腹

腡臍

水腹

脅肋

渾爲乳汁、見古事記手間山條、謂乳房爲胸乳、見石屋戸條、嬭房訓知不佐、見靈異記、汁曰乳、與此不同、按說文、人及鳥生子曰乳、是乳字本義、轉所以飲生子之汁謂之乳、廣雅、渾謂之乳、說文、渾、乳汁也、出乳汁之房亦謂之乳、急就篇、脾腎五藏腡臍乳、山海經、以乳爲目、齊爲口、太平御覽引春秋元命苞、文王四乳、是也、源君所擧、乳在胷臆後腹前、明是乳房、然則當引急就篇山海經元命苞證之、引考聲切韻乳汁之義、非是、

母所以飲子之汁也、○希麟音義引、作嬭

野王案、腹、音複、波良、○昌平本作音復、下總本作音福、按音複音福與廣韻合、屬非訓比呂、平訓也、復屬奉母、清濁不同、作復非是、按波良與原同、謂廣平也、本居氏曰、廣比良、皆同語、所以容裹五藏者也、○慧琳音義引同、釋名、腹、複也、富也、腸胃之屬、以自裹盛、復於外複之、其中多品似、

齋、人齋也、後人增肉旁作臍、急就篇、脾腎五藏腡臍乳、遂與牛百葉又腡字混無別、說文作齋、云、凶齋也、釋名、臍、劑也、腸端之所限劑也、

四聲字苑云、腡臍、臍訓保曾、醫心方齊同訓、又訓倍曾、腹孔也、○按腡說文單作凶、云凶

釋名云、自臍以下謂之水腹、或曰小腹、古能加美、○所引釋形體文、原書作自臍以下曰水腹、水汐所聚也、又曰少腹、少小也、比於臍以上爲小也、山田本曰作云、那波本同、按今俗呼保加美、蓋陰上之義、又呼之多波良、

四聲字苑云、脅、虛業反、加太波良保禰、○按文選、鄒陽獄中上書、解嘲及醫心方同訓、垂仁紀、脇骨、亦同訓、身傍脅肋間也、

○按脅亦作脇、見慧琳音義、龍龕手鑑、知脇脅同字、上文腋條引四聲字苑云、脇、腋下也、此又引云、脅、身傍脅肋間也、而所解其實同、神代紀、脅、訓加多波良、是也、加多波良保禰誤、垂仁紀、脇骨二字連文、訓加多八良保禰爲是、

文字集畧云、肋、音勒、太須介乃保禰、幹骨也、○按廣雅、幹謂之肋、與此義合、按說文、肋、脅骨也、釋名、肋、勒也、所以撿勒五藏也、此當云加太波良保禰、又云太須介乃保禰、王念孫曰、幹亦兩旁之名也、史記魯世家集解引馬融樂記注云、植在前、幹在兩旁、成二年左傳、棺有翰檜、杜注云、翰旁飾、義並與脅幹同、下總本幹作榦、按禹貢杶榦栝柏、漢書地理志作杶幹栝柏、植榦見費誓、揚子法言作植幹、爾雅、植榦也、釋文、本又作幹、而說文有榦無幹、則知榦幹古今字、然玉篇、榦築垣板也、又柄也、又云、幹體也、强也、廣韻、榦、植榦築垣板又儀禮左傳公羊傳爾雅楚辭幹脅字皆作幹、則別來已久、此當作幹爲是、

髀

唐韻云、髀、枯賀反、和名古之保禰、○廣韻作枯駕切、在四十禡、賀在三十八箇、其韻不同、作賀誤、文選解嘲同訓、

髖、寬反、兩髀間也、

腰骨也、

○廣韻作兩股間也、按說文、髖、髀上也、髀、股也、爾雅釋文、文選注、支應音義、太平御覽引說文、皆作髀、股外也、今本說文、蓋脫外字也、段玉裁曰、髀上爲脅之兩旁、髖者其骨、作髀、字林作胯、皆云髀骨、謂上屬於髀也、依是說、髖即髀也、釋名亦要下臀上舉、髖云、髖緩也、其脽皮厚而緩也、然慧琳音義云、腿正體作髀、髀、考聲云、髀髖也、股也、字書髖也、字書以髖解髀字、與廣韻訓髖爲兩股間一合、是唐韻股間二義、疑源君以髀又名髖、引唐韻髖字、無疑、然則髖有髀骨髀間二也、兩髀間是腰骨、非髖骨、唐韻舊文必不如是、是條舊及山田本尾張本昌平本

曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有之今錄存、

脽 脽支附

說文云、脽、於霄反、字或作腰、古之、○昌平本霄作宵、宵同音、**身中也、**○所引曰部文、原書脽作腰、又有變字、云古文、九、變、隸或作、同、唐氏所言未是、又按要本訓身中轉爲肝要義、故身中之要、俗從肉別之、故廣韻云、要今作腰、亦作脽、源君從今字也、釋名、要、約也、在體之中、約結而小也、下總本細細不墜、溫古堂本刻版本同、按原書云細々腰支、參差疑勒斷此所引即是、不疊非是、按古之波勢之波勢、與加保波勢同、猶今俗云古之都岐、下總本注末有細腰讀保曾也加奈利九字、按細腰當作細々、尾張本所存止于此、

唿 **胯** **腿**

唐韻云、唿、苦簟反、上聲、於比之波利、○昌平本、曲直瀨本苦作古、按苦簟、與廣韻合、帶縛之義、今俗省呼於比之、或呼與和古之、不同、作古非、那波本脫上聲二字、按於比之波利、

腰左右虛肉處也、○廣韻同、

唐韻云、胯、音袴、萬太、**兩股間也、**○說文、胯股也、廣韻同、按希麟音義引切韻、與此同、

宿曜經云、左右腿股、腿音退、宇智阿波勢、○原書祕密雜要品、今本云、若觸右脾、左邊腿脾、此所引即是、按脽脾一聲之轉、此引作股、恐誤、慧琳音義腿、正體從骨作髀字書、髖也、按髖訓兩股間、見廣韻、故訓宇智阿波勢、言兩股可擊也、新撰字鏡、股訓宇豆毛々二者、與此同、今俗呼字知毛々、

臀 尻片附

唐韻云、尻、苦刀反、之利、○下總本作苦部反、按苦刀與廣韻合、在平聲六豪、屬溪母、古屬見母、在上聲四十五厚、作古作部並非、醫心方、肛、同、訓**臀也、**○廣韻引說文曰、脾也、按脾臀同、亦見廣韻、**臀、**徒渾反、俗云井佐良比、○山田本作音屯、並與利上同語、爲佐利見拾遺集歌、源氏物語、**坐處也、**○廣韻、臀、廣雅云、臀謂之脽、亦謂之脾也、說文作臀、脾後、按釋名、臀殿也、高厚有殿還也、尻、廖也、尻所在廖牢深也、是臀在尻外、尻在臀內、呂氏春秋觀表篇、許鄂相脈、高誘注、脈後竅也、脈即俗尻字、漢書東方朔傳、結股脚連脽尻、說文、脽、臀也、以股脚對脽尻、亦知臀尻二物、說文統言之耳、**屎、**音竺、字亦作尻、辨色立成云、尻片、之利太无良、今案鳥獸之尻也、○廣韻屎作豚、又載尻字云、俗、龍龕手鑑、肩、尻尻也、屎俗、則知屎尻皆俗豚字、但豚字亦古所無、玉篇、豚、尻也、尻、俗豚字、王念孫曰、爾雅釋畜、馬白州驠、北山經、倫由有獸焉、其州在尾上、郭璞注並云、州、竅也、廣雅、臗尻、州、豚、臀也、豚與州聲相近、又楚語、日月會于龍魏、文選東京賦注引賈逵注云、魏、龍尾也、玉篇作紀音丁角切、義與豚相近、按尻訓尾下竅、則知尻是鳥獸肛門也、轉爲人肛門之稱、故辨色立成訓尻片爲之利太无良、尻片蓋謂尻旁大肉一也、然以尻訓尾下竅、故源君曰、鳥獸之尻以示本非人體之字也、那波本、之利太无良作之利無太、按之利太无良與類聚名義抄、伊呂波字類抄、新撰字鏡合、欽明紀尻臀醫心方尻臀肉、字鏡抄尻字臀字、撮壤集髖字皆訓之利多不良、今俗有毛々太夫良之語、又類聚名義抄膊字訓之利牟多、撮壤集集臂字訓之利不多、今俗呼之利古夫良、或呼之利倍多、蓋之利古夫良、即之利太无良之譌也、曲直瀨本、今案下有尻字、韻云屎尾下孔也、音竺、字亦作尻、今案鳥獸之尻也二十六字、當爲夾注、

尾下孔也、○廣韻、孔作竅、按依本書例、辨色立成云尻片七字、當爲正文、之利太无良、唐

骨

野王案骨、音忽、保爾○今本玉篇、骨、古忽切、屬見母、忽呼沒切、屬曉母、其音不同、廣韻亦與今本玉篇同、此以忽音骨、恐非、

肉之核也、

○今本玉篇引說文曰、肉之覈也、按說文又云、从肉有骨、釋名、骨滑也、骨堅而滑也、王念孫曰、骨之言覈也、又按說文、核、蠻夷以木皮爲篋、狀如籩、又云、覈、實也、轉注爲骨覈字、以核爲骨核者假借也、

針灸經注云、欽盆骨、肩骨也、鳩尾骨、臆前骨也、

○鍼灸甲乙經云、缺盆在肩上橫骨陷者中、又云、鳩尾、在臆前骹骨下五分、按甲乙經、缺盆鳩尾竝釋骨名、故不云在橫骨陷者中及骹骨下五分也、缺盆骨、肩骨也、髃骨條已引之、那波本此條刪、是六字、那波本筋骨類再載鳩尾骨、云和名無奈保爾、按類聚名義抄伊呂波字類抄、亦有是訓、

髓

野王案、髓、先累反、須爾、○今本玉篇先委切、字異音同、神武紀、有人名長髓彥、髓訓脛爲須爾、甲冑具謂護脛者爲須爾、須爾當是也、谷川氏曰難經、髓會絕骨、素問、脙痠痛甚、按之不可、名曰腑髓病、故脛亦與髓同名須彌也、按長髓彥之髓、雖其義不詳、恐訓同而假借者、非髓腦之義、又非脛骨之謂也、

骨中脂也、

○今本玉篇骨部同、按說文、髓骨中脂也、顧氏蓋依之、釋名、髓、遺也、遺、遺也、按遺訓膏液、見集韻、

筋力

陸詞曰、筋　音斤、須知、○新撰字鏡同訓、

骨、筋字從竹肉力一也、

○那波本有切韻二字、按廣韻云、筋、筋骨也、說文、筋肉之力也、从力从肉从竹、竹、物之多也、

周禮注云、力、

呂職反、○曲直瀨本職作識、字異音同、

筋骸之强者也、

○下總本無注字、按所引文、周禮及注、皆不載、見禮記禮運注、恐源君誤引說文、力、筋也、象人筋之形、

肉

腠理附

玉篇云、肉、如陸反、字亦作宍、玉篇合、廣韻亦同、作六爲是、按之々本謂禽獸肉、猪訓彘、鹿訓加、而畋獵謂猪鹿皆爲之々、不復爲彘爲加、雄略天皇御歌、衰牟呂賀多氣爾志斯布須登、又斯志麻都登阿具良爾伊麻志、神代紀、兄持弟之幸弓入山覓獸、終不見獸之乾迹、獸字訓之々、是也、蓋以獵者爲獲獸肉也、轉謂人肉亦爲之々、猶肉字本鳥獸肉、說文、肉、胾也、象形、胾見之、非人肉可證、後轉注爲人肉也、

肌膚之肉也、

○今本肉部作骨肉也、慧琳音義引、與此全同、釋名、肉、柔也、

淮南子云、解必中腠、

音奏、之々和歧、○所引兵略訓文、原書腠作揍、按玉篇、腠、膚腠也、又儀禮注及史記漢書注竝云、腠、膚理也、楱字諸書無見、獨集韻有之、音與腠同、揷也、非此義、原書揍字當依此所引改正、然腠字亦說文所無、疑古通用湊字、山田本作蒼奏反、似是、那波本脫音注、

膜

孫愐云、膜、

音與莫同、和名太奈之々、

字鏡同訓、按太奈之々、棚肉之義、

○新撰

按說文、膜、肉間胲膜也、孫氏蓋本之、釋名、膜、幕也、幕絡一體也、是條舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有之、今錄存、

肉內薄皮也、

○廣韻膜、肉膜、與此不同、

脂膏

唐韻云、膏、音高、肪、音方、○曲直瀨本作音房

脂、

之夷反、阿布良、○那波本下有也字、按脂字、說文又云、脂、戴角者脂、無骨者膏、內則注凝知執是、昌平本下有膏也二字、二字、廣韻竝與廣韻合、

脂、

字、按脂膫條有也字、身條無之、未說文、膏肥也、肪、肥也、段玉裁曰、二肥當作脂、說文又云、脂、戴角者脂、無骨者膏、內則注凝者曰脂、釋者曰膏、廣韻統言之也、曲直瀨本作旨夷反、那波本同、按字異音同、然旨夷與廣韻及說文徐音合、作旨爲是、按阿布良、與油同義、那波本下又有腳蘇千反方言云在

血脉

野王案、血、音決、知、○按今本玉篇、血呼穴切、屬曉母、決、公穴切、屬見母、廣韻同、此以決音血恐非、肉中赤汁也、○所引文今本玉篇無載、釋名、血濊也、出於肉流而濊々也、按說文、𥁕祭所薦牲血也、从皿、一象血形、脉、音麥、知乃美知、肉中血理也、○今本玉篇肉部云、脈、血理也、脉同上、按說文云、䏚、血理分裘行體中者、又載脈字云、䏚或从肉、玉篇本之、

孔竅

唐韻云、竅、苦吊反、去聲、孔竅並阿奈、○那波本無去聲二字、按說文、孔、通也、○廣韻同、按說文、竅、空也、玉篇、竅、穴也、空也、孫氏蓋依之、釋名云、皮、音疲、加波、○醫心方同訓、被躰也、○所引釋形體文、原書作皮、被也、被覆躰也、那波本有被也二字、疑依原書補、非源君之舊、按說文、剝取獸革者謂之皮、从又爲省聲、云者者、謂剝取之人也、轉謂毛革爲皮、再轉人膚亦曰皮、

皮

皴附

肌膚

唐韻云、皴、七倫反、之和、○山田本作音奚、並與廣韻合、○按新撰字鏡、訓志和牟、皮細起也、○廣韻同、玄應音義引字略云、皴皮細起也、孫氏蓋依之、

陸詞切韻云、膚、音夫、字亦作肤、波太倍、○山田本作音府隅反、按音夫、與廣韻合、府隅與玉篇合、字異音同、然此引陸詞作音夫、似是、玉篇膚肤同上、體肌也、肌、音飢、賀波倍、○山田本作居夷反、並與廣韻合、新撰字鏡醫心方肌字、皆訓加波倍、按加波倍、皮邊之義、波太亦皮也、木具朴、訓古波太、木皮之義、染色具藥、訓皮波太、黃皮之義、今俗謂柏木皮爲比波太、謂船枻所用柏木皮爲万以波太、蓋眞木皮之轉、皆可證波太之爲皮、然則波太倍、賀波倍、其義無異、此以波太倍訓膚、以賀波倍訓肌、恐非是、膚肉也、○按說文又云、臚、皮也、膚籀文臚、釋名、膚、布也、布在表也、論語顏淵篇皇侃疏云、膚者人肉皮上之薄縐也、禮紀禮運正義、膚是革外之薄皮、二字其義不同、波太倍賀波倍、可以訓膚字、不得訓肌字、玉篇肌字注云、肌膚也、廣韻、膚字注云、肌膚也者、猶言肌膚之肌、肌膚之膚、非以膚訓肌、以肌訓膚也、陸氏所訓不晰矣、下總本肌在上、膚在下、那波本同、與標目合、似是、

汗

蔣魴切韻云、汗、音寒、一音翰、阿勢、○下總本翰作幹、山田本音注五字作音翰二字、那波本作寒反二字、按廣韻去聲二十八翰云、汗、熱汁、平聲二十五寒云、汗、可汗、蕃王稱、是平聲讀者、非不同音幹亦非、當從山田本作音翰、世熱濕之義、人身上熱汁也、○廣韻、汗、熱汁、說文、汗、人液也、釋名、汗、浡也、出在於表浡々然也、

臟腑類十八

五藏

中黃子云五藏、去聲、○那波本無音注、天有五方、地有五行、聲有五音、物有五味、色有五章、人有五位、羅泌路史注引之云、古有中黃子、道家有中黃經、叙釋云中黃眞人著、今撿道藏目錄盡字號、有大清中黃經二卷、素問金匱眞言論、肝心脾肺腎五藏皆爲陰、白虎通五藏者何謂也、肝心肺腎脾也、按藏字、說文作臧、云善也、段玉裁曰、凡物善者必隱於內也、故轉爲臧匿字、从艸作藏、以別臧善字、藏匿又轉爲藏府字、俗或从肉作臟、

肝心脾肺腎也、○按文子微明篇、中黃子曰、

肝

白虎通云、肝、音干、歧毛、〇本居氏曰、古總二稱臟腑一爲二歧毛一、今俗呼二肝膽一皆爲二歧毛一、古名之遺者也、五臟六腑各有二和名一、非二古、至一鳥獸臟腑一、今猶總二稱歧毛一、按欽明紀剝レ肝斮レ趾、不レ厭二其快一、矇レ骨焚レ屍、不レ謂二其酷一、謂二藏府一爲レ肝、蓋古訓二藏府一爲二歧毛一、故以二後世訓一歧毛一之肝字一填之也、推古紀、汝肝稚之、以レ肝爲レ心、又古歌以レ肝向レ羣肝爲二心之枕詞一、今俗謂二焦心一爲二歧毛以留一、謂二大膽一云二歧毛不居氏之一說也、木之精也、色青、〇所レ引情性篇文、下同、說文、肝、木藏也、釋名、肝、幹也、於レ人倘書歐陽說、肝木心火脾土肺金腎水、古倘書說、脾木肺火心土肝金腎水、白虎通用二古倘書說一、鄭玄注二月令一亦同、楊雄大玄經、從二古倘書說一、高誘注呂氏春秋及說文、皆用二今古說一、

心

白虎通云、心、息林反、〇昌平本無二音注一、那波本同、火之精也、色赤、〇白虎通又云、心之爲レ言任也、任二於思一也、說文、心、人心、土藏、在二身之中一、象レ形、博士說以爲二火藏一、釋名、心、纖也、所レ識纖微、無二物不一レ貫也、

脾

白虎通云、脾、俾移反、與古之、〇新撰字鏡同訓、谷川氏曰、寄來之義、謂二運化食物一也、土之精也、色黃、〇白虎通、脾之爲レ言裨也、說文、脾、土藏也、釋名、脾、裨也、在二胃下一裨二助胃氣一、主レ化レ穀也、

肺

白虎通云、肺、音廢、布久布久之、〇昌平本下總本廢作レ癈、按癈同音、新撰字鏡、胸字膜字脯字脥字並同訓、金之精也、色白、〇白虎通、肺之爲レ言費也、說文、肺、金藏也、釋名、肺、勃也、言其氣勃鬱也、

腎

白虎通云、腎、時忍反、上聲之重、无艮度、〇按腎屬二禪母一、齒音邪母之輕、此云レ重未レ詳、那波本無二上聲之重四字一、新撰字鏡同訓、谷川氏曰、當二聚處一之義、言二精氣所一レ聚之處也、水之精也、色黑、〇說文、腎、水藏也、釋名、腎引也、腎屬レ水、主レ引二水氣一灌注諸脈一也、廣雅、腎、堅也、

六府

中黃子云、六府大腸小腸膽胃三膲膀胱也、〇素問金匱眞言論、膽胃大腸小腸膀胱三焦、六府皆爲レ陽、白虎通、六府者何也、謂二大腸小腸胃膀胱三焦膽一也、周禮疾醫注、六府胃小腸大腸膀胱膽三焦、以二其受腐一、故謂レ之爲レ府、按說文府、文書藏也、轉爲二藏府字一、俗或从レ肉作レ腑、

大腸

中黃子云、大腸、音長、波良和太、〇山田本作二音直良反一、並與二廣韻一合、下總本、注首有二下字一、醫心方同訓、胴腸亦同訓、爲二傳送之府一、〇按素問靈蘭祕典論、膽者中正之官、脾胃者倉廩之官、大腸者傳道之官、小腸者受盛之官、三焦者決瀆之官、膀胱者州都之官、難經三十五難、經云、小腸者受盛之府也、大腸者傳寫行道之府也、膽者清淨之府也、胃者水穀之府也、膀胱者津液之府也、靈樞本輸篇、大腸者傳道之府、小腸者受盛之府、胃者五穀之府、膀胱者津液之府、又云、三焦者中瀆之府、五行大義引二河圖一、與二靈樞一同、但中瀆作二內瀆一、鍼灸甲乙經亦與二靈樞一同、中精作二清淨一、無二三焦爲レ異、據二上件諸書一、傳送似二傳道之誤一、然華佗中藏經、大腸者爲二傳送之司一、素問款論次注云、大腸爲二傳送之府一、陳言三因方、大腸者傳送之官、變化出焉、醫方類聚引二神巧萬全方一云、大腸者肺爲レ表、裏名二傳送之府一、又引二五藏六府圖一云、肺呼吸之津、傳送之官、則不レ得下以二傳送一爲上誤也、說文、腸、大小腸也、釋名、腸暢也、通二暢胃氣一、去二滓穢一也、廣雅、腸、詳也、

小腸

中黃子云、小腸、楊氏漢語抄云、保曾和太、〇醫心方同訓、爲二受盛之府一、

膽　中黃子云、膽、都敢反、以、○鈔明紀同訓、爲二中精之府一、○說文、膽、連レ肝之府、

胃　中黃子云、胃、音渭、久曾布久路、○那波本作二音謂一、竝與二廣韻一合、那波本久曾下有二和太二字一、按久曾布久路、與二類聚名義抄伊呂波字類抄新撰字鏡撮壤集字鏡抄醫心方旁訓一合、和太二字一衍、爲二五穀之府一、○說文、胃穀府也、从レ肉図象形、釋名、胃圍也、圍二受食物一也、

三膲　中黃子云、三膲、音焦、楊氏漢語沙云、美能和太、○山田本注首有二膲字一、下總本有二下字一、醫心方同訓、孤立爲二中瀆之府一、野王案、上中下謂二之三膲一、○昌平本夾二注上膲中膲下膲也七字一、曲直瀨本下總本上中下三字作二上膲中膲下膲六字一、

膀胱　廣雅云、膀胱、旁光二音一、楊氏漢語抄云、由波利布久路、○山田本作二膀音旁胱音光一、醫心方同訓、脬也、○所レ引釋親文、原書作二膀胱謂二之脬一、說文、脬、膀胱光也、釋名、胞、胞也、裹空虛之言也、主二以レ虛承二水汐一也、或曰二膀胱一、言二其體短而橫廣一也、淮南子說林訓、旁光不レ升レ俎、高誘注、旁光胞也、按胞即俗脬字、非胞胎字、膀胱古蓋作二旁光一、是疊韻字、形二容是腑一也、後人从レ肉、與二訓レ脅之膀字一混、

魂神　淮南子云、天氣爲レ魂、多末之比、○所レ引許慎曰、魄、陰神也、魂、陽神也、○按說山訓、魄問二於魂一、高誘注、魄、人陰神也、與二許氏一同、說文亦云、魂、陽氣也、魄陰神也、下總本無二是條一、那波本同、那波本神靈類有二心神一、無二注解一、

手子　遊仙窟云、手子、師說太奈須惠、○原書云、手子膃膊、此所レ引即是、說文、手、拳也、象形、釋名、手、須也、事業之所レ須也、按神代紀、手端此云二多那須衆一、則知太奈須惠、手末之義、謂二手之端一、其手子、即手也、宜レ訓レ氏、本居氏曰、氏、執之急呼、

掌　四聲字苑云、掌、音賞、太那古々路、○山田本有二和名二字一、顯宗即位前紀訓注、手掌摎亮、此云二陀那則擧謀耶羅々倭一、允恭紀、掌訓二多奈宇知一、允恭紀、掌中訓二多奈宇知一、多奈已々呂、多奈宇眞、兩訓按多奈已々呂、謂二手之中心一、猶二池之中心一爲二伊計乃古々呂一、今俗呼二天乃比眞一、手心也、○按說文、掌、手中也、即此義、釋名、掌、言レ可二排掌一也、

拳　唐韻云、拳、音權、古布之、○山田本作二渠員反一、按音權與二廣韻合一、渠員與二玉篇合一、字異音同、然此引二唐韻一、作二音權一爲レ是、新撰字鏡同訓、屈レ手也、○廣韻同、按玉篇、拳、屈手也、孫氏蓋依レ之、說文、手、拳也、段玉裁曰、舒レ之爲レ手、卷レ之爲レ拳、其實一也、故手拳互訓、

指　唐韻云、指、音旨、由比、俗云於與比、○山田本作二諸視反一、按音旨與二廣韻合一、諸視與二玉篇一合、字異音同、然此引二唐韻一、作二音旨一爲レ是、於與比見二源氏物語帚木卷一、

手指也、○廣韻同、按說文、指、手指也、孫氏蓋依レ之、扚、音勒、於與比乃萬太、○山田本有二和名二字一、神代紀、指間訓二多奈萬多一、指間也、○廣韻作二筮者著一、著指間一、按說文、扚、易筮再扚而後掛、玉篇、扚、易曰歸奇於扚、凡數之餘謂之扚、此似レ不レ可レ無二筮者著字一、然易釋文引二馬融一云、指間也、唐韻或依レ之、下與二廣韻同一也、

手指文也、○所レ引文廣韻同、今俗呼二天乃須知一、

腭　四聲字苑云、腭、落戈反、天乃阿夜、○山田本有二和名二字一、新撰字鏡同訓、

同、按玉篇、膕聲類曰手理也、與レ此義同、

拇

國語注云、拇、音母、於保於與比、○皇極紀、頭指訓二於保一、與比、非、頭指之非二大指一、食指訓二於保由比一、按於保於與比、今俗呼二於也由比一、

大指也、○國語注二十一卷、魏韋昭撰、所レ引楚語注文、按說文、拇、將指也、段玉裁曰、足以二大指一爲レ拇、手以二中指一爲レ拇、手足不レ同レ稱、引二大射禮注左傳注易咸卦舊注一爲レ證、然、此列在二膕後食指前一、明以レ拇爲二手大指一、或源君依レ之、

食指

左傳云、食指、楊氏漢語抄云、頭指、北斗佐之乃於與比、○漢書云、左氏傳三十卷、左丘明、今所レ傳晉杜預集解、食指見二宣四年傳一、按外臺祕要引崔氏云、患二瘧瘃等病一必瘦、脊骨自出、以二壯丈夫一屈二手頭指及中指一、夾二患人脊骨一、從二大椎一向レ下盡レ骨、極レ指復向レ上、來去十二三廻、又弘決外典抄云、五指主二五藏一、故大指主レ肝、頭指主レ肺、中指主レ心、無名指主レ脾、小指主レ腎、皆謂第二指一爲二頭指一、與二楊氏說一合、皇極紀云、常世蟲大如二頭指一許、今本訓二於保與比一者誤、

中指

野王案、第二指也、○今本玉篇手部云、春秋傳曰、食指動、謂二第二指一也、知是條左傳、玉篇所レ引、下條二儀禮孟子一、亦蓋顧氏所二引證一也、

無名指

儀禮云、中指、奈賀乃於與比、○中指見二既夕禮一、

孟子云、無名指、奈々之乃於與比、○漢書云、孟子十一篇名軻、今所レ傳趙岐注十四卷、無名指見二告子上篇一、按尊圓親王臨池抄、謂二之久須之由比一、今俗呼二久須利由比一、

野王案、第四指也、○今本玉篇不レ載、

季指

儀禮云、季指、古於與比、○季指見二特牲饋食禮一、少牢饋食禮一、

野王案、小指第五指也、○今本玉篇不レ載、曲直瀨本下總本無二小指二字一、

腕

陸詞切韻云、腕、烏段反、太々无岐、俗云宇天、○應神紀、腕訓二多多牟岐一、神代紀九拳紀兩訓、新撰字鏡、脖字、訓二太太牟支一、醫心方恭紀訓二多不左一、仁德紀訓二多多牟岐一、又訓二宇天一、按多陀牟岐、見二古事記八千戈神歌一、

手腕也、○按說文作レ掔、云手掔也、玉篇廣韻並云、腕手腕、玉篇又云、腕又作レ捥、又云、掔捥同上、又按儀禮士喪禮注、掔手後節中也、史記索隱、掌後曰レ捥、急就篇注、腕手臂之節也、釋名、腕宛也、言可二宛屈一也、今俗呼二宇天一、久比是也、下條詳レ之、

臂

廣雅云、臂、音祕、○曲直瀨本祕作レ比、按臂在二去臂五寸一、祕在二六至一、比在二上聲五旨一、又平聲六脂、去聲六至一、其音竝不レ同、

謂二之肱一、古弘反、○所レ引釋親文、原書作二肱謂一之臂一、玄應音義再引與レ此同、按說文、臂手上也、又云、左臂上也、左或从レ肉、又云、肘臂節也、則知上謂二之肱一、下謂二之臂一、其間節謂二之肘一也、肘訓二比知一、可レ從、臂宜レ訓二多々牟岐一、古事記仁德紀御歌、辭漏多娜武枳、謂二臂之潔白一、則多々牟岐、非レ腕可レ知也、神代紀雄略紀天武紀臂、齊明紀手臂、皆訓二多々牟岐一、所レ謂二乃宇天是也一、新撰字鏡、臂訓二太々牟岐一、肱訓二加比奈一、並爲レ得、廣雅云、肱謂二之臂一者、混二言之一耳一、又按靈異記訓釋云、臂可比那、後撰集戀部三平定文歌小序、榮花物語、狹衣物語、亦謂レ臂爲二加比奈一、蓋中古混同無レ別、今俗有二加多加比奈之語一、蓋謂二肩肱一、非レ謂レ臂、反與レ古合、釋名、臂裨也、在レ旁曰レ裨也、

四聲字苑云、肘、陟柳反、或作レ肘、比知、○曲直瀨本作二音中一、按陟柳與二廣韻一合、在二上聲四十四有一、中在二平聲一東、又去聲一送一、此作二音中一恐非、下總本作二陳柳反一、按陟屬知母、陳屬澄母、作レ陳亦似レ非、

股

膝

髁

玉篇肘叱同上、新撰字鏡同訓、醫心方臂同訓、神武紀肱脛訓比知、恐非、臂節也、○按說文、肘、臂節也、四聲字苑蓋依之、釋名、肘、注也、可臆注也、

唐韻云、髀、傍禮反、上聲之重、與陛同、辨色立成云、圜髀、毛々、○山田本曲直瀨本陛髀作圜髀、與類聚名義抄合、那波本作圜股、刻版本作圜股、未知孰是、醫心方胜同訓、新撰字鏡、髀、胜訓毛々、股、訓字豆毛々、股、髀也、股也、○廣韻同、按說文、髀、股也、孫氏蓋依之、釋名、股、名、髀、卑也、在下稱也、股固也、爲強固也、

文股字也、○廣韻云、股、脾股、胠、上聲、上同、按說文玉篇無胠字、廣韻亦不云古文、此恐非、

唐韻原本、

野王案膝、音悉、比佐、脛頭也、○今本玉篇肉部同、說文、䏚、膝頭節也、釋名、膝、伸也、可屈伸也、

宿曜經云、膝珂、師說比佐乃加波良、今案珂宜作䏚珂、音苦何反、見唐韻、○原書祕密雜要品、今本云、若觸膝肘者、屬奎宿、此所引即是、而珂俗作肉作胊、蓋俗䏚字、古抄卷本作膝珂、與源君所見同、與福安藏新撰宿曜經亦作膝珂、按廣韻、珂馬膞、䏚膝骨、二字音同義異、唐韻蓋與廣韻同、故云宜作䏚也、然古無䏚字、故經借用珂字、非誤也、源君云宜作胊者、皆不通假借之理、改以俗字也、苦何反、廣韻同、按比佐乃加波良同、今俗呼比佐乃佐良、又比佐加之良、乃加波良同、

野王案髕、蒲忍反、上聲之重、字亦作臏、阿波太古、俗云阿波太、今案髕與膝䏚名異實同、○廣韻、髕、膚上同、醫心方髕訓比佐、又訓安波太古、又膝臏訓加波良、神功紀髕肋、訓安八多古、新撰字鏡、髕、訓比佐可美乃阿波太、

膝骨也、○今本玉篇骨部云、髕、人生葬而膝耑生、與此所引不同、按髕膝骨也、見荀子正論注、說文、髕、䯒耑也、

胻　腓　胛

胛

腓

胻

方脛骸亦同訓、

脛也、○原書肉部作脛耑也、玉篇引說文同、並不與此引同、按廣韻、今俗呼須禰、

脛脛誤倒、或曰、說文胛字次載腓字云、脛腨也、疑今本說文、涉之而誤衍耑字也、

古事記雄略條、蝮咋御腕、御歌云、多古牟良之、脚腓也、○按說文、腓、脛腨也、腨腓腸也、義、其腓鄭玄注、腓、膊腸也、荀爽作肥、齊策、徐子之狗、攫公孫子之腓而噬之、並字異而義同、廣韻引字林云、脊腨腸也、海外北經、無脊之國、爲人無脊、郭璞曰、脊肥腸也、說文云、胛、胡郎反、波歧、○山田本昌平本、郎作良、按胡郎與廣韻合、在十一唐、良在十陽、作良恐非、新撰字鏡腨字脛字脛字髐字並訓波支、靈異記膊、醫心方脛衺亦同訓、

今俗呼須禰、

脛脛誤倒、或曰、說文胛字次載腓字云、脛腨也、疑今本說文、涉之而誤衍耑也、

注、說文、髕䯒耑也、

太素經注云、膕、戈麥反、與保路、○榮花物語月宴卷、日蔭鬘卷、空物語樓上下卷、並言與保呂、與此同、仁德紀膕訓與保呂久保、新撰字鏡、胛訓與保呂乃須知、見宇治拾遺物語、或曰與保呂、弱折之轉、今俗呼比加々美、按又訓丁爲與保呂者、以用脚力、有是名、猶今俗呼丁爲人足也、

曲脚中也、○黃帝內經太素三十卷、唐楊上善撰、所引入合篇注文、是書宋至明清、無著錄者、知西土早逸亡也、今所傳亦缺七卷、所存二十三卷、按素問骨空論注、膕謂膝解之後、曲脚之中、委中穴、至眞要大論注、膕謂膝後曲脚之中也、與太素經注略同、荀子富國篇楊倞注、膕曲脚中也、王念孫曰、膕曲貌也、靈樞經通天篇云、太陰之人、其狀膕然末僂是也、

陸詞曰腓、音肥、訓古无良、見周易、○腓見周易咸卦及艮卦、醫心方腨、新撰字鏡腨字蹲字同訓、今俗呼不久良波伎、按訓轉筋爲古无良加倍利、謂腓筋之轉也、又古事記雄略條、蝮咋御腕、御歌云、多古牟良、蓋謂臂肉手腓之腓、神功紀髕肋、訓安八多古、新撰字鏡、髕、訓比佐、又訓安波太古、又膝臏訓加波良、神武紀髕肋、訓安八多古、新撰字鏡、髕、訓比佐可美乃阿波太、

膝骨也、○今本玉篇骨部云、髕、人生葬而膝耑生、與此所引不同、按髕膝骨也、見荀子正論注、說文、髕、䯒耑也、

脚足

釋名云、脛、胡定反、莖也、似二物莖一也、○原書似上有二直而長三字一、那波本似上有二言字一、按原書無、恐非レ是、

釋名云、脚、居灼反、言二坐時却在一レ後也、○原書言作レ却也以其四字一、按說文、脚脛也、段玉裁曰、東方朔傳結二股腳一、謂二跪坐之狀一、股與レ腳、以レ卻爲レ中、腳之言卻也、凡卻步必先レ脛、然則腳宜レ訓二波支一、不レ得レ訓二阿之一也、足、卽玉反、字從二口止一、○山田本無二字從口止四字一、那波本同、按從二口止一、說文文、言二踵 續一也、○原書作二續也言レ續レ脛也一、此體也、釋名、趾、音止、訓並阿之、○曲直下一、趾、瀨本訓上有二已上二字一、按說文、止下恐誤、言二行一進一止一也、○原書、言上有二止也二字一、按古無二趾字一、只作レ止、說文、止下基也、象二艸木出有レ阯、故以レ止爲レ足、漢書刑法志、當レ斬左止者笞五百、注、止足也、又借爲二停止字一、後人足止字從レ足、以分二停止字一、是足趾二字、訓二阿之一爲レ允、

踝

唐韻云、踝、胡瓦反、上聲之重、豆不奈岐、俗云豆不々之、○神武紀景行紀、踝訓二川不奈幾一、新撰字鏡、醫心方踝訓二豆夫不志一、竝與レ此合、新撰字鏡又趺訓二豆夫之一、粒節之義、俗呼二都久夫之一、按今俗呼二久留不之一、足骨也、○廣韻同、按說文、踝足踝也、釋名、踝確也、居二足兩旁一、磽确然也、亦因二其形一踝之內外踝也、

踵

唐韻之、跟、音根、久比須、○醫心方、踵跟竝訓二久比須一、按岐比須、見二空物々然一也、急就篇注、踝足之內、俗云岐比須、語貴宮卷、新撰字鏡、踝字趾字、古本跟字、仁德紀踵字、竝訓二久比々須一、新撰字鏡脛、訓二支比々須一乃、足踵也、○廣韻作二足後踵也一、按說文玉篇竝云、足踵也、須知、今關東俗呼二加々登一、孫氏蓋依レ之、廣韻後字、疑丘雍等所レ增、之隴反、○山田本作二音腫一、○廣韻同、按玉篇、踵足後、孫氏蓋依レ之、釋名、足後也、那波本同、竝與二廣韻一合、足後跟、日レ跟、在二下方一著レ地、一體任レ之、象二木根一也、又謂二之蹟一、踵鍾也、鍾聚也、體之所二鍾聚一也、按說文、踵跟也、又云、踵追也、一曰往來貌、二字不レ同、後人變レ止從レ足、二字混同無レ別、

跗

儀禮注云、趺、方俱反、字亦作レ跗、阿奈比良、○玉篇、跗趺同上、新撰字鏡、醫心方同訓、按阿奈比良、蓋足平之義、今俗呼二阿之乃古布一、足上也、○儀禮注十七卷、漢鄭玄撰、所レ引士喪禮注文、原書趺作レ跗、按說文無二跗趺一、有レ柎、云、闕足也、轉爲二足上一、故从レ足作レ跗、詩小雅釋文、柎亦作レ趺是也、後人諧聲又作レ趺也、

蹠

說文云、跖、音尺、字亦作レ蹠、阿奈宇良、○玉篇跖蹠同上、按說文、蹠、楚人謂二跳躍一曰レ蹠、語音樂卷玉臺卷、新撰字鏡、訓足乃、字宇良、蹠字古本蹠字、皆同、足下也、○所レ引足部文、

爪甲

四聲字苑云、爪、音早、豆米、○神代紀同訓、武烈紀指甲亦同訓、按豆米、端末之義謂二橋端一云レ波之豆米一、爪甲在二手末一、故名二屋邊一爲二軒乃都万一、亦同万牟、皆爪之活用者、手足指上甲也、○急就篇捲、捥節爪拇指手、注、爪指甲也、釋名、爪紹也、筋極爲レ爪、紹二續指端一也、按說文、覆手曰レ爪、又云、叉手足甲也、二字不レ同、經典皆借レ爪爲レ叉、叉字遂廢、那波本也下夾二注和名一、豆女乃古布七字一、按載二一訓一、宜レ在二注末一、今載在二條末一、又類聚名義抄、伊呂波字類抄、皆無是訓一、知是後人所レ增、非二源君舊文一、

莖垂類二十

陰

釋名云、陰、今案玉莖玉門等通稱也、○山田本等下有二之字一、那波本同、其字一、按神代紀、陰訓二保止一、保是含包之言、卽所レ謂在二陰翳之義一、止、處也、按說文、陰闇也、水

之南、山之北也、陽、高明也、閣之反也、不レ言二山南一曰レ陽者、陰之解可二錯見一也、說文又云、雲、雲覆レ日也、从レ雲今聲、又載二會字一云、古文或省、

玉莖　房内經云、玉莖、男陰名也、〇房内經無レ攷、按治二玉莖痛一方、出二千金方一、又醫心方所レ引醫門方、療二卒陰卵腫疼痛灸方一、亦謂二男陰一爲二玉莖一、　楊氏漢語抄云、屌、破前、一云麻良、今案玉篇等、屌、臀骨也、音課、可レ爲二玉莖一、義不レ見、〇破前、見二本朝文粹鐵槌傳及新猿樂記一、古語拾遺男莖形、訓二乎波古一、世加多一、麻良亦見二鐵槌傳一、所レ引玉篇今本同、按訓二破前麻良一之屌字、疑从レ尸从二裸省聲一、皇國諸聲字、然則此屌字當音課、蓋麻良之省、鐵槌傳、題二雁門太守羅泰一、即省二麻良一爲レ羅也、

陰囊　信三三寶一、死時蟻着二其閇一、今案是閉字也、俗人或以二此字一爲二男陰一、以二開字一爲二女陰一、其說未レ詳、〇日本國善惡現報靈異記三卷、藥師寺僧景戒撰、所レ引中卷文、原書伊都作二伊刀一、死時蟻著二其閇一、作二卒爾閇著一、蟻噉痛死、郡下人下賓下、並有二若干字一、此節文、閇俗閇字、見二新撰字鏡屎字注一、新撰字鏡又云、蒲山女也、阿介比、即源君所レ言蜀子、草生二山中一、山女、或謂二之蒲一、蓋皇國會意字、是亦以開爲二女陰一也、

針灸經云、陰囊、俗云布久利、其義見二疾病部陰腫下一、〇按陰囊出二千金方及醫心方一、所レ引葛氏方醫門方玉房祕決、醫心方同訓、按不俱利之名、見二鐵槌傳字治拾遺一、又按陰腫條不レ釋二其義一、此所レ謂未レ詳、下總本其義二字作レ具、

太素經云、天有二十日一、人手有二十指一、辰有二十二一、足有二十指一、莖垂之二一以應レ之、　今案莖者玉莖、垂者陰囊也、〇按張介賓類經、莖者宗筋也、垂者睾丸也、與二源君所一

陰核　釋合、女子有レ陰而不二足二節一故得二懷一レ子也、〇所レ引人合篇文、按靈樞邪客篇、天有二十日一、人有二手十指一、辰有二十二一、人有二足十指一、莖垂以應レ之、女子不二足二節一、以抱二人形一、其所レ言略同、昌平本下總本莖垂下無二之字一、

食療經云、食二蓼及生魚一、或令二陰核疼一、　陰核俗云篇乃古、〇醫心方引二養生要集一云、食レ蓼噉二生魚一、令二氣奪一、或令二陰核疼痛一、按醫心方同、金匱要略、蓼和二生魚一食レ之、令二人奪レ氣、陰核疼痛一、按醫心勢即陰核也、〇

刑德放云丈夫淫亂割二其勢一、　刑德放、尚書緯

玉門　房内經云、玉門、　女陰名也、〇按謂二女陰一爲二玉門一、見二外臺祕要引素女經及病源候論婦人帶下候一、

楊氏漢語抄云、吉舌、　比奈佐岐、〇吉舌無レ聞、按素問骨空論督脈者、起二於少腹一以下レ骨中央一、女子入繫廷孔一、其孔溺孔之端也、王冰曰、繫

屎、　通鼻、今案俗人或曰二朱門一、並未レ詳、〇各本屎作レ屎、按新撰字鏡云、屎音朱、久保、久保門之朱、皇國會意字、恐非二漢語一也、朱云、男女行二朱門玉柱一、然則朱門亦非二國俗之語一、但今本廣弘明集、不レ載二所レ引文一、

楊氏漢語抄云、吉舌、

廷孔者、謂ニ窈漏近一、所レ謂前陰穴也、以ニ其陰廷繫ニ屬於中一、故名レ之、又曰、孔則窈漏也、窈漏之中、其上有ニ溺孔一焉、端謂ニ陰廷一、在ニ此溺孔之上端一也、則繫廷陰廷、可レ訓ニ比奈佐伎一、廷、挺也、謂ニ陰中挺出一也、今俗呼ニ佐禰一、又按烏帽子前邊窈窕之處、謂ニ之眉一、其中央尖高處、呼爲ニ比奈佐伎一、與ニ此形狀一相似、而同ニ其名一也、又按清劉奎說痰、雜痰鴉子、睜條云、男挑ニ龜頭一、女挑ニ雞冠一、出レ血即愈、自注、雞冠陰戶之心、是亦陰廷之今名耳、

月水

針灸經云、月水不レ通、則灸ニ氣穴一、　月水、俗云佐波利、○鍼灸甲乙經云、月水不レ通云云、氣穴主レ之、與ニ此所レ引略同一、素問上古天眞論二七而天癸至、任脈通、太衝脈盛、月事以レ時下、故有レ子、李時珍曰、女子陰類也、上應ニ太陰一、下應ニ海潮一、月有ニ朔夕一、月事一月一行、與レ之相符、故謂ニ之月水一、風雅集和泉式部歌、謂ニ之月乃佐波利一、空物語俊蔭卷、謂ニ之計賀禮一、醫心方月經衣訓ニ計加禮乃毛一、乃、本居氏曰、云レ障云レ穢、皆謂ニ月水出之時一、非ニ指云ニ月水一、月水宜レ訓ニ佐波利乃知一、或佐波利乃毛乃、

精液

戾內經云、交接之時、精液流漾、　俗云淫　○醫心方引ニ大清經一文全同一、注三字、舊及山田本昌平本曲直瀨本無ニ廣義抄亦有ニ此三字一、按童子教云、赤肉者母淫、白骨者父淫、即謂ニ精液一爲レ淫也、今昔物語亦同、

尿

說文云、尿、　奴吊反、由波利、○昌平本下總本有ニ和名二字一、下總本注末有ニ日本紀私記作ニ屪和溲一九字一、按屪見ニ神代紀上一、和溲字恐有レ誤、醫心方溺溲並同訓、按神代紀訓注、屪此云ニ愈磨理一、今俗牛馬尿呼ニ波利一、蓋由ニ波利之上略也、神代紀送糞訓ニ俱蘇磨屢一、謂放爲ニ磨屢一、然則由ニ波利一、湯磨理之義、**小便也、**　○原書尾部作レ屎、按玉篇云、今作レ尿、原書小便上有ニ入字一、

屁

四聲字苑云、屁糟案、　匹鼻反、三字通、楊氏漢語抄云、放屁倍比流、○按屁糟同、見ニ廣韻一、察同レ屁、見ニ集韻一、皆同字異體、非ニ通用一、源君云ニ三字之、比流與ニ放糞呼ニ久曾比流一同、**下部出レ氣也、**　○按類篇引ニ字林一云、糟下出レ氣也、與レ波本同、與ニ集韻一合、按屁糟竝以ニ比賣得レ聲、案亦當ニ以レ未爲レ聲、從レ示恐非レ是、此略同、曲直瀨本下總本案作レ察、那野王案、糞、府間反、久曾、又糞土、見ニ塵土類一、○今本玉篇、方問切、字異音同、昌平本下總本有ニ和名二字一、按神代紀訓注、送糞此云ニ俱蘇磨屢一、久曾蓋以ニ臭名一レ之、醫心方遺屎訓ニ多禮須一、遺糞訓ニ之比利久曾一、那波本無ニ注末七字一、

屎

屎也、　○所レ引文、今本玉篇無レ載、只云、除也、物汚穢也、按說文、糞除也、从レ廾推レ米棄レ采也、官溥心方遺屎訓ニ多禮須一、遺糞訓ニ之比利久曾一、那波本無ニ注末七字一、屎也、○所レ引文、今本玉篇無レ載、只云、除也、物汚穢也、按說文、糞除也、从レ廾推レ米棄レ采也、官溥說文訓レ糞爲レ棄、再轉謂ニ入大便一、亦爲レ糞也、**說文云、屎、**　音矢、字亦作レ屎、今案俗人呼ニ牛馬犬等糞、如ニ弓矢之矢一、本作レ菌、經典多通借ニ弓矢字一、左傳文十八年、埋ニ之馬矢中一、莊子人間世篇、愛ニ馬者一以レ筐盛レ矢、史記廉頗傳頃之三遺矢、說文糞字注、官溥說、似レ从レ尸、以別ニ弓矢字一耳、是菌正字、矢假借、屎、俗字也、源君以レ矢爲レ譌、反誤、**大便也、**　○原書無ニ屎字一、玉篇、菌俗作レ屎、則知屎所レ引訓語、亦與ニ原書一不レ同、疑源君誤引ニ他書一也、按屎蓋從レ尸從ニ菌省一、菌從レ艸從ニ胃省一、胃穀府也、從レ肉、從ニ圂象形一、圂中※、所レ謂似レ米而非レ米者、又毛詩唸叨、俗作ニ殿屎一、遂混無レ別、又按說文訓ニ菌爲レ糞、糞者謂ニ所レ糞除一之穢物一、其字從レ艸、可レ證ニ是義一、凡糞レ田多用ニ所レ除之穢物一、爲レ之故云レ糞、是知菌謂ニ所レ糞除一之穢物一、訓爲ニ大便一者轉注也、曲直瀨本屎在レ上、屁在レ下、那波本同、

疾病部第四

病類廿一　瘡類廿二

病類廿一

灸　岐伯黃帝、善灸二人疾患一

○按醫說、引二帝王世紀一曰、黃帝命二雷公岐伯一制二九鍼一、蓋鍼灸之始也、是其事、是條舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有レ之、今錄存、按灸者療レ病方、非二病名一、非レ此可レ載、又所レ引文不レ載二出典一、恐非二源君舊文一、

頭風　魏志云、大祖苦二頭風一、

加之耳聞レ聲也、

卷晉陳壽撰、宋裴松之注、原書王粲傳注、引二典略一云、大祖先苦二頭風一、此所レ引蓋是、按病源候論頭面風候引二養生方一云、飽食仰臥、久成二氣病頭風一、又云、飽食沐レ髮作二頭風一、注文十三字、舊及山田本昌平本曲直瀨本廣本皆無、獨下總本有レ之、今附存、按類聚名義抄、伊呂波字類抄、亦有二是二訓一、

聾　四聲字苑云、聾、音籠、美々之比、○山田本作二音力東反一、按音籠與二廣韻一合、力東與鍾、作レ龍恐非、醫心方耳聾、新撰字鏡弊字同訓、新撰字鏡古本、弊聿、竝訓二彌々志尸一、

耳不レ聞レ聲也、

○按說文、聾無レ聞也、文選七命注、引二蒼頡篇一云、聾不レ聞也、急就篇注、耳不レ聞レ聲曰レ聾、禮記王制正義、聾謂二耳不レ聞レ聲、竝與レ此略同一、釋名、聾籠也、如レ在二蒙籠之內一、聽不レ察也、

聹耳　病源論云、聹耳、

上音亭、美々太利、○醫心方同訓、按美々太利、耳垂之義、醫心方又亭耳、訓二美々久曾一、與二耵聹一混誤、

風熱耳生二膿汁一也、

○諸病源候論五十卷、隋巢元方等撰、新唐書亦云、巢氏諸病源候論、現在書目錄載云二病源論一、與レ此同一、原書聹耳候、作二熱乘レ虛而入二於其經一、邪隨二血氣一至レ耳、熱氣聚則生二膿汁一、故謂二之聹耳一、醫心方引、作二風熱乘レ虛入レ經、此所レ引字句少異一、按說文、無二聹字一、古蓋用二停字一、風熱停滯、耳中生レ膿也、

瞽類廿二

唐韻云、瞽、音亡、

米之比、○山田本作二莫耕反一、那波本同、按莫耕與二玉篇合一、在二十三耕一、又按廣韻武庚切、說文徐音同、在二十二庚一、此引唐韻、亡在二十陽一、音亡非レ是、又按似レ當作二武庚反一、醫心方目盲、新撰字鏡、瞶瞍竝同訓、蒐訓二目志比馬一、今俗呼二米久良一、按米久良法師彈二琵琶一、見二徒然草一、新撰字鏡、盻訓二目暗一、

目无二眸子一也、

○廣韻作二目無二童子一、按玉篇、盲目無二眸子一也、此所レ引音義、皆與二玉篇一合、或源君誤引一、又按說文、盲目無二牟子一、顧氏蓋依之、釋名、盲茫也、茫々無レ所レ見也、按盲者、謂二有レ黑晴一無二牟子一也、又說文、瞽但有レ朕也、謂二纔有一縫而已一、說文又云、瞍無レ目也、謂二目有レ朕其中空洞無レ物、皆與レ盲異、又有二黑晴牟子具備而無一見レ物者一、是清盲也、

七卷食經云、凡麋幷二梅李一食レ之、

任身使二子清盲一、

俗云阿歧之比、○現在書目錄、有二新撰食經七卷一、不著二撰人名氏一、此所レ引蓋是、今無二傳本一、醫心方任婦禁食法、引二養生要集一云、麋幷梅李實食之使二人清盲一、與二此所レ引文一略同一、按病源候論、青盲者、謂二眼本無レ異、瞳子黑白分明、直不レ見レ物耳、宮平本清盲作二精盲一、按靈異記亦作二精盲一、宋本病源候論及醫心方引二眼論一、書婆方及小品方、醫方類聚引二龍樹菩薩眼論一、皆作二清盲一、本草甲乙經肘後方千金方外臺祕要作二青盲一、未レ見レ作二精盲一者、多紀氏桂山曰、目雖二清明一、不レ能レ視レ物、故曰二清盲一、作レ清爲レ是、醫心方同訓、靈異記精盲、新撰字鏡朦字亦同訓、萬安方青盲訓二牟末禮奈賀良一乃米之比、

近目　食療經云、婦人任身、勿レ食二驢馬肉一、令二子近目一、俗云智賀米、○按千金方、妊娠食二驢馬肉一、令二子延月一、食二騾肉一產難、即其事、謂妊婦食二驢肉一、令二產月延引不レ生、食療經蓋與二千金方一同、延月近目、字形相近誤耳、外臺祕要引二千金方一、無二令子二字一、作二食驢馬肉一延レ月、然則近目即延月之誤不レ疑、源君所レ見食療經、誤作二近目一、遂訓二知加米一、非是、病源候論、有レ目不レ能二遠視一候、是即知加米、後世謂二之短視近視一、

眇　周易云、眇能視、蹇能行、師說眇讀須加女、蹇見二下文一、○原書履六三云、眇能視、跛能履、歸妹初九云、跛能履、九二云、眇能視、此所レ引恐誤、按說文、眇一目小也、段玉裁曰、易釋文引作二小目也一、爲レ是、釋名、目匡陷急曰レ眇、眇小也、是眇字本訓、病源候論、偏不レ見レ物、謂二之眇目一、谷川氏曰、當是須加比目、須加比與二生須加一不レ同、

矐　文撰風賦云、得レ目爲レ矐、亡結反、師說多々良女、○按釋名、目背傷赤曰レ矐、矐末也、創在二目兩末一也、是矐可レ訓二多々良女一、說文、藏兜、目瞎垢也、讀若レ兜、是藏兜即藏覭、依レ之藏兜可レ訓二米久曾一、不レ得レ訓二多々良女兩義一、不レ與二釋名所レ云同一、病源候論、有二目赤爛背候一、千金方有二治風眼爛背一方、皆可レ訓二多々良女一、按醫心方訓二多々良女一、今本文選同、新撰字鏡、眇訓二太々禮目一、謂二目爛傷一也、

目翳　病源論云、目膚翳、於麗反、俗云比、○醫心方同訓、按今俗亦有二宇波比曾古比之稱一、比隱物之名、氷訓レ比、孫訓二比古一、亦與レ此同、新撰字鏡、眥目生レ翳也、万介、醫心方膚亦訓二末計一、今本文選同、新撰字鏡、眇訓二太々禮目一、謂二目爛傷一也、

眼精上有レ物如二蠅翅一是也、○原書目膚翳候、作下膚翳者明眼引晴作レ精、即是作レ是也、與レ此同、按說文、翳訓二華蓋一、轉爲二凡蔽之稱一、山田本精下有二之字一、那波本同、

雀盲　病源論云、人至レ暮不レ見レ物、世謂二之雀盲一、俗云度利女、○醫心方同訓、謂レ如二鳥雀一瞑則無レ所レ見也、○原書雀目候、暮作二瞑則一、二字、醫心方引作二暮則一、昌平本雀盲合、然本草雀條、千金方及醫心方所レ引葛氏如作二言其如三字一、醫心方引作二言如一、原書則無作二便無一、釋名云、眩、音懸、女久流米久、夜万比、○曲直瀨本下總本作二音縣一、並與二廣韻一合、按醫心方訓二女久流女久一、空物語新撰字鏡、眩訓二目女久留一、

眩　目所レ視動亂如レ懸レ物、搖々然不レ定也、○所レ引釋疾病文、今本作二遙々一、太平御覽引與レ此同、按說文、有レ搖無レ遙、知搖遙古今字、又按說文、眩目無二常主一也、

塞鼻　釋名云、鼻塞曰レ鼸、一共反、波奈比世、○山田本注首有二音字一、那波本同、新撰字鏡、鼸訓二波奈志戸一、醫心方鼸訓二波奈布佐加留一、不レ通、遂至二窒塞一也、○原書鼸作レ鼽、太平御覽引與レ此同、按玉篇、鼽烏貢切、鼻病也、廣韻、鼻塞曰レ鼸、玉篇、鼽渠牛切、月令人多二鼽嚏一、廣韻同、二字其音異、然說文無レ鼸有レ鼽云病レ寒鼻塞也、知鼸即俗鼽字、有二二音一者、後世轉訛也、原書淒上有レ久也二字、

瘖瘂　說文云、瘖瘂、音鴛二音、於布之、○昌平本曲直瀨本鴛作レ亞、頻聚名義抄同、按廣韻、瘂、在二上聲三十五馬一、鴛在二平聲九麻一、亞在二去聲四十禡一、其音皆不レ同、又按瘂又作レ啞、見二廣韻一、玉篇亦疒部口部兩載、而啞有二三讀一、上聲讀者不レ言也、與二瘖字一同、音亞者烏聲也、並見二廣韻一、音鴛者小兒學レ言也、見二集韻一、則雖二亞鴛一皆可レ音二啞字一、然並非二瘖啞之義一、新撰字鏡、瘖、天智紀啞同訓、源氏物語常夏卷云於之醫心方瘖訓二於之一、今俗

吃

兎缺

喎僻

兩呼、不レ能レ言レ也、○原書疒部云、瘖不レ能レ言也、釋名、瘖唵然無レ聲也、原書無二瘖字一、慧琳說文闕、此連引非レ是、慧琳又引二說文一云、從レ疒亞聲、訛レ按云、瘂亦瘖也、慧琳音義引二考聲一云、瘂口不レ能レ言也、

聲類云、吃、居乞反古度々毛利、○山田本有二俗云二字一、新撰字鏡、囁吃同訓、古度々毛利、蓋言止之義、語言蹇澀吃々然也、又有レ欲レ語不レ能、先重二疊其首言一、而後始得レ語者、越後謂二之万々奈久一、新撰字鏡、吃又訓二万々奈支一是也、重言也、○慧琳音義　再引竝同、

說文云、言語難也、○所レ引口部文、原書語作レ蹇、太平御覽引與レ此同、玉篇廣韻竝云、語難、

續晉陽秋云、魏詠之生而兎缺、俗云宇久知、弁色立成云缺脣、○續晉陽秋二十、卷、宋檀道鸞撰、見二隋書一、今無二傳本一、太平御覽引與レ此同、按病源候論、人有生而脣缺似二兎脣一、故謂之兎缺、○慧琳音義　引竝同、

說文云、唌、口蛙反、或作レ喎、久知由賀无、○昌平本或上有二字字一、玉篇、唌喎同上、醫心方噼訓同訓、新撰字鏡喎訓二由加牟一、蠹異記喎斜同訓、

口戾

也、○所レ引口部文、原書戾下有二不正二字一、與レ此同、慧琳音義三引、竝無二不正二字一、與レ此同、病源論云、喎僻則言語不レ正、○原書風口喎候云、風邪入二於足陽明手太陽之經一、遇レ寒則筋急、引レ頰故使二口喎僻言語不一レ正、曲直瀨本喎上有二口字一、似レ是、山田本、下總本不正下有二也字一、那波本同、按則字恐衍、

失聲　嘶咽附

食療經云、食二熱膩物一、勿レ飲二冷酢漿一、失聲嘶咽、師說、失聲比古惠、嘶咽古路々久、○各本脫二冷字一、今依二飲食部漿條重引一增、醫心方引二養生要集一、其文與レ此全同、亦有二冷字一、養生要集失聲上有二喜字一、按千金方云、諸熱食鹹物後、不レ得レ飲二冷酢漿水一、喜失聲成二戸咽一、即是事、則此似レ脫二喜字一、又膩鹹字形相似、必有二一誤一、又按病源候論、戸咽者、謂腹內戸蟲上食二人喉咽一生レ瘡、其狀或痒或痛、如二甘蠹之狀一、千金方所レ云戸咽、蓋是、諸方書亦不レ見二嘶咽熟用者一、此作二嘶咽一者誤、然養生要集亦作二嘶咽一、則源君所レ見食療經、必不レ作二戸咽一、說文、嘶散聲也、作レ嘶俗字、方言、嘶噎也、楚曰レ嘶、又云、嘶散也、東齊聲散曰レ嘶、秦晉聲變曰レ嘶、按嘶訓二聲散一、則宜レ訓二志波賀留一、其古路々久、謂二咽喉有レ聲、則訓二嘶咽一爲二古路々久一非、

唌咽

唐韻云、唌噎、緝悦二音、噎亦作レ咽、无須、○曲直瀨本緝作レ更、按緝與二廣韻一合、在二上聲三十八緝一、更在二去聲四十三映及平聲十二庚一、其韻不レ同、作レ更非、又按廣韻噎烏結切、在二十六屑一、悦弋雪切、在二十七薛一、此以レ悦音レ噎、恐誤、說文、噎飯窒也、咽嗌也、二字不レ同、按詩王風、中心如レ噎、毛傳、謂二憂不一レ能レ息也、說文、欭噎也、嚘語、未レ定貌、則知詩借レ噎爲レ欭、欭字後人變レ欠從レ口作レ咽、故廣韻云、噎又作レ咽、與二咽嗌一不レ同也、醫心方噎同訓、新撰字鏡嗌亦同訓、

食塞　也、○廣韻云、唌唌咽又云、噎食塞、又作レ咽、疑源君合二二字一注二引之一、非二所レ介也一、以爲二唌噎者轉注也一、說文又云、噎飯窒也、孫氏蓋本之、

噦噦

唐韻云、噦噎、上乙劣反、楊氏漢語抄云、噦噎佐久利、上於越反、○按噦噎二字其義不レ同、下文詳證レ之、漢語抄噦噎連文者誤、下總本無二上於越之上字一、昌平本作二下於越反一、山田本作二上於越反一、那波本同、按廣韻噦於月切、又乙劣切、於越於月、字異音同、蓋源君依二唐韻一擧乙劣二從二漢語抄一載二於越一也、則乙劣

於越、並音=曦字、非レ音=噎字、傳寫者不レ知=復出之故、或删=上字、或作=下於越、或作=下乙劣、皆誤、昌平本曲直瀨本注噎作レ咽、噎咽同、見=上條、○醫心方曦同訓、新撰字鏡歔欷亦同訓、佐久利又見=源氏物語總角卷、

噫息

須、自是二事、唐韻亦必不=噦噎連文、疑傳寫者渉=注所引漢語抄而衍=噎字、遂增=注首上字也、

唐韻云、歔、昌兗反、字亦作レ噫、阿倍岐、○山田本作=昌苑反、那波本同、按昌兗反與=廣韻噫字音合、在=上聲二十八獮、苑在=二十阮、其韻不レ同、作レ苑非レ是、昌平本曲直瀨本作=昌充反=亦誤、醫心方噫同訓、萬葉集笠朝臣金村角鹿津乘レ船歌云、海路爾鏡古本訓=阿波支、今俗呼=以岐々禮=、新撰字鏡、

口氣引貌也、

○所レ引文廣韻同、釋名噫滿也滿疾也氣出入滿疾也、按說文、歔口氣引也、徐音市緣切、噫疾息也、昌兗切、雖=其音或同、然義則異、阿倍岐者謂=疾息也、昌兗切、遂以歔爲=疾息字=、貌市緣切、又昌兗切、噫噫息、說文曰、疾息也、昌兗切、噫息、說文曰、疾息也、昌兗切、噫息、說文曰、疾息也、昌兗切、

小兒滯頤、此所引作津恐誤、但醫心方引病源論作津、與此合、類聚名義抄伊呂波字類抄竝亦作津、今姑依舊、多紀氏桂山曰、涎出不絕、津々至頤、故曰津頤、未知其說是否、又按漬字似不應無此恐脫、

哯吐　病源論云、哯吐、上音見豆太美、○醫心方同訓、豆太美又見源氏物語橫笛卷、按豆太之轉、吐乳之義、今俗云知阿万須是也、

小兒由哺乳冷熱不調所致也、○原書作小兒吐哯者由乳哺冷熱不調故也、按廣韻、哯、小兒歐乳也、當云小兒歐乳、不作胷惡而吐、故云吐哯、又按諸醫書皆云吐乳、說文云、歐、吐也、小兒吐乳、說文、哯不歐而吐也、小兒之吐乳、不作胷惡而吐、故云吐哯、又按諸醫書皆云吐哯、無云哯吐者、此引作哯吐、恐誤、

喉痺　病源論云、喉痺、候婢二音、俗訛云古比、○按痺從畀與之畀、必至切、在去聲六至、韻皆不同、不得以婢音讀喉痺、然諸書多譌痺作痺、源君從之、遂以婢音痺字也、按醫心方亦爲己比、喉裏腫塞痺痛、水漿不得入、是也、○下總本無是字、與原書合、說文、痺、澀病也、

齞脣　說文云、齞、牛善反、文選云齞脣、師說阿以久知、○齞脣見好色賦、曲直瀨本作阿比久知、那波本同、山田本昌平本與舊同、按阿以久知、蓋開口之義、作阿比恐非、口張齒見也、○所引齒部文、

重舌　病源論云、舌本血脉脹然、變生如舌之狀、謂之重舌也、俗云古之太、○原書作心脾有熱、熱氣隨脉、衝於舌本、血脉脹起、變生如舌之狀、在舌本之下、謂之重舌、下總本無也字、醫心方同訓、按古之太、又見奇疾畫卷、蓋小舌之義、注文五字、舊及山田本昌平本曲直瀨本皆無、那波本同、獨下總本有之、今附存、按伊呂波字類抄亦有是訓、

舌不正　也、○所引文、未知出典、按玉篇、諀、諀言不正、廣韻同、此舌蓋言字之譌、○按之多都岐、見源氏物語朝顏卷、今昔物語、

諀諀　張揖曰、諀諀、灘天二音、之多都岐、○按之多都岐、見源氏物語朝顏卷、今昔物語、諀諀言不正、廣韻同、此舌蓋言字之譌、

齲齒　蒼頡篇云、齲、五溝反、又音隅、齲齒、於曾波、○五溝與玉篇合、昌平本作吾溝反、字異音同、昌平本隅作偶、按音與廣韻合、在平聲十虞、偶在去聲五十候、作隅似勝、按於曾婆、蓋襲齒之義、古事記、謂市邊王齒爲如三枝、押齒坐、押齒卽齲重之義也、今俗呼齒重生也、○慧琳音義引、作重生齒、前卻不端直也、玄應音義再引與此同、說文、齲、齒不正也、

歷齒　文選好色賦云、歷齒、師說波和加禮、○所引原書同、李善曰、歷猶踈也、醫心方同訓、按波和加禮、齒分之義、謂不密緻也、今俗呼須支波、

齲齒　釋名云、齲、俱禹反、齲齒、无之加女波、○醫心方同訓、又訓牟之波、新撰字鏡、齲波也牟、又齒乃虫、按无之加女波、虫齧齒也、今俗省呼无之婆、朽也、蟲齧之、齒缺朽也、○所引文原書同、說文、齲、齒蟲也、齲、齲或从歯、

齞齒　錄驗方云、齞齒、上胡戒反、波賀美、○胡戒與廣韻合、山田本戒作介、那波本同、按戒介同音、醫心方同訓、說文、齞、齒相切也、病源候論、齞齒者、是睡眠而齒相切利、睡眠而齒相切有聲也、○說文、相磨切也、又云、上下齒相磨切有聲、謂之齞齒、

令人取其席下土內口中、勿使知則止矣、○古今錄驗方五十卷、唐甄權撰、見唐書、今無傳本、醫心方引、齞齒上有治字、下有方字、睡眠上有是字、席上有臥字、口中上有其字、勿使知

則止矣六字、作ニ勿知之三字一、那波本使作レ令、

癒　孫愐云、癒、子例反、寐言也、〔今案、和名[禰古止]〕〇廣韻同、按玉篇、癒寐言也、孫氏蓋依レ之、說文、癒、膠言不慧也、新撰字鏡、曡同訓、是條舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有レ之、今錄存、按和名在ニ條末一、與ニ本書通例一乖、在ニ齘齒下斷上一、亦次第失レ序、是條恐後人所レ增、伊呂波字類抄不レ載ニ癒字一、類聚名義抄有ニ癒字一不レ錄和名一、知二家所レ見本無ニ是條一也、

斷　說文云、斷、音所、此間云波井留、〇醫心方同訓、齒傷レ酢也、〇所レ引齒部文、

類齒　孫愐云、類齘、切齒怒也、〔上音渠欲反、一切也、即此義、釋名疥齘也、癢搔之齒類齘也、盧文弨曰、說文無ニ類字一、當レ作レ噱、口閉也、新撰字鏡、類訓ニ久比波介无一、醫心方噱訓ニ波久比一、是條舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有レ之、今錄存、按類齘非ニ病類一、音注在ニ條末一、亦非ニ本書通例一、恐後人所レ增、類聚名義抄亦無レ載、

胡臭　病源論云、胡臭、和歧久曾、〇醫心方同訓、按和歧久曾、脇臭之義、萬安方訓ニ和歧乃加一、今俗呼ニ和歧賀一、

葱豉之氣也、亦謂ニ之狐臭一、如ニ狐狸之氣一也、〇原書作ニ人腋下臭如ニ葱豉之氣一者、亦言如ニ狐狸之氣一者、故謂ニ之狐臭一、山田本下總本腋作レ掖、那波本同、山田本無ニ謂下之字一、那波本同、按韻會、腋通作レ掖、下總本無ニ上也字一、

脚氣　鹽家書有ニ脚氣論一、脚氣、一云脚病、俗云阿之乃介、〇新唐書云、脚氣論三卷、脚氣論一卷、蘇鑒徐王等編集、現在書目錄云、脚氣論一卷周禮撰集、醫心方引ニ蘇敬脚氣論一、今皆無ニ傳本一、未レ知ニ此所レ引何氏書一、曲直瀨本醫家書有ニ脚氣論一、七字、作ニ病源論云脚氣爲レ病本因ニ腎虛一、十二字一、疑後人所レ改、河海抄所レ引與ニ舊同一、病源候論、凡脚氣病、其狀自レ膝至レ脚、有ニ不仁一、或若レ痺、或淫々如ニ蟲所レ緣一、或脚指及膝脛洒々爾、或脚屈弱不レ能レ行、或微腫、或酷冷、或痛疼、或緩縱不隨、或攣急、或至困能飲食者、或有ニ不レ能者一、或見ニ飲食一而嘔吐、惡聞ニ食臭一、或有レ物如レ指、發ニ於踹腸一、逕上衝心氣上者、或舉體轉筋、或壯熱頭痛、或胷心衝悸、寢處不レ欲レ見レ明、或腹內苦痛而漐下者、或言語錯亂、有ニ善忘誤一者、或眼濁精昏憒者、此皆病之證也、按脚病、見ニ續日本紀空物語一、藏開下卷樓上卷源氏物語若菜上卷及本書廣本藥名類犀角湯條一、阿之乃介、見ニ空物語國讓下卷藏開下卷源氏物語若菜上卷及本書廣本藥名類犀角湯條一、

痿痺　蒼頡篇云、痿痺、萎婢二音、比留、婢屬ニ竝母一、作レ俾、按痺俾竝屬ニ幫母一、疑非ニ源君之舊一、山田本有ニ俗云二字一、那波本同、

醫心方痺疼竝訓ニ比留无一、萬安方訓ニ之比留一、

痺、手足不仁也、二字異訓、素問亦痿論痺論各爲レ篇、可レ見痿與ニ痺不一同一、按說文、作、痺溼病也、素問云、風寒溼三氣雜至、合而爲レ痺也、今俗呼ニ志毘流一是也、漢書哀帝紀贊即位痿痺、末年寢劇、注、如淳曰、病兩足不レ能ニ相過一曰レ痿、則知痿痺者、謂ニ感風寒溼氣一、手足不仁、竟不レ能レ行也、說文、痿、痺也、統言之也、古多痿痺聯言、故源君舉ニ痿痺一、但引ニ蒼頡篇一、痿痺聯者非レ是、

轉筋　脚氣論云、轉筋、古无反加倍利、一云加反浪奈米理、〇山田本注首有ニ俗云二字一、那波本同、按古无反加倍利、見ニ簠中抄一、腓轉之義、那波本米作レ倍、按疑涉ニ上文一偶誤類聚名義抄伊呂波字類抄皆作レ女、曲直瀨本脫ニ米字一、亦非、今信濃俗呼ニ加反一須加倍利一、或說乾筋轉之義、由ニ脚弱一所レ生也、〔〇按病源候論、凡脚氣病、由ニ感風毒所一レ致、其狀或脚屈弱不レ能レ行、或擧體轉筋、又轉筋候云、轉筋者、由ニ榮衛氣虛風冷氣搏於筋故也、轉者謂ニ其轉動一也、又霍亂轉筋候云、霍亂而

腫

轉筋者、由冷氣入於筋、故也、此引脚氣論云、由脚弱所生可疑、

毛詩注云、腫足曰腫、唐韵時勇反、足病也、弁色立成云、於賣阿志、此間云古比、○所引

腫毛氏蓋本之、山田本穴作種、那波本同、按時穴與廣韻合、時種與玉篇合、字異音同、然此引唐韻作穴爲是、廣韻、足病也、作足腫病、按謂入怍退爲於米留、腫足人不能疾進、故名於米阿之、或曰、重足之轉、古比見蜻蛉日記、今駿河俗呼古比婆知、蓋古比阿之訛、

鄭箋文、原書作此、人居下溼之地、故生微腫之疾、按說文、癰、脛氣足腫、證籀文从允、病源候論、腫病者自膝已下至踝及跟俱腫直是也、

蹇

駢拇

說文云、蹇、音犬、訓阿之奈閇、此間戸、靈異記攣躄同、蜻蛉日記、有那閇久、○按新撰字鏡、攣訓手奈戸、癖訓足奈毘都古、新撰字鏡、蹇跛也、又云、跛、行不正也、今引說文、○原書足部云、蹇、跛、行不正也、訓阿之奈閇、此間云无豆於與非、○所引駢拇篇文、下驪訓足奈戸久馬、

莊子云、駢拇枝指、駢音薄堅反、駢拇、總本注首駢作上、那波本同、曲直瀨本堅作緊、按廣韻、駢部田切、薄堅部田、字異音同、在平聲一先、緊在上聲十六軫、作堅爲是、又按莊子釋文引司馬彪云、駢拇謂足拇指連第二指也、崔云音岐、謂指有岐也、是駢拇枝指不同、而枝指宜訓六指、訓駢拇爲六指誤、又按演繁露云、拇大指也、枝小指也、駢拇即大拇根而兩歧也、枝指是小指兩出也、據是說、則駢拇亦可爲六指、又唐李邕撰竇居士碑云、駢拇者疾、多言者窮、以駢拇對多言、是亦以爲六指一也、然僖廿三年左傳晉重耳駢脅、杜預注、駢脅合幹、正義駢訓比也、骨相比迫、若一骨一然、是可以證駢指之爲連指、則以爲六指非是也、

癥瘕

蒼頡篇云、癥瘕、徵嫁二音、今案醫家書有魚瘕蛇瘕等、師傳云加女波良、此類也、○曲直瀨本嫁作家、按音嫁與廣韻合、在去聲四十禡、家在平聲九麻、作家似非、按魚瘕蛇瘕、竝見病源候論、云有人胃氣虛弱者、食生魚、因爲冷氣所搏、不能消之、結成魚瘕、揣之有形狀如魚是也、人有食蛇不消、因腹內生蛇瘕一也、其病在腹、摸揣亦有蛇狀、謂蛇瘕一也、又見醫心方所引新錄方、按加女波良、龜腹之義、病源候論有龜瘕云云、龜瘕者謂腹中瘕結如龜狀是也、

腹中病也、

瘕、腹中病也、二字不連文、與慧琳所引同、源君連引恐誤、又按說文無癥有瘕、云女病也、病源候論癥候云、癥者由寒温失節、致府藏之氣虛弱、而食飲不消、聚結在內、染漸生長塊段、盤牢不移動者是癥也、言其形狀可徵驗也、又瘕病候云、瘕病者由寒温不適、飲食不消、與藏氣相搏、積在腹內、結塊瘕痛、隨氣移動是也、言其虛假不牢、故謂之爲瘕也、又癥瘕候云、癥瘕者、此由寒温不調、飲食不化、與藏氣相搏結所生也、其病不動者直名爲癥、癥雖有結瘕而可推移者名爲癥瘕、是癥與瘕雖以動不動爲別、然是本一病、故古有瘕名無癥名也、

痞

錄驗方云、痞、符鄙反、上聲之重、衣賀反、

小兒腹病也、

○昌平本下總本無腹字、恐非、按病源候論有傷寒心否候云、否者心下滿也、

唐韻云、腹內結病也、

○廣韻病作痛、按玉篇痞、腹內結病、孫氏蓋依之、作病爲是、然說文痞、痛也、似不得痛字爲誤、攷病源候論云、八否、否者塞也、言藏府否塞不宣通也、其病腹內氣結脹滿、時々壯熱是也、其名有八、故云八否、又八十一難云、脾之積名曰痞、楊玄操注、痞者否也、言否結成積也、釋名、痞、否也、氣否結也、然則腹內結病之痞、古只作否、後人增疒作痞、遂與訓痛痞字混、於是廣韻改病爲痛也、其實訓痛之痞、形聲字、腹內結病之痞、俗會意字、不同也、

疝

釋名云、疝、音山、阿太波良、一云之良太美、○阿太波良、腹急痛也、○原書心痛曰々然上而痛也、又云陰腫曰ㇾ癪、氣下墮也、又曰ㇾ疝、亦言詵也、詵々引ㇾ小腹急痛也、說文、疝腹痛也、

蚘虫

唐韵云、蚘、音與ㇾ廻同、○下總本作ㇾ音迴二字、山田本作ㇾ音回、那波本同、按迴回竝與ㇾ廣韻合、山田本注末有ㇾ蛕蛔竝同四字、那波本同、按玉篇蛕蚘竝同上、

人腹中長虫也、○廣韻同、虫作ㇾ蟲、按說文、蛕、人腹中長蟲也、孫氏蓋依ㇾ之、又按、虫即蟲字之省、說見第八卷首子目下、

病源論

云、蚘虫、今案一名寸白、俗云加以、又云阿久太、○按病源候論有ㇾ蚘蟲候二云、長一尺、亦有ㇾ長五六寸、又有ㇾ寸白蟲候二云、長一寸而色白、形小褊、竝云九蟲之一蟲也、是蚘寸白二蟲不ㇾ同、源君以ㇾ寸白ㇾ爲ㇾ蚘蟲一名、非ㇾ是、按寸白、見ㇾ西宮記、榮花物語、鳥邊野卷、今昔物語、今俗謂ㇾ婦人病病ㇾ爲ㇾ寸白ㇾ者誤、醫心方蚘蟲訓ㇾ加伊、新撰字鏡、蚘、加伊、蓋即此、按加以當ㇾ蚘字音之譌者、

飲二白酒一食二生栗一等所ㇾ成也、

○所ㇾ引文、原書昌平本下總本無ㇾ又云之云字、山田本注末有ㇾ蛕蛔竝同上、白蟲候云、或云飲白酒、以ㇾ桑枝一貫、牛肉一炙食、並生栗所ㇾ成、此所ㇾ引卽節ㇾ是文一也、按源君以ㇾ寸白ㇾ爲ㇾ蚘蟲一名、故引ㇾ寸白蟲候一在ㇾ於此、非ㇾ是、

瘕

字書云、瘕、

音悵、亦作ㇾ脹、波良、丑亮切、屬ㇾ知母、又平聲十陽、音韻皆不ㇾ同、疑悵是帳字之譌、瘕雖竝在ㇾ去聲四十一漾、其音不ㇾ同、長直良切、屬ㇾ定母、在ㇾ同音、按玉篇、脹、字書亦作ㇾ瘕、醫心方脹同訓、

腹滿也、

○按成十年左傳、張如ㇾ廁、注、如ㇾ廁、然脹竝說文所ㇾ無、皆俗張字、字書訓ㇾ瘕爲腹滿ㇾ者、蓋依ㇾ左傳注一也、又按左傳張如ㇾ廁者、謂ㇾ飽食腹滿、非ㇾ病名、此宜ㇾ引ㇾ病源候論云腹脹者由ㇾ陽氣外虛陰氣內積一也、證ㇾ之、下總本正文作ㇾ脹、注作ㇾ瘕、按玉篇云、字書作ㇾ瘕、則知正文作ㇾ脹非ㇾ是、

痔

說文云、痔、

治里反、上聲之重、智乃夜万比、○按痔屬ㇾ澄母、古音定母之輕、此云重未ㇾ詳、

後病也、

○所ㇾ引文、四聲字扩部文、

脫肛

病源論云、脫肛、

總本作ㇾ下、山田本作ㇾ肛、字亦作ㇾ肛、

肛門脫出也、

訓、醫心方脫肛訓ㇾ之利乃以豆流、

久痢則大腸虛冷所ㇾ爲也、

○原書症作ㇾ肛、久上有ㇾ多因二字、則作ㇾ後、肛字說文玉篇不ㇾ載、廣韻載闕ㇾ義、按史記倉公傳肛門、集解、肛、缸也、言ㇾ其處似ㇾ車缸、故曰ㇾ缸門、即廣腸之門、是知古作ㇾ缸、後從ㇾ肉也、症字說文又不ㇾ載、玉篇、症、下病也、廣韻引ㇾ文字集略云、脫症、下部病也、蓋肛症者、肛門脫出之病、故曰ㇾ脫肛、後又從ㇾ疒作ㇾ症也、然則脫肛可ㇾ用ㇾ肛字、肛門不ㇾ得ㇾ用ㇾ症字一也、

痢

釋名云、痢、音利、久曾比理乃夜万比、放ㇾ糞病之義、久曾比流、見ㇾ落窪物語、謂ㇾ放爲ㇾ比留一者、與放屁訓ㇾ倍比留同語、新撰字鏡、痢、利病

也、尻布利、言二出漏之利一也、〇原書作二泄利一、言二其出漏泄而利一也、按說文無二痢字一、古單用二利字一、故原書作二泄利一、源君從二俗寫一耳、玉篇、痢、瀉痢也、廣韻、痢病也、

癗

釋名云、痢赤白曰レ癗、音帶、赤痢知久曾、白痢奈女、〇昌平本下總本赤痢上有二和名二字一、病源候論有二赤白痢赤痢血痢白滯痢候一、按知久曾、血糞、奈女、滯也、言二滯而難一レ出也、〇原書作二下重而赤白曰レ癗言屬膿而難也一、玄應音義引作二痢下重赤白曰レ癗言屬膿而難レ差也一、按癗膿皆說文所レ無、當二皆滯俗字一、葛氏方云、重下、俗云之利於毛、今所レ謂赤白痢也、言令二下部疼重一、故以名レ之、〇現在書目錄云、葛氏方九卷、今無二傳本一、有葛洪肘後備急方八卷、所レ引文無レ載、外臺祕要引二葛氏方一云、此卽赤白痢下也、令二人下部疼重一、故名二重下一、與二此所一レ引文略同、

淋病

聲類云、淋、音林、字亦作レ痳、之波由波利、小便數也、〇慧琳音義再引同、淋作レ痳、一引作レ痳謂二小便數而難一レ出也、按說文、淋、淋々山下水貌、痳、疝痛、二字不レ同、蓋是病以二小便一以別二水淋々字一、釋名、痳、懍也、小便難懍々然也、玉篇、痳、小便難也、廣韻、痳、痳病、慧琳引聲類作レ痳、皆是也、遂與二訓一レ疝痛一之痳混、但諸醫書皆作レ淋、不レ從レ疒、又按、之波由波利、蓋數溺之義、

臨瀝

病源論云、臨瀝、音歷、之太天由波利、〇下總本注首有二下字一、醫心方淋瀝遺尿同訓、新撰字鏡、痳、訓二志太々留一、小便滴瀝也、〇所レ引文原書無レ載、恐源君誤引、按臨瀝當レ作二淋瀝一、病源候論諸淋候云、腎虛則小便數、膀胱熱則水下瀝、數而且瀝、則淋瀝不レ宣、故謂レ之爲レ淋、

長血

小品方云、婦人長血、奈賀知、又有二白血一、〇小品方十二卷、陳延之撰、見二隋書經籍志一、今無二傳本一、按長血白血之名、於二諸醫書一未レ見、蓋長血卽崩漏、白血卽帶下也、

產後腹痛

新撰要方云、婦人產後腹痛、俗云之利波良、〇按前後訓二方倍之利倍一、又訓二左歧乃知一、方倍之利倍、目邊尻邊也、謂二物之前邊後邊一、又左歧乃知、謂二時之先後一、則產後腹痛、當レ云二乃知波良一、其云之利波良、俗言阿登波良レ爲レ得、取二大豆二七枚一呑之、〇新撰要方無レ攷、現在書目錄、有二新撰方一卷一或是、

陰頹

針灸經云、治二陰頹一方、頹音杜回反、一名下重、俗云曾比、〇戶令、下重爲二殘疾一、義解謂二陰頹一也、陰極脹腫、得レ陰卽發、印大如レ升、沈重難レ行、故曰二下重一也、新撰字鏡、癭同訓、谷川氏曰、疑是添之義、万安方訓二曾比布具利一、今俗呼或爾、

着處、灸二其縫上一七、即有レ驗矣、〇按千金方癩病門、令二雀頭下向著一レ囊縫一當レ陰頭、灸二縫上一七壯、卽消已驗、與レ此略同、山田本無二陰字一、非レ是、那波本七下有二壯字一、與二千金方一合、似レ是、然陰囊之陰字、與二千金方一合、似レ是、按釋名、陰腫曰レ瘨、氣下瘨也、說文、瘨、下隊也、又云、穨禿兒、非二此義一、則衾瘨爲二正字一、作二陰頹一假借字也、

疫

說文云、疫、音役、衣夜美、一云度岐乃介、〇崇神紀敏達紀疫疾、欽明紀疫氣、皆訓二衣也三按衣夜美、言民皆疾レ之、如レ發役民皆赴レ之、故云二衣夜美一、古事記崇神天皇條云、役病多起、役病卽衣夜美也、役疫訓レ衣、與二役疫字音一同、然自是皇國古言、非レ以二字音一爲レ訓也、又度岐乃介卽時氣、時氣見二病源候論一、與二疫癘病一甚相類、下文詳レ之、故云二衣

夜美、一云度岐乃介也、民皆病也、○所引广部文、原書病作疾、釋名、疫役也言有鬼行役也、一歲之內、節氣不和、寒暑乖候、或有暴風疾雨霧露不散、則民多疾疫病、病無長少率皆相似、如鬼厲之氣、故云疫癘病、又按春應暖而寒、夏應熱而冷、秋應涼而熱、冬應寒而溫、非其時而有其氣、是以一歲之中、病無長少率相似者、此則時行病也、冬時嚴寒、觸冒之者乃爲傷、即病者爲傷寒、不即病者、寒毒藏於肌骨中、至春變爲溫病、夏變爲暑病、暑病者熱重於溫也、皆見病源候論、時行病即時氣、暑病即熱病也、

癘

說文云、癘、音例、阿之岐夜万比、惡疾也、○所引广部文、昌平本曲直瀨本癘作癘、按癘字無所見、蓋俗字、俗又或作癩、見毛詩正義、即後世所謂癩病也、病源候論云、癩病是賊風入百脈、傷五藏、連法骨髓、俱傷而發於外、使眉睫墮落、皮肉生瘡、筋爛節斷、語聲嘶破、

癲狂

唐令云、癲狂酗酒、皆不得居侍衛之官、癲音天、狂訓太布流、俗云毛乃久流比、○按本朝選敍令云、凡經癲狂酗酒、及父祖子孫被戮者、皆不得任侍衛之官、此所引唐令、蓋選擧令文、選擧令在唐令第十、見唐六典、又按說文無癲字、有癲字、云病也、是雲漢詩胡寧癲我以旱之字、非此義、說文又有顛字、云跋也、是顛倒字、漢書貢禹傳、顛仆氣竭是也、癲疾以發時顛仆於地、得是名、宜作顛疾、而經典顛倒字、以別顛倒字、或省作癲、廣雅玉篇竝云、癲狂也、玄應音義引聲類云、癲、風病也、是也、與毛詩說文訓病也癲一字、自別、王念孫引說文證廣雅癲字者誤、說文又云、狂、獃犬也、故其字從犬、人之失心、如狂犬之狀、故謂之狂、所謂轉注也、又按萬葉集大伴宿禰家持逸鷹歌、罵山田史君麻呂、謂多夫禮多流之許都於吉奈、續日本紀天平寶字元年詔謂謀反人橘奈良麻呂大伴古麻呂等、惡逆在奴久奈多夫禮麻度比、齊明紀狂心訓多不禮已々呂、陽狂訓伊川八利多不禮、與此狂訓太布流合、文選解嘲亦同訓、又謂狂人爲毛乃久流比、見枕册子東鑑、元曆二年條、建久四年有物狂、谷川氏曰、當鬼狂之義、鬼訓毛乃、見神靈類、

本朝令義解云、癲發時仆地吐涎沫無所覺也、狂或自欲走、或自高稱聖賢者也、○所引戶令義解文、原書癲下狂下竝有者字、自所覺是也、風狂病候云、發或欲走、或自高下有賢字、聖賢作聖神、那波本仆作仆、欲作妄觸、欲三字、自仆地者誤、按癲者所謂顛癇狂者失心風、韓非子解老篇云、心不能審得失之地、則謂之狂、南齊書五行志引洪範五行傳云、失威儀之制、意慢驕恣、謂之狂、素問腹中論云、石藥發癲、芳草發狂、注、多喜曰癲、多怒曰狂、生氣通天論注云、狂、謂狂走或妄攀登也、是癲狂二病不同、然病源候論婦人癲狂候云、皆由血氣虛受風邪所爲、入裏陰陽之氣而生、風邪入井於陰則爲癲、入井陽則爲狂、則知二病所受因略同、故爲一條也、

失意

日本紀私記云、失意、古々路万都比、○失意見景行四十年紀、

酗酒

唐韻云、酗、香句反、一云酒狂、俗云佐加々利、○下總本句作凶、按香句與廣韻合、在去聲十遇、凶在平聲三鍾、作凶非、新撰字鏡同訓、遊仙窟顚沛又同訓、谷川氏曰、酗怒之義、酔怒也、○廣韻同上、按說文、酗、酒怒也、酗酗同上、尚書泰誓正義、酗是酒怒、皆即此義、

瘖瘂

病源論云、消渴、今案四聲字苑作瘖瘂、音與消渴同、俗云加知乃夜万比、○昌平本無注作字、山田本作作云、那波本同、下總本作亦作二字、玉篇、瘖、瘖渴病也、釋名、消澾澾渴也、腎氣不周於胃胃中津潤消

渴、故欲レ得レ水也、按說文、消、盡也、澈、欲レ得レ飲也、渴、盡也、然則釋名作二消澈一正字、漢書司馬相如傳急就篇作二消渴一、諸醫書皆同、○原書今本作二消渴者渴不レ止爲二通借一、俗从レ疒作レ病、與二酸病字一混、渴而不二小便一也、小便多是也、外臺祕要引與レ此全同、按原書次二此文一云、由レ少服二五石諸丸散一、積二經年歲一、石勢結二於腎中一、使二人下焦虛熱一、及至二年衰一、血氣減少、不レ復能レ制二於石一、石勢獨盛、則腎爲レ之燥、故引レ水而不二小便一也、則作二不小便一爲レ是、今本作二小便多者一、恐係二宋人改竄一、又按今俗謂二婦人淋病一爲二消渴一者誤、

黃疸

病源論云、黃疸、音旦、一云黃病、疒波无夜万比、○昌平本注首有二疸字一、下總本有二疸字一、下字レ按說文、疸、黃病也、又醫心方引二醫門方一、黃病身體面目悉黃如レ橘、萬安方訓レ疒也万比、身體面目爪甲及小便盡黃之病也、○原書黃疸候、新撰字鏡、癘也、彌支波牟、身上有二令字一、及字在二爪甲上一、外臺祕要醫心方竝引、及字在二小便上一、與レ此同、原書無二之字一、

霍亂

漢書云、南越多二霍亂之病一、霍亂俗云之利與理久智與理古久夜万比、○原書嚴助傳云、閩越復興レ兵擊二南越一、南越守二天子約一、不レ敢擅發二兵一、而上書以聞、上多二其義一、大爲發レ兵、遣二兩將軍一將レ兵誅二閩越一、淮南王安上書諫曰、今發レ兵行二數千里一、資二衣糧一、入二越地一、輿輸而險レ領、挽レ舟而入レ水、行數百千里一、夾以二深林叢竹一、水道上下擊レ石、林中多二蝮蛇猛獸一、夏月暑時、歐泄霍亂之病、相隨屬也、曾未施二兵接一レ刃、死傷者必衆矣、此所レ引蓋節二是文一、然上書謂下越地廻遠、所レ經險惡、加以二暑月一、暑月多二歐泄霍亂一、故死者必多、非レ謂二南越之地多一レ霍亂病一也、而太平御覽引亦云、淮南王上書云、南越多二霍亂之疾一、與此同、疑修文殿御覽、謬節漢書文、源君李昉等襲二其誤一也、按病源候論云、霍亂者由二人温涼不レ調、陰陽清濁二氣一、有二相干亂一之時、其亂在二於腸胃之間一者、因遇二飲食一而變發、則心腹絞痛、其先心痛者先吐、先腹痛者先利、心腹並痛者則吐利俱發、挾レ風而實者、身發熱頭痛體疼而復吐利、而心腹刺痛而已、又云、言二其病揮霍之間一、便致二繚亂一也、山田本霍作レ癨、按玉篇、癨、癨亂也、廣韻、癨、吐病、然伊呂波字類抄亦作レ霍、與二諸本一同、又與二原書一合、諸醫書亦不レ從レ疒、山田本病下有二矣字一、那波本同、下總本無二注霍亂二字一、按古久謂二吐下一也、今有二鄙人謂二尿爲一波利一古久一者、

瘧病

說文云、瘧、音虐、俗云衣夜美、一云和良波夜美、見二源氏物語若紫卷一、萬安方訓二於古利也美一、又布留比也美一、今俗呼二於古利一、伊澤氏信恬曰、瘧訓二衣夜美一、一訓和良波夜美一、疫亦訓二衣夜美一、一訓度岐乃介一、瘧疫其病雖有二差別一、並是天行時令之病、一國皆患レ之、故統訓爲二役病一、若析言之、瘧訓二童病一、疫訓二時氣一、時氣者爲二時氣所レ感、故以爲レ名、童病之名未レ詳、攷二世說注一、俗傳行瘧鬼小、多不レ病二巨人一、夢溪補筆談載二吳道子畫鐘馗有二唐人題記一、其略曰、明皇痁、一夕夢二二鬼一、一大一小、大者提二其小者一啖レ之、夢覺痁瘳、太平御覽引錄異傳、嘉興令吳季瘧、經二武昌廟一、辭謝乞レ斷二瘧鬼一、夢一人縛取一小鬼一、小兒持二公首脚一、公提得一兒一、化成二黃文中一曰、瘧小兒、又曰、今有二一瘧鬼小兒一、則知瘧鬼爲二小兒一、故訓爲二童病一也、瘧熱寒休作、按此並當作レ休、休字俗作レ烋、烋、息也、此似二日上脫二瘧字一、病亦一發瘧也、○原書瘧、兼二擧瘧痎二字一、源君李昉等、從レ彼引之、源君所レ見本脫二瘧字一、或後人傳寫誤脫也、按病源候論兼載瘧病候瘧候、並有二日作一、有二間日作一、釋名、瘧酷虐也、凡疾或寒或熱、其而此者但吐利、而心腹刺痛而已、又云、言二其病揮霍之間一、便致二繚亂一也、山田本霍作レ癨、按玉篇、癨、癨亂也、廣韻、癨、吐病、然伊呂波字類抄亦作レ霍、與二諸本一同、又與二原書一合、諸醫書亦不レ從レ疒、山田本病下有二矣字一、那波本同、下總本無二注霍亂二字一、按古久謂二吐下一也、今有二鄙人謂二尿爲一波利一古久一者、

苦船

辨色立成云、苦船、布奈夜毛非、○按西溪叢話云、今人不レ善レ乘レ船、謂二之苦船一、猶二北人謂二之苦車一、苦音庫、又按肘後方所レ謂注船注車、宋袁文甕牖

間評所ㇾ謂注船注轎子即是、病源候論、有ニ孌子小兒注車船候一云、無ニ問ニ男子女人一、乘ニ車船一則心悶亂頭痛吐逆、謂ニ之注車注船一、特由ニ質性自然一、非ㇾ關ニ宿挾一病也、按不奈夜毛比、船病也、童蒙頌韻、除痰、訓ニ也毛反流乎乃曾久一、散木集小序、謂ニ病爲一也毛比一、又歌ニ詠醒一爲ニ左加也毛比一、

瘈臥

日本紀私記云、瘈臥、乎江不世理、瘈音莫、〇瘈臥見ニ景行四十年紀一、按說文、瘈、病也、瘈臥猶ㇾ言ニ病臥一、非ニ病名一也、下總本乎作ㇾ宇、那波本同、按日本紀旁訓、釋日本紀、竝作ㇾ乎、伊呂波字類抄、亦瘈臥在ニ乎部一、則作ㇾ宇者字形近似而誤也、古事記倭忽爲ニ遠延一、神武紀、痒訓ニ乎江奴一、仁德紀、被ニ蛇毒一、倭注私記云、乎呂千二乎也左禮天竝可ニ以證一也、

擇食

辨色立成云、擇食、豆波利、楊氏說同、〇按千金方求子部、白薇圓方後云、三月正擇食時、可ㇾ食ニ牛肝及心一、至ニ四月五月一不ㇾ須、萬安方引ニ大全良方一云、惡阻病、俗呼ニ撰飯一、唯思ニ酸辛之味一也、病源候論妊娠惡阻候云、惡阻病者、心中憒悶頭眩、四支煩疼懈惰、不ㇾ欲ㇾ執ニ作一、惡ㇾ聞ニ食氣一、欲ㇾ嘔ニ鹹酸果實一、多睡少起、世云ニ惡食一、又云ニ惡字一是也、乃至三四月日以上大劇者、不ㇾ能ニ自勝擧一也、亦即是ニ醫心方妲同訓一、按豆波利、見ニ榮花物語花山卷及落窪物語、新撰字鏡、朕訓ニ豆波利乃登支一、又徒然草、謂ニ草木含ㇾ芽爲ニ豆波留一、金葉集歌、葉隱爾豆波留登見衣之程毛無久早宇美梅爾成爾氣留哉、含芽雖ニ擇食一、熟雖ニ生產一也、散木集、豆波利世之二兒乃山乃柞原世爾宇美過天消奴倍岐哉、二子雖ㇾ攀ニ柞雖ㇾ母、含芽雖ニ擇食一、倦雖ニ生產一也、或曰、豆波留、蓋衙張之義、

瘡類廿二

瘡

唐韻云、瘡、音倉、加佐、〇按廣韻、瘡在ニ十陽一、倉在ニ十一唐一、此以ニ倉音一瘡恐誤、醫心方同訓、按瘡必有ㇾ痂、如ニ人之蒙一ㇾ笠、故名ニ加佐一、

瘕　也、〇廣韻、瘕、創說文、

曰傷也、瘡上同、玉篇、瘡、瘡也、釋名、創、戕也、戕毀體使ㇾ傷也、按瘡有ニ瘡瘍瘡瘕二義一、敏達紀云、天皇與ニ大連一患ニ於瘡一、又發ㇾ瘡死者、充ニ盈於國一、是瘡瘕、故訓ニ岐須一、源君引而同ㇾ之、非ㇾ是、

瘕　也、仁德紀同訓、

瘡　也、〇廣韻、瘕瘡瘕、按說文、創瘕竝訓ㇾ傷、故孫氏瘡瘕互訓也、釋名、瘕、侈也、侈ニ開皮膚一爲ㇾ創也、瘕、竝與ニ廣韻一合、醫心方創瘕、訓ニ加佐乃阿止一、

瘡痕　也、〇廣韻同、按玉篇、瘢瘡瘡痕也、孫氏蓋依ㇾ之、說文、瘢、戶恩反、訓上同、一訓ニ歧波一、〇醫心方瘕、阿止、歧波、歧須、三訓竝載、下總本歧波作ニ歧須一、非、

故瘡處　也、〇說文、瘕、胝瘢也、玉篇、瘕、瘢瘕也、支應音義引ニ通俗文一云、創瘢曰ㇾ瘕、即此義、釋名、瘕、根也、急相根引也、

廣雅云、痂、音家、加佐布太、

瘡上甲　也、〇廣雅釋詁、作ニ痂、創也一、按顏師古急就篇注云、痂瘡上甲也、與ニ此所ㇾ引文一合、南史、彭城劉邕嗜ニ瘡痂一、即是也、說文、痂、疥也、段玉裁曰、痂本謂ㇾ疥、後人乃謂ニ瘡所ㇾ蛻鱗一爲ㇾ痂、此古義今義之不同也、

丁瘡

千金方云、治ニ丁瘡一方云、丁、或本曲直瀨本無ニ云下丁字一、下總本作ニ千金方云丁瘡一、六字、無ニ治字及方云丁三字一、按原書丁腫部、有ニ治ニ一切丁腫方一、又有ニ犯ニ丁瘡一方一、又有ニ魚腸丁瘡一、無ニ此所ㇾ引文一、云丁二字亦可ㇾ疑、下總本單作ニ丁瘡一似ㇾ是、又按病源候論云、初作時突起如ニ丁蓋一、故謂ニ之丁瘡一、丁古釘字、後俗從ㇾ疒作ㇾ疔、集韻、疔、病創、是也、然說文廣韻、皆無ㇾ載、故云ㇾ未ㇾ詳也、玉篇以ㇾ疔爲ニ疒字籀文一、未ㇾ詳所ㇾ據、

丹毒瘡

掌中要方云、丹、〇按病源候論、丹者人身體忽然赤腫、如ニ丹塗之狀一、故謂ニ之丹一、是所ニ以名一ㇾ丹也、从ㇾ疒俗字耳、

惡毒

之氣、其色無レ常、〇日本紀略、延喜十八年九月十七日、右衞門醫師深根輔仁撰、傳本、按外臺祕要引肘後方云、丹者惡毒之氣、五色無レ常、掌中要方、蓋本レ之、又醫略抄引二產經一云、夫丹者惡毒之氣、五色無レ常、其文與二肘後方一同、此二其色一蓋五色之誤、萬安方丹毒俗云二知利氣一、亦云二毛衣草一、亦云レ火、

疽

說文云、疽、七余反、俗云去聲、一名發背、〇按病源候論、疽發無二定處一、依二其發處一、名各不レ同、發背亦疽中之一、非二諸疽一名發背一也、久癰也、〇原書疒部、今本無二久字一、徐鍇本及後漢書注、玄應音義引皆有レ之、急就篇注亦云、癰之久者曰レ疽、今本蓋誤脫也、

癰

釋名云、癰、於容反、俗云去聲、氣壅結而不レ潰也、〇原書作二癰壅一也、氣壅否結裹而潰也、此不字恐衍、說文、癰腫也、按腫字下亦云、癰也、是凡腫謂二之癰一、是瘡墳腫倍二他瘡一、故特專二癰名一也、

瘰疽

集驗方云、瘰疽、瘰音標、俗云倍宇賀、血氣否澁而所レ生也、〇集驗方、十卷、周姚僧垣撰、見二隋書經籍志一、今無二傳本一、按病源候論、瘰疽候云、此皆毒氣客二於經絡一、氣血否澁、毒變所レ生也、其文略同、按病源候論、瘰疽候又云、瘰疽之狀、肉生二小黯點一、小者如二粟豆一、大者如二梅李一、或赤或黑、乍青乍白、有二實核一、燥痛應レ心、或著二身體一、其著二手指一者似二代指一、又云發二五臟俞節解相應通洞一、瘰疽也、又齒間臭熱、血出不レ止、瘰疽也、又云、十指端忽然策々痛、入レ心、不レ可レ忍、向レ明望レ之、晃々黃赤、或黯々青黑、是瘰疽發無二定處一、今俗謂二獨發在二手指一爲二瘰疽一、非レ是也、

乳癰

四聲字苑云、疕、當故反、與レ妬同、俗云知布、〇山田本作二竹故反一、那波本同、按當故與二玉篇一合、竹故與二玉篇一同、字異音同、知布見二簾中抄一、醫心方妬乳〇按玉篇、疕、乳癰也、廣韻、疕、乳病、並與レ此義同、婦人乳腫也、釋名云、乳癰曰レ妬、今案妬宜作レ疕、見二上文一、〇按說文無二疕字一、釋名用二妬字一者、古字少假借也、妬正作レ妒、从レ石俗寫、源君謂二妬宜一作レ疕者泥矣、妬貯也、積不レ通也、言氣貯積不レ通也、〇原書貯也作二褚也一、貯積作二積褚一、按說文、貯、積也、褚、卒也、此作レ貯爲レ是、然左傳、取二我衣冠一而褚レ之、注、褚、畜也、周禮釋文、諸本作レ貯、又作レ褚、皆假褚爲レ貯、原書不通下有二至腫潰三字一、按病源候論、有二乳腫候一、有二乳癰候一、有二妬乳候一、析二言之一也、釋名四聲字苑云、疕、昨禾反、通歧美、〇醫心方同訓、後朱雀帝愚二邇歧美一、見二榮花物語一、關白師通公患二邇歧美一、薨、見二續世繼一、波上盃卷、按今俗呼二邇歧美一者面皰也、病源候論云、面皰者、謂二面上有一風熱氣一生レ皰、頭如二米大一、亦如二穀大一、白色、肘後方云、年少氣充、面生皰瘡、皆是也、不下與二源君所レ言邇歧美一同上、

小癰也、

醫心方、皰亦訓二爾歧美一、注瘡謂二色赤膿憤、內藏二血膿一、形小而大如二醜李一、二、非レ是、病源候論亦云、瘡癰腫結如二梅李一也、〇廣韻無二小字一、玉篇同、說文、瘡、小腫也、按素問生氣通天論、勞汗當レ風、寒薄爲レ皶、鬱乃瘡、如二醜棗一、或如二按豆一、則知瘡即瘡癰、源君分二瘡癰爲レ

癰

病源論云、癰癰、音節、字亦作レ癤、賀太禰、〇山田本作二音子結反一、那波本同、並與二廣韻一合、玉篇癤癰同上、按新撰字鏡醫心方同訓、賀太禰、蓋結根之義、結訓加多禰、見二江次第一、今俗呼二禰夫登一、

血結聚所レ生也、

〇原書引養生方云、人汗入二諸食中一、食之發二癰癰一也、癰癰、又云、五月勿レ食二不レ成レ核果及桃棗一、作二瘡癰一、血上亦有二脫文一、然原書瘡癰候中引二養生方一、載二癰癰一、則瘡癰癰癰不二甚異一レ也、

浸淫瘡

病源論云、浸淫瘡、俗云心美佐宇、〇醫心方同訓二美豆久佐一、

風熱發二於肌膚一也、

〇原書風上有是心家有四字、病源候論又云、初生甚小、先痒、後痛而成レ瘡、汁出二侵潰肌肉一、浸淫漸闊、乃遍レ體、

以二其漸々增長一、因名二浸淫一也、按浸淫本作二侵淫一、說文、侵漸也、病源候論宋本及外臺祕要作二侵淫瘡一、後連二淫字一从レ水作レ浸、說文、淫浸淫隨レ理也、司馬相如難二蜀父老一云、六合之內、八方之外、浸淫衍溢、遂與二水名一遼字隸省作レ浸、混同無レ別、

皰瘡

唐韻云、皰、防教反、〇醫心方皰亦訓二爾岐美一、面瘡也、〇按廣韻、皰面生レ氣也、又云、皰面瘡、竝防教切、二字似レ不レ同、然說文、皰面生レ氣也無二皰字一、其實皰即皰之俗字耳、又按訓二面瘡者一、謂二面獨生レ瘡、非二毛加佐一也、

癭瘿

類聚國史云、仁壽二年皰瘡流行、人民疫死、

皰瘡此間云二毛加佐一、〇原書災異部云、仁壽三年二月、京師及畿外、多患二皰瘡一、死者甚多、文德實錄所レ載同、此所レ引、其文頗異、恐源君所二檃括一、二年當レ作二三年一、蓋傳寫之誤、按肘後方、有二治二時行皰瘡一方一、病源候論時氣皰瘡候云、夫表虛裏實、熱毒內盛、則多發二皰瘡一、重者周匝遍レ身、其狀如二火瘡一、若根赤頭白者毒輕、若色紫黑則毒重、其瘡形如二豌豆一、亦名二豌豆瘡一、又有二傷寒豌皰瘡一者、謂二先發一面瘡一、非二謂周匝遍身一發者爲二皰瘡一後轉謂二周匝遍身一亦爲二皰瘡一也、按續日本紀天平七年、自レ夏至レ冬、天下患二豌豆瘡一、俗曰二裳瘡一、源君不レ引レ之、舉二仁壽三年紀一者、延曆以前皆謂二之豌豆瘡或疫瘡一、未レ有二皰瘡之名一、至二源君之時一、世謂二之皰瘡一、而豌豆瘡之名廢、故不レ引二天平延曆紀一、引二仁壽紀一也、日本紀略延喜十五年天祚元年天延二年寬仁四年正曆四年條、皆云二皰瘡一、不レ云二豌豆瘡一、知源君之時豌豆瘡之名廢也、山田本昌平本、此間作二世間一、昌平本毛加佐作二裳瘡一、邠波本同、與二續日本紀一合、按毛加佐蓋瘡瘡之省也、患是瘡者、飲食外多禁忌、如二齋居人一、故謂爲二齋瘡一、今俗猶謂二痘痕一爲二伊毛一、然則裳亦假借字、非二有二意義一也、

類聚國史云、仁壽二年皰瘡流行、人民疫死、

皰瘡此間云二毛加佐一、〇原書災異部云、仁壽三年二月、京師及畿外、多患二皰瘡一、死者甚多、文德實錄所レ載同、此所レ引、其文頗異、恐源君所二檃括一、二年當レ作二三年一、蓋傳寫之誤、按肘後方、有二治二時行皰瘡一方一、病源候論時氣皰瘡候云、夫表虛裏實、熱毒內盛、則多發二皰瘡一、重者周匝遍レ身、其狀如二火瘡一、若根赤頭白者毒輕、若色紫黑則毒重、其瘡形如二豌豆一、亦名二豌豆瘡一、又有二傷寒豌皰瘡一者、謂二先發一面瘡一、非二謂周匝遍身一發者爲二皰瘡一後轉謂二周匝遍身一亦爲二皰瘡一也、按續日本紀天平七年、自レ夏至レ冬、天下患二豌豆瘡一、俗曰二裳瘡一、九年春、疫瘡大發、延曆九年秋冬、京畿男女、年三十以下者悉發二豌豆瘡一、俗云二裳瘡一、源君不レ引レ之、舉二仁壽三年紀一者、延曆以前皆謂二之豌豆瘡或疫瘡一、未レ有二皰瘡之名一、至二源君之時一、世謂二之皰瘡一、而豌豆瘡之名廢、故不レ引二天平延曆紀一、引二仁壽紀一也、日本紀略延喜十五年天祚元年天延二年寬仁四年正曆四年條、皆云二皰瘡一、不レ云二豌豆瘡一、知源君之時豌豆瘡之名廢也、山田本昌平本、此間作二世間一、昌平本毛加佐作二裳瘡一、邠波本同、與二續日本紀一合、按毛加佐蓋瘡瘡之省也、患是瘡者、飲食外多禁忌、如二齋居人一、故謂爲二齋瘡一、今俗猶謂二痘痕一爲二伊毛一、然則裳亦假借字、非二有二意義一也、〇按右大臣俊家公患二路毒一見二榮花物語布引瀑卷一、路即瘡、新撰字鏡瘡訓二止利久比一、

頸腫也、〇原書瘤贅部云、瘿頸瘤也、又云、癭頸腫也、二字其訓不レ同、按病源候論載二諸癭一、皆在レ頸、潰而成レ瘡、又癭候云、癭者初作與二癭核一相似、而當二頸下一也、皮寬不レ急、垂槌々然是也、外臺祕要引二小品方一云、癭病喜當二頸下一、當レ中央一不レ偏二兩邊一、釋名、癭嬰也、在レ頸嬰レ喉也、竝與二說文訓一頸瘤一合、然則癭者頸下懸疣、不下與二癭病一同上、源君連二癭癭二字一訓二頸腫一者誤、

瘤

梅李、漸長大不レ癢不レ痛又不二堅強一者也、〇原書肉下有二中字一、無二如字一、李下有二大字一、不癢不痛作二不痛不痒、堅作レ緊、恐非、按瘤即下條所レ載疣也、素問靈樞病源候論等書、有レ瘤無レ疣、廣雅有レ疣無レ瘤、廣雅云、疣小腫也、玄應音義引二三蒼一云、瘤小腫也、二字同訓、又留尤同韻、則瘤疣其實似レ同、然說文瘤腫也、肬贅也、釋名、瘤流也、血流聚所レ生、瘤腫也、肬丘也、出二皮上一聚高、如二地之有レ丘也一、則二物各別、未レ知二其詳一、又按之比禰、蓋謂二惡核病一、病源候論云、惡核者、肉裏忽有レ核、累々如二梅李一、小如二豆粒一、皮肉燥痛、左右走、身中卒然而起是也、其候與二瘤候一略似、故源君以レ瘤爲二志比禰一也、

癭肉

說文云、癭、音息、又作レ臗、癭肉、阿末之々、按阿末之々、餘肉也、古久美、見二大祓詞一、其義未レ詳、

寄肉也、

肉者、身裏忽有レ肉如二小豆一、突出細々長、乃如二牛馬乳一、亦如二雞冠之狀一、不レ痒不レ痛是也、又玉篇云、瘤癭肉也者統言之一也、

附贅

莊子云、附贅懸疣、贅音制、俗云布須倍、〇所レ引太宗師篇及拼拇篇文、原書懸作レ縣、按說文、縣繫也、从レ系持レ県、轉注爲二郡縣一、俗縣挂字从レ心以別レ之、玉篇、縣今俗作レ懸是也、釋名、贅屬也、橫生二一肉一屬二著體一也、段玉裁曰、大雅傳曰、贅屬也、謂贅

爲綴之假借也、孟子屬其耆老、大傳作贅、其耆老、公羊傳云、君若贅旒、東漢云贅壻、此爲聯屬之稱、莊子附贅縣疣、老子餘食贅行、此爲餘賸之稱、皆綴字之假借、說文、贅、以物貿錢、非此義也、醫心方贅、萬安方誌、同訓、又按贅今俗呼古夫、

懸疣

釋名云、疣、音尤、又音宥、懸疣、出皮上聚高如地之有丘也、○所引

佐賀利布須倍、

引文原書同、按說文、肬贅也、廣雅、贅疣也、互相訓、贅疣並可訓布須倍、懸疣二字、乃可訓佐賀利布須倍、此所引釋名、宜移布須倍條、布須倍條所引莊子懸疣、宜移於此、又按釋名贅肬衆皺、似二物不同、盧文弨曰、經書多以肬贅並舉、小曰肬大曰贅、

肬目

病源論云、肬目、今案肬即疣字也、以比保、又以乎女、○廣韻、疣肬上同、按疣即肬字、變肉從疒者、又說文、頰顫也、或从疒作疣、與此自別、新撰字鏡肬訓伊比保、醫心方疣目訓以保、

手足邊忽生如豆、麁强於肉者也、○原書豆下有或如結筋或五箇或

十箇相連、肌裏十四字、山田本無者字、那波本同、按聖濟總錄云、疣目、或在頭面、或在手足、或布於四體、其狀如豆、如結筋、纔連數十、與鼠乳相類、病源候論云、鼠乳者、身面忽生肉、如鼠乳之狀、據二書所言、如鼠乳之狀者、可訓以比保、以比保、蓋飯粒之義、其狀似飯粒也、今俗急呼以保、肬目與鼠乳類、麁强於肉、可訓以乎女、以乎女、魚目之義、其狀似魚目也、今俗呼以乎乃女、

耵聹

孫愐曰、耵聹、丁寧二音、美々久曾、○曲直瀨本二音下有上聲二字、按廣韻、耵聹迴、聹一音寧、然耵字無平讀、了寧並在平聲十五青、其韻不同、有上聲二字爲是、那波本作耵音頂聹乃挺反、與廣韻合、疑係按改、醫心方同訓、按今俗呼美々乃阿加、

耳垢也、○廣韻同、按玉篇、耵聹在耳目類膠溺淚之後、似是、然病源候論云、耳聹耵聹者、耳裏津液結聚所成、人耳皆有之、輕者不能爲患、若加以風熱乘之、則結靣成丸、核塞耳、亦令耳暴聾、又葛氏方有治耵聹塞耳而强堅不可得挑出方、故源君收在于此也、其在耳目類者、疑係那波氏所改、

疥癩

內典云、疥癩、介賴二音、波太介、○疥癩見法華經譬喻品及寶積經、按禮記月令、仲冬行春令、民多疥癘、說文、疥、搔也、釋名、疥、齕也、癢搔之齒齕齕也、急就篇、痂疥瘺癰瘭盲、顏師古注、疥小蟲攻齧皮膚、灌錯如鱗介也、又疥有數種、有大疥有馬疥有水疥有乾疥有濕疥、其狀詳見病源候論、其乾疥者、但痒搔之、皮起作乾痂、則說文顏師古注所云、蓋乾疥之類、可訓波太介、新撰字鏡癩疥也訓波太介、萬安方疥訓波太介加佐、並即是、癩即俗瘡字、見廣韻、訓惡疾、本書病類已載之、併疥瘡二字訓波太介非是、醫心方癩訓波多介、亦誤、昌平本介作戒、類聚名義抄同、並與廣韻合、

癬

說文云、癬、音淺、俗云錢加佐、○醫心方贈黠訓多无之、萬安方疥訓波太介、新撰字鏡癩疥也訓波太介、萬安方疥訓波太介加佐、又云多虫、今俗呼多牟之、

方癬俗云阿和比加佐、又

癬、徒也、浸淫移徙、處日廣也、病源候論云、癬病之狀、皮肉隱胗如錢大、漸々增長、或圓或斜、痒痛有匡郭、裏生蟲、搔之有汁、按說文所釋、蓋乾癬也、病源候論云、乾癬但有匡郭、皮枯索、痒搔之白屑出、是也、

瘍　禿附

說文云、瘍、音楊、賈之良加佐、○那波本良下有乃字、恐非、類聚名義抄伊呂波字類抄並無、頭瘡也、○所引疒部文、原書字、段玉裁曰、頭字蓋賸、說文有疕云頭瘍、鄭注周禮云、身傷曰瘍、頭瘍、則瘍不專在頭、檀弓曰、居喪之禮、身有瘍則浴、以別於頭瘍曰疕也、

頭瘡也、○所引文原書無載、按原書醫師職云、凡邦之有疾病瘍者造焉注疕、頭瘍、亦謂禿也、此所引或是、

周禮注云、禿、土木反、加不路、○醫心方同訓、萬安方禿髮訓志保加志良、白禿瘡訓之良久毛、

野王案無髮

也、○今本玉篇禿部同、

鬼舐頭　病源論云、鬼舐頭、師說云、爲天狗下食所舐是、○曲直瀨本無注云字、山田本昌平本無是字、按下食日、見口遊陰陽門、拾芥抄諸事吉凶部、曆林問答、有歲下食、有下食時、引尚書曆一曰、下食時者、避其時不忌其日、沐髮種菓木、忌其時、江次第抄云、下食者鬼神之名、此日沐浴則鬼舐頭而髮落是也、但此注爲天狗下食所舐、謂下食日時沐浴、則天狗下來食舐之令髮落也、口遊拾芥抄簾中抄、竝載下食日沐浴誦文、誦之以禳天狗下食也、江次第抄以下食爲鬼神名者似誤、今俗說蚰蜒舐頭則髮落、蓋蚰蜒訓下自與下食時聲近而誤也、人頭或如錢大、或如指大、髮不生也、○原書作人有風邪在於頭、有偏虛處則髮禿落、肌肉枯死、或如錢大、或如指大、髮不生、亦不痒、故謂之鬼舐頭、此所引節文、

奸　**玉篇云、奸、古但反、久路久佐、○山田本有俗云二字、面黑氣也、顧氏蓋依之、病源候論面奸黯候云、人面皮上或有如烏麻、或如雀卵上之色、那波本同、醫心方面奸黯和名於毛加介、面黑氣也、○今本皮部同、按說文、奸是也、

黯　**唐韻云、黯、音孕、於毛波々久乃、○新撰字鏡黯、訓面黑子也、○廣韻同按玉篇、波々久乃、醫心方奸黯訓於毛久佐、黯面黑也、廣雅、黯黑也、竝不同、唐韻所云似有誤、**

漆瘡　**病源論云、漆瘡　宇流之加不禮、人見漆中其毒而腫是也、○原書作漆有毒、有人稟性畏漆、但見漆便中毒、喜面痒、然後胷臂腰腹皆悉瘙痒面爲起腫、繞眼微赤、諸所痒處、以手搔之、隨手輩展起赤瘡瘍、瘡瘍消已生細粟瘡、此所引節文、醫心方引、中毒作中其毒、與此同、按說文、漆水出右扶風杜陵岐山、東入渭、一曰入洛、漆木汁、可以髹物、二字不同、後多借漆爲泰、

熱沸瘡　**四聲字苑云、痱、音佛、熱時細瘡也、○按玉篇、痱熱生小瘡、廣韻同、即此義、新錄方云、治二夏月熱沸瘡、阿世毛、今案沸宜作痱乎、○醫心方載新錄方治夏月熱沸瘡方、此所引即是、新錄方卷數撰人未詳、現在書目錄有新錄單要方五卷、魏孝澄撰、或是、今無傳本、按病源候論云、盛夏之月、人膚腠開、易傷風熱毒氣、搏於皮膚、則生沸瘡、其狀如湯之沸、輕者帀々如粟粒、重者熱汗浸漬成瘡、因以爲名、世呼爲沸子、也、據之是瘡因如沸湯得名、又按說文沸濞沸濫泉、非此義、沸湯之沸、說文作濦云滀也、滀俗作滾、後人借沸爲濦、濦字遂廢、其痱字說文所無、俗字也、源君欲以俗字改古字非是、山田本昌平本有和名二字、山田本曲直瀨本注沸下有字字、那波本同、曲直瀨本乎作宇、

飼面　**病源論云、飼面、加須毛、○按加須毛、蓋糟面也、醫心方云、飼面和名以呂古於毛天、今俗呼曾婆加須、**

皶鼻　**野王案皶、音砂邏歧美波奈、○按玉篇、皶莊加切、齇壯加切、並屬照母、砂色加切、屬審母、其音不同、此以砂音皶恐誤、醫心方云、鼻皶、和名案加波奈、今俗呼石榴鼻、鼻上皰也、○今本玉篇皮部云、皶皰也、今作齇、鼻部云、齇鼻上皰也、與此所引合、按龍龕手鑑皶皶同、**

胗

唐韻云、胗、音軫、久脣瘡也、○廣韻、胗、說文曰脣瘍也、今本說文玉篇竝同、此作瘡恐誤、智比々、

白癜

病源論云、白癜、一云白電、之良波太、○白電之名、出二廣本藥名類附子膏條一、其他未レ見、醫心方白癜、和名之良波太、推古紀白癩亦同訓、按之良波太、即白膚之義、大祓祠所レ謂白人、是類也、今俗呼二之路奈末豆一、人面及身頸皮肉色變レ白亦不二痛癢一者也、○原書無二入字一、身頸作二頸項身體四字一、痛癢作二痒痛一、醫心方引作二痛癢一、與レ此同、按玉篇、痒痛痒也、癢同上、

歷易

病源論云、歷易、奈末豆波太、○醫心方癮疹和名奈末豆波太、鮫魚膚之義、都波太、按奈末豆波太、癮疹、按是瘡經歷易」處、故名、從レ俗字、

下自然斑點相連不レ痛不レ癢者也、○曲直瀨本歷易作二癮易一、原書作二癮疹一、

原書頸下有二邊字一、斑下有二剝字一、連下有二色徵白而圓亦有二烏色者十字一、不痛不痒作二亦無痛痒一、昌平本拔作レ腋同、

疵

晉書云、趙孟面有二二疵一、疾移反、師說阿佐、○所レ引文今本晉書無レ載、撿二隋唐經籍志一、王隱、虞預、朱鳳、謝靈運、臧榮緒、干寶、蕭子雲、許敬宗、徐堅、皆有二晉書一、此所レ引蓋是等書也、按蒙求、趙孟疵面、注云晉趙孟字長舒、爲二尚書令史一、善二清談一、面有二疵點一、時人曰、諸事不レ決問二疵面一、是其事、徐子光補注亦云、舊注不レ載二出典一、說文、疵病也、廣韻、疵黑病、易繫辭悔吝者言二乎其小疵一也、山田本注首有二音字一、那波本同、醫心方同訓、

黑子

漢書注云、黑子、波々久曾、○昌平本有二和名二字一、醫心方同訓、按新撰字鏡、黶醫竝訓二波々久曾一、愚管抄謂二之波々久呂一、今俗又謂呼二保久呂一、

今中國呼二黶子一、黶音烏覃反、○那波本作二於覃反一、按廣韻黶在二上聲五十琰一、覃在二四十七寢一、覃平聲二十二覃一、其韻皆異、類聚名義抄作二於覃反一、爲レ是、黯在二上聲五十一忝一、與二玉篇黶音烏忝切一、字異音同、山田本作二烏添反一、亦恐忝字之譌、添平聲二十五、吳楚俗謂二之誌一、音志、誌者記也、○所レ引高帝紀顏師古注文、原書呼上有二通字一、黶子上有二爲字一、曲直瀨本黶作レ黮、注同、按說文、黶中黑也、轉注爲二黑子之名一、說文新附云、黮婺也、古只作レ黶、笮也、黶笮轉注爲二黶黤一、後从レ面作レ黮、則黶黮二字不レ同、然慧琳音義引韻英一云、黮身上黑子、集韻亦黮訓二面黑子一、蓋黶多二在レ面者一、故俗變レ黑從レ面、遂與二黮黤一混也、

代指

集驗方云、代指、豆万波良米、○按豆万波良米、爪孕之義、無レ毒、由二筋骨中熱盛一所レ生也、○按外臺祕要引二小品方一云、代指無レ毒、正繇二人筋骨中熱盛撮結一故耳、與二此所レ引文略同、

瘵

漢書音義云、瘵、陟玉反、比美、弁色立成云、之毛久知、○陟玉反、與二玉篇廣韻合一、昌平本作レ竹足反、字異音同、新撰字鏡、癆比彌、按器之罅坼謂二之比一、又謂二之比々禮一、故人手之罅坼、亦云二比美一、醫心方凍瘡訓二之毛久一、之毛久知、蓋霜朽之義、今俗呼二之毛也一、

手足中レ寒作レ瘡也、○按應劭、孟康、韋昭、韓韋、劉嗣宗、夏侯泳、包愷、蕭該、並有二漢書音義一、今皆無二傳本一、此所レ引未レ知二何氏書一、文應音義云、〻謂二手足中レ寒作レ瘡者一也、與レ此全同、蓋依二漢書音義一也、又按漢書趙充國傳、手足皸瘃、注引文穎曰、瘃寒瘡也、說文、瘃、中寒腫瘃、

皹

漢書注云、皹、音軍、阿加々利、○阿加々利見二萬葉集一、手足二字、按說文、皹足坼也、玉篇、皹足拆裂也、

肉刺　病源論云、肉刺、乃以反之轉謂芒刺、須美、墨也刺字意也、脚指間生レ肉如レ刺、由レ着二靴小一、相揩而所レ生也、○原書小上有二指字一、無二所字一、

癮胗　四聲字苑云、癮胗、隱軫二音、知々保无、一云知々波久留、○相上有二指字一、無二所字一、

風癮胗　病源論云、風癮胗、加佐保路之、人皮膚虛爲二風寒一所レ折則起也、○原書風癮胗作二風瘙隱軫生一レ瘡、則起下有二隱軫二字一、

皺　聲類云、皺、北角反、又薄駿反、布久流、○山田本無二又薄駿反四字一、那波本同、新撰字鏡、隲字訓二不久留一、

腫　廣疑墳之譌、按說文無二皺字一、古只用二墨字一、

山海經注云、肉墳起也、○玉篇、皺肉膿起也、

府　音符、一音府、今案俗人所レ謂乳府齒府、宜レ用二此字一、○那波本乳府齒府作二乳腫齒腫一、按乳府者、上文乳癰條俗云二和布一是也、類聚名義抄亦有二齒府一、作二乳腫齒腫一誤、

腫　○所レ引文、原書無レ載、按原書西山經云、竹山有レ草、其名曰黃、浴レ之已レ疥、又可レ以已レ胕、郭璞注、治二胕腫一也、音符、蓋郭氏以レ治代レ已、胕下增二腫字一、以解二已胕之義一、疑源君所レ見本脫二治字一、故誤爲下以腫也上釋二胕字一、遂引レ之云二府腫也一、又按府即胕字、集韻、胕腫也、廣韻、府腫也、是也、然胕字說文所レ無、府字訓二俛病一、亦非二此義一、其訓レ腫之字、古用二浮字一、浮汎也、謂レ腫爲レ浮者轉注也、後人譜聲作レ胕作レ府、非二說文俛病之府字一、玉篇廣韻混訓二腫字一、訓二俛病字一爲レ一者非レ是、

膿　野王案、癰、之勇反、字亦作レ腫、波留、○舊、之勇反、瀨本亦誤二毛貿一、今依二玉篇腫字音一改下總本波留上有二俗云二字一、醫心方腫、同訓、腫字一、引說文云、癰也、不レ載二此所レ引文一、按癰即俗腫字、寫、恐非二顧氏之舊一、又有二从レ疒从レ童癰字一、即癰字、而癰或省作レ癃、見二集韻一、二字遂混同、釋名、腫鍾也、寒熱氣所二鍾聚一也、

四聲存苑云、膿、音農、訓レ字无、又和名、曲直瀨本无、作レ宇美、恐非、昌平本下總本無二注云字一、按宇美之留、醫心方靈異記訓、瘡汁也、○釋名、膿醲釋同、也、汁醲厚也、說文云、膿聲、按玉篇、膿農同、故膿亦作レ膿、

瘕　漢書音義云、瘕、音脂、訓レ字流无、○按字流无、蓋謂色不二鮮明一、今俗鬆器有二字流美同語一也、

疼　以レ杖擊レ人、其膚皮起青黑也、○文選嵇康幽憤詩注引、作下以レ枝毆上擊人一、剝二其皮膚一、腫起青黑而無二創瘢者一、律謂二瘕、瘏一、亦蓋漢書薛宣傳注、文穎曰、以レ杖手毆一擊人一、剝二其皮膚一起青黑無レ創者謂二瘕痏一、按新撰字鏡同訓、醫心方音義之文、刻版本膚皮作二皮膚一爲レ是、上恐脫二剝字一、說文、瘕、毆傷也、

說文云、疼、徒冬反、訓二比々良久一、○昌平本下總本無二訓字一、按新撰字鏡同訓、醫心方疼瘕酸竝亦同訓、古事紀神武天皇御歌、久知比々久即是、今云二字豆久一、

契冲曰、疼與レ響同語、動痛也、〇原書無二疼字一、按玄應音義云、疼又作二㾳一、引二痑說文一云、痑動痛也、則知二疼俗痑字一、今本說文痑字注作二動病也一、非レ是、釋名、疼、痹也、氣疼々然煩也、

痛

釋名云、痛、音洞、訓二伊太之一、〇昌平本下總本無二訓字一、醫心方同訓、通也、通在二膚脈中一也、〇所レ引文原書同、說文、痛病也、

癢

釋名云、癢、餘兩反、與レ養同、加由之、〇那波本脫二與レ養同三字一、揚也、其氣在二皮中一、欲二發揚一使二人搔發而揚出一也、〇原書發揚上有レ得字一、按說文無レ癢有レ蛘、云搔蛘、禮記內則、癢不二敢搔一、知蛘癢古今字、蓋蛘字俗變レ虫從レ扌作レ痒、或譌二養聲一作レ癢、與二說文訓一レ瘍也一痒字一不レ同、玉篇、痒痛痒也、癢同上、又作レ蠕、見二醫心方引小品方一、

痂

廣雅云、痂、音加、訓加佐不太、〇山田本作二古牙反一、竝與二廣韻一合、昌平本訓作二和名一、瘡上甲也、〇原書釋詁、作二痂創也一、

痕

四聲字苑云、痕、戶恩反、加佐度古呂、一訓與レ痩同、一訓歧波、浪痕淚痕等是也、〇按下脫二故瘡處也四字一、瘡條引有レ之、昌平本有二和名二字一、按激浪痕、見二隋劉臻詩一、淚痕、見二唐張建詩一、淚痕在レ上、痛癢在レ下、下總本無二痂痕二條一、那波本同、按痂痕二條、已附二錄瘡條一、此重出、然類聚名義抄、擧二浪痕淚痕瘡條所一レ無、則彼所レ見本、蓋有二此條一、

術藝部第五

文字集略術藝部云、術法也藝能也、〇文選廣絕交論注引二薛君一曰、術法也、慧琳音義引二字書一云、藝能也、按說文、術邑中道也、執種也、其以爲法術技藝者轉注也、又執種字、俗增レ艸作レ蓺、故技藝字再加レ云、以別二蓺種字一也、

射藝類廿三　雜藝具廿六　射藝具廿四　雜藝類廿五

射藝類廿三

山田本無二一音石三字一、那波本同、說文、躲从レ矢从レ身、篆文躲从レ寸、昌平本無二又作躲三字一、按若無二躲字一、下文從二身矢一之語不レ折、無二三字一是、山田本從上有二即字一、身矢下有二是字一、那波本同、注又云之語、蓋無レ所レ受、恐有二誤脫一、按說文云、躲弓聲、發二於身一而中二於遠一、从レ矢从レ身、然則又云二字、疑是說文云三字之誤脫、

射藝類廿三　雜藝具廿四　雜藝類廿五

射藝類廿三　雜藝具廿六

射藝類廿三　射音謝、一音石、又作レ躲、訓二由美以留一、又云弓聲發二於身一中二於遠一故字從二身矢一也、〇

騎射　漢書云、甘延壽、以二良家子一善二騎射一、〇原書甘延壽傳以上有二少字一、射下有二節一、說文、騎跨レ馬也、訓、爲羽林三字一、按上有二以字一、是三字不レ得レ

楊氏漢語抄云、馬射、宇末由美、今案馬射即騎射也、〇宇末由美、見二空物語祭使卷一、皇極紀射獵天武紀馬的皆同

步射　李太尉步射法云、夫步射、以レ目先領二其特心一射レ之、步射、和名加知由美、今案特心者的異名乎、〇李太尉步射法無レ攷、山田本無二和名二字一、步射見二三代實錄東宮職式一、加知由美見二源氏物語若菜上卷一、昌平本下總本無二異字一、按河海抄引此亦無、

細射　唐鹵簿令云、細射弓箭、今案此間云二末々伎由美一、是也、〇鹵簿令在二唐令第十一、見二唐六典一、按新唐書儀衞志載二大駕鹵簿一云、第十行細射弓箭、此所レ引即其事也、又按万々伎矢見二內藏寮兵庫寮式源俊賴物名歌一、又古今著聞集載二門部府生好射一万々伎、谷川氏曰、當二眞纒之義一、眞卷弓或云二眞樺一、

遠射

淮南子云、越人學二遠射一、參レ天而發、〇所レ引說山訓文、楊氏漢語抄云、射遠、止保奈計、今案遠射即射遠也、〇按止保奈計、遠投也、萬葉集慕振勇士之名歌、投矢毛知千尋射和多之、挽歌、公之佩具之投箭之所思、又投左乃遠離尓而、左謂レ箭、又在乎奈具流万、投レ箭之間也、神代紀取レ矢還投二下之一、皆謂レ射爲レ投、

六射

諸葛亮六射教云、射或山林樹木皆以爲レ的、今案本朝式云、五月五日左右近衛府射二六的一、是也、〇諸葛亮六射教無レ弦、下總本無二射或之射字一、曲直瀨本射或上有二六字一、那波本同、山田本昌平本無二爲字一、那波本同、注所レ引本朝式文、延喜式不レ載、蓋出二弘仁貞觀式一也、昌平本下總本無二府字一、刻版本同、那波本本有二府字一、無二射字一、

馳射

後漢書云、馳射、今案俗云、於无毛乃以流、〇馳射見二王充及董卓傳一、按於无毛乃、追物之義、東鑑牛追物、犬追物、即是、

弋射

唐韻云、弋、與職反、以豆留、〇按以豆留、蓋射鞄之義、言二矢有一レ繳也、弋射也、〇唐韻同、按說文、弋橜也、又云、借レ弋爲二繒射一字、繫レ弋從レ木作レ杙、以別レ之、玉篇云、弋橜所二以挂一レ物也、今作レ杙、又繳射也、亦作レ繒、

四聲字苑云、矰、蘇曾反、〇山田本作二音曾一、那波本同、按音曾與二廣韻一合、屬二從母一、蘇屬二心母一、清濁不レ同、作二音曾一似レ勝、弋射失也、〇按說文、繒射飛鳥也、二字不レ同、後人加二飛鳥一也、〇按文選文賦、翰鳥纓レ繳、李善注、說文曰、繳生絲縷也、謂縷繫二矰矢一而以弋射也、與二此義同一、蓋轉注也、

照射　蹤血附

續搜神記云、聶友、少時家貧、常照射、見二一白鹿一、射中レ之、明晨尋二蹤血一、今案此間云照射、止毛之、蹤血、波加利、〇原書卷八云、吳聶友字文悌、豫章新淦人、少時貧賤、常好二射獵一、夜照見二一白鹿一、射中レ之、明尋二蹤血一、既盡不レ知レ所レ在、與二此所一レ引字句少異一、各本友誤レ支、今依二原書一改、山田本正文蹤血下有二矣字一、此間云作二俗云一、那波本竝同、按新撰字鏡、獵字訓二止毛志須一、蓋燒燈射獵之義、

戲射

郭璞方言注云、平題者今之戲射箭也、今案戲射、此間云佐以多天、是乎、平題見二征戰具一、〇楊雄方言郭璞注十三卷、方言卷九云、凡者謂二之平題一、注云、今戲射箭、頭題猶二羊頭一也、此所一レ引即是、山田本此間作二世間一、那波本同、谷川氏曰、左以多天、疑小射楯之義、

射藝具廿四

射韝

說文云、韝、古侯反、多末岐、一云小手、又見二鷹具一、〇按三代實錄、貞觀十二年正月、勅充二伊岐島一、肩竝手纏各二百具一、所レ謂多末岐即是、新撰字鏡、韝、古氏、所レ謂小手即是、今俗呼二由小手一、谷川氏曰、射韝著二於左臂一、所二以扞一レ弦、即下條韛是也、小手籠手也、那波本鷹下有二犬字一、太平御覽引作二射臂搭一、按說文、搭縫指揩也、一曰韜也、又云、沓語多沓々也、二字不レ同、搭正字、沓借字、

韛

毛詩注云、韛、音撦、和名由美加介、〇山田本作二戶涉反一、那波本同、蓋戶涉反之誤、按字鏡、韛訓二弓加介一、與二此同一、北山抄用二弓懸字一、按由美本訓レ弓、轉謂二射術一爲二由美一、馬射訓二字

韝

末由美、步射訓二加知由美一是也、今人亦謂レ學レ射爲レ學二由美一、韘者當レ射之時、以レ之覆レ手、故謂二之由美一也、

加介也、抉也、能射馭則佩レ之、○所レ引衛風芄蘭篇毛傳文、原書韘作レ韘、按說文、韘字云、韘或从レ弓、原書抉作レ抉、釋文云、本又作レ決、按小雅車攻篇、決拾既次、釋文作レ夬、云本又作レ決、或作レ抉、周禮繕人注引作二抉拾一、既次、集韻引作二夬拾一、既次、是韘抉字、從レ手從レ玉從レ水、或單作レ夬、皆通、然說文、抉、挑也、玦、玉佩也、決、行流也、夬、分決也、四字不レ同、依二儀禮大射儀注一、云決、猶レ闓也、以二象骨一爲レ之著二右巨指一、所二以鉤一レ弦而闓レ之、則蓋以分夬爲レ名、以二其著一レ指、俗從レ手作レ抉、又以レ象レ骨爲レ之、故俗或從レ玉作レ玦、與二抉挑字一混、其作レ決假借耳、原書馭作御、按馭古文御、見二周禮注一、云、抉、音決、抉レ矢時、所二以持一レ弦之飾也、○所レ引司馬之屬繕人職注文、按韘以二象骨一爲レ之、韋系著二右巨指一、所二鉤レ弦而闓一レ之者、與二皇國由美加介一不レ同、又按儀禮大射儀、朱極三、注云、極猶レ放也、所レ以韜レ指利二放弦一也、又士喪禮纊極二、注亦云、極猶二放弦一也、以杳指放レ弦、令レ不レ挈レ指也、皇國由美加介之制、蓋合二併韘與一レ極也、

蔣魴切韵云、韋、音旱、和名止毛、楊氏漢語抄曰本紀等用二鞆字一、俗亦用レ之、本文末レ詳、○山田本無二和名二字一、鞆字見二神代紀應神即位前紀及持統七年紀一、按鞆字又見二古事記萬葉集太神宮儀式帳延喜式等書一、然西土諸書無レ見、蓋皇國所レ造、非二漢字一、在レ臂避レ弦具也、○按廣韻、韋射韝、即此義、毛詩注云、拾、今案即搦拾之拾也、見二玉篇一、○今本以レ皮韋レ臂、玉篇手部、搦字注、拾也、拾字注、掇也、詩曰、決拾既伙、拾所二以引一レ弦也、是決拾之拾、即搦拾之拾、○所レ引小雅車攻篇毛傳文、原書襭作レ遂、按拾所二以遂一レ弦、故謂二之遂一、見二大射儀注一、俗從レ衣以別二遂達一、又與レ衣二死人一之襚混同、鄉射禮鄭玄注云、遂射韝束、也、以レ韋爲レ之、著二左臂一、所二以遂一レ弦也、其非二射時一則謂二之拾一、拾斂也、所二以斂一レ膚レ衣也、

爲レ之、○禮弓矢圖無傳本、太平御覽引、襚作レ搋、韌作レ捍、聶崇義三禮圖引舊圖云、遂臂捍以二朱韋一爲レ之、亦引レ之也、按搋字諸書無見、古只作レ遂、後俗從レ手、以別二遂達字一、韌字亦古所レ無、經典或用二捍字一、禮記內則、右佩二玦捍一、注捍謂レ拾也、言可二以捍一レ弦也、然捍亦古無二是字一、說文、韌止也、則知從レ手從レ皮、皆韌之俗字耳、按儀禮大射儀注、遂射韝也、以二朱韋一爲レ之、著二左臂一、所二以遂一レ弦也、然則詩之拾、大射之遂、內則之捍、皆射韝也、源君以二射韝一爲二多末岐小手一爲レ允、此以レ韌拾遂一爲二止毛一者非レ是、伊勢氏貞丈曰、鞆令レ弓弦觸有レ音之具、猶下作二鳴鏑一、令レ箭有レ響之類上、蓋以示二威嚴一、非二避レ弦之用一、大神宮儀式帳云、弓矢鞆音不レ聞レ國、萬葉集云、丈夫之鞆乃音爲二奈利一、皆可レ證二鞆有二音響一、夫弦觸レ臂者、拙射之一病、何有レ設二其器一乎、西土無二是物一、以レ韌拾遂一爲レ鞆者誤、本居氏從是說、謂二止毛一音物之急呼也、或曰、土佐光長所レ畫年中行事賭射圖、射人著レ鞆、則知源君之時、猶有二是物一、而源君引二蔣魴云、在レ臂避レ弦、其爲二避レ弦之具一無レ疑、以弦觸レ臂爲二拙者一、後世之事耳、止毛當二是止弦之急呼一、按二說未レ知孰是一、其音物止弦二義、竝似レ不レ穩、恐未二必然一、

馬埒　射埒

四聲字苑云、埒、力輟反、與レ劣同、此間云二長智一、○山田本此間作二世間一、那波本同、呼レ埒云二長智一、見二空物語一、吹上上卷、其他尚多、

戲馬道也、○按廣韻、埒馬埒、即此義、說文、埒从レ土、寽聲、作レ埒爲レ是、然爾雅山上有レ水埒、釋名作二山上有レ水曰レ埒、則知埒是埒俗字、故皇國古書多埒作レ埒、遂與二莊子埒大之殷一也之埒一混、無レ別、

唐韵云、埒、他果反、字亦作レ隓、楊氏漢語抄云射埒、以久波止古路、此間云二阿无豆知一、說文、埒从レ土、寽聲、作レ埒爲レ是、然爾雅山上有レ水埒、釋名作二山上有レ水曰レ埒、則知埒是埒俗字、故皇國古書多埒作レ埒、遂與二莊子埒大之殷一也之埒一混、無レ別、

的

此間作二世間一、那波本同、按說文、堋喪葬下レ土也、轉謂二射埒一爲レ堋、廣韻、堋、射堋、是也、故源君云又用二堋字一也、又按仁德紀射字、並訓二伊久八一、孝德紀天武紀射字、訓二伊久一、不レ與レ軍訓二伊久佐一之伊久同、故漢語抄訓レ埒爲二以久波止古路一也、新撰字鏡、的訓二由久波一、伊由通音、阿无豆知、見二庵主一、或急呼阿豆知、見二爲忠百首歌一、谷川氏曰、阿无豆知、編土　射埒也、○廣韻同、按玉篇、埒射埒、孫氏蓋依レ之、按說文埒堂墐也、段玉裁曰、堂上脫二門字一、堂無レ墐、門堂乃有レ墐、學二射於墐一、故轉謂二射埒一爲レ埒也、四聲字苑云、埒、音上同、又都波反、○山田本無二注七字一、那波本同、按埒埒筆迹少異耳、非二別字一、此無二音注一似レ是、堅也、○按玄應音義引纂文云、埒堅也、與レ此同、

說文云、臬、魚列反、和名万斗、俗用二的字一、音都歷反、○山田本無二和名二字一、新撰字鏡、堅字訓二弓射万止一、按万斗之言圓也、皇國所レ用的、其形圓、故謂二之万斗一也、按的說文作レ旬、云明也、引二易曰一爲二的顙一、的顙白顯也、轉爲二射的一、故玉篇云、的明見也、射質也、又的作レ靶者、本書家欲二字體茂美一者之所レ爲、猶二罣作一罫、袒作レ裼之類一也、又按以レ的爲二射臬一、見二毛詩荀子淮南子漢書等書一、此所レ引說文纂要皆同、源君以爲二俗用字一、非レ是、下總本無二俗用的字四字一、都歷反、在二謂射的下一、

射的也、○所レ引木部文、原書的上有二準字一、或作レ堉、音與レ侯同、○按謂二射的一爲レ侯、見二儀禮大射儀周禮司裘考工記梓人一、說文云、侯春饗所レ射侯也、从レ人从レ厂、象レ張レ布、矢在二其下一、是侯字本義、侯或作レ堠者、俗從レ土以別二公侯字一也、廣韻又有二堠字一、云封堠也、音侯、音義竝不レ同、即韓愈詩所レ云、堆堆路傍堠、一雙復一隻者、今俗呼二一里塚一是類也、然封堠字說文不レ載、蓋以二其形似一レ射侯一名曰レ侯、後從レ土以別二射

侯一也、然則封堠之埃、亦是侯俗字耳、

以レ皮爲レ的爲レ鵠、今案鴻鵠之鵠射之處、古沃反、見二唐韻一、○按說文、鵠、鴻鵠也、故此注云二鴻鵠之鵠一、然司裘注鄭司農云、鵠、鴻鵠小鳥而難レ中、是以レ中之爲レ雋、亦取二鵠之言較一、較者直也、射所二以直一己志一、正義云、先鄭意以二鵠字一與二鴻鵠字一同、故爲二鵠毛一解之、案梓人云、張二皮侯一而棲レ鵠、毛非二可レ棲之物一、故後鄭不レ從、又云、鴻鵠者、案淮南子、鴻鵠知レ來、俗云鴻鵠是小鳥棲點者也、故云二鴻鵠小鳥一而難レ中、是射鵠之鵠、先鄭後鄭其說不レ同、鴻鵠之鵠、廣韻作二鵠一、音古沃切、說文徐音同、鴻鵠之鵠、廣韻、鵠、音古沃切、其音不レ同、故源君曰、其字雖レ與二鴻鵠之鵠一同、然射鵠其音古沃反、不レ與二鴻鵠音胡沃反一同一、其說從二鄭玄一也、又按所レ引淮南子氾論訓文、今本作二乾鵠知レ來而不レ知レ往、高誘曰、乾鵠、鵠也、廣雅、鴻鵠亦云レ鵠也、說文、雚、鸛山鵲、知レ來時鳥也、雚鸛即鴻鵠、段玉裁曰、射有二正鵠一、正之言正、鵠之言較、較者直也、非レ取二名於鴻鵠一也、鴻鵠非二難レ中之鳥一也、

皮　山形附

周禮云、鄉射之禮五物、其三曰レ皮、○所レ引司徒之屬鄉大夫職文、原書作二退而以一レ鄉射之禮五物詢二衆庶一、其三曰レ主皮一、注鄭司農曰、主皮謂二善射一、鄭玄曰、主皮者、張レ皮射レ之、無レ侯也、又論語射不レ主レ皮、馬融曰、射有二五善一、三曰主皮、能中レ質也、源君引脫二主字一、又以爲二本朝式所一レ謂山形之類一、誤也、

本朝式云、山形、夜萬賀太、侯、後四許丈、張二紺布一禦レ矢者也、○山形見二延喜木工寮式一、云方二丈、以二簀子一作レ之、其制與二此所一レ載不レ同、按弘仁內裏式、正月十七日觀二射儀一云、侯後四許丈、張二山形一、以二紺布一爲レ之、是即其事、貞觀儀式同、四許丈作二一許丈一、北山抄引二裝束記文一云、一丈三尺、然則此所レ引或是弘仁式文也、又童蒙頌韻、幃訓二也萬加多一、其義與レ云張二紺布一者合、新井氏曰、今世呼二的皮或布皮一者、即是、

射乏 司於附

文選東京賦注云、乏、今案即乏少之乏也、但射乏、和名夜布世岐、〇周禮車僕服不氏注、杜子春云、乏讀爲匱乏之乏、持獲者所蔽、故源君云即乏少之乏也、山田本無和名二字、那波本同、按夜布世岐、蓋防矢之義、

以革爲之、護執旃者之禦矢也、司旃、此問云末止萬字之、〇按萬字之、申奏之義、謂射中則舉之以申奏之也、新儀式的申、內裏式獲者即是、

執旃、司射中當舉之、〇所引薛綜注文、原書無護執之執字、恐非、執旃司射上有謂字、按旃即旌字、廣韻、旌旃上同、爾雅釋文、旌本又作旃、按鄉射禮注、大射儀注、竝云、容謂之乏、所以爲獲者之禦矢也、鄉射禮注云、命獲者執旌負矣、大射儀云、命負矣者、執旌以負矣、依氏所云執旃者司旃、皆禮獲者負矣者也、鄉射禮注又云、司射主人之吏也、大射儀注云、司射射人也、乏、說文作𠂤、云春秋傳曰、反正爲𠂤、段玉裁曰、左傳宣十五年文、此說字形二而義在其中二矣、不正則匱𠂤二字相鄉背也、禮受矢者曰正、拒矢者曰𠂤、以其禦矢謂之𠂤、以獲者所容身謂之容、

射翳

文選射雉賦注云、翳、於計反、隱也、障也、師說未布之、〇所載音義與廣韻合、按未布之、見曾禰好忠歌千載集所載堀川仲實歌、未布之、蓋間伏之義、今肥前國松浦郡有未布里、訓字度末布之、

所以隱射者也、〇五臣注文選六十卷、呂延濟劉承祖劉良張銑呂向李周翰注、此所引呂延濟注文也、原書無射字、月令鄭玄注亦云、翳所以自隱也、新序雜事篇弋者修其防翳、亦謂此也、按說文、翳、華蓋也、所謂羽蓋即是、故其字从羽、轉爲凡隱蔽之稱、

雜藝類廿五

投壺

投壺經云、投壺、內典云、豆保宇智、一云都保奈計、〇投壺見涅槃經及梵網經、古禮也、壺長一尺二寸、二分、籌長一尺二寸、籌卽投壺矢名也、見同經、〇郝沖虞譚法投壺經一卷、上官儀投壺經一卷、見唐書、今竝無傳本、此所引不知何氏書、按大戴禮投壺篇云、壺高尺二寸、禮記投壺篇云、壺頸修七寸、腹長五寸、合頸與腹、亦其長一尺二寸也、此二分二字恐衍、大戴禮記云籌室中五扶、堂上七扶、庭中九扶、鄭注、筭用當地視坐投壺者之衆寡爲數也、則知此籌卽筭字之譌、蓋源君所見投壺經、譌筭爲籌、籌卽投壺矢、見禮記鄭注及說文、故釋爲投壺矢也、其實一尺二寸筭長、非矢長也、下總本同經作唐韻、按廣韻云、籌、籌筭、不云投壺矢、作唐韻非是、

藏鉤

三秦記云、昭帝母鉤弋夫人、手拳而國色、先帝寵之、世人爲之藏鉤、亦法是也、〇三秦記卷數未詳、藝文類聚等書引云辛氏三秦記、今無傳本、辛氏亦不知何人、藝文類聚引、國上有有字、是作此、太平御覽引同、玉燭寶典初學記列子注引、各有少異、昌平本下總本無爲字、各本亦作之、蓋亦字草書、與之字形近而譌也、今依初學記太平御覽二改、但藝文類聚無亦字、按藏鉤見文德實錄仁壽三年紀三代實錄貞觀八年紀夏井傳、

打毬

唐韻云、毬、音求、打毬、內典或謂之拍毬、云、末利宇知、〇拍毬見涅槃經梵網經瑜伽論、按毬毬一聲之轉、蓋同字也、然二字皆說文不載、即鞠俗字、慧琳音義、毬亦作毬、並俗字也、今俗呼音求者、諸字書竝無、毬字正作鞠、那波本、云上有師說二字、毛丸打者也、〇廣韻丸作毬、玉篇亦云、毬毛毬、此作丸似誤、然文選名都篇注引三蒼云、鞠毛丸可蹋戲者、太平御覽引通俗文云、毛丸謂之鞠、則不得定以毛丸爲誤、按依本書例、唐韻云云、當於別錄云云下爲夾注、劉向別錄云、打毬昔黃帝所造、本因

兵勢而爲レ之、〇七略別錄二十卷、漢劉向撰、見二隋書唐書一、今無二傳本一、〔荊楚歲時記、打毬擊鞠施鉤之戲、注引二劉向別錄一云、蹴鞠黃帝所レ造、本二兵勢一也、或云起二於戰國一、初學記照二打毬一、引二別錄一、與二歲時記一同、後漢書梁冀傳注引作二蹴鞠者傳言黃帝所レ作、或曰起二戰國之時一、蹴鞠兵勢也、太平御覽同、按歲時記初學記打毬注引二別錄一、其文作二蹴鞠一、則二書所レ謂打毬、即蹴鞠、非二拍鞠一也、而拍鞠亦名二打毬一、唐有二打毬樂一、其曲杖レ打二毬子一之勢、又有レ乘レ馬打二毬子一者、封氏聞見記載、景雲中、吐蕃遣レ使迎二金城公主一、中宗于二梨園亭一、賜レ觀二打毬一、吐蕃贊咄奏言、臣部曲有二善毬者一、請與レ漢敵、上令レ仗レ內試レ之、決數都吐蕃皆勝、時玄宗爲二臨淄王一、中宗又令二嗣虢王邕駙馬楊愼交武秀等四人一敵二吐蕃十人一、玄宗東西驅突、風回電激、所レ向無レ前、吐蕃功不レ獲レ施、又開元天寶中、玄宗數御レ樓觀二打毬一爲レ事、能者左縈右拂、盤旋宛轉、殊可レ觀、然馬或奔逸、時致二傷斃一、永泰中、劉綱上二書薛公一云、打毬一則損レ人、二則損レ馬、爲レ樂之方甚多、何必乘レ玆至レ危、以邀二暴刻之懽一耶、是也、源君見其名同、以二歲時記初學記打毬一、誤爲二拍鞠一、遂改二別錄蹴鞠字一作二打毬一、非レ是、又諸書所レ引、皆無二昔字一、疑是者字之譌、或與二黃字一形似誤衍也、又按打毬見二續日本後紀承和元年、紀西宮記五月六日幸武德殿儀、及觀射條、人々奬束條、又經國集載二嵯峨天皇早春觀二打毬一詩一滋野貞主奉和詩、

蹴鞠

傳玄彈棊賦序云、漢成帝好二蹴鞠一、〔楚、公羊傳注云、以レ足逆踏也、〇隋書云、晉司隸校尉傳玄集十五卷、唐書作二五十卷一、今無二傳本一、〔世說新語注引二彈棊賦一、與レ此同、太平御覽引作二漢武帝好二蹴鞠一、引二彈棊經序一、亦云二漢武帝一、然西京雜記云、成帝好二蹴鞠一、太平廣記引二小說一、亦云二漢成帝一、與レ此及世說注合、〔山田本此間作二世間一、那波本同、〔本居氏曰、神代紀甍散、此云二俱穢簸邇々岐須一、垂仁紀人名當麻蹶速、訓二久惠八也一、俱穢久惠並計之拗音、與二法華經作二保久惠一、經變化作二反久惠一同、和韋字惠乎通音、則久惠當二活用久字一與二殖訓字一惠字々二居訓一須惠須字一同、一格、然則蹴鞠當レ訓二末利久字一、皇極紀打毬訓二萬利久由一、此訓二末利古由一、竝非レ是、其子春庭承二其說一云、蹴訓二久惠一、宜活用久字久字留久字禮、愚按蹴字連用言、云二蹴散一、云二蹴速一、則古訓久惠、惠爲二和行第四音一、四三通用之例、和行第三音爲レ宇、則語絕當レ云二久宇一、連體言當レ云二久宇一、留已然當レ云二久宇一、禮與二殖訓一宇惠宇々宇々留宇々禮、居訓須惠須宇須宇留須宇禮上同格、如二本居氏所レ言一、後轉呼二久惠二言一如二一言一、其音猶二計之拗音再轉爲一直音之計一、計爲二加行第三音一、久、則語絕當レ云二久一、連體言當レ云二久留一、已然當レ云二久禮一、猶下訓二得寢歷一、連用言云レ衣云レ禰云レ倍、語絕云レ宇云レ怒、云レ布、連體言云レ宇留二云二奴留一云二布留一、已然云二宇禮一、云二奴禮一云二布禮一也、俗語變爲第四音活用之格、連用言云レ計云レ衣云レ禰云レ倍、語絕與二連體言一、云二計留一、云二衣留一、云二禰留一、云二倍留一、已然云二計禮一、云二衣禮一、云二禰禮一、云二倍禮一、此訓二蹴鞠二字一、語絕之格、則俗語謂二之萬利計留一、雅言當レ云二萬利久一、而訓連用言レ之蹴爲二久惠一、如二計之拗音一、則語絕之久、亦當レ如二久之拗音一爲二伎由一、皇極紀打毬訓二萬利古由一、新撰字鏡蹈訓二萬利古由一、蹉訓二古由一、皆以二加伎久計古通音一而轉也、本居氏以二古由一爲レ誤者、未レ詳二語之遷轉一也、又按本居氏訓レ爲レ又、訓レ宇、崇神紀急居、此云二苑伎于一、是也、爲爲和行第二音一、宇爲二和行第三音一、二三通用之例、則連用言云レ爲、語絕當レ云レ宇、連體言當レ云レ宇留已然當レ云レ宇禮、後變爲二第二音活用之格一、連用言云レ爲、語絕與二連體言一云二爲留一、已然云二爲禮一、其轉變與二四三通用者一變爲二第四音活用一之格一全同、是可レ證下蹴訓二計久久留久禮一、後轉爲二計計留計禮一之理上也、玉篇、蹴蹵蹴同上、所レ引公羊傳注、宣六年文、原書作二以足逆蹋曰一レ蹉、蹋蹋同、見二廣韻一、蹋踏同、見二集韻一、唯作レ蹉、與二此所一レ引不レ同、按唐石經公羊傳作レ蹉、與二今本一同、釋文亦云、蹉音存、則源君所レ引似レ誤、然慧琳音義引作レ以レ足逆蹋曰レ蹴、五見皆同、蓋古有二作一レ蹴本一也、曲直瀨本以足上有二蹴字一、那波本有二蹴鞠二字一、鞠字衍、山田本踏作レ蹋、那波本同、按踏蹋皆蹋字異文、踏蹈並訓レ踐、然非二同字一、踏與二公羊傳注一合、則作レ蹈誤、

競渡

金谷園記云、今之競渡、布奈久良倍、○唐書云、李邕金谷園記一卷、今無見拾遺集長歌、楚國之風也、○唐書云、李邕金谷園記一卷、今無傳本、按荊楚歲時記云、五月五日、是日競渡、注、五月五日競渡、俗爲屈原投汨羅日傷其死、故並命將舟楫以拯之、是其事也、河海抄引金谷園記、載屈原之事、不及競渡、山田本無國下之字、那波本同、按競渡見西宮記宴遊部、

競馬

本朝式云、五月五日、競馬、久良閇无廢、立標、標讀師米、○按延喜治部省式云、凡五月五日云々、又競馬標料、戈二竿、立第三的南十丈、近衛府式云、凡五月五日、五位以上競馬、將監就標下記勝負、與此所引不同、或是弘仁貞觀式之文也、文選天台山賦、赤城霞起而建標、注建標立物以爲之表識也、按說文、標木杪末也、幟幟也、是標識字宜从巾、作標假借也、王念孫曰、幟之言表也、按古事記石屋戸條云、以尻久米繩、控度其御後方、白言從此以內、不得還入、知尻久米繩、指示其處、今莫入之物、後急呼爲志米繩、又省云志米、轉謂標爲志米、活用呼志牟、又按師米見拾遺集、

鞦韆

古今藝術圖云、鞦韆、秋遷二音、由佐波利、○袖中抄由佐波利者、由佐布利之戲是也、按地震云由流、淘汰訓由留、颺訓由留具、響訓由動搖家居之類、爲由左々々、又今田舍編薦爲器、以容嬰兒、嬰兒若涕泣則動搖以止之、名由佐、是戲亦以搖々然爲戲得是名、波利、語辭、以綵繩懸空中、以爲戲也、○唐張彥遠歷代名畫記云、古今藝術圖五十卷、二十卷、唐書有今古術藝十五卷、蓋亦是、今無傳本、劉孝孫事始引作古今藝術爲之、按經國集載嗟峨天皇鞦韆篇一首、又按徐鉉說文新修字義云、詞人高無際作鞦韆賦序云、漢武帝後庭之戲也、本千秋祝壽之詞也、語譌轉爲秋千、後人不レ本二其意一、乃造二此字一、非二皮革所一レ爲、非二車馬之用一、不レ合レ從レ革、然則鞦韆之鞦卽俗秋字、與二馬鞦字一自別、

圍碁

博物志云、堯造二圍碁一、音期、字亦作レ棊、此間云五、○下總本注首有二下字一、廣韻棊碁同、按說文無二碁字一、奕字注云、圍棊也、棊字注云博棊也、从レ石俗字、山田本此間作二世間一、那波本同、河海抄引レ此亦作二世間一、一云、舜之所レ造也、○博物志十卷、晉張華撰、所レ引文今本不レ載、藝文類聚太平御覽引云堯造二圍棊一、慧琳音義、慶韻引云舜作二圍棊一、蓋博物志擧二二說一、各書引其一不レ及二兩說一也、昌平本下總本無之所二二字一、晉中興書云、圍棊、堯舜以敎二愚子一也、○隋書云、晉中興書七十八卷、宋何法盛撰、唐書作二八十卷一、今無傳本、藝文類聚太平御覽引與此同、

彈棊

世說云、彈棊、此間云如字、○山田本無二注五字一、那波本同、那波本有二今一名指石五字一、類聚名義抄作二一名拍石一、似レ是、空物語祭使卷所レ謂以之波自岐蓋是、始レ自二魏宮一、文帝於二此技一亦好矣、○所レ引巧藝篇文、原書作二彈棊始レ自一、魏宮內、用二粉盧戲一、文帝於レ戲特妙、太平御覽引作二於此伎一、特妙、此作レ好似レ誤、然藝文類聚引作二於此技一、亦特好、慧琳音義亦云、彈棊始自二魏宮一、文帝好レ之、蓋慧琳依二世說一釋レ之、彼所レ見本亦作レ好、今不レ徑改、按彈棊枰見源氏物語須磨及椎本卷、又按老學庵筆記云、呂進伯考古圖云、古彈棋局、狀如二香爐一、蓋謂二其中隆起一也、李義山詩云、玉作彈棋局、中心亦不平、今人多不レ能レ解、以二進伯之說一觀レ之、則粗可レ見、然恨其藝之不レ傳也、

樗蒲

兼名苑云、樗蒲一名九采、內典云樗蒲、賀利宇智、○按樗字說文新附、玉篇廣韻皆從レ手作レ摴、山田本蒲作レ捕、注同、與二玉篇廣韻合一、然說文無二摴蒱字一、唐代國長公主碑作二樗蒲一、蓋樗蒲本胡語、無二其字一、故古借用二樗蒲字一、

後人從レ手、以別二樗櫟字蒲蘭字一也、樗蒲見二涅槃經梵網經一、按晉書彭城劉毅傳云、東府聚二摴蒱一、毅擲得レ雉、大喜、劉裕惡レ之、因投二五木一、既而四子俱黑、其一子轉躍未レ定、裕厲レ聲喝レ之、即成レ盧、又程大昌摴蒱經略云、古斲レ木爲レ子、一具凡五子、故名二五木一、則知摴蒱即五木、然演繁露云、摴蒱經、舊畫四木、四木者、博子四箇也、五雜俎云、其用有二五子四子三子之異一、皇國所レ爲摴蒱、雖レ不レ能レ得二其詳一、然其采蓋用二四木一、故萬葉集、折木四、切木四、並訓二加利一、借二摴蒱一爲レ雁也、又三伏一向訓二古路一、一伏三起訓二多米一、當レ是所二擲得一之采名一、猶二盧白雉犢之稱一、其數以二三一一、亦可レ證レ用二四木一也、喜多村氏節信曰、摴蒱用二四子一、一面白、一面黑、其白者畫レ雉二、不レ畫二、黑者畫レ犢二、不レ畫二、以之反復互換、則九變而止、故又名二九采一、依二是說一、兼名苑所レ載樗蒲、亦是四木、非二五木一也、

八道行成　內典云、拍毬擲石、投壺牽道、八道行成、一切戲笑、悉不二觀作一、

八道行成、讀夜佐須賀利、〇所レ引涅槃經聖行品文、八道行成解、牽道條詳レ之、按宋雷空山易圖通變所レ謂八格戲、其局不レ過二口中加十乂之文一者、蓋是、按印本下學集、八道訓二牟佐之一、今俗所レ云十六牟佐之也、上總俗呼二十六佐須加利一、或六本佐須加利、蓋夜佐須賀利之上略也、又聞俄羅斯人爲二局戲一、枰上畫二口乂一、行馬夾食、略似二皇國所レ爲牟佐之一、呼曰二射須加一、然則佐須加利、蓋即射須加、其戲傳二于西域一也、

雙六　兼名苑云、雙六一名六采、

今案簙弈是也、簙音博、俗云須久呂久、〇曲直瀨本正文雙六下有二子字一、那波本同、按大和物語所レ云波久衣宇、即簙奕之轉、即謂二雙六一也、故源君謂二雙六一爲二簙奕一是也、按簙、六簙、奕、圍棊二物不レ同、說文、簙、局戲也、六箸十二棊也、楚辭招魂、蔓蔽象棊有二六簙一些、王逸注、蔓、玉也、蔽、簙箸以レ玉飾レ之也、或言簙錄今之箭靈也、投二六箸一、行二六棊一、故爲二六簙一也、西京雜記云、許博昌善二陸博一、法用二六箸一、以レ竹爲レ之、長六分、或用二二箸一、列子說符篇釋文引二六博經一云、博法、二人相對坐向レ局、局分爲二十二道一、兩頭當中名爲レ水、用二棊十二枚一、法六白六黑、又用二魚二枚一、置二於水中一、其擲采以レ瓊爲レ之、二人互擲レ采行レ棊、棊行到處即竪レ之、名爲二驍棊一、棊即入レ水食レ魚、亦名二牽馬一、每レ牽一魚獲二二籌一、翻二一魚一獲二三籌一、若已牽兩魚而不レ勝者、名曰レ被二翻雙魚一、被二家籌一、獲二六籌一、爲二大勝一也、後漢書梁冀傳六博、注引二鮑宏博經一云、用十二棊二六棊白、六棊黑、所二以擲一レ頭謂之瓊一、瓊有二五采一、刻爲二一畫一者謂之塞一、刻爲二兩畫一者謂之白一、刻爲二三畫一者謂之黑一、一邊不レ刻者五塞之間謂之五塞、楊慎曰、古之六博、即今骰子也、列子說符、擊二博樓上一、釋文、如二今雙陸碁一也、是六簙雙六、雖レ不二全同一、猶爲二一類一、國俗併レ弈爲二雙六一、名非、按須久呂久、見二後撰集雜戀歌一、持統紀訓同、源氏物語云、須古呂久、今俗亦云爾、皆雙六字音之訛也、按宋洪遵譜雙云、劉存馮鑑皆云、魏曹植始製、考二之北史一、胡王之弟、爲二握槊之戲一、近入二中國一、又考二之竺貝、雙陸出二天竺一、名二波羅塞戲一、然則外國有二此戲一久矣、其流入二中州一、則曹植始之也、又云、日本雙陸、白木爲レ盤、濶可二尺許一、長尺有五、厚三寸、刻二其中一爲レ路、置二二骰子於竹筒中一、搖而擲二諸盤上一、視二其采一以行レ馬、馬以二青白二色琉璃一爲レ之、如二中國棋子狀一、馬先歸二處者爲レ勝、倭人甚好レ之、兩人對局、自レ朝至レ暮不レ已、傍觀者亦移レ日不レ去者即是也、又通鑒唐紀胡三省注、雙陸者投レ瓊以行二十二棊一、名行二六棊一、故謂二之雙陸一、按皇國雙陸、白黑十二棊、都用二廿四棊一、與二胡氏所レ言不レ同一、或曰雙六骰子、貫二一采一疊出、其目有レ六、所レ謂疊一疊二疊三朱四疊五疊六、故名二雙六一、又名二六采一、其說亦通、

意錢　後漢書注云、意錢、

此間云世邇字知、〇山田本此間作二世間一、那波本同、

今之攤錢也、

〇所レ引梁冀傳注文、原書意錢注、作二何承天纂文曰、詭億一日射意、一日射數也、即攤錢也、

桂苑珠叢抄云、以レ手有レ所レ搓謂二之攤一、

唐韵云、挪音諾何反、搓挪也、字亦作レ攤、此間云駄搓音七何反、手搓碎也、訓二毛无一、〇現在

書目錄云、桂苑珠叢抄十卷、不レ著二名氏一、唐書有二諸葛穎桂苑珠叢百卷一、又桂苑珠叢要略三十卷一、此所レ引桂苑珠叢抄及要略、蓋皆抄二節諸葛穎書一者、今無二傳本一、諸字書擅字無二挼義一、桂苑珠叢抄所レ云可レ疑、按廣韻、擅、開也、亦緩也、他于切、又按擅也、奴案切、音義皆不二與レ挪同一、此云レ字亦作レ擅、恐誤、而擅錢之擅、蓋按擅之義、打擅見二御堂關白記一、中右記元永二年條、扶桑略記康保三年條、集擅見二西宮記一庚申條一、國俗擅字讀如レ駄、空物語貴宮卷、榮花物語初花卷、紫式部日記徒然草等書、謂二打擅一爲二打駄一、新儀式御庚申條作二打揸一是也、疑源君以二其音與レ挪相近一、誤混爲二一字一、云挪亦作レ擅、蓋非二唐韻原文一、依レ之正文謂二之擅一、當レ作レ謂二之挪一、源君混二挪擅一爲二一字一、故引二桂苑珠叢抄一誤作二擅也一、山田本此間作二世間一、那波本同、山田本昌平本挼碎作二挼錢一、那波本作二擅錢一、按廣韻挼、手挼碎也、七何切、與二蓑及下總本合一、作二挼錢一作二擅錢一皆誤、新撰字鏡挼字訓與留、又太毛牟一、與レ此合、那波本標目有二擅字一、附三字、

弄槍

楊氏漢語抄云、弄槍、保古斗利、（已上本注）槍音倉、見二征戰具一、〇山田本無二已上二、一則散樂、續日本紀云、天平七年五月庚申天皇御二松林一覽二騎射一、入唐廻使及唐人、奏二唐國新羅樂一、并レ槍、并俗弄字、見二龍龍手鑑一、此所レ載即是也、蓋今俗弄傘之類也、一則講レ武、崇神紀軍防令所レ載、調練用レ槍法也、故紀訓二保古由介一、蓋保古由加世之急呼、謂レ使レ槍行一也、今人習レ鑓者呼二之吳久一、是也、字同義異、

弄丸

梁武帝千字文注云、宜遼者楚人也、能弄レ丸、此間云多末斗利、〇山田本此間作二世間一、那波本同、八在二空中一、一在二手中一、今人之弄鈴是也、楊氏漢語抄云、弄鈴、須々止利、〇千字文注一卷、舊題梁大夫司馬李暹撰、現在書目錄作二李暹一、未レ知レ孰是一、按梁武帝令周興嗣次二韻千字文一、見二梁書列傳一、故此引云二梁武帝千字文一、原書布射遼丸注、作レ丸者鈴也、遼者、姓宜名遼、能弄二九鈴一、八箇常在二空中一、一箇在レ手、與二此所一引小異、此能弄レ丸、似レ能弄二九鈴一之脫誤、然標目云二弄丸一、則源君所見作レ丸無レ疑、非二後人傳寫之誤一、又接司南宜僚弄レ丸、見二莊子徐無鬼篇一、即左傳熊宜僚、則姓熊名宜僚也、李氏以二宜遼一爲二姓名一者誤、按續日本後紀承和四年紀、三代實錄貞觀三年紀、西宮記相撲後日條、引二吏部王記一、所レ載弄玉即是、

相撲

漢武故事云、角抵、丁禮反、訓二與レ突同一、今之相撲也、〇漢武故事一卷、舊題漢班固撰、所レ引文今本不レ載、廣韻引云、未央庭中設二角抵戲一、角抵者六國時所レ造也、使二角レ力相抵觸一、與レ此不レ同、按劉孝孫事始云、史記秦二世在二甘泉宮一、作レ樂角抵俳優之戲、其後漢武帝始二此戲一、即今之相撲也、與二此所一レ載合、說文、撲挨也、挨擊也、背也、慧琳音義引考聲云、撲投二於地一也、王隱晉書云、相撲、朝相撲記、有二古手垂髮總角一人、手將レ使二己仆一レ地、己拒之不レ仆、故以名、須末比、即以二用名一歟手〔助手〕等之名、別亦有二立合相撲長一、〇山田本無二和名二字一、雄略紀皇極紀天武紀同訓、垂仁紀捲力亦同訓、按凡謂下人將レ使二己伏一、己拒レ之不レ伏之類、謂二之須末比一、相撲之戲、對手將レ使二己仆一レ地、己拒之不レ仆、故以名、須末比、即以二用名一爲二體名一也、本朝相撲記無レ攷、貞觀儀式相撲節儀云樂器樂人等次第、具二相撲司記文一者或是、按占手見二內裏式儀式一、垂髮總角見二西宮記一、最手見二內裏式、儀式、三代實錄、北山抄、江家次第、江家次第、山田本曲直瀨本、注末有二也字一、那波本同、助手二字、舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有レ之、今附存、助手見二西宮記一、立合見二內裏式、儀式、西宮記、北山抄、江家次第、相撲長見二儀式、西宮記、北山抄、江家次第、

下伎也、

〇隋書云、晉書八十六卷、本九十三卷、今殘缺、太平御覽引之、昌平本伎作レ技、與二御覽引一合、按說文、技巧也、伎與也、二字不レ同、後人技能字從レ人、遂與二訓與也一之伎字一混、無レ別、

相搋　唐韵云、搋、勅皆反、在二皆韵一、内典云相搋、古布之字知、〇廣韻丑皆切、字異音同、山田本無二在皆韻三字一、那波本同、蘇婆呼童子經云、相扠、慧琳曰、或從レ庀作レ搋、以レ拳加レ物也、〇廣韻同、

相扠　唐韵云、扠、丑佳反、在二佳韵一、内典云相扠、多加閇之、〇各本丑誤レ子、今依二廣韻一改、山田本無二在佳韵三字一、那波本同、相扠見二法華經安樂行品一、蘇婆呼童子經芯芻尼律、以レ拳加レ入也、〇廣韻同、按廣韻又云、扠亦作レ搋、玄應音義云、搋又作レ扠同、敕皆反、慧琳音義云、扠丑皆反、或從レ庀作レ搋、又云、搋敕佳反、又敕皆反、是扠搋同字、雖レ有二兩音一、其義無レ異、源君以爲二別字一、衆舉非レ是、

牽道　楊氏漢語抄云、拗腕、訓上同、拗音於二絞反一、〇山田本訓上同三字在二注末一、那波本同、按韻會云、拗、心戾也、慧琳音義云、拗、捩也、拗腕蓋戾手之義、南史鬱林王何妃傳所レ云鬪腕蓋是、今俗宇天於之々類也、漢語抄訓二拗腕一爲二多加閇之一、爲レ允、訓二相扠一爲二多加閇之一非レ是、

内典云、拍毬、擲石、投壺、牽道、内典云牽道、美知久良閇、〇所レ引涅槃經文、具見二八道行成條一、那波本無二拍毬擲石四字一、按美知久良閇蓋謂二競走一、西宮記引二吏部王記一云、次散樂、侍臣五位六位、童部、相挍走者、即是、又按章安涅槃經疏云、牽道是夾食、八道行成是塞戲、又梵網經云、樗蒲圍棊、波羅塞戲、彈棊六博、拍毬擲石、投壺、牽道八道、行城二字句、謂牽道八道、八道、八劃爲レ道、以二棊子一等隨レ道而行、故名二牽道一、即八道也、行城以行レ城之法式、則小兒之戲、雖二二說不一レ同、然並非レ競走一、訓二牽道一爲二美知久良閇一、恐誤一、或曰、美知久良閇即夾食、以二棊子一隨レ道而行、故曰二道競一、若二是說一、則牽道應レ在二彈棊八道行成之類一、而今在二相扠之下擲倒之上一、源君以爲二競走一無レ疑也、

擲倒　楊氏漢語抄云、擲倒、賀倍利太乎志、按隋書音樂志、梁有二設擲倒伎一、通典、梁有二長蹻伎、跳鈴伎、跳劍伎一、今並存、舊唐書王及善傳、春宮因二宴集一、命二宮官一擲倒、即是、貞觀儀式相撲節儀、亦有二登木人、擲倒人、散樂人一、〇言鯖云、擲倒伎即今之翻金斗、伎人以レ頭安レ地、而翻斗跳過、且四面旋轉如レ毬、謂之金斗、按樂府雜錄作二觔斗一、敦坊記作二筋斗一、通雅、觔斗者俯飜反據、又仰飜レ之、腰如レ折、連二三五一不レ止、疊案焉、去二于地一七尺、無レ所レ據而空飜、從レ一至レ三、若二旋風一焉、〇今俗謂二之蜻蛉返一者誤、蜻蛉返者、謂下將二跳越溪溝一、未レ到レ彼、乍歸至二本處一、如二蜻蛉之飛一、將レ往レ南而乍北之狀上也、見二古今著聞集一、

鬪鷄　玉燭寶典云、寒食之節、城市尤多爲二鬪鷄之戲一、〔鬪鷄、此間云止利阿波世、〇玉燭寶典十二卷、隋杜臺卿撰、按乾隆四庫全書總目、不レ載二是書一、蓋彼亡逸也、原書作二此節城市尤多一、〔鷄、剛卵之戲、按荊楚歲時記云、去二冬節一一百五日、即有二疾風甚雨一、謂二之寒食一、禁レ火三日、造レ餳大麥粥一、〔剛レ雞鏤雞子一、〔剛雞子一、是寒食之節、〔剛雞卵並有レ之、源君引證二〔剛鷄一、故御覽寒食條所レ引並同、非レ是、下總本無二尤字一、那波本同、恐非、昌平本無二爲字一、與二原書合一、似レ是、山田本此間作二世間一、曲直瀨本無二注云字一、

鬪草　荊楚歲時記云、五月五日、有二鬪百草之戲一、〔鬪草、此間云久佐阿波世、今案鬪宜レ作レ〔斛、何者唐韵鬪〔斛並都豆反、鬪競也、〔斛鬪也、〇荊楚歲時記一卷、舊題晉宗懍撰、所レ引文原書同、曲直瀨本無二注云字一、〔蠻、皆作レ〔斛、下總本皆作レ鬪、各本〔斛也作二亂也一、並誤、今依二廣韻一改、山田本注三十二字皆脫、那波本無二今案以下二十二字一、蓋此注諸本多二誤字一、校者不レ能二詳考一、遂删去也、按說文、鬪遇也、其訓レ競者門字之假借、說文、鬥兩士相對、兵杖

在レ後、是鬪爭字也、後借レ鬪爲レ之、說文又云、鬭、相レ易物二俱等一爲レ鬭、鬭、平レ斗斛量一也、故唐韻以二鬭訓一レ鬭、是以源君欲レ以爲二鬪草字一也、愚謂鬪雞謂レ使レ雞鬪決二勝負一也、鬪草亦謂レ決二艸之優劣一、則雖レ不二力鬪一、謂二之鬪一、應レ無レ不レ可、若欲レ用二正字一、宜レ作レ鬥、欲レ用レ鬭字一、恐レ近レ繁、按鬪草見二百錬抄永久五年條一、又文華秀麗集載二滋野貞主觀レ鬪百草一簡一朋執一詩、及巨勢識人和詩一、久佐阿波世見二拾遺和歌集小序一、

拍浮　文選注云、拍浮、拍、打也、普伯反、今案俗云於布須是也、○所レ引文原書無レ載、按世說任誕篇畢茂世云、一手持二蟹螯一、一手持二酒杯一、拍浮酒池中、便足了二一生一、疑源君誤引レ之、打也普伯反、與二廣韻合一、山田本無二普伯反今案五字一、邦波本同、按仁德紀全匏、於不之比佐古、謂可レ拘以拍浮之匏也、新撰字鏡、泝字訓二於與支一、蓋於布須於與久、本是同語、而活用轉者耳、今俗所レ謂水泳、是也、

雜藝具廿六

碁子　藝經云、白黑碁子各一百七十枚、○藝經卷數撰人未レ詳、今無二傳本一、文選博弈論注引作二一百五十枚一、

碁局　唐韻云、枰、皮命反、一音平、按簿局也、○按玉篇、枰、博局也、廣韻同、孫氏蓋依二玉篇一、則按本、又按說文、枰、平也、謂二凡木器之平一稱レ枰、釋名釋牀帳之枰、碁局之枰、皆其一端、說文又云、簿局戲也、博大通也、二字不レ同、經傳多借レ博爲レ簿、陸詞曰、局、慶賀部命婦潔子歌小序、源氏物語宿木卷、就レ局、碁局博戲相易、輕注、碁局謂二彈碁圍碁盤之名一也、急碁局縱橫各十七道、合二百八十九道一、沈括曰、弈碁古局用二十七道一、與二後世法一不レ同、今世碁局、縱橫各十九道、未レ詳二何人所一レ加、

碁板枰　也、○廣韻、搏搏子、搏蒲采名、樗上同、與レ此同、按玉篇、樗樗子、樗蒲彩、陸氏孫氏蓋並略二云、搏、搏蒲采名也一、是顧氏所レ本、按搏蒲采、即搏蒲子彩之虛白、畫レ之以二雉犢一、故謂二之采一、五木經云、王采四、盧白雉犢、旺采六、開塞塔禿撅樗、則知搏蒲采有二十名一、而樗其一也、古無二搏字一、只作レ梟、史記索隱云、博頭有レ刻爲二梟鳥形一者、鄉得レ梟者、合レ食二其子一、亦可二以證一レ樗者十采中之一采名一也、源君見二陸氏云一レ樗蒲采名一、遂爲レ樗蒲采總名一、誤也、又按爾雅翼云、烏鯽背上獨一骨、形如二搏蒲子一而長、圖經本草云、梔子葉似二搏蒲子一、演繁露云、近世蜀地織レ綾、其文有二兩尾尖削而中間寬廣者一、既不レ象レ花、亦非二禽獸一、乃遂名爲二搏蒲一、豈古制流於機織一、至レ此尙存也耶、詳二其所一レ言、蓋如下此間綾文呼二立涌一者之狀上、是皆可レ知二樗蒲子之狀一也、鄉レ之因二所一レ得彩畫一、定二得失一、謂二之采一、非二樗蒲子之外別有一レ采也、然則樗蒲子即當レ訓二加利一、以樗充レ之非レ是、

樗蒲采　陸詞曰、樗、音軒、和名加利、○山田本無二和名二字一、那波本同、或曰、近世有下紙牌呼二加留多一者上、當是樗蒲札之急呼也、

樗子　樗蒲采

名也、○廣韻、搏搏子、搏蒲采名、樗上同、與レ此同、按玉篇、樗樗子、樗蒲彩、陸氏孫氏蓋並略二云、搏、搏蒲采名也一、是顧氏所レ本、按搏蒲采、即搏蒲子彩之虛白、畫レ之以二雉犢一、故謂二之采一、五木經云、王采四、盧白雉犢、旺采六、開塞塔禿撅樗、則知搏蒲采有二十名一、而樗其一也、古無二搏字一、只作レ梟、史記索隱云、博頭有下刻爲二梟鳥形一者上、鄉得レ梟者、合レ食二其子一、亦可二以證一レ樗者十采中之一采名一也、源君見二陸氏云一レ樗蒲采名一、遂爲レ樗蒲采總名一、誤也、又按爾雅翼云、烏鯽背上獨一骨、形如二搏蒲子一而長、圖經本草云、梔子葉似二搏蒲子一、演繁露云、近世蜀地織レ綾、其文有二兩尾尖削而中間寬廣者一、既不レ象レ花、亦非二禽獸一、乃遂名爲二搏蒲一、豈古制流於機織一、至レ此尙存也耶、詳二其所一レ言、蓋如下此間綾文呼二立涌一者之狀上、是皆可レ知二樗蒲子之狀一也、鄉レ之因二所一レ得彩畫一、定二得失一、謂二之采一、非二樗蒲子之外別有一レ采也、然則樗蒲子即當レ訓二加利一、以樗充レ之非レ是、

雙六采　楊氏漢語抄云、頭子、雙六乃投鄉於盤筵之義、今或作二頭字一、言二其骨頭所一レ成、非也、演繁露亦云、今世通名二骰子一也、本書爲レ投、後轉呼爲レ頭、北史周文命丞鄖、鄉二搏蒲一頭、則昔云レ投者、遂轉爲レ頭矣、即是也、又按采、樗蒲子之名、樗蒲經略云、采本采色之采、指二其文一以言也、如二黑白之以レ色別一、雉犢之以レ物別一、皆采也、投得二何色一、其中レ程者勝、因遂名之爲レ采、是可レ知二樗采一、絕不レ同、然至二投之以定二勝負一則一、故皇國俗謂レ之亦爲レ采也、下總本佐以作二佐江一、與二

類聚名義抄合、按萬葉集詠雙六頭詞云、一二之目耳不有五六三四佐倍有雙六乃佐叡、則作佐江、亦通、然伊呂波字類抄作佐伊、彼所見本不作江也、雜題雙六詩無攷、按中興間氣集載朱灣詠雙陸骰子詩、曲直瀨本雙六詩三字、作有雙六頭子詩六字、以是、

鞠

考聲切韻云、鞠、音菊、字亦作鞠、正作鞠、下總本有和名二字、新撰字鏡同、訓按万利、蓋圓之義、以其狀圓、有是名、

以韋囊盛糠而蹴之、

漢書藝文志注、鞠以韋爲之、實以物、蹴蹋之、以爲戲也、枚乘傳注同、史記衛將軍驃騎列傳索穩亦云、鞠戲以皮爲之、中實以毛、蹙蹋爲戲也、依之此韋字不可無、慧琳音義所引恐誤脫也、說文、鞠、蹋鞠也、曲直瀨本下總本正文作鞠、注作鞠、恐非、下總本糠作糠、按糠、穀皮、糠、不黏稻、二字不同、然皇國古書、多以糠爲糠、續日本紀人名糠蟲、或作糠蟲、萬葉集語辭奴加、借用糠字、新撰字鏡云、秕俗作糠同、加衡反、不黏稻也、與禰之良久、又奴可、類聚名義抄、亦糠訓安良奴加、皆是也、又續日本紀道鏡傳云、竊挾瓢糠之心、蓋用漢書吳王濞傳猶糠及米之語、則亦以糠爲糠也、攷廣韻秕、秕稻、糠、俗、集韻、粃、穀皮、糠、俗、凡從米諸字、或變從禾、故古人混秕、粃爲一、遂誤以糠爲糠也、

孫愐云、今通謂之毬子、

○廣韻同、孫愐以下九字、舊及山田本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨那波本有之、今附存、温古堂本毬作毱、按廣韻作毱、則作毱、非是、通鑒唐紀注亦云、鞠以韋爲之、實以柔物、今謂之毬子、

毬杖

辨色立成云、骨擿、打也、竹花反、

○山田本下總本竹花反在上、打也在下、那波本同、

打毬曲杖也、

今案曲杖夜利

万介、

○注八字、舊及山田本昌平本曲直瀨本皆無、那波本同、獨下總本有之、今附存、按毬杖音讀、見空物語、

紙老鴟

辨色立成云、紙老鴟、此間云師勞之、

○山田本本此間作世間、那波本同、

以紙爲鴟形、乘風能飛一云紙鳶、

○按紙鳶見通鑒梁高祖紀、唐書田悅傳及續博物志、紙老鴟之名、聞、按今俗登岼太古即是、又按關東呼太古者、關西謂之以加、

酒胡子

諸葛相如、酒胡子賦云、因木成形、象人立質、在掌握而可玩、遇盃盤而則出、

○諸葛相如賦無攷、按摭言云、盧汪舉進士二十餘上不第、晚年失意、因賦酒胡子長歌、敘曰、巡觴之胡、人心俛仰旋轉所向者舉、杯、胡貌、類人、亦有意趣、然而傾倒不定、緩急由人、不在酒胡也、作酒胡歌以諷之者即是、又墨莊漫錄云、飲席刻木爲人、而銳其下、置之盤中、左右欹側、做做然如舞狀、久之力盡、乃倒視其傳籌所至、酬之以盃、謂勸酒胡、或有不作傳籌、但倒而指者、當飲、是亦酒胡子之類、皆今俗拳人形也、又陔餘叢考云、兒童嬉戲、有不倒翁、糊紙作醉漢狀、虛其中、而實其底、雖按捺旋轉不倒也、吳偉業集中有詩、蓋是今俗所謂起上小法師者、或謂蓬麾傀儡者誤、

傀儡子

唐韻云、傀儡、

唉音影、毋此、以賄音傀、恐誤、山田本無和名二字、下總本久上有天字、

賄音久々豆、

○按廣韻、傀口猥切、屬牙音溪母、賄呼罪切、屬喉音影母、此以賄音傀、恐誤、山田本無和名二字、下總本久上有天字、

按類聚名義抄伊呂波字類抄無天字、樂人所弄也、

○廣韻云、傀俗作傾、傾字也、又云傾傀傾戲與此不同、按通典云、窟礧子、又曰魁礧子、作偶人以戲、善歌舞、舊唐書音樂志載同、蓋依杜氏也、杜氏、杜佑也、傀儡即魁礧、則云樂人所弄、蓋謂是也、又按魁礧疊韻爲名、故或名窟礧、則知傀即魁字、省亻從人者、與傀偉字不同、山田本曲直瀨本人下有之字、

那波本同、顏氏家訓云俗名傀儡子、爲郭禿、

○所引書證篇文、樂府雜錄云、傀儡子、自昔傳云、起

獨樂

辨色立成云、獨樂、〔都无求里、此間云〕古末都玖利、〇按玖當レ作レ不、伊呂波字類抄訓二已万川不利一摩訶止觀獨落訓二已万川不利一大鏡字治拾遺物語散木集物名歌、亦有二已末川不利一今昔物語或假二狛鵝字一鵝訓二豆布利一見二羽族部一、皆可レ證二玖字之誤一也、昌平本曲直瀨本古上有二和名二字一恐非レ注首七字、舊及山田本昌平本曲直瀨本皆無、那波本同、獨下總本有レ之、今附在レ伊呂波字類抄載二川卒久利之名一彼所見本、蓋與二下總本一同、今陸奥南部俗呼二豆无具利一、有レ孔者也、〇獨樂見二江家次第相撲抜出條一、按優婆塞戒經云、如二優獨樂一、雖二念々滅一、因二於身業一徴塵力故、而能動轉、毗婆婆論云、若生滅觀未滿足一時、便見諸行有二來去相一、若其滿足、見二諸行無二來去相一、猶如二小兒弄一於獨樂一、旋速則見レ如二往旋一、遲則見二來去一、齊民要術云、輪棦者、鑪作二獨樂及盞一、皆即是物又、摩訶止觀云、身如二獨落一、口如二春蛙一、心如二風燈一、獨落蓋獨樂之異文一、又按帝京景物略載二空鐘者一、刳レ木中空、旁口盪以瀝青一、卓レ地如二仰鐘一、而柄其上之平一、別一繩繞二其柄一、別一竹尺有レ孔、度二其繩一而抵二格空鐘一、繩勒右却、竹勒左却、一勒空鐘一、轟而疾轉、大者聲鐘、小亦蛙蜣發聲、一鐘聲歇時乃已、今俗呼二唐古万一者蓋是、景物略又云、陀羅者、木製如二小空鐘一、中實而無レ柄、繞以レ鞭レ之、繩之、繩而無二竹尺一、卓二于地一、急掣二其鞭一、一掣陀羅則轉、無レ聲也、視二其緩一而鞭之、轉々無レ復住、轉之疾、正如二卓立地上一、頂光旋々、影不レ動也、是即今俗呼二螺古末者一、通雅、惜千々、轉輪戲也、又南宋市肆記、有二惜千々一、蓋如二京師之放空鐘抽陀羅一乎、形扁丸有レ臍、以レ繩卷而放レ之、其轉不レ已、謂二之千々一、或其遺稱、依レ其云二扁丸一、則蓋是今俗呼二博多古末一者也、辨色立成謂二獨樂有レ孔、然則蓋景物略空鐘、今俗所レ謂唐古万也、

輪鼓

本朝相撲記云、輪鼓二人、謂雜藝之中弄レ輪鼓者二人也、今案此物所レ出未レ詳、但其形如二細腰鼓一而輪二轉於絲上一、故以名レ之、〇按西宮記引二吏部王記一云、有二相撲事一云々、次散樂侍臣五位六位童部相挍走、并弄二玉輪鼓一、江家次第相撲抜出條云、散更之中、有二一足高足、輪鼓、獨樂、咒師、侏儒舞等一、竝其事也、嘗見二古畫一、唐兒左右手各執レ如二鼓桴一者、有二一繩亘兩桴一、又一細腰鼓在二空中一、余定之曰、是弄二輪鼓一也、蓋其伎擲二上細腰鼓於空中一、墮來則又彈令レ升、以不レ墮レ地爲レ巧、今空中、墮來之際、弄者張二兩手一、以レ繩彈二鼓腰一、鼓得レ彈、飛升二故江次第與二獨樂一竝舉、吏部王記與二弄玉一同、今俗刀欄及衣服紋、有レ名二利宇吳一者、其形上下濶中窄、如二棺柱之狀一、利宇吳當是輪鼓之轉一、象レ所レ謂如二細腰鼓一者也、山田本注輪鼓下有二之字一、那波本同、昌平本下總本、形作レ狀、

挿頭花

楊氏漢語抄云、頭花、賀佐之、俗用二挿頭花一、〇那波本正文頭花上有二鈔字一、按河海抄引レ此無、蓋涉二上抄字一誤衍也、按賀佐之、見二萬葉集、後撰集、躬恒櫻歌小序、宇定方公女郎花歌、伊勢苔二時平公一歌、蓋首挿之義、按今俗刀具加宇賀伊、及婦人所レ用賀宇加伊、依二冠帽具簪條一、宜レ云二加宇賀伊一、即髮掻之譌、又今俗呼二加无佐之一、今俗呼二加无佐之一者、藥鬢注花下有二三字二字一、按挿頭花、見二續日本後紀天長十年紀一、其他諸書所レ載尙多、

箋注倭名類聚抄卷第二　終

箋注倭名類聚抄卷第三

居處部第六　舟車部第七　帛齋狩谷望之著
布帛部第九　珍寶部第八

居處部第六

屋宅類廿七

屋舍　陸詞切韻云、屋、烏谷反、夜、○昌平本下總本有和名二字、本居氏曰、夜、搆建屋舍之名、伊倍、垣內之總稱、古自有別、舍也、○所廣雅釋室同、陸氏蓋依之、說文、屋、引文、居也、釋名、屋、奧也、其中溫奧也、周禮注云、舍、音謝、和名同上、休沐處也、○原書冢宰之屬宮

屋宅類廿七　○下總本作居宅、下皆同、那波本同、伊勢廣本唯此及屋宅具作居宅、次下皆作屋宅、則其作居者、似涉前行偶誤、恐非是、

屋宅具廿八　墻壁類廿九

門戶類卅一　門戶具卅二

墻壁具三十

道路類卅三

道路具卅四　關橋驛等見于此內、○昌平本內作門、

伯注云、舍其休沐之處、此所レ引蓋是レ說文、市居曰レ舍、釋名、舍、於レ中舍息也、

四阿

唐令云、宮殿皆四阿、弁色立成云、四阿安都末夜、〇所レ引唐令、蓋營繕令文、鴟尾條又引レ之、營繕令在二唐令第二十五一、見二唐六典一、按考工記匠人職云、殷人重屋四阿、注、四阿若二今四注屋一、四阿之名始見二於此一、漢禮貿疏、漢時殿屋四行流水、亦是也、四行流水、則屋上四偶、各必有レ阿、故云二四阿一阿大陵也一、安都末夜、見二催馬樂、古今六帖星歌、源氏物語、按皇國上古、貴人之家、如二俗所レ謂切妻一而上知伎鰹木上、今神宮之制、即其遺象也、故古事記雄略段、有下志幾之大縣主上、堅魚二作レ舍屋一、以レ似二天皇之御舍一、被レ罪、其民屋皆爲二四注屋一、如下今俗呼二方桁造一者上、民屋之制、至レ今猶然、故訓二四阿一爲二阿都末夜一、蓋逸鄙屋之義、後拾遺集康資王母歌、東屋乃芒賀下臥、金葉集定通歌、東屋乃芒加軒端、千載集親隆歌、東屋乃小芒加軒、皆可レ證二東屋之爲一草葺民屋一也、其宮殿爲二四阿一者、有二搏風一有レ魚、不下與二民屋之四注屋一同上、弁色立成以二宮殿四阿一訓二安都末夜一、恐非、

兩下

唐令云、庶人門舍、不レ得レ過二一門兩下一、弁色立成云、兩下、麻夜、〇所レ引唐令、亦營繕令文、門條又引レ之、更詳二於此一、其一門兩下、是一間兩架之謂、說在二門條一、然辨色立成、及源君所レ見唐令、謂作二兩下一、非二後人傳寫之誤一也、按兩下所レ謂夏屋是也、禮記檀弓注、夏屋、今之門廡也、正義、殷人以來、始二屋四阿一、如二漢之門廡一、又儀禮士冠禮疏、考工記匠人夏屋、始二屋四阿一、夏家之屋、唯兩下而已、無二四阿一、如二漢之門廡一、又儀禮士冠禮疏、考工記匠人疏、皆有二兩下一、此當レ引レ之、證二漢名一、晦庵文集廈屋說、棟之前後、皆爲二兩下之字一者、是也、本居氏曰、催馬樂東屋云、安川末也乃、末也乃安末利乃安末曾曾幾、和禮多知奴禮奴曾乃登比良加世、言我佇立戸外四阿屋、霤霑吾衣裳、請爲開レ戸容レ之也、其云二安川末也乃末也乃一者、再言二安川末也一、省二上二言一、以就レ歌章一也、古今集無名氏歌、月夜吉、夜吉、與レ此同一格、辨色立成誤認二安川末也一、爲二衆擧二屋一、非レ是、望之按、以二安川末也一、訓二四阿一、以二末也一、訓二兩下一者、其意似レ謂二安都末夜是田家茅屋、末夜是眞屋、眞即美稱、令俗呼二切妻一者、即是、田家茅屋、其霤四注、故以二四阿一充レ之、切妻之屋、其霤前後兩下、故以二兩下一充レ之、然唐令兩下其實兩架之謂、又末也之名、古今無レ聞、則辨色立成訓爲二麻夜者一誤、源君從レ之非也、後來俊賴覺延俊成定家歌詠二麻夜一、皆襲二是誤一也、廣本作二唐令云、門舍、三品以上、五架、三門、五品以上、三門兩下、河海抄引レ此、與レ舊同、

殿

唐韻云、殿、音電、度能、〇昌平本下總本有二和名一二字、宮殿也、

宮殿

宮殿者釋名釋宮室云、殿有二殿鄂一也、段玉裁曰、廣雅、堂堭、墄也、爾雅、無レ室曰レ榭、郭璞注、即今有レ陛四緣皆高起、圻鄂嶸然、故名二之一、又曰、廣雅、堂堭、墄也、爾雅、無レ室曰レ榭、郭璞注、即今堂堭、然則無レ室謂二之殿一矣、初學記、謂二殿之名一起二於始皇紀一、曰作二前殿一、葉大慶攷古質疑、博引證說苑諸書、古有二殿名一、要其所レ引、皆漢人所レ作書也、即六韜亦豈眞周人書哉、

寢殿

四聲字苑云、寢、七稔反、禰夜、〔一方言要目云、與止乃、〕〇昌平本下總本有二和名一二字、宮室、

總本皆無、獨廣本有レ之、今附存、按伊呂波字類抄、不レ載二與止乃之訓一、垂仁紀寢、雄略紀室、伊呂波字類抄、不レ載二與止乃之訓一、垂仁紀寢、雄略紀室、欽明紀內寢、靈異記閨、皆訓二禰也一、萬葉集仁德紀殿、履仲紀室、皇極紀內寢臥內、皆訓二與止乃一、又源氏物語枕冊子、亦有二與止乃一、寢室也、〇逸周書皇門解注、寢室也、即此義、段玉裁曰、說文、寢臥也、臥必於レ室、故其字从レ宀、轉爲二宮室之稱一、釋名釋宮室、寢所二寢息一也、周禮宮人、掌二王之六寢之脩一、釋宮曰、室有二東西箱一曰レ廟、無二東西箱一有レ室曰レ寢、一曰寢殿、〇廣本無二一曰寢殿四字一、按標目云寢殿、則不レ宜レ無二是字一、然似レ非二字源君注語、誤爲二正文一也一、又按寢室、人所レ寢息之處、後世所レ謂睡房是也、故訓二禰夜一、又訓二與止乃一、其寢殿、別是一義、見二源氏物語帚木卷一、其他尙多、即所レ謂路寢正寢之寢也一、伊勢廣本、寢作レ寢、按說文、寢臥也、臞病臥也、二字不レ同、後皆作レ寢、又作レ寢、玉篇臞臥也、寢寢竝同上、又千祿字書、寢寢、上俗下正、

堂　樓　閣

釋名云、堂、徒郎反、〇廣本反下有二猶字一、俗云二字、下恐脫文、猶二堂々一、高顯貌也、〇所レ引釋宮室文、部中所レ引皆同、說文、堂、殿也、段玉裁曰、以レ今釋レ古也、古曰レ堂、漢以後曰レ殿、古上下皆稱レ堂、漢上下皆稱レ殿、至二唐以後一、人臣無レ有二稱レ殿者一矣、廣韻引二白虎通一云、堂之爲レ言明也、所二以明一禮義一也、廣雅、堂明也、文選西京賦注、引二太元宋注一云、堂高也、

唐韻云、櫓、音魯、內典云、却敵樓櫓、見二涅槃經壽命品一、按舟具有レ櫓、釋名、釋舟車、在レ旁曰レ櫓、櫓、膂也、用二膂力一然後舟行也、是也、後人譌聲作レ艣、以別二樓櫓字一、廣韻、艣、所二以進一レ船、故源君云二舟具作一レ艣也、按說文、櫓大盾也、轉注爲二樓櫓一、其舟具名レ櫓者、蓋假借、作レ艣俗字耳、扶桑略記永觀二年條作レ櫓、偶與二古義一合、廣本無二內典云却敵樓櫓七字一、夜久良舟具作艣七字、作二今案舟具之櫓和名古之艣見舟具之讀夜久良十九字一、錯誤不レ可レ讀、那波本夜久良三字、移在二守禦樓下一、未レ是、按伊呂波字類抄無二古之之訓一、城上守禦樓也、〇按玉篇、櫓、城上守禦望樓、廣韻同、孫氏蓋依レ之、疑脫二望字一、釋名、櫓、露也、露上無二屋覆一也、按櫓本訓大盾、所二以防一レ敵也、故轉爲二守禦望樓一也、

四聲字苑云、今謂二臺上構屋一爲レ樓、音婁、辨色立成云、太賀度能、〇按說文、樓、重屋也、即此義、釋名、樓、謂二牖戶之間有一レ射孔婁婁然也、說文、婁、空也、神代紀雄略紀崇峻紀樓、雄略紀靈異記樓閣、應神紀仁德紀高臺、齊明紀觀、皆同訓、續日本紀萬葉集高殿、即是、欽明紀樓、訓二多加也一、廣本有二一云和名呂五字一、野王案、閣、音各、今案俗謂二朱雀門一爲二重閣一是、〇古本拾芥抄云、朱雀門、伴氏造、號二重閣一、與二此所レ云同、按續日本紀和銅三年神龜元年寶龜八年延曆元年、並有二重閣門一、扶桑略記昌泰元年條云、舊宮重閣門、卽是、蓋延曆遷都後、改二名朱雀門一、而俗猶沿レ舊呼二重閣一、非二後世俗稱一也、重門複道也、〇所レ引文、今本玉篇不レ載、慧琳音義、一引作二重屋複道也一、再引作二重屋也一、此作二重門一、恐屋字之誤、下總本作二重閣一、亦非、按說文、閣所二以止一レ扉者、段玉裁曰、閣本訓二直樑一、所二以扞格者一、引申之、橫者可二以庋一レ物、亦曰レ閣、如二內則所云天子諸侯大夫士之閣一、漢時天祿石渠皆所二以閣一書籍一也、

觀　臺

釋名云、觀、音貫、嵯峨有二栖霞觀一、〇按三代實錄云、元慶四年八月廿三日、太上天皇、遷レ自二永尾山寺一、御二嵯峨棲霞觀一、又云、棲霞觀者、左大臣山莊也、花鳥餘情載二源君所レ作詩序一云、棲霞寺者、本棲霞觀也、於レ上觀望也、〇原書有二觀也二字一、太平御覽引與二此同一、蓋節文也、按爾雅、觀、謂二之闕一、說文、闕、門觀也、釋名、闕、在二門兩旁一、中央闕然爲レ道也、觀梁傳注闕、兩觀也、然則觀即闕、在二門之兩旁一、與二樓衡觀二義亦同、

尒雅注云、臺、徒來反、宇天奈、〇昌平本下總本有二和名二字一、神代紀天智紀同訓、新撰字鏡、檯字同訓、嶕字樹字、訓二高宇氏奈一、積レ土爲レ之所二以觀望一也、〇所レ引文、郭注無レ載、尙書及禮記正義引二李巡一、與レ此全同、則知此所レ引釋宮李注也、說文、臺、觀四方而高者曰レ臺、觀不二必四方一、而高者也、大雅經始靈臺、毛傳、爾雅釋宮並云、四方而高者曰レ臺、觀不二必四方一、其四方獨出而高者、則謂之臺、釋名、臺、持也、能自勝持也、尙書注云、土高曰レ臺、有レ樹曰レ樹、〇所レ引泰誓孔傳文、原書樹作レ木、下總本單引二爾雅注一、廣本單引二尙書注一、山田本伊勢本昌平本曲直瀨本兩引、與レ舊同、疑本單引二爾雅注一、後校者傍記廣本之異、傳寫遂羼入也、和名複出、可二以證一レ不二兩引一、當レ從二下總本一刪正、

廊

唐韵云、廊、音郎、漢語抄云、保曾度能、〇廣本漢語抄作和名、恐非、保曾度能、見萬葉集、源氏物語花宴卷、又西大寺資財帳、西宮記五月觀射條、竝作細殿、

殿下外屋也、〇廣韻同、按說文無廊字、古假郎字爲之、周書作維解、史記龜策傳、漢書司馬相如傳、東方朔傳、漢孔廟後碑、韓勅後碑、魏鍾繇尚書宣示帖、廊皆作郎、顏師古曰、郎、堂下周廂、

行宮

日本紀私記云、行宮、賀利美夜、今案俗云頓宮、〇行宮、見神武甲寅年垂仁三十四年、景行十二年、天武元年十年持統六年紀、按行宮、出吳都賦及唐蘇頲盧象詩、頓宮、見續日本紀三代實錄齋宮式、按隋書煬帝紀、每之一所、輒數道置頓、通鑑隋煬帝紀、置驛宮草頓、欲東巡會稽、唐書高宗紀、詔所過供頓、狄仁傑傳、帝幸汾陽宮、爲知頓使、韋倫傳、從帝入蜀、爲置頓判官、是頓之名、隋唐皆有之、非皇國俗稱、但頓宮字、未見所出、昌平本注末有是字、下總本有是也二字、

假床

類聚國史云、假床、此間云佐受枳、今案假構屋內床之名也、〇神代紀上云、並作假廋、訓注云、假廋此云佐受枳、類聚國史收在神祇部一、此所引即是、按假廋又見神功伐新羅明年、及雄略二年紀、並傍訓左須幾、釋日本紀、引玉篇云、廋居叟切、閣也、亦祭山曰廋、則此作假床誤、然諸本皆作床類聚名義抄伊呂波字類抄並同、又依注云假構屋內床、則源君所見本作床、非傳寫之誤、今不徑改、又據日本紀所載諸條、假廋非假構屋內床者、注所云恐非古義、又按後俗呼佐自岐二者、見源氏物語葵卷、日本紀略寬仁元年一條棧敷治安三年齊信卿棧敷第、亦是也、其他尚多、是所謂假構屋內床者佐自岐、薩狹數之義、唐韻言看棚輿耕錄棚屋、清波雜志看樓、是也、佐受枳義未詳、恐不與佐自岐同、

房

釋名云、房、音防、俗云音望、〇下總本無下音字、似是、旁也、在室之兩方也、〇原書室作堂、恐非、太平御覽引亦作室、

坊　村附

原書方作旁、按說文房、室在旁也、此作方、恐誤、

聲類云、坊、音方、又音房、末智、〇伊勢廣本作方反房反、昌平本下總本有和名二字、別屋也、〇文選景福殿賦注引同、又村坊、〇廣本有也字、按訓坊爲別屋者、景福殿賦屯方列署三十有二、李善曰、方與坊古字通、引聲類證之、是即春坊僧坊之坊、又唐六典云、郊外爲村里及村坊、則知村坊者、在郊外之邑里、六典又云、兩京及州縣之郭內分爲坊、通典云、在邑居者爲坊、在田野者爲村、說文新附字云、坊、邑里之名、是即一條曰桃華坊、二條曰銅駝坊之類是也、然則別屋之坊郭內之坊、郊外之村坊、三者不同、轉以得名同一也、別屋村坊二義皆非此所訓、源君引聲類非是、又按、古無坊字、說文新附云、坊古通用堅、堅、防或字、詩防有鵲巢、毛傳、防、邑也、說文、防訓隄、其訓邑者假借、爲別屋者再轉也、

四聲字苑云、村、音尊、无良、〇昌平本下總本有和名二字、野外聚居也、〇玉篇、村、聚坊也、慧琳音義引集訓云、聚落也、即此義、演繁露云、古無村名、即古之鄙也、鄙野也、凡地在國中邑中、則名之爲都、及在郊外、則名之爲野、爲鄙、如列子自謂鄭之鄙人、是也、隋世已有村名、唐令、在田野者爲村、別置村正一人、則村之爲義著矣、按玉篇有村字、未知孫氏所補、然梁吳均續齊諧記、有一村以爲怪之語、荊楚歲時記曲水注引同、則梁時已有村名、小島氏知足曰、屯、聚也、蓋古謂聚落爲屯、後人从邑作邨、古今正字、村或作邨、是也、玉篇、邨且孫切、地名、亦作村、又音豚、且孫以音地名之邨、豚以音聚落之邨字、後人誤以且孫爲聚落之邨字之音、遂譜聲作村字也、然則聚落之邨、與說文地名云地名者依之、下總本村下有坊字、恐竝非是、

助鋪

辨色立成云、助鋪、和名古夜、一云比多歧夜、〇和名二字恐衍、按比多歧夜、又見源氏物語榊卷、枕册子、更科日記、榮花物語赫藤壺卷、狹

衣物語、又纐日本後記炬屋、三代實錄即是、如二衛士屋一也、○按唐六典驍衞大將軍將軍之職掌、若在二皇城四面宮燃火屋、西宮記、北山抄、炬火屋、亦即是城之內外、則與二左右衞一分知二助鋪之職一、威衞大將軍領軍將軍之職掌竝云、凡分兵主守、則知二皇城東西面之助鋪一、按宮衞令、凡京路分レ街立レ鋪、衞府持レ時行レ夜、義解云、鋪者提街之舍也、衞禁律疏、有二街鋪提道一、即令之鋪、義解之提街也、又按周禮里宰、以二歲時一合二耦于鄙一、鄭玄曰、鄙者、里宰治處也、若二今街彈之室一、於レ此合耦、使二相佐助一、因倣而爲レ名、賈疏云、鄭以二漢法一、況レ之、漢時在レ街置レ室、撿二彈一里之民一、於レ此合耦、使二相佐助一、因放而名レ鄙也、遠明誠金石錄、載二漢都鄉正街彈碑一、街彈之室、蓋令所レ云鋪提街之舍、辨色立成助鋪、亦疑是其云レ助者、本里民相佐助之義、轉名二衞士撿彈者一、若二今辻番所一是也、

室　无戶室附

白虎通云、黃帝作レ室、音七、无路、○昌平本下總本有二和名二字一、以避二寒暑一、○所レ引文、今本無レ載、初學記廣韻引、並室上有二宮字一、初學記暑作レ溫、廣韻作レ暑、與レ此同、按古者宮室通名、故爾雅云、宮謂二之室一、黃帝所作宮室、猶言二家屋一、不レ得レ訓二無呂一、釋名、室實也、人物實二滿其中一也、說文、室實也、論語先進篇云、未レ入二於室一也、皇侃疏、窻戶之內曰レ室、文選秋胡詩、入レ室問二何之一、李善注、室、妻之所レ居、左傳宣十四年注、男子謂レ妻爲レ室、隱元年正義云、妻處二夫之室一、故書傳通謂レ妻爲レ室、是可二以訓一无呂一、古事記、有二八田間大室一、神武天皇御歌云、於佐箇廼於朋務屢夜、又有二志自牟之新室一、

館

日本紀私記云、無レ戶室、宇都无路、○無戶室、見二神代紀下一、按宇都、與全二剝之全一同、四方無レ戶、故曰レ全、

唐韻云、館、音官、字亦作レ館、太知、日本紀私記云、无路都美、○按廣韻、館在二去聲二十九換一、官在二平聲二十六桓一、此以レ官音レ館、恐誤、廣韻、館俗作レ舘、昌平本下總本有二和名二字一、舘見二纂體一、六年、欽明二十二年、三十一年、敏達十二年、二十二年、三十一

客舍也、○廣韻作レ館舍也、按說文玉篇竝云、館、客舍也、孫氏蓋依レ之、廣韻作レ館舍一者、恐

年、推古十六年、十八年、皇極二年、孝德大化元年、持統二年、六年紀、新井氏曰、周禮三十里有二路室一、路室有レ委、五十里有二候館一、候館有レ積、館名二室積一、蓋依レ是義、非二孫氏之舊一、

客舍

釋名云、亭、音停、辨色立成云、客亭、阿波良夜、亭子、遊息處小屋也、○廣本無二辨色以下七字一、下總本有二和名一、阿波良一云阿波良也、按伊呂波字類抄、不レ載二阿波良之名一、然新撰字鏡云、樹阿波良、則非レ無レ是名也、阿波良夜、肋骨屋之義、廣本無二亭子以下八字一、類聚名義抄、舉二亭子之名一、按釋名所レ言、是亭本義、說文、亭、民所二安定一也、亭有レ樓、風俗通、亭、留也、亦是也、正字通、子亭、謂二別小亭一也、唐書李白傳、玄宗坐二沈香子亭一、以二沈香一爲二子亭一、柳公權爲二翰林一、文、宗夜召對二子亭一、是名之轉者、辨色立成原書、人上有二亦字一、按原書前條釋レ廷云、停也、人所二停集一亭子亭一也、

人所二停集一也、○原書之處也、次釋亭云、停也、亦人所二停集一也、其義與二前條一同、故云レ亦也、源君不レ擧レ廷、故節二亦字一、太平御覽引、亦節二亦字一、與レ此同、下總本夾注和名一云末良比度夜九字、按本書和名、皆在二音注下一、其在二條末一者、皆似二後人所一レ增、此九字亦疑非二源君舊文一、但伊呂波字類抄、亭訓二万良比止井一、枕册子有二万良宇止井一、今昔物語客居、客人居、皆同、與二下總本所レ載訓一粗近一、亭又見二敏達紀一、傍訓二宇末也太知一、

廳

四聲字苑云、廳、音汀、俗音長、日本紀、法隆寺資財帳政屋、今昔物語政所屋、皆是、

延レ賓屋、○廣本屋下有二也字一、又衙廳也、○按韻會、廳事、言二受事察訟於是一、漢晉皆作レ聽、六朝以來乃始加レ广、四聲字苑衙廳也、廣韻云、治レ官處謂二之聽事一、後語省、直曰二聽、加レ广作二廳、增韻、聽屋也、古者治レ官處謂二之聽事一、後語省、直曰二聽、加レ广、廳屋、即集韻云、客廳二義不同、延レ賓屋宜訓二万良比止井一、

此引二政殿之訓一、則似二延賓屋三字當一レ删、

院

蔣魴切韵云、院、于雙反、俗音筠、別宅也、○按說文、宬周垣也、又載二院字一云、宬或从レ員、禮部韻略云、廣韻垣院、謂二庭舘有一レ垣牆一者一曰レ院、王念孫曰、院之言環也、

家　第宅附

四聲字苑云、家、音嘉、與レ宅同、○昌平本下總本、與二上有一和名二字一、下總本同下有二伊閇二字一、廣本無二與宅同三字一、有二和名伊閇四字一、似是、人所レ居處、○廣本有二也字一、按周易家人釋文云、人所レ居處稱レ家、與二此所引文一略同、說文、家居也、漢書音義云、宅、○廣本夾二注降訓一上同四字、按降字不レ可レ讀、恐有レ誤、有二甲乙次第一、故曰二第宅一也、○按高帝紀下注引二孟康一無二二所二託居一也、按託寄也、故說文又云、宬、人宅字、恐係二源君所一レ增、說文、宅、人寄也、釋名、宅、擇也、擇二吉處一而營レ之也、不下與二說文一同上是說恐非、

宇

唐韻云、宇、音羽、訓夜賀須、○下總本訓作二文選師說一、按宇見二西都賦一、反宇訓乃幾二西京賦一、蜀都賦、吳都賦、魏都賦、西征賦、登樓賦、靈光殿賦、今本皆無レ訓、左思詠史詩、飛宇若二雲浮一、訓也加須、然諸賦及左思詩宇、皆謂二屋邊一、按釋名、宇、羽也、如二鳥羽翼一也、淮南子覽冥訓注、宇、屋簷也、氾論訓注、宇、屋之垂、易所レ謂上棟下宇、是也、西都賦訓乃幾二爲レ允、左思詩飛宇、亦當レ訓乃幾一、是宇字本義也、轉爲二屋宇一、詩緜篇、聿來胥宇、桑柔篇、念二我土宇一、閟宮篇、大啓二爾宇一、毛傳皆云、宇、居也、緜篇正義、宇者屋宇、所二以居一レ人、是可二以訓一夜賀須一、○按廣韻、宇、宇宙也、又大也、引說文曰、屋邊也、與レ此不レ同、諸書亦無レ以レ宇訓レ宇者、此宇也、似二宇宙也之脫誤一、然宇宙非二此義一、下文又載二宀字一、則源君所

所レ見唐韻、誤脫作レ宇、故因引二宀字一、非二後人傳寫之誤一、宀、直呂反、上聲之重、○按宀屬二涇母一、舌音定母之輕、此云二重、未レ詳、門屏之間也、○廣韻同、按爾雅釋宮、門屏之間謂之宁、孫氏蓋依レ之、郭璞注、人君視レ朝所二宁立一處、釋名、宁佇也、將レ見レ君所二佇立一定レ氣之處也、按說文、宁、辨二積物一也、象形、轉謂二久立一爲二宁立一詩毛傳、宁立、久立也、是也、所二宁立一處謂二之宁一者、再轉者也、又按宁是門屏之間、曲禮所レ謂天子當レ宁而立者、不下與二屋宇一相關係上、源君依二誤本唐韻一、以レ宁解レ宇、因又引二宀字一注一、非レ是、

營

唐韻云、營、余傾反、日本紀私記云、以保利、○營見二神武戊午年一、神功伐レ韓年、仁德五十三年、欽明十五年紀一、軍營也、○廣韻云、造也、度也、說文曰、帀居也、亦州、與レ此不レ同、按營本訓二帀居一、爲二軍營者一轉注也、韻會云、軍壘曰レ營、史記五帝本紀、以二師兵一爲二營衛一、正義、環繞軍兵、所レ載歟、多有下詠二伊保利一者上、皆謂二行旅假搆之屋一、非二特軍營一、則宜二以レ廬爲一レ之、廬本農人作以便二田事一者、轉凡寄居之處、皆曰レ廬、周禮、十里有レ廬、廬有二飲食一、左傳、立二戴公一以廬於曹、吉儕小人皆有二閭廬一、以避二燥溼寒暑一、皆是也、

倉廩

兼名苑云、困、唐韻云、去倫反、又渠隕反、上聲之重、倉圓曰レ困、○所レ引唐韻、與二廣韻一同、廩、牙音單行、無二輕重一、此云二重未レ詳一、說文、困、廩之圜者、从二禾在口中一、闕謂二之困一、方謂二之京一、皇國古籍、或从レ木作レ椋、釋名、困、圈也、藏レ物遣レ圈束縛之也、詩伐檀毛傳、圓者爲レ困、困圓聲相近、

一名廩、唐韻云、力稔反、倉有レ屋曰レ廩、所レ引唐韻、與二廣韻一同、按說文云、亩穀所二振入一、倉黃亩而取レ之、故謂レ之亩、从二入回一、象二屋形一、中有二戶牖一、廩亩或从レ广、从レ禾、孫氏本此析言之一也、荀子榮辱篇注、困、廩也、與二兼名苑一同、統言之也、段玉裁曰、亩而取之之亩、當作レ廩、釋名云、廩、矜也、實物可二矜惜一者、投二之於其中一也、王念孫曰、廩之言斂也、月令章句云、穀藏曰レ倉、米藏曰レ廩、万呂久良以下十六

字、舊及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨廣本有レ之、今附存、按三訓、類聚名義抄、伊呂波字類抄、並不レ載、

倉　也、

○二字蓋皺名苑注文、按廣雅、釋名云、倉、七岡反、久艮、云甲倉古不久艮、校倉阿世久艮、俗用レ之、今案本文並未レ詳、

○昌平本下總本有二和名二字一、廣本無二久艮二字一、一云以下二十四字、舊及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨廣本有レ之、今附存、那波本無二甲倉上一一云二一字一、似レ是但類聚名義抄、伊呂波字類抄、不レ載二甲倉校倉一、二家所レ見本與レ舊同也、本居氏曰、倉、訓二久艮一、與二座鞍一並同語、所二以置レ物之名一、甲倉、見二法隆寺資財帳、西大寺資財帳、及主稅寮式一、校倉之名、未レ見レ所レ出、下學集又庫、訓二安世久艮一、新猿樂記作二又倉一、谷川氏曰、阿世、交也、交二搆材一以爲レ壁、故名、按交訓二阿世一、與二糾訓阿左奈倍流一同、今造作家屋、有二阿世利波米一、衆校倉歷錄之狀一也、

藏　也、穀　物一也、

○所レ引文、原書同、說文、倉穀藏也、倉黃取而藏之、故謂二之倉一、

漢語抄云、倉楸、久艮乃和今按孫愐切韻倣紙掇楸四字、並陸利反、貧人者倉也、從レ糸者密也、從レ手者刺也、從レ木者布散也、可レ爲二倉具一之義、所レ出未レ詳也、

○按廣韻、掇刺也、陸利切、與二所レ引孫氏音義一、全同、廣韻、倣、會物、緻密也、並直利切、義同音異、唯楸字無レ載、可レ疑、漢語抄以下五十八字、舊及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨廣本有レ之、今附存、按類聚名義抄、伊呂波字類抄、不レ載二倉楸一、久艮乃和、亦未レ詳二何物一、

四聲字苑云、窖、

音教、與二廣韻合一、屬二見母一、孝屬二曉母一、作レ敎似レ勝、

倉窖、土中藏レ穀　也、

○按說文、窖、地藏也、莊子釋文、穴レ地藏レ穀曰レ窖、與二此略同一、今俗穴藏、是類也、但今俗穴藏、被二火災一家可レ藏二器服一、非二藏レ穀者一、昌平本穀下有二物字一、恐涉二前條一誤衍也、

窖

庫　棚閣附

唐令云、諸軍器在レ庫、音袴、漢語抄云、豆八毛能久艮、○兵庫寮訓二豆波毛乃久艮乃宮一、與二漢語抄合一、按豆八毛能、謂二兵器一、即力盤物之義、凡有レ刃可二剸斷一之者、特兵器有レ盤、他器不レ爾、故謂二兵器一爲二豆八毛能一也、或訓二戰士之兵一爲二豆波毛乃一者誤、今俗以爲二勇士之稱一、倍非、戰士之兵、宜レ訓二以久左比止一、神武紀介冑之士、卒軍卒將卒皆訓二伊久散乃比止止毛一、可レ證、

皆造二棚閣一、

朋各二音、太奈、○廣本朋作レ輣、按輣與二廣韻合一、在二十二庚一、朋在二十七登一、作レ輣爲レ勝、那波本各作レ格、並與二廣韻合一、屬二見母一、孝屬二曉母一、作レ敎似レ勝、倉窖、土中藏レ穀　也、○按說文、窖、地藏也、莊子釋文、穴レ地藏レ穀曰レ窖、與二此略同一、今俗穴藏、是類也、但今俗穴藏、被二火災一家可レ藏二器服一、非二藏レ穀者一、昌平本穀下有二物字一、恐涉二前條一誤衍也、

厨

食厨　也、

○亦广部文、原書無二食字一、周禮庖人注、庖之言苞也、苞二裹肉一曰レ苞、苴、

庖　屋　也、

○所レ引广部文、閔二年左傳正義一、厨者謂二之庖丁一、俗云抱長二反十五字一、新俗料字、見二干祿字書一、刻版本誤斷、按居家必用、謂レ製二菹醢一爲二料理一、今俗亦稱二割烹食物一曰二料理一、類聚名義抄、伊呂波字類抄、不レ載レ庖レ丁、

庖、

薄交反、○廣本反下有二新理魚

廐

四聲字苑云、廐、音救、上聲之重、无万夜、○按廐在去聲四十九宥、屬見母、牙音單行、無輕重、此云上聲之重未詳、昌平本下總本有和名二字、

牛馬舍也、○按說文、廐馬舍也、釋名、廐、匊也、匊聚也、牛馬之所聚也、並即此義、

廁

四聲字苑云、廁、音胤、漢語抄云久散夜、○廣本作和名久佐久良、按類聚名義抄、伊呂波字類抄、撮壤集、並作久左也、廣本所訓、恐非是、葯藏也、○按說文、廁、芻藁之藏、四聲字苑、蓋依之、王念孫曰、廁之言會也、漢書天文志、胃爲天倉、其南衆星曰廁、積、如淳注云、芻藁積爲廁、

肆

唐令云、諸市每肆、伊知久良、○廣本注首有四反二字、昌平本下總本有和名二字、按伊知久良、市倉之義、立標題、本朝關市令云、凡市、每肆立標題行名、義解、題行名者、假令題標條云絹市、布市之類也、則知此所引唐令、亦關令文失句讀、衍題字也、關市令、在唐令第二十二、見唐六典、說文、肆、極陳也、周禮司市、掌以陳肆辨物而平市、轉市中陳物之處爲肆、漢書刑法志、開市肆以通之、古今注、肆所以陳貨鬻之物也、吳都賦、樓船舉風而過肆、注、肆、市廛也、說文云、市、時止反、上聲之重、以知、○按市屬禪母、齒音邪母之輕、此云重未詳、昌平本下總本所上有之字、原書門部作崗、云買賣所之也、市和名二字、

賣買所也、○下總本注邸作上、伊勢本曲直瀨本下總本無音字、按津屋、見成尋參天台五臺山記、有垣、从門从乙、乙古文及字、象物相及也、虫省聲、段玉裁曰、舉形聲兼會意也、按虫之正字、之字不可無、然在所上未是、昌平本標目有市附二字、

辨色立成云、邸家、邸音丁禮反、今案俗云津屋、此類也、○下總本注邸作上、伊勢

店家

按其屋在海舶輻湊之處、故云津屋、今俗呼船會爲問屋、疑津屋之轉訛、停賣物取賃處也、○按說文、邸、屬國舍也、漢書孝文本紀注、顏師古曰、漢制、郡國朝宿之舍、在京師者、率名邸、韻會引之云、今人謂遞旅爲邸、蓋轉注也、故辨色立成謂京師儲舍、停諸國所出貨物賣之取賃之處、爲邸家也、又梁書徐勉傳云、或使創開田園、或勸興立邸店、又欲舳艫運致、亦使貨殖聚斂、唐名例律云、船及碾磑邸店之類、亦依犯時貨直、疏議曰、邸店者、居物之處爲邸、沽賣之處爲店、

四聲字苑云、店、都念反、今案俗云東西町是也、類聚名義抄云、店家俗云町、撮壤集引此云、店家町此類也、並無東西字、典舊合、按說文、町、田踐處曰町、國俗轉謂屋舍町町者爲町、后町采女町之類是也、再轉謂商賈所居之處爲町也、坐賣舍也、○按玄應音義引古今注云店所以置貨鬻之物也、即此聲字苑舊文、然標目題店家二字、類聚名義抄舉店家字、注首有上字、按店家連文、似非四故類聚名義抄亦舉店家字、疑上注今案下本有店家字、本賣下有物字、店家亦見參天台五臺山記、按說文無店字、疑古以坫字爲之、蓋鋪陳貨物之棚閣、似反爾之坫、故謂之坫、後从广以別之也、

窟

說文云、窟、音骨、以波夜、○昌平本下總本有和名二字、昌平本注末有又音屈三字、恐後人所增、非源君之舊、按二音並不與廣韻合、神代紀景行紀石窟同訓、萬葉集用石室字、

土屋也、○原書無窟字、土出、因謂穴中可居曰窟、段玉裁謂、訓兎堀也、段玉裁謂、訓兎堀二之字、後人所增、非許氏之舊、此所引、恐有誤、

野王案堀地爲窟也、○今本玉篇穴部云、窟、室也、穴也、土部云、壙、壙地爲室也、則知此所引土部文、慧琳音義引云、堀、堀地爲室也、是慧琳所見、亦作爲

室、此引作爲窯、恐誤、按窯本作堀、後雙作竈、又或從土作壜也、則堀古字、竈壜皆今字、

窖

辨色立成云、窖、於禁反、和名宇流之无路、○地室也、一云漆屋、○四宮記有漆室、按窖地室也、說文云、於禁反、與廣韻合、今不引之、引辨色立成一載之可疑、又引辨色立成云和名、與通例不合、蓋傳寫多誤、似宜作說文云窖於禁反、辨色立成云宇流之无路、一曰漆室地室也、已廣本脫是條、類聚名義抄、擧窖訓宇流之牟呂、宇流之也、彼所見本、有此條也、

窯

唐韻云、窯、音遙、楊氏漢語抄云、賀波夏夜、○伊勢廣本、楊氏漢語抄云、作和名二字、廣本作加波夏加萬、按類聚名義抄、伊呂波字類抄、並訓加八夏也、木工寮式、瓦窯傍訓同、廣本作加萬、恐非是、燒瓦竈也、○昌平本竈作窯、伊勢廣本同、與廣韻合、按韻會引說文、亦云、燒瓦窯也、徐鉉本說文、及玉篇、作燒瓦竈也、玄應音義引倉頡篇字林竝同、與舊合、廣本是條在瓦條下、

庵室

唐韻云、庵、烏含反、庵室、俗云阿无之知、○廣本注庵室以下八字、作方言腰云草庵和名伊保、按類聚名義抄云、庵室俗云阿无之千、彼所見本、與舊同也、廬主云阿无須知、即是、小草舍也、○廣韻同、釋名草圃屋曰庵、庵也、所以自覆奄也、廣雅、庵、舍也、即此義、昌平本、庵作菴、集韻、庵、廬同、按庵是小草舍、故俗從艸作廅、與菴蔭字混、然廣韻、庵菴別字、此作菴非是、說文、無庵字、按說文云、宛、屈艸自覆也、是庵正字、轉注訓凡屈、小雅、我心宛結、又轉爲盛皃、詩云、有宛者柳、今本作菀、作菀、皆俗字、又轉爲依然之義、秦風、宛在水中央、轉義行而本義廢、故有借閹字爲之者、鄭注禮記喪服四制、尚書無逸、皆云閹廬也、說文、奄、覆也、後人加广加艸、說文又云、弇、蓋也、故加艸作菴、爲古文菴字、云覆蓋也、

廬

毛詩注云、農人作廬、力魚反、伊奉、○昌平本下總本有和名同上、○下總本無庵字、按類聚名義抄、名二字、萬葉集所謂借廬、亦即是、以便田事、○所引小雅信南山篇鄭箋文、原書廬下有焉字、出上有其字、按說文、廬寄也、秋冬去、春夏居、宜十五年公羊傳注、在田曰廬、在邑曰里、春夏出田、秋冬入保城郭、皆是也、釋名、寄止曰廬、廬、廬也、取自覆廬也、

庇

唐韻云、庇、必至反、比佐之、○昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡楷字髻字、蔭、於禁反、庇廕也、○廣韻云、庇、庇廕、庇廕、唐韻應下與廣韻同、故源君竝擧庇字廕、並同訓、榮訓屋比佐之、谷川氏曰、日指之義、愚謂疑日支之急呼、從省文也、玉篇、庇、覆廕也、廕、庇廕、孫氏蓋依之、按說文、庇、蔭也、蔭、艸貪也、轉爲凡覆庇之稱、爾雅、庇、休、蔭也、是也、廕俗蔭字也、皇國之制、殿屋正中、謂之母屋、其南北楣廂之間、各一間、謂之比佐之、晦菴文集殿屋說云、其宇則橫棟前後、即爲南北兩下、橫棟盡、外即爲東西兩下、四棟之旁、即各連所向而下、四面接檐、即爲庇廕、說文云、廡、堂下周屋也、然則庇廕竝不可訓比佐之廡、和名同上、○下總本無庇字、按類聚名義抄、庇、接簷、接簷訓比佐之、釋名云、簷、檐也、接檐屋前後一

廁

唐韻云、圂、胡困反、字亦作溷、○按說文、圂、廁也、溷、亂也、一曰水濁皃、二字不同、然急就篇、屏廁清溷鑿土壤、開元占經、引甘氏云、天溷七星、在外屏南、外屏七星、在奎南注云、天溷、廁也、外屏、所以障天溷也、後漢書黨錮李膺傳、鄧舍溷軒有奇巧、注、溷軒、並借溷爲圂、廁字、故云字亦作溷也、廁也、○廣韻同、孫氏蓋依說文、釋名云、廁、音四、賀波夜、總本有和名二字、按加波夜、川屋也、謂如是、故古事記神武段、謂之爲大便之溝流、或謂之圊、音清、言至穢處宜常修治使潔清也、

○原書廁下有言人雜廁在上非一也或曰溷言溷濁一也十五字、謂之作曰、王念孫曰、廁之言側也、亦謂僻側一也、按圂、俗清字、說文、廁清也、玄應音義、太平御覽引釋名、皆作清、劉氏必不从口、下總本穢下有之字、與原書合、

屋宅具廿八

甍

釋名云、屋脊曰甍、音萌、伊良加、○昌平本下總本有和名二字、神代紀同訓、按伊良、蓋是、今謂屋旁棟端已下桁梁以上、爲伊良加者誤、

在上覆蒙屋一也、○原書曰甍下、有甍蒙也三字、

一名棟、多貢反、訓異故別置之、○按說文、甍屋棟也、廣名苑蓋本於此、蓋自屋表言之、則謂屋脊爲甍、自屋中言之、則爲棟也、廣本雜名苑以下皆無、

棟

尒雅云、棟謂之桴、音敷、一音浮、无禰、○所引釋宮文、至門戶具皆同、按說文棟、極也、互相訓、謂屋至高之處、故轉注凡至高至遠、皆謂之極、釋名、棟、中也、居屋之中也、是棟訓无禰爲允、說文又云、桴、眉棟也、禮謂之楣、鄉射禮記、序則物當棟、堂則物當楣、鄭注、五架之屋、正中曰棟、次曰楣、前曰庪、是也、然則桴即禮之楣、音名貢反桴六字、名是多字之誤、多貢與廣韻合、那波氏據玉篇一改作都貢、未是、昌平本下總本有和名二字、齊明紀同訓、新撰字鏡同訓、是家屋之所宗、

唐韻云、橦、隱之去聲、棟也、○廣韻同、釋名、橦、隱也、所隱柄也、或謂之棟、郭璞注爾雅棟謂之桴云、屋橦孫氏盍依之、按說文、橦、梦也、梦、寢屋棟也、段玉裁曰、寢屋、考工記謂之重屋、梦爲之棟、西都賦西京賦魏都賦皆梦檁連言、下又或言檁、或言桴、則知檁寢

瓦

屋之椽也、姚鼐曰、椽棟既重、軒版垂檐皆重矣、軒版即屋笮、考工記重屋鄭以寢笮釋之、而他書所稱、曰重檐、曰重橑、曰重軒、曰重棟、曰重桴、各舉其一二爲言爾、是棟與橑其實不同、以棟釋之、混言之耳、

蔣魴切韻云、瓦、五寡反、加波良、○昌平本下總本有和名二字、齊明紀同訓、新撰字鏡同訓、按加波良、蓋梵語、瓦梵名迦波羅、見梵語雜名、蓋瓦之入皇國、在崇峻天皇時、崇峻元年紀云、百濟進調、并獻舍利僧寺工、鑪盤博士、瓦博士、畫工、蘇我馬子宿禰請百濟僧等、問受戒之法云云、始作法興寺、是瓦爲造寺而來、當時人家屋宇無用之者、是以齋宮寮忌詞、寺稱瓦葺、故呼瓦以梵語、其後至葺宮殿以來瓦、亦沿舊名一不改也、

燒レ泥爲レ之、蓋屋宇上、蓬萊子造也、○蓬萊子未詳、按廣韻引古史考一曰、夏時昆吾作レ瓦也、博物志同、說文、瓦、土器已燒之總名、然則屋瓦紡專皆瓦中之一、紡專爲レ瓦、見毛詩斯干箋傳、釋名釋宮室、瓦、踝也、踝硉堅貌也、亦言踝也、在外踝見也、

疏瓦

辯色立成云、疏瓦、都々美加波良、○按木工寮式有筒瓦、筒瓦之名、見金置要略、宋陸游吳越王錢鏐鐵券跋謂之筩瓦、說文謂之筩瓦、廣雅謂之甎、清俗謂之甋瓦、從竹筩省、甋从筒省、並會意字、甎諧聲字也、清程敦秦漢瓦當文字云、屋瓦皆仰、當兩仰瓦之際、爲牛規之瓦、以覆之、俗謂之筒瓦、是也、其狀如割竹筒、故名筒瓦、筒瓦宜訓都々加波良、後世呼丸瓦、見應德二年造法勝寺注文、凡葺屋瓦、先甎瓦、次廼瓦、程氏仰瓦、併稱之、也仰瓦葺完之後、筒瓦覆兩仰瓦左右接續之際、其垂簷端一者花瓦也、葺筒瓦花瓦者、總謂之疏瓦、葺仰瓦一者、上下端重疊、從レ旁見レ之、爲雁齒之狀、左右亦相接續無間隙、葺疏瓦者、雖上下有筒距、接續無間隔、仰瓦、故謂之疏瓦、疏者、希疏之義、與李善注好色賦歷齒云歷猶レ疏也之疏同、葺疏瓦、自甍至宇、其狀如雁齒、故西大寺資財帳、廣隆寺資財帳、木工寮式、謂之堤瓦、辨色立成所レ云都々美加波良

是也、然則跳瓦都々美加波良、竝葺二筒瓦一花瓦二之後所レ立之稱、非二瓦名一、猶丙謂下葺二仰瓦一者上爲レ
甓瓦一也、故木工寮式、堤瓦甓瓦、葺瓦工下載之、作レ瓦條無レ載、都々加波良、都々美加波良、
其名相似、源君擧二跳瓦一、不レ載二筒瓦一、木工寮式作レ瓦條云、作二廼瓦一料、商布一尺四寸、宇瓦一
尺五寸、鐙瓦、筒瓦各二尺二寸、依レ之、廼瓦、宇瓦、長皆可二一尺一寸者、以下宇瓦垂二檐端一處有レ文耳、鐙瓦筒
葺レ之、二枚凡得二一尺許一、與二筒瓦一鐙瓦之長一殆等、與下葺瓦工下云、堤瓦以二甓瓦一二枚一爲中一重上
合、是可レ見下甓瓦葺二廼瓦一宇瓦之名上也、

辨色立成云、花瓦、鐙瓦也、阿布美加波良、○鐙瓦見二木工寮式一、按是筒瓦之垂二簷
端一者、古謂二之瓦當一、見二漢書司馬相如傳華榱壁璫注一、程敦曰、謂二
之瓦當者、以二瓦文中有一蘭池宮當、宗正官當、宜富貴當、八風壽存當一、是秦漢時本名、又名二
瓦頭一、見二元李好文長安志圖一、又明王韓漢瓦硯記云、漢未央諸殿瓦、其身如二半筒一、而覆二簷
際者一、則其頭有レ面外向、其面徑五寸、面背厚一寸弱、程敦曰、漢筒瓦、長二尺餘、兩端皆有二
筍距一、至下覆檐際之瓦上一端下嚮、爲二正圓形一、五六寸有下至二七八寸一者上、皆是也、皇國瓦當、古多
著二花文一、故曰二花瓦一、仰レ之其狀似レ馬鐙、稱二舌長一者、故又名二鐙瓦一、後世多著二巴文一、故今俗呼二巴
瓦一、下總本鐙瓦也、三字爲二正文一、在レ下、昌平本本有二和名二字一、恐非、下總本花瓦在レ前、疏瓦在レ
後、廣本同、

唐韻云、廼、音板、女加波良、○昌平本下總本有二和名二字一、**屋牡瓦也**、○廣韻作二廼、廼瓦也一、與レ此不レ同、然
玉篇、廼、牝瓦也、與レ此合、廣韻作二廼瓦一、按是其狀平坦如レ板、故名二版瓦一、版瓦出二漢書昌邑
王傳一、後俗从レ瓦作レ廼也、雖二平坦如レ版、然小爲二反張之勢一、以受二降雨流一之簷端一、備二雨汎濫瓦
之廼瓦一、後俗呼二平瓦一、見二應德二年造法勝寺用途注文一、

牡瓦

唐韻云、甑、音皆、乎加波良、○昌平本下總本有二和名二字一、**屋牡瓦也**、○廣本無二屋字一、與二廣韻一合、似レ是、按
是廼瓦之垂二簷端一者、蓋垂簷端之
狀、似二堵砌一、故名二甑也一、甑瓦有二藻文一、故或名二牡瓦一、木工寮式作レ瓦條云、工一人、日造二廼瓦九十枚一、筒瓦亦
間檐際之瓦、皆此、今俗呼二唐草瓦一、木工寮式作レ瓦條云、工一人、日造二廼瓦九十枚一、筒瓦亦
同、但彫端八十三枚、宇瓦二十八枚、鐙瓦二十三枚、廼瓦筒瓦無二藻文一、故爲レ功多、宇瓦鐙
瓦著二藻文花文一、故爲レ功少也、是可レ證、廼瓦之瓦之爲二平瓦一、筒瓦之爲二丸瓦一、甑瓦之爲二唐草瓦一、花
瓦之爲下巴瓦上、唯筒瓦有下有二筍距一者上、有下無二筍距一者上、有者日造二九十枚一、有者日作二八十三枚一、式
云二彫端一者、謂レ爲二筍距一也、羽倉氏在滿有二木工寮式葺工考一、其說多謬、或有二後學襲レ誤、不レ覺
者一、是所二以不一レ厭二煩重一也、又木工寮式有二甓瓦廼瓦之狀似レ之、故名二甓瓦一、今本木工寮式作二擘瓦一、誤也、

楊氏漢語抄云、桟、瓦乃衣都利、初限反、○伊勢本曲直瀨本音在レ上、訓在レ下、伊勢
都利、未レ詳、或是屋字之譌、新撰字鏡、棧棲樓竝音字、按衣都利、在二椽上葺屋下一、不レ屬レ瓦、訓二瓦乃衣
下、鳥尾之上一見レ之、源君所レ見漢語抄、不レ作レ屋、樓竝訓二衣豆利一、枌訓二屋乃衣豆利一、然以在二諸瓦之
棚也、竹木之車曰レ棧、段玉裁曰、謂下以レ竹若二木片一散材編上レ之爲レ箱如レ柵然、是曰二棧車一、則棧車如二
今俗大八車一、莊子馬蹄篇釋文、編レ木作レ廬似レ牀曰レ棧、列子力命篇釋文、棧車、謂二編レ木爲レ之、
說文簀字注、牀棧也、漢書王莽傳注、棧謂二以レ簀蔽一之也、皆是也、衣都利、今俗呼二屋根木舞一
者、蓋古編二木枝一造レ之、名曰二枝吊一、木舞亦當二細枝之轉譌一、故楊氏以レ棧充レ之、或以レ竹爲レ之、內
匠寮式、有二蓋下棧料川竹一、亦以レ棧爲二衣都利一也、與二屋笮之
訓一之多千一、謂二墻壁具所レ載助枝一也、
之正字一也、爾雅、屋上薄謂二之篛一、郭注、屋笮也、說文、笮、迫也、在二瓦之下一、
竹相連迫迮也、篛笮字可二以充一、衣都利一也、今俗所レ營土藏柱外面杼殺以掛二木舞一者、謂二之衣

都利、蓋是名之遺也、日本紀私記云、蘆葺、和名同上、今案唐韻韓胡官反、葦也、然則以蘆葺此云哀都利、按古昔淳素、茨屋以茅、芒、編蘆葦爲棧、故顯宗紀即用蘆葺字、今農家之葺猶然、其衣都利之名、亦農家間有存者、源君以爲非者、不深攷古昏之質樸也、廣韻云、葺、葺雀鳥、古玩切、鷰上同、又云、葺、葺葦、胡官切、俗作葺葺、本自音灌、是葺葺二字不同、而葺葦字俗作葺二字無別、於是作鷰字、以別葺葦也、伊勢廣本日本紀私記以下三十一字、作日本紀蘆葺上同、以蘆葦爲棧歟十三字、那波本與諸古本一同、蓋依也本校改也

鴟尾

唐令云、宮殿皆四阿、施鴟尾、辨色立成云、久都賀太、〇所引唐令、蓋營繕令文、四阿條又引之、鴟尾又見水經注及唐書五行志、按蘇氏演義、蚩海獸也、漢武作柏梁殿、以蚩尾水之精、能却火災、因置其象於上、蓋鴟尾蚩尾音近、其實一耳、又墨客揮犀、漢以宮殿多災、術者言天上有魚尾星、宜爲其象、冠于室、以禳之、今自有唐以來、寺觀舊殿宇、尚有爲飛魚形、尾指上者、不知何時易名爲鴟吻、狀亦不類魚尾、然大和國招提寺金堂、捨平城宮朝集堂所建、今猶巋然而存、其制與梵刹頗不同、屋上設鴟尾、其狀如韡履之象、故訓鴟尾爲久都賀太、西大寺資財帳謂之沓形、皆以是也、蓋是承李唐之制、二者、則不類魚尾、非仿趙宋也、鴟尾又見大安寺資財帳扶桑略記百練鈔、伊勢廣本無四阿二字、辨色立成云作和名二字、廣本鴟尾在前、棧在後、似是、

檐

唐韻云、檐、余廉反、字亦作簷、詹岐、〇昌平本下總本有和名二字、玉篇、簷與檐同、屋檐也、孫氏蓋依之、說文、檐、槾也、槾、椳也、椳、榱也、榱、秦名屋檐聯也、齊謂之檐、楚謂之椳、檐屋檐聯也、釋名、檐、接也、接屋前後一也、

飛檐

文選注云、飛檐、此間音比衣无、〇伊勢廣本無此間音三字、棟頭似鳥翅舒將飛之狀也、〇飛檐、見西京賦、薛綜注、檐板承落也、與此所引不同、按屋霤謂之檐、東西檐謂之飛檐、以屋比鳥、則東西檐猶兩翼、故或謂之屋翼、見士冠禮注、凡造屋、南面爲本、屋南面則棟兩頭在東西、所引文選注云棟頭、故知飛檐之爲東西檐也、今一向宗佛堂、猶謂東西廡爲飛檐、飛檐、又見木工寮式葺工條、伊勢廣本附錄檐條、廣本檐作簷、

棉椙

文選云、鏤檻文櫳、音毘、一音篦、師說文櫳、賀佐禮留乃岐須介、〇所引西京賦文、注引聲類曰、櫳、屋連緜也、說文、櫳椙也、徐鍇曰、櫳即連檐木也、在椽之端際、伊勢廣本、音毘、一音篦五字、作毘反二字、按廣韻毘窴同音、廣本岐下有乃字、類聚名義抄無乃字、與舊同、伊呂波字類抄、乃部無乃字、加部有乃字、今本文選訓加左禮流乃幾八、

楊氏漢語抄云、棉椙、綿呂二音、和名同上、〇按和名同上謂訓一云乃岐須介、非訓加佐禮留乃岐須介也、

雀椙、〇廣韻云、棉、屋聯綿、又云、椙、桷名、爲連綿、說文、椙、榱也、榱、秦名屋檐聯也、齊謂之檐、楚謂之椙、釋名、椙、旅也、聯旅旅也、或謂之櫳、櫳、綿也、綿連榱頭、使齊平也、並與此所引義合、內匠寮式、御輿有綿椙、然未見漢籍綿椙連用者、今俗所謂二重椽、是類也、

懸魚

顏之推詩云、懸魚掩金扇、辨色立成云、屋脊桁端懸板名也、凡桁端有之、〇今俗謂呼下桁、

搏風

辨色立成云、搏風板、比宜、上音布惡反、揚氏漢語抄同、〇按搏當作摶、摶、摶桑字、音義皆異、但諸本皆從木、神武紀亦作摶風、蓋摶風以

桁

屋宅具、故、變レ手從レ木、遂混二槫桑字一也、儀禮士冠禮、設二洗直干東榮一、鄭注、榮、屋翼也、賈公彥疏云、即今之博風、禮記集說、龍改齋漫錄、竝引作二搏風一、今本賈疏作二博風一誤、今本太神宮儀式帳、貞觀儀式、大嘗祭式、亦誤作二博風一、晦庵文集屋說云、棟之前後、皆爲二兩下之宇一、橫棟盡外、有二版下垂一、謂二之搏風一、內匠寮式、牛車屋形有二搏風板一、是也、今俗作二破風一誤、又比宜、古事記作二氷椽一、又作二氷木一、太神宮儀式帳作二比木一、外宮儀式帳作二比疑一、或謂二之知宜一、神武紀搏風訓二千鵝一、延喜祝詞式作二千木一、谷川氏曰、搏風板標出屋上二兩木相交一、其形如二肘之屈曲一、故名二比治伎一、上略云二知伎一、中略云二比伎一、其實一名之歧也、按古昔貴人屋宅之制、厦屋兩下、東西栿邊南北兩木、上當レ棟相交、斜標出屋上一、謂二之比宜一、棟以下至レ宇者、是搏風、貞和太神宮御飾記云、組目上謂二千木一、組目下謂二之搏風一、是也、蓋皇國上古造レ屋、不レ用レ釘、唯以二葛繩一結レ材耳、大殿祭祝詞、引結幣帛葛目能緩比無久、顯宗紀室壽取結繩、是也、以レ繩縛二南北椽一、則椽得レ縛之餘、斜標出棟上、後存二其東西各一斜標一、以存二古制一、太神宮儀式帳云、上搏風四枚、號稱比木、大嘗祭式謂二之高搏風者一、皆是也、蓋西土無レ標出屋上之制、又比宜搏風板、其實一木、以レ在二棟以上一、異二名耳一、故神武紀搏風訓二千鵝一、漢語抄辨色立成搏風版訓二比宜一也、廣本比宜作二和名如字四字一、按比宜屋上標出者、讀如レ字者、在二棟下一之搏風、其義不レ同、那波本抄下有二說字一、伊勢廣本無二楊氏漢語抄同六字一、

考聲切韻云、桁、音行、又去聲、計太、○按廣韻無二去聲讀一、集韻去聲宕韻載云、下浪切、衣桅、慧琳音義引二考聲一云、桁、屋樑之義、音杏庚反、又引云、衣架也、音紅浪反、則去聲讀者、非二屋樑之義一、屋樑也、○慧琳音義引同、玉篇、樑、林朕反、此云二又去聲一、非レ是、新撰字鏡同訓、

桁也、○按說文玉篇廣韻竝不レ載二樑字一、集韻云、樑、屋上橫木、即此義、蓋楣廈之總稱、屋上除レ棟之外、自レ東至レ西橫木、皆可レ曰レ樑、今俗呼二小屋一者、蓋是、又計太者、凡建レ屋、植二四柱一、上架二南北二縱木一、東西二橫木一、其形方、故謂二之計太一、南北二縱木一、即梁之東西端者、

梁

東西二橫木一、乃樑之在二南北端一者、然則樑是計太之東西二橫木而已、然則桁字樑字不レ得レ訓二計太一也、

唐韻云、梁、音良、字都波利、○昌平本下總本有二和名二字一、顯宗紀同訓、新撰字鏡同訓、按、樑梁同訓、梁俗字、新井氏曰、內張之義、今俗省呼二波利一也、

棟梁

○廣韻同、按棟梁也、猶レ言二棟梁之梁一、又按說文、梁、水橋也、轉注爲二屋梁一也、凡南北柱、各架レ梁、若二三間屋二梁、五間屋四梁一、其狀如二橋梁一、故謂二之梁一訓レ字都波利爲レ允、釋名、梁疆梁也、恐非、

爾雅注云、宋廟、亡霤二音、大梁也、○郭璞注、大上有二屋字一、伊勢廣本作レ尒雅注云二宋廟謂一大梁一也一、下總本作レ尒雅注云宋廟謂七字一、伊勢廣本脫二注字一、下總本脫二大梁也三字一、竝非、而有二謂字一、二本同、此所レ引或舊注、不レ與二郭同一也、那波本作レ尒雅云宋廟謂之梁、與二釋宮正文一合、疑那波氏所レ見本、脫二注字一、與二伊勢廣本一同、遂依二原書校改也一、按爾雅、宋廟謂之梁者、宋棟也、廟屋宇也、梁者、縱二架棟下一、達二南北兩廂一、故有二宋廟之名一也、

長押

功程式云、長押、奈計之、○廣本功程式作二本朝式一、注末有二見功程式等五字一、按長式帳、奈計之、見二空物語樓上上卷、源氏物語夕皃卷、榊卷、榮花物語玉臺卷一、皆謂レ在二廡下簀子內一、俗謂二下長押一、昌平本下總本有二和名二字一、恐非レ是、

楔

釋名云、楔、音褻、太流岐、楊氏云、波閇岐、○昌平本下總本有二和名二字一、伊勢廣本作二新撰字鏡一、楔訓二太利木一、樑訓二比左志乃太利木一、顯宗紀椽樑訓二八倍幾一、新撰字鏡樸、楷並訓二波戶木一、皇甫謐三都賦序訓同、按楔垂木之義、本居氏曰楔訓二太利岐一爲レ是、

在二樑旁一下垂也、○原書下下有二列褻々然四字一、

兼名

榱

苑云、一名榱、音衰、傳、榱也、○下總本無上一名二字、伊勢廣本同、似是、按說文云、榱、秦名爲屋椽、周謂之椽、齊魯謂之桷、釋名、椽、傳也、相傳次而布列也、王念孫曰、榱者、落々分布之名、屋椽謂之橑、猶車蓋弓謂之轑、故釋名釋車篇云、轑蓋又也、如屋撝檐也、輪輻謂之轑、義亦同也、椽也二字、舊及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆無、那波本同、獨伊勢廣本有之、今附存、問枞、唐韵云、音入漢語抄云、問枞、太留木、○按問枞上、似有脫文、玉篇廣韻竝云、枞屋上間枞也、所引唐韻音與廣韻同、下總本間枞以下十六字皆無、伊勢廣本同、

瑞

文選云、裁金璧、以飾椽瑞、音垂、伊勢廣本師說作訓、無又耳瑞以下七字、古之利、與今俗謂刀鞘尾爲古之利同、劉良曰、言以金璧瑞、張銑注、竝與劉氏同、李善上林賦注、引韋昭曰、裁金爲璧、以當椽頭也、劉張二家、蓋本於此、訓瑞爲古之利者、是也、西大寺資財帳所言、桷端銅華形、蓋是、顏師古注漢書云、璧瑞、以玉爲椽頭當、亦與韋氏以下諸注同、顏氏又引一說云、以玉飾瓦之當也、望之謂、西京上林槐擧椽瑞、其非一物可知、又秦漢瓦圖記所載、秦蘭池宮瓦、文曰蘭池宮當、漢未央宮瓦、文曰宗正官當、則知當謂覆瓦垂椽端者、華椽璧瑵、謂了以金璧飾丙椽頭與、瓦當也、當以顏氏所引一說爲是、然則古之利可訓華椽、不可訓瑞也、

枞

尒雅注云、枞、音角、須美岐、○昌平本下總本有和名二字、按須美岐、隅木也、言在屋隅之上也、屋四阿大榱也、○釋宮、枞謂之榱、郭注云、屋椽、此所引蓋舊注也、按說文、枞、榱也、又云、榱、椽也、秦名爲屋椽、周謂之榱、齊魯謂之桷、邢昺爾雅疏引沉旋集注云、齊魯名枞、周人名榱、釋名云、枞、确也、其形細而踈确也、或謂之榱、或謂之椽、皆通枞榱椽爲一物、故郭云屋椽、西大寺資財帳云、金堂枞端銅華形卅六枚、亦謂椽爲枞也、方者謂之枞、周易釋文、翟云、方曰枞、李鼎祚易集解虞翻曰、枞、椽別枞椽、耳、未見以枞爲屋四阿大榱者、此所引恐有誤、又按睡庵文集殿屋說云、中三間爲一棟、橫指東西、至兩序之上而盡、遂自此處分爲四棟、邪指四隅上接橫棟、下與霤齊、此其上棟之制、所謂四阿也、是即須美岐、然只云四棟邪指四隅、而無其名、通鑑唐高宗總章二年三月丁亥、詔定明堂制度云、其門牆階級窓櫺楣柱枓栱、皆法天地陰陽律歷之數、胡三省注、枓魚剛翻、斜枞曰景福殿賦云、爰有禁扁勒分翼張、承以陽馬、接以員方、注、扁附陽馬之短枞也、陽馬四阿長桁也、然則扁今俗所謂手棒椽、陽馬所謂須美岐也、又按說文、棟、短椽也、徐鍇曰、今大屋重橑下四隅、多爲短椽、即此也、王念孫曰、棟之言促也、

天井

風俗通云、殿舍作天井、[俗云殿掌]、○天井又見大神宮儀式帳、中世謂之組入、按古天井、設殿上四傍、施鏡以懸之、貞和飾記、可見及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆無、獨廣本有之、今附存、菱藻水中之物、以厭火災也、○所引文今本不載、藝文類聚引作殿堂象東井、刻爲荷菱、荷菱水物、所以厭火、文選李善注引、作堂殿上作、以象東井、藻水草所以厭火、文選李善本同、昌平本下總本壓作厭、伊勢廣本同、按說文云、壓、壞也、一曰塞補也、厭、飽也、竝非此義、說文、又云、厭、笮也、此作厭爲正、而經典厭飽借用厭字、俗厭笮字、從土別之、遂與壓壞字混、又經典借厭爲猒、故或借猒爲厭笮也、

簷子

通俗文云、簷子、簷音隔字亦作鬲、未レ見二所レ出、集韻有二鬲字一、爲二離格字一、與此不レ同、按陵餘叢考云、窓戸之有二疏欞一可レ取レ明者、古曰二綺疏一、今曰二櫺子一、按櫺當レ作レ隔、謂二隔限内外一也、夷堅志云、廊上列二金漆涼隔子一、夔歸間評作二亮隔一、淵海則竟作レ格、謂二學士院窓格有一火燃處一、太宗嘗夜至、蘇易簡已寢、遽起無レ燭、宮嬪自窓格一、以レ燭入照レ之、後以爲二玉堂盛事一、遂不二復易一、是隔格俱有二典故一、依レ之則知隔即俗隔字、或稱二格子一、故俗从レ竹作二鬲子一、非二隔或作一レ鬲也一、記二其他一、廣本注末有二俗用一格子二字一、六字、按格子、見二西宮記一、卷一、服虔撰、見二隋書一、今無二傳本一、廣韻云、簷子竹障、出二通俗文一、倘多、

竹障名也、〇通俗文一卷、服虔撰、見二隋書一、今無二傳本一、廣韻云、簷子竹障、出二通俗文一、下總本無二名字一、與二廣韻所レ引合一、似レ是、

蔀

周禮注云、蔀、音部、字亦作レ篰、之度美、〇按玉篇、篰、竹牖也、蔀、易曰二豐其蔀一、二字音同義異、廣韻同、然說文、篰、蔽也、故此注擧二正字一、示二篰蔀同字一也、昌平本下總本有二和名二字一、谷川氏曰、之度美、下止之義、

覆曖障レ光之物也、此作二周禮注者一、恐傳寫之譌、非二源君之舊一、說文云、篽、蔭爰也、徐鍇曰、字書、篽、篹書牘也、玉篇、篰、竹牘也、以爲二覆曖障レ光之物者一、蓋轉注也、周易豐其蔀、釋文、馬云、篷、小也、鄭薛作レ菩、云小席、焦循曰、菩亦蔀之省、非二茅菩之菩一、馬鄭訓レ小、蓋讀レ蔀爲二蔽芾甘棠之蔽一、毛傳蔽芾小貌、說文亦訓レ蔽爲二小草一、蔽之爲レ蔀猶二蔑之爲一レ踣、王弼亦讀レ蔀爲レ蔽、而不レ用二小義一、王氏注二老子一云、蔽、覆蓋也、廣雅、蔓、蔽障也、蔓與レ曖通、以二覆曖障一三字一解レ蔀字一、是以レ蔀爲二蔽之借一也、下總本光下有レ者字、廣本同、按篰其制未レ詳、蓋今俗呼二日除一、或呼二日覆一者之類、非レ有二定制一、與二皇國之度美一、其形不二全同一、然所二以覆曖障一レ光則同、故借以充レ之也、

柱　東柱附

說文云、柱、音注、波之良、功程式云、東柱、豆賀波師良、〇昌平本下總本波之良上有二和名二字一、伊勢廣本注云東柱三字、作用東柱二字云六字、神武紀訓注、柱、此云二美簸旨一、按東柱、又見二内匠寮式一、庭訓往來所レ謂緣短柱亦謂二東柱一也、今俗單呼レ東、按束之言握也、

柱短可二握而度一也、

楹　也、〇所レ引木部文、釋名云、柱住也、

蓋依レ之、按釋名、楹、亭也、亭々然孤立、旁無所レ依也、禮言二東楹西楹一、即孤立不レ依レ壁、然則柱與レ楹有レ別、說文混言耳、

唐韻云楹、音盈、

柱也、〇廣韻同、按說文、楹、柱也、孫氏

欄額

辨色立成云、欄額、波之良沼岐、〇昌平本有二和名二字一、恐非二新撰字鏡、椳楷、竝同訓、

其狀如二楣圍一而在レ上、故名二欄額一、今伊勢

科

唐韻云、科、音斗、度賀多、〇昌平本下總本有二和名二字一、按度賀多、斗形之義、其形似レ斗、故名二雀梁形一、鳴尾名二雀形一之稱、今俗科呼二蒔斗一、棟樞呼二大斗一、又統言二蒔斗大斗一、謂二之万須一、

柱上方木也、〇斗、西京賦薛綜注、楯、斗也、釋名、斗、在二欒兩頭一如レ斗也、斗頁上員櫨也、其形方如二斗升一、故名レ之爲レ斗、後人從レ增レ木作二枓與一レ科勻字混無レ別、

枅

唐韻云、枅、音鷄漢語抄云、比知岐、功程式云肱木、

承二衝木一也、〇廣韻同、按說文、枅、棟樞也、棟樞柱上枅也、廣雅、楔、枅也、爾雅、闕謂二之楔一、郭注、柱上棟也亦名レ枅、文選注引二蒼頡篇一云、枅、柱上方木、玉篇、枅、方木也、是枅即櫨樞、見二下文一、非二此義一、別有二曲枅一、蓋在二柱上一、受二棟樞一者、廣雅曲枅謂二之欒一、釋名、欒、攣也、其體曲攣拳然也、靈光殿賦、曲枅要紹而環句、薛綜西京賦注、欒、柱上曲木、兩頭受レ樞者、薛所レ謂樞即楯、謂レ楯爲レ樞、見二爾雅注一、蓋統言也、承二衡木一者、誤、訓二比知岐一、亦非レ是、

今俗呼二宇傳岐一、唐韻以レ枅爲二承衡木一者、

尒雅注云、梁上謂二之楯一、

音而、文選師說多々利加太、〇繡楯見二西京賦一、芝楯見二靈光殿賦一、蘭楯見二景福殿賦一、今本皆訓二止加多一、靈光殿賦雲棼、今本訓二多々利一、按多々利加多、新撰字鏡、楯訓二太々利一、按多々利加多、絡垜形之義、棟

櫨其狀似二蠶絲具之絡垜一、絡垜和名多々利、故有二是名一、今俗呼二大斗一、今俗又謂二勾欄柱一戴二方木一者、爲二多々良一也、櫨　櫨也、○爾雅、楹謂之棼、郭注、即櫨也、此所レ引蓋舊注也、然楹楨豆加、古名之遺也、櫨皆在二柱上梁下一、此或有レ誤、靈光殿賦云、層櫨磥塊、又云、芝栭欂羅、景福殿賦云、蘭栭積重、下又云、櫨各落、皆栭櫨兼舉、其非二一物一可レ證也、張載注二靈光殿賦一云、栭、方小木爲レ之、則知栭在二欒兩頭一、標二出枅上一者、枅者柱上方木、栭又小二於枅方木一、又謂二之斗一、薛綜西京賦注、栭斗也、是可レ證、栭即斗也、斗又見二釋名一、上文枓條詳載是也、說文云、櫨、薄盧二音一、柱上枅也、○原書木部云、楨、壁柱、從レ木薄省聲、無二小者一、與二楨櫨之楨各字一、淺人誤合爲レ一、說文又云、櫨、柱之枅也、玉篇同、然文選注玄應慧琳音義竝引作二楨櫨柱上枅也一、與レ此合、又廣雅槫謂二之枅一、漢書王莽傳薄櫨顏注、柱上枅也、蓋本於說文一、則今本脫二楨字一、段玉裁曰、壁柱謂二附レ壁之柱一、柱之文選注引蒼頡篇云、枅柱上方木也、釋名盧、在二柱端一、如二郡盧一、頁屋之重也、則枅楨櫨當レ訓二多々利賀多一、爾雅以二栭楮一爲二一物一、注云、即櫨者、非レ是、

爾雅云、梁上柱謂二之楹一、音拙、宇太知、楊氏云、蜀柱、○原書作二杗廇一、謂二之梁其上之楹一、下總本柱作レ楹、那波本同、與二御覽引一作二梁上楹一、謂二楹也一、椳、木名、非二此義一、新撰字鏡、棵柄拳並同訓、貞和飾記作二宇立一、今俗亦用レ之、蜀柱之名未レ聞、孫炎曰、梁上侏儒柱也、此恐誤倒、義引、作二梁上侏儒柱也一、此

楹

鴨柄

杈首

軒檻

功程式云、鴨柄、賀毛江、今案本文未レ詳、○按春日驗記云、加毛爲、恐非レ俗呼二鴨居一者、

楊氏漢語抄云、杈首、佐須、杈初牙反、○新撰字鏡柵同訓、佐須又見二源平盛衰記山門奏狀條落書一、昌平本注杈下有二音字一、那波本同、說文、杈枝也、徐鍇曰、歧枝木也、王念孫曰、杈之言二岐枝一、謂二之叉一、樹枝相錯謂二之杈一、其義一也、今俗語猶謂二樹枝錯出者一曰二杈頭一、按杈首謂二柱上有一岐枝一、可二以架一横木一者一也、又按張彥遠歷代名畫記、大雲寺塔東叉手下畫辟邪一、然則杈首當レ作二叉手一、從レ木者俗字、

漢書注云、軒、虛言反、檻上板也、檻、音監、文選檻讀師說於波之万、○按軒檻、見二賦鏤檻九辨坐堂臨檻、吳質與二東阿王一書、竝訓二於波之万一、殿上、欄也、登樓賦靈光殿賦、新撰字鏡楯柙、文選西京雜詩注、引二漢書韋昭注一云、軒檻上版也、潘岳爲二賈謐贈一陸機一詩注、又引二韋昭注一云、檻殿上欄也、並與レ此同、則知源君所レ引非二顏注一也、登樓賦注、又引二韋昭注一云、軒檻殿上欄軒上板也、與レ此少異、說文、檻、櫳也、又楯字注云、欄檻也、則知檻者闌楯也、說文又云、軒、曲轅藩車也、服虔注二左傳一、薛綜注二東京賦一、劉昭注二續漢書輿服志一、皆云、車有レ藩曰レ軒、藩、屏也、則知軒檻、謂二殿上闌檻一者也、唐韻云、欄、音蘭、漢語抄云、階際木、勾欄亦、○山田本伊勢本曲直瀨本亦字下有二校語如レ本二字一、蓋亦字不レ可レ讀、謄寫者姑依レ舊、云二如本一以疑レ之也、按廣韻云、欄、階際木句欄、亦作レ闌、則知欄當レ作レ欄、亦下脫二作闌二字一、然本書通例載二別體字一、皆夾行分注、在二字音下一、今亦字爲二正文一、在二句末一、疑源君所レ見唐韻脫二作闌二字一、故此引亦字在レ勾欄下一、與二廣韻同也、昌平本下總本亦下有二同字一、係二淺人妄增一、那波本以二其不一レ可レ讀、刪

勾欄亦三字、亦非レ是、廣韻又有二欄字一云、木名、音同義異、玉篇集韻、以レ欄爲二遮欄字一、以レ欄爲二欄檻字一、然此引二唐韻一、則當レ從レ手爲レ是、又按說文、闌、門遮也、轉注爲二句闌字一、椷字注闌檻也、故唐韻云、欄亦作レ闌、後闌借爲二酒闌字一、爲二借義一所レ專、故句闌從レ手以別レ之、後又改從レ木、別二遮欄一、遂與二木名欄一混、欄即棟字、

板數附　簀

蔣魴切韻云、簀、音責、功程式云板敷云々、簀子云々、須乃古、〇板敷、又見二西大寺資財帳一、榮花物語玉臺峯月玉飾等卷一、簀子、又見二內裏式一、三代實錄貞觀七年紀、西宮記臣家大饗條一、須乃古、見二源氏物語帚木若菜卷一、榮花物語音樂玉飾等卷、後撰和歌一、昌平本下總本有二和名二字一、恐非レ是、那波本亦無一、按簀子、蓋今俗板緣之類也、古編レ竹爲レ之、故名二簀子一、後代以レ木、猶沿二舊稱一、又謂二可レ造二簀子一之材、亦爲二簀子一、內匠寮式所レ載御斗帳柱料簀子二枚、蓋椽料簀子十四枚、御輿枕料簀子十六枚、皆非二屋宅具一也、

床上藉レ竹名也、

〇說文、簀、牀棧也、禮記、檀弓注、簀謂二牀笫一也、並此義、王念孫曰、簀之言積也、齊平之意、廣雅、嬪齊也、按簀乃古在二廡外一、蓋今俗呼レ綠者似之、與二簀之在牀上一不レ同也、豈上世用二編竹一、故名二須乃古一、後世代以レ木耶、須乃古無二漢字可レ充、故用二簀子字一也、史記范雎傳、佯死即卷以簀、索隱云、簀謂二韋荻之薄也一、王念孫曰、簀、今鄙人屋中編レ竹爲二坐臥之處一、名曰二須乃古一、下總本蓋編レ葦爲レ薄、嬪然齊平、故亦謂二之簀一、今藉作レ籍、那波本同、按說文、藉、祭藉也、籍、簿也、二字不レ同、此從レ艸爲レ是、然後世二字通用、

柱礎

唐韻云、礩、徒年反、都美以之、一云以之須惠、〇昌平本下總本有二和名二字一、按西都賦一、礎、見二淮南子一、賦雕二玉墳一、以居レ楹、西京賦彫楹玉礩、景福殿賦、玉曷承レ跋、九歌湘夫人、白玉兮爲レ鎭、墳字礩字、皆訓二川三之一、膝原爲忠前百首古砌董菜歌、後百首砌頭櫻歌、亦云二川三之一、即都美以之之急呼也、新撰字鏡、仍訓二豆女伊志一、榮花物語音樂卷、亦有二川女伊之一、亦都美以之之轉一、以之須惠見二爲忠前百首古砌董菜歌一、

柱礎也、礎、音楚、柱下石也、

〇廣韻並同一、廣雅礎礩礩也、玉篇、礩、礩也、王念孫曰、礩之言鎭厭也、礩亦作レ填、見二西都賦一、礎、見二淮南子一、許慎注淮南云、楚人謂二柱礩一曰レ礎、玉篇、礎柱礩也、尙書大傳云、天子賁庸諸侯疏杼、大夫有二石材一、庶人有二石承一、鄭曰、石材、柱下質也、石承、當二柱下一而已、不二出レ外爲レ飾也、則知礩俗質字、

壇　墎

考聲切韻云、壇、達丹反、俗云本音之濁、〇山田本丹作レ旦、按廣韻、壇徒干切、達干音同、在二平聲二十五寒一、旦在二去聲二十八翰一、其韻不レ同、作レ丹似レ是、下總本俗云作二俗音如三字一、

封二土四方一而高也、

〇按禮記注封レ土曰レ壇、漢書注築レ土而祭法注、封レ土曰レ壇、除也曰レ壇、漢書文帝紀、其廣二增諸祀壇一、圭幣、注、師古曰、築レ土爲レ壇除レ地爲レ場、轉注盟誓朝會拜二將相一封レ土、亦爲レ壇、

考聲切韻云、墎、皆音、俗爲二堦字一、

堦　階

堦廣韻、階、階級也、堦堦砌、並階級也、堦堦砌、方爲二二字一、蓋堦砌從レ土、以別二階級一、然說文無二堦字一、從レ土俗字、源君以階字、但說文、階、陛也、文選景福殿賦、浮堦乘レ虛注、浮堦、飛陛也、以レ陛釋レ堦、可レ見堦即階字、從レ土俗字、以レ階爲レ俗、非レ是、昌平本下總本有二和名二字一、訓波之、古事記、謂二之梯一、大神宮儀式帳謂二御階一、爲二御橋一、同訓假借、今俗呼二岐太波之一、蓋段階之義、或譌呼二支左波之一、

登レ堂級也、

按之奈者、物有二階級一之稱、

卑二也、

〇慧琳音義引同一、說文、階、陛也、陛、升高階也、卑也、有二高卑名一、階、梯也、如二梯之有一等差一也、陛、卑也、有二高卑一也、

兼名苑云、砌一名階、

砌音細、訓美岐利、〇玉篇廣韻並云、砌階砌也、與レ此合、按說文、無レ砌字、古單作レ切、漢書外戚傳切皆銅沓冒金、注、切、門限也、西京賦云、設二切厓隿一、李善曰、切與レ砌古字通、五臣本切作レ砌、砌亦可レ名レ

階、而階級之階、不レ可レ名レ砌、故後人階砌從レ土作レ堦以分レ之與二階俗作レ堦者一作レ字之原不レ同、此宜レ別爲二一條一也、

庭

考聲切韵云、庭、定丁反、邇波、〇昌平本下總本有二和名一、邇波、見二雄略紀圓大臣妻歌一、屋前也、〇按玉篇云、庭、堂堦前也、與レ此合、說文云、庭、宮中也、禮記檀弓、孔子哭二子路於中庭一、注、寢中庭也、是宮中之義、其字从レ广、有レ屋可レ知也、口口禮三分庭一在レ南者、謂二堂下一爲レ庭、是今義之所二因起一也、又按皇國古籍所レ謂邇波、皆屋前平坦之地、以二庭字一當レ之爲レ允、後世謂二園池一爲レ庭、非レ是、

墻壁類廿九

垣墻

爾雅云、墻、音常、謂二之墉一、音庸、〇所レ引文、原書同、說文云、牆、垣蔽也、墉、城垣也、垣、牆也、釋名、牆、障也所二以自障蔽一也、墉容也、所二以蔽隱形容一也、垣援也、人所二以依阻一以爲二援衛一也、王念孫曰、墉者、容隱之義、非二形容之義一、爾雅、容謂之防、郭注云、形如二今牀頭小曲屏風一、唱射者所二以自防隱一、義相近也、垣之言環也、環繞於宮外一也、

築墻

李巡曰、謂レ垣、音園、賀岐、〇昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡、牆同、訓、谷川氏曰、賀岐、限也、按加岐者、加岐造レ之、故名、加岐造者、謂二勒絡之一也、武烈記鮪臣歌曰、飫哀枳瀰能耶陛能矩瀰智枳智梅騰謀儞鳴阿摩之彌耳智智農倶彌柯枳、是可レ證下謂二勒絡成レ之、爲中加岐造上也、謂二絡成壁棧一爲二古万伊加久一、謂レ造二簀牀一爲二須乃古加久一、亦是也、說文、杝訓レ落、杝即籬字、落亦絡字、然則籬亦有二絡義一也、

淮南子云、舜作二築墻一、都以加岐、一云豆以比知、〇所レ引脩務訓文、原書作二舜作一室、築レ墻茨レ屋、是謂下帝舜作二宮室一、築二垣墻一、茨レ屋宇上也、源君所レ見本脫二室字一、遂以二築墻爲一レ都以加岐者誤、昌平本下總本有二和名二字一、按築墻之名、見二木工寮式一、都以加岐、見二千載和歌集辨乳母歌小序一、古事記赤猪子歌都久夜多麻加岐者、是也、新撰字鏡、垝訓二豆伊加支一、乃破處、豆以比知、見二伊勢物語、榮花物語、淺緑御裳著木綿垂等卷一、按豆以比知、築土也、或急呼二都以治一、見二枕冊子一、

女墻

兼名苑云、女墻一名堞、音牒、城上小垣也、〇五字蓋兼名苑注文、按釋名云、城上垣曰二睥睨一、亦曰二女墻一、或名レ堞、兼名苑本レ於此、玄應音義引レ釋名一作二城上小垣一、與レ兼名苑合、說文、堞作レ壞、云城上女垣也、釋名云、城上垣曰二埤堄一、稗詣二音、字亦作二陴睨一、〇昌平本下總本無二字字一、或曰二女墻一言二其卑小一、比之城、若二女子之於丈夫一也、〇原書作城上垣曰二睥睨一、言於二其孔中一、睥睨非二常也一、亦曰レ陴、陴裨也、言裨二助城之高一也、亦曰二女墻一、言二其卑小一、比二之於城一、若二女子之於丈夫一也、或名レ堞、取二其重疊之義一也、今本脫二或名レ堞以下一、玄應音義引有レ之、玉篇引蒼頡篇云、堄、城上小垣也、宣十二年左傳、守レ陴者、皆哭、杜注、陴、城上僻倪王念孫曰、俾倪者、短垣之貌、俾之言庳也、爾雅、龜左倪不類、右倪下若、郭注、以二左倪一爲二左庳一、以二右倪一爲二右痺一是也、按說文、阜部、陴、城上女牆俾倪也、人部、俾、益也、倪俾也、則知陴之言俾也、俾二益城上一之小牆一、故或謂二之俾倪一、以二俾字一從レ貝、變二俾字一從レ目、作二睥睨一、其牆有二孔穴一、可二以窺一レ外、故作二睥睨一、皆俗字、非二土部埤字一也、按皇國不レ聞レ有二女墻之制一、疑源君據二紀錄一載、不レ覈二其實一也、然是史家潤色、且是說二海宮之壯麗者一、非二皇國之制度一、

屏

唐韵云、罘罳、浮思二音一、屏也、〇廣韻同、按廣雅、罘罳、樹門外也、又按說文無二罘罳一、水經注、太平御覽引二廣雅一、作レ復思、俗从レ网作二罘罳一、與下訓二兎罟之罘一混上、釋名云、罘罳在二門外一、罘、復也、罳、思也、臣將レ入請レ事於レ此、復重思レ之也、明堂位注作二桴思一、考工記匠人注、作二浮思一、爾雅注云、屏、音餅、小墻、當二門中一也、〇所レ引郭注文、

柵

說文云、柵、音索、編二竪木一也、○所レ引木部文、今本作二編樹木一也、按玄應音義三引慧琳音義再引、皆與レ此同、玉篇亦云編二竪木一、作レ樹者、聲近而誤也、廣韻引作二竪編木一也、並誤、然皆不レ作レ樹、昌平本竪竪作其誤、與二廣韻希麟同一、說文又云、从レ木从レ冊、冊亦聲、釋名、柵蘬也、以レ木作レ之上平廣然也、王念孫曰、編レ簡謂二之冊一、亦謂二之冊一、編レ柴爲レ垣謂二之籬一、編木爲レ垣謂二之柵一、義並相近也、按孝德紀柵戸、訓幾、皇極紀訓二加幾一、今俗音讀、源君不レ載和名、似二當時亦音讀一、

柝字附

籬

釋名云、籬、音離、字亦作レ籬、昌平本下總本有二和名二字一、九辯籬訓二末加支一、云末世、○韻會、籬亦作レ籬、末加支、一云末世加支、萬葉集笆前垣、繼體紀蕃屏、皆同訓、新撰字鏡、籬訓二志波加支一、又竹加支、末世、見二空物語吹上下卷一、源氏物語野分卷、枕册子、萬葉集柾構、新撰字鏡、訓二末世一、六帖歌、謂二之末世加支一、按末加支、馬垣也、末世馬塞也、萬葉集馬柵、訓二宇万世一、新撰字鏡楯、訓二馬夫世支一者、亦即是也、以レ柴作レ之、言踈離々也、○原書籬下有二雛也二字一、柴下有二竹字一、無言字一、按古無二籬字一、說文云、柂落也、玄應曰、柂籬籬三字同、引二通俗文一云、柴垣曰レ柂、木垣曰レ柵、則知籬俗柂字、廣雅落作レ溶、齊民要術引二仲長子一曰、柂落不レ完、垣牆不レ牢、掃除不レ淨、笞之可也、柂亦柂字、○谷川氏曰、隤之活用轉者、六帖歌謂之加古、今俗有二加古比一、見二散木集歌一、以用語爲二體言一也、以レ

壁隙附

柴壅レ之、○所レ引木部文、原書作レ以二柴木一壅也、王念孫曰、栖者叢積之名、栖猶レ荐也、

野王案、壁、音辟、加閇、○昌平本下總本有二和名二字一、室之屏蔽也、○今本玉篇云壁、垣也、不レ載二所レ引文一、慧琳音義再引、作二室中垣一、四聲字苑云、隙、綺戟反、比末、○昌平本有二和名二字一、比末見二六帖散木集歌一、以用二語爲一レ體言一也、壁際孔也、○按說文、隙壁際孔也、字苑蓋依レ此、

墻壁具三十

助枝

楊氏漢語抄云、助枝、之太知、功程式云志達、○按木工寮式土工條云、方丈壁一間、一重棧料、楮三擔、編棧夫一人、二重棧料、楮四擔、編棧夫一人、間度棧工一人、棧字訓二之多千一、即楊氏所レ謂助枝也、今俗呼二木舞一、今又有二之多知寫一、是名之遺者也、

牖

野王案、牖、音偷、又音頭、豆以比知伊太、○昌平本下總本有二和名二字一、文也、廣韻及史記集解引二徐廣一、並作レ垣、按牖築牆短版也、栽築牆長版也、蓋築造牆垣、牖用二於兩端一、栽用二於兩邊一、實二土其中一築レ之、然則牖可レ收二之造作具一、源君以レ牖爲レ豆以比知伊太二者一誤、

壁帶

漢書音義云、壁帶、今案末和多之、功程式云間度、○昌平本下總本有二和名二字一、按木工寮式、有二間度棧工一、謂二壁中之橫帶一也、○文選西都賦注、引二漢書一曰、昭陽舍、其壁帶往々爲二黃金釭一、函二藍田璧一、明珠翠羽飾レ之、音義曰、謂二壁中之橫帶一也、此所レ引即是、按外戚傳注、服虔曰、釭、壁中之橫帶

也、服注釭字、蓋衍、顏師古曰、壁帶、壁之橫木、露出如帶者也、於壁帶之中、往々以金爲釭、著車釭之形也、其釭中著玉壁明珠翠羽耳、然則壁帶露出壁上如帶、其狀如今俗呼長押者、其末和太之楹間橫木在壁中、編棧於此、以爲壁骨、非露出壁上者、木工寮式、有間度棧、棧訓之多知、可證間度非見壁上者、則非壁帶也、

櫺子

四聲字苑云、櫺、耶丁反、字亦作欞、禮邇之、○韻會、櫺通作欞、按方言、屋梠謂之欞、空物語樓上卷、謂之禮、與玉篇訓長木之欞字混、昌平本下總本有和名二字、按无之、今俗所呼亦同、

窓櫺子也、○廣韻、櫺窓、櫺按左傳定九年正義云、葱中豎木謂之靈、今人猶名葱木爲靈子、靈子即櫺子也、

考聲切韻云、欄檻及窓間子也、○按說文、櫺、楯間子也、徐鍇曰、今人闌楯依之考聲切韻所謂欄檻、即說文楯間子、廣韻階際檻、所謂窓間子、即廣韻窓櫺二義不同、故云及以別之、此宜刪欄檻二字、存窓間子之訓、文選遊天台山賦注云、櫺、窓間子也、與此合、

牖

說文云、牖、與久反、字從片戶甫聲也、末度、○从片戶甫、見說文、昌平本下總本有和名二字、穿壁以木爲交窓也、

石灰

○所引木部文、又囪字注云、在牆曰牖、在屋曰囪、囪或作窗、

兼名苑云、石灰、一名堊灰、以之波比、○本草和名引同、本草、石灰一名惡灰、證類本草引陶隱居云、俗名堊、兼名苑蓋本于此、

昌平本下總本有和名二字、

按和名依輔仁、又見枕册子、燒青白石二成熟、冷竟澆之、碎成灰也、○燒生石青白色、作竈燒竟、以水沃之、即熱蒸而解末矣、俗名石堊、兼名苑注蓋本之、此恐有脫文、證類本草引別本注云、燒青石爲灰也、有兩種、風化水化、圖經云、風化者、取鍛了石、置風中自解、水化者、以水沃之、則熱蒸而解、按石灰、見職員令土工司職掌、

白土

兼名苑云、白土、一名堊、已見天地部水土類、○本草和名、白惡一名白土、出兼名苑、按玄應音義引蒼頡篇、文選子虛賦注引張揖、竝云、堊、白土也、兼名苑蓋本於此、說文、堊、白涂也、釋名、堊、亞也、次也、先泥之、次以白灰飾之也、按堊見仁德紀、木工寮式土工條、今俗呼漆倉、

門戶類卅一

門　門舍附

四聲字苑云、門、加度、○昌平本下總本有和名二字、二神代紀同訓、其他尚多、所以通出入一也、○按玉篇、門、人所出入也、與此同、說文、門、聞也、从二戶、象形、釋名、門、捫也、在外爲人所捫摸也、

唐令云、門舍、加度夜、○昌平本下總本有和名二字、三品以上三門、兩下、六品以下及庶人不得過一門兩下、○唐會要云、大和三年九月奏、准營繕令、王公已下舍屋、不得施重栱藻井、三品已上堂舍、不得過五間九架、廳厦兩頭、門屋不得過三間七架、廳厦兩頭、門屋不得過三間兩架、云々、七品已下堂舍、不得過三間四架、門屋一間兩架、此所引纂節是文一也、新唐書車服志、作王公之居、不施重栱藻井、三品、堂五間九架、門三間五架、五品、堂五間七架、門三間兩架、六品七品、堂三間五架、庶人、四架、而門皆一間兩架、唐六典左校令注亦云、門舍、三品已上、五架三間、五品以上、三間兩

厦、六品以下及庶人、一間兩厦、皆其事也、下總本三門兩下作三間兩下、廣本三品以下至三門兩下十六字、在屋宅類兩下條、伊勢廣本五架三門作五架三間、活字初印本作五架三間三間兩下、後改兩間字作門、刻版本從之、按當作唐令云門舍三品以上五架三間五品以上三間兩架六品以下及庶人不得過一間兩架、六典作厦亦恐誤、然屋宅類重引、亦作一門兩下、蓋源君所見本誤也、今不從改、

閭閻

說文云、閭、閻、盧鹽二音、文選師說佐度乃加東、○昌平本盧作呂、按音盧與廣韻合、在平聲八語、作呂非是、閭見西都賦、西京賦、吳都賦魏都賦、奏彈劉整、拾遺倭歌集小序市門即是、按佐度乃加東、里門也新井氏曰、鄉里之國郡則狹隘也、○原書門部云、閭、里門也、又云、閻、里中門也、蓋閭里外門、閻里中門、其義不同也、此引說文、閭閻二字連文、非是、

坊門

唐令云、兩京城及州縣郭下、坊別置正一人、掌坊門管鑰、督察姧非也、○唐六典戶部郎中員外郎職云、兩京及州縣之郭內、分爲坊、郊外爲村里及村坊、皆有正、以司督察、是其事、按本朝戶令云、凡京每坊置長一人、四坊置令一人、掌檢校戶口、督察姧非、催駈賦徭、則知此所引唐令、亦戶令文、戶令在唐令第九、見唐六典、下總本無也字、

雞栖

考聲切韻云、楫、毛報反、今之門雞栖也、○按楫門樞橫木、可以栖雞、門戶具則可謂之鳥居、故辨色立成楊氏訓之爲鳥居、又神祠衙門、謂之鳥居、儀式帳所謂於不葺御門是也、蓋神祠衙門橫木、可以栖雞、故謂鳥居、後轉以爲門名也、此所據即是、然則雞所以名曰雞栖、則同然、其實不同也、辨色立成云、雞栖、烏居也、楊氏說同、○下總本辨色以下七字爲小字、在注首、按鳥居、見扶桑略記延長六年長谷河洪水條、寬治二年太上皇詣高野山條、但西土無是物、無有漢字可充者、又內匠寮式有鳥居、軍與所言、蓋今俗呼勾闌梓木一者、名同實異、或疑衒居之誤、

戶

野王案、在城郭曰門、在屋堂曰戶、〔和名度、戶邑之處倍、〕○今本玉篇門部、作在堂房曰戶、在區域曰門、希麟音義引、字書云、在於堂房曰戶、在於宅區域曰門、說文、半門曰戶、象形、釋名、戶、護也、所以護閉塞也、玄應音義引字書云、一扇曰戶、兩扇曰門、注八字、舊及山田本伊勢本昌平本曲直瀨本那波本並無、獨下總本有之、今附存、本居氏曰、度、處也、立處伏處寢處之類、弘仁私記序亦云、古語謂居住爲止、又謂寢處爲度、古事記、美斗能麻具波比、又美刀阿多波志都、又久美度邇興、皆是也、床訓止古、嫁訓止都久、當同語、戶者、閉之藍蔽寢處之物、故名之爲止也、云戶邑之處倍者、謂民戶之戶名倍、不與呼門戶之戶爲度同也、本居氏曰、幾竈、又謂絕門戶爲竈絕、古事記黃泉戶喫、神代紀作飡泉之竈、訓注此云譽母都俳遇比、言食黃泉國竈所變炊物也、竈或名倍都比、見神樂竈殿歌、及枕册子、

窓

說文云、在屋曰窓、楚江反、字亦作牕、平本下總本有和名二字、靈異記、牖同訓、在墻曰牖、巳見墻壁具、○所引囱部文、原書窓作囪、云象形、又載窗字云、或从穴、穴部又有窻字、云通孔也、經典相承、隸省作窓、見五經文字、是窗窻二字不同、後人多以窓爲窗牖字、故廣韻云、窻、說文作窗、窓俗、故源君從之通用窻字、又從俗作窓、非許氏之舊、釋名、窻、聰也、於內窺外、爲聰明也、

兼名苑云、一名櫳、音籠、○按說文云、櫳、房室之疏也、即此、又有櫳字、云檻也、雜名苑所載、恐非是字、

水門　後漢書云、水門故處皆在二河中一、日本紀私記云、水門、美度、○所レ引循吏王景傳文、水門神、見二神代紀上一、訓二三止一、此所レ引即是、按源君所レ擧水門、即水中作レ門、今俗水門音讀者是也、故引二後漢書一爲レ據也、神代紀水門、謂二河水入レ海之處一、與二土佐日記所レ云阿波乃美度一同、今常陸地名有二水戶一、神代紀粟門速吸名門之門、亦與レ之同、或呼二美奈度一、故神武紀景行紀仲哀紀神功紀應神紀雄略紀水門、皆訓二三奈止一、是可二以泊一レ船、眞臘風土記所レ謂港口、即是、水土類以湊充レ之、非二後漢書所レ謂水門一也、源君引二日本紀私記一、非レ是、

門戶具卅二

扉　說文云、扇、式戰反、度比良、○昌平本下總本有二和名二字一、神代紀闕、新撰字鏡闕訓、門乃止比良、按度比良、戶、翻也、戶之有レ樞翻然者、扉也、○所レ引戶部文、王念孫曰、婁謂之扇、義亦同、扉之言婁、婁、偏也、兩驂謂之騑、義亦同也、扉、音非、門扉也、○原書戶部、作二戶扇一也、玉篇引同、此作二門扉一、恐誤、但士喪禮鄭注、處大記釋文、並云、扉、門扉也、

樞　爾雅云、樞、音朱、○昌平本作二音鄒一、按樞屬二穿母一、朱屬二照母一、雖二其音不一レ同、並在二十虞一、鄒在二十尤一、則作レ朱似レ勝、謂二之楔一、音隈、俗云度保曾、○所レ引文原書同、按說文、樞戶樞也、又云、門樞謂二之楔一、段玉裁曰、樞所レ鑿謂二之楔一也、楔、猶レ別レ之則楔可レ謂二度保曾一、樞可レ訓二度万良一、蓋度保曾、戶臍之義、度万良、戶牡之義、孫炎曰、門戶之樞也、○大平御覽引、書五行志注、樞門扇、所二由開閉一也、

楣　爾雅注云、楣、音眉、万久佐、○昌平本下總本有二和名二字一、文選西京賦繡楣雲楣、靈光殿賦芝楣同訓、門戶上橫梁也、○所レ引郭注文、爾雅云、楣謂二之梁一、郭氏以二門戶上橫梁一注レ之、按鄉射禮記、序則物當レ棟、堂則物當レ楣、注云、五架之屋、正中曰レ棟、次曰レ楣、前曰レ庪、鄉飲酒禮、主人阼階上當レ楣、注云、楣、前梁也、前梁、謂下在二兩楹上一橫木次レ棟者上、不下與二宋廟之梁南北縱架者一同、說文桴字注所レ云眉棟、張載注二靈光殿賦一所レ云眉梁、皆是、則楣非二門戶上橫梁一、爾雅釋文、楣本或作レ楣、說文、楣、戶楣橫梁、與二郭義一合、則似二郭本爾雅棟者一、今本郭注爾雅作レ楣、恐誤、儀禮舊注次二棟爲一レ釋、公食大夫禮楣、與二鄉射鄉飲酒之楣一同、則鄭氏所レ見爾雅作レ楣、與二郭異、其義亦不レ同也、源君所レ據郭本爾雅誤作レ楣、與二今本一同、故擧レ楣、依二郭注一訓二万久佐一、又擧二四聲字苑楣一訓二度加美一、然郭氏所レ云門戶上橫梁、與四聲字苑門樞橫梁、既爲二一義一、万久佐、度加美、亦是一物也、以下文選楣訓二万久佐一、宜合併爲二一條一也、今亦呼二門樞橫梁一爲二万久佐一、又按說文、楣、秦名二屋檐聯一、齊謂二之擔一、楚謂二之梠一、依レ之楣上條所レ載棉梠、非二次檐聯之楣一、從レ木、儀禮爾雅所レ云次レ棟者、不レ知下與二屋檐聯字一混上也、

楣　四聲字苑云、楣、莫到反、又莫代反、漢語抄云度加美、功程式云鼠走、門樞橫梁也、○按所レ引文、說文同、四聲字苑蓋依二說文一、

青瑣　四聲字苑云、青瑣、蘇果反、字亦作レ璅、○千祿字書、璅瑣上俗下正、按俗從レ巢、與下訓二石之次一レ玉之璅字混、下總本正文作レ璅、注作レ瑣、恐非、刻レ

木爲羅文、青而施之於戶上也、○按文選吳都賦、青瑣丹楹、劉逵注、瑣、戶兩邊以青畫爲瑣文也、漢書元后傳、顏師古注云、青瑣者、刻爲連瑣文、而以青塗之也、此作爲羅文、恐誤、青字上下亦似有脫文、今俗戶扇呼菖蒲矢間者、蓋青瑣之遺象也、

扃

野王案、扃、音經、度佐之、○昌平本下總本有和名二字、文選西京賦同訓、戶扇鐵鈕所用於內以關上門也、○所引文、今本玉篇不載、慧琳音義引、作戶扇上鐵鈕也、所用於外以關閉門戶上也、按禮記曲禮注、扃戶扇上鐵鈕、說文亦云、扃、外閉之關也、顧氏蓋本此二義、此引玉篇作內、恐誤、然據訓度佐之、則似源君所見玉篇誤作內、就訓之、蓋度佐之、設之戶內、所以防外人之關入者、僅馬樂東屋云、曾乃止比良、可世、加須可比毛、止佐之毛、阿良波已曾、曾乃止和禮左左女、於之比良以天幾末世、是可證度佐之之設戶內、即所謂關木是也、又今俗呼志无婆利、或呼志无佐之者、或呼左留者、及用鐵鈕呼掛金者、皆是類、源君訓外閉之扃、爲度佐之、誤矣、

鍵

功程式云、擧鍵、阿介賀須加比、今案鍵字本文未詳、○鍵見太神宮儀式帳、擧鍵關木者、擧鍵、亦鍵之一種、蓋有戶內下方施竪關、國上作牝、閉戶則竪關下入國牝、不能開者、今俗呼爲左留、擧鍵、謂持左留者也、今俗有釘之一種、呼加須賀比者、所以令兩木接續、不離者、以其狀似鍵、故得名耳、新撰字鏡、錄訓加須加比、未詳何物、下學集訓鉸字爲加須加比者、蓋釘之類、舜水談綺所謂螞蝗絆是也、

鐶鈕

辨色立成云、鐶鈕、斗乃比岐天、○按禮記曲禮注云、扃、戶扇上鐶鈕、楊氏說同、門鈎也、○按禮記曲禮注云、扃、戶扇上鐶鈕、施之扇上、以閉關者、又斗乃比岐天者、大神宮儀式帳所云引手、內宮長曆官符戶引手金、即是、施二鐶於扉上、執以開扉者、

戶鍱

大神宮式云、戶引手二勺鐶、徑各三寸六分、是也、然則雖二鐶鈕之在扇上、不下與二曲禮注所一云同、然引手非下所二以扃閉一之物上、自是別物、

唐韻云、鍱、式涉反、與葉同、楊氏云、戶葉同音、此云二式涉反一者、葉又有二式涉切音一、蓋因レ之而誤也、戶帖木施二扉旁一、所二以蔽一塞兩扉之隙一者、太神宮式、牒釘覆金者、謂下覆二著牒於扉一釘痕之飾上也、今被障子猶有二帖木一、板、

銅鍱也、○廣韻同、說文、鍱、鐷也、鐷鍱也、徐鍇曰、今言二鐵葉一也、正字通云、鐷鍱互訓、未レ詳、一說銅鐵椎鍊成レ片者曰レ鍱、如下甲制一葉爲二一札一之類上、按說文、葉、薄也、凡從レ葉字、皆扁薄之義、如二葉葉牒牒僕一、皆是、則徐氏鐵葉、廖氏銅鐵椎鍊成レ片之說、並可レ從、但以レ鍱爲二戶帖木一者、恐非二漢名一、

關木

說文云、關、古還反、字亦作レ関、俗云貫乃木、○玉篇、關、関同上、俗、按內宮長曆送官符、大神宮雜事記、貞和飾記、皆作二貫木一、

以二橫木一持レ門曰レ關、所二以閉一也、○所引門部文、原書作下以二木橫持一門戶一也上、慧琳音義五引同、一引作二以レ木橫持一門也一、與二此所一レ引無二戶字一合、又一引作下以レ木橫持二門戶一曰レ關、與二此所一レ引有二曰レ關字一合、希麟音義引、作下以二橫木一持レ門曰レ關、與二此所一レ引全同、而皆無二所以閉一也四字、按廣韻引說文、閉也上、或脫二聲類云關四字一也、

鑰

四聲字苑云鑰、音藥、字亦作レ鑰、韵、○玄應音義、鑰、古文鑰、同、見二廣韻一、與二此引唐韻合一、然是字說文所無、古只用レ溢、後人从レ金、以別二盈溢字一、則印鑰作レ鑰、溢金作レ鑰、並俗字耳、源君印鑰爲レ非、鑰金爲レ正、未レ是、

關具也、○按說文云、關、關下牡也、四聲字苑、蓋本之、玉篇、關、固レ關令下不レ開、漢書五行志所レ謂門牡、即是、

顏師古曰、牡所以下閉者也、亦以鐵爲之、又按禮記月令、修鍵閉、愼管籥、注、鍵、牡、閉、牝、管籥、搏鍵器也、正義云、管籥以鐵爲之、似樂器之管籥、揣於鐘內、以搏取其鍵也、越語注亦云、管籥、取鍵器也、皆假籥爲鍵、依鬬其所言、鍵今俗呼波禰者、閉今俗呼都々者、管籥挾取鍵以開鐘者、乃是今呼加岐者、不與說文玉篇漢書同、源君似以鑰爲所以閉者、所以開者、蓋今俗所以固關呼閂鍱錠者也、又按古所以閉者、皆謂之加岐、故從來鍵字鑑字並訓加岐、不與後世所以開謂之加岐、所以閉謂之錠同也、

鈎匙　楊氏漢語抄云、鈎匙、門乃加岐、〇按禮記檀弓、管庫之士、正義云、管、謂挾取鍵、今謂之鑰匙、朝野僉載云、孫彥高被園突厥云云、令奴曰、牢掌鑰匙、賊來索、愼勿與、又云、昔有愚人、入京選皮袋被賊盜去、其人曰、賊偷我袋、將終不得、我物用、或問其故、答曰、鑰匙尚在我衣帶上、彼將何物開之、則知鑰匙是唐人語、臨時祭式云、春日廣瀨龍田等社庫鑰匙者、納置官庫、天智紀亦鑰匙字訓加幾、然則鑰匙挾取鍵者之總稱、非關門關器之專名、

鑰子　唐韵云、鎖、蘇果反、俗作鑰子、〇昌平本鑰子作鎖字、恐當作鑰字、下總本無注子字、似是、下總本標目正文作鑰、注、作鎖、按廣韻、鎖俗作鑰、則正文作鎖、注作鑰、鑰、爲是、

鐵鎖　也、〇廣韻同、按說文新附、鎖、鐵鎖、門鍵也、則此義、又禮記月令正義、管籥、揣於鎖內、以搏取其鍵也、檀弓正義、鍵謂鎖之入內者、俗謂之鎖須、唐律釋文、今之鎖管爲牝、以鎖鍵爲牡、以能開鎖之匙、名之爲鑰也、皆以鎖爲所以閉者、則知漢語抄所云藏乃賀岐、今俗所呼舩錠衝錠者、非所以開錠之物也、萬葉集云、櫨爾鑰刺藏而師、亦當依漢語抄訓加岐、蓋加岐、所以閉器之總稱、不與後世偏謂所以開之器爲鑰、

加岐　同也、楊氏漢語抄云、鑰子、藏乃賀岐、辨色立成云藏鑰、〇按鑰子又見法隆寺資財帳西大寺資財帳、下總本鑰作鑰、

楾　爾雅注云、楾、音唐、保古多知、辨色立成云戶類、〇昌平本有和名二字、靈光殿賦衬同訓、扶桑略記作梓立、雅亮襞束抄大饗條作保宇太天、今俗所呼亦同、蓋訛也、新撰字鏡、訓門乃與利立、按戶類未聞、其名亦可疑、或是戶頰之訛、

閂　唐韵云、楾、音厥、俗云巾子形、〇予壯年遊大和、見一古寺門無閂、唯門中央有一石、外高內低、自旁見之、如古文曲字形、低處可以承扇、高處可以止扇、其狀頗似冠有巾子之象、

所以止扉　也、〇廣韻、欇杙也、又門楾、說文、欇弋也、一曰門楣也、廣韻蓋依之、與此不同、

楾謂之闌、音蘗、〇所引文原書同、說文、闌、門也、

爾雅注云、閾、音域、門限　也、〇所引郭注文、說文、閾、門楾也、楾限也、門中木、即此義、

限字注亦云、一曰門楾也、與此同義、

閾　兼名

苑云、闕一名闔、苦本反、之歧美、俗云度之歧美、○按儀禮士冠禮注、闕闔也、築名苑蓋本レ之、賈疏云、闔門限、與レ闕一也、闔正作レ梱、鄭注二曲禮一云、梱門限也、玄應音義引二三蒼一、同、史記循吏傳索隱、張釋之馮唐傳正義、後漢書皇后紀注、皆依レ之、說文乃云、梱門檻也、闑門梱也、檻一曰門梱也、是梱闑檻一物三名、與レ鄭不レ同、漢書匡衡傳注、闕謂二門橛一也、史記注引二韋昭一云、闕門中橛也、以レ闕爲レ橛、與二許鄭一異、呂平本下總本有二和名二字一、推古紀梱同訓、靈異記訓釋、闔訓二止自支美一、新撰字鏡梱訓二止自支一、下恐脫レ美、今俗謂二門闕一爲二地轄一、又今俗有二敷居鴨居之名一、按敷居、蓋之岐美之訛、本居氏曰、之岐美、敷持也、下敷持レ戸之義、

道路類卅三

馳道　漢書注云、馳道、天子所レ行之道也、○所レ引成帝紀應劭注文、原書無二之字一、按馳道、見二式部省彈正臺式、新儀式召二文人一條一、

馬道　辨色立成云、馬道、俗音米多字、○米多字、見二大鏡、枕草子一、向レ堂之道也、或譌呼二米无太字一、見二榮花物語疑卷一、○馬道、又見二西宮記元日供二御藥一條一、

徼道　唐韵云、徼道、音叫、古美知、○昌平本有二和名二字一、那波本作二和名古多字一、蓋涉二前條而誤一、伊呂波字類抄亦作二己三千一、小道也、○廣韻作二徼小道也一、此上道字恐衍、按徼道字、出二西都賦西京賦一、

間道　日本紀私記云、間道、賀久禮美知、○間道、見二欽明十五年紀一、

徑路　唐韵云、徑、音敬、與レ逕同、多々知、逕近也、字或通見レ下、○按廣韻、徑古定切、即去聲四十六徑字、說文徐音、居正切、在二去聲四十五勁一、又敬居慶切、即去聲四十三敬字、此以レ敬音レ徑恐誤、昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡徑同訓、多多知、又見二後撰倭歌集雜六歌一、逕近也、玉篇廣韻同、玉篇又云、逕路逕也、故云二字或通一、昌平本注末有二文字一、步道也、○廣韻同、按說文、徑步道也、孫氏蓋依レ之、釋名、徑經也、人所二經由一也、四聲字苑云、逕、古定反、容二牛馬一、即此義、

大路　唐韵云、道路、音靈、毛詩有二遵大路篇一、大路和名於保美知、○廣韻、道、路也、路、道也、互相訓、按說文、路、道也、一達謂二之道一、爾雅一達謂二之道路一、是所二往來一之道路也、遵大路篇在二鄭風一、按道路本訓知、美爲二褒美之稱一、猶下獄訓二美多計一、岬訓二美左岐一也、故古事記宇末之美知、用二味御路字一、

南北曰レ阡、日本紀私記云、多知之乃美知、○阡陌見成務五年紀、今本訓二多々知乃三千一、謂二縱道一也、南北爲レ從、見二史記蘇秦傳索隱一、東西曰レ陌、音百、日本紀私記云、與古之乃美知、○漢書項籍傳孟康注、及太玄經注、南北爲レ從、則東西之爲レ橫可レ知也、

東西曰レ陌、音百、日本紀私記云、與古之乃美知、○廣韻阡字注陌字注並云、南北爲レ阡、東西爲レ陌、按史記秦本紀索隱、引二風俗通一云、南北曰レ阡、東西曰レ陌、河東以二東西一爲レ阡、南北爲レ陌、玉篇阡字注同、孫氏蓋依レ之、下總本無二道字一、按陌屬二明毋一、百屬二幫毋一、清濁不レ同、此以レ百音レ陌、恐誤、按古無二阡陌字一、管子四時篇、正二阡佰一、注、阡佰、即阡陌也、漢書食貨志、亦作二仟伯一、而阡字亦古所レ無、蓋只用二千百字一、或借二伯字一、連伯字、千旁亦從レ人作レ仟、後又改從レ冒也、

四聲字苑云、路阡陌摠名也、○說文新附云、阡、路東西爲レ陌、南北爲レ阡、按史記秦本紀、孝公十二年、爲レ田開二阡陌一、商君列傳

巷

亦云、爲田阡陌封疆、漢書食貨志、及秦孝公用商君、壞井田、開阡伯、漢書成帝紀注、阡陌田間之道也、是阡陌非人往來之道路、以阡陌注路字、恐誤、王念孫曰、阡之言伸也、直度之名也、陌橫度之名也、釋名云、鹿兎之道曰徑、行不由正、亢陌山谷草野而過也、亢陌即橫度之義、釋名又云、絡頭或謂之陌頭、言其從後橫陌而前也、

唐韵云、巷、胡絳反、知末太、○山田本絳作絳、下總本作縫、按胡絳與廣韻合、在去聲四絳、絳縫同字、在平聲三鍾、作絳作縫皆誤、昌平本下總本有和名二字、武烈紀同訓、新撰字鏡歧阡、靈異記巷陌竝同訓、按知万太、道股之義、里中道也、○廣韻巷、街巷也、與此不同、按說文曬、里中道、又載巷字云、篆文、巷是巷字隸省、則此恐引說文、誤爲唐韻也、又按巷里中道、知万太、道股也、不得訓巷爲知万太、古事記萬葉集祝詞用衢字、新撰字鏡訓歧字、爲允、爾雅、二達謂之歧旁、歧跂省字、說文跂、足多指也、即莊子駢拇枝指字、以爲歧路字者、轉注也、

十字

吳均行路難云、縱橫十字成阡陌、今案十字者東西南北相分之道、其中央似十字也、俗用辻字、本文未詳、○隋書梁奉朝請吳均集二十卷、唐書同、今無傳本、藝文類聚怨部、引梁吳筠行路難云、君不見西陵田、從橫十字成阡陌、是一先押韵、恐源君誤引、按北史李庶傳云、劉家在七帝坊十字街東南顏魯公家廟碑陰額云、殷夫人居十字街西北壁第一宅、唐孫棨北里志云、平康里入北門東回三曲、即諸妓所居之聚也、其南曲中者、門前通十字街、纔博物志、東都殖業坊十字街、皆與此義同、說文、街四通道也、四通之道、其狀如十字、故曰十字街、又辻、皇國所製會意字、中山傳信錄、有辻字、琉球國用皇國俗字也、下總本無本文二字、有都无之三字、今俗呼都之、

地道

日本紀私記云、地道、志太都美遲、○地道、見雄略八年紀、按地道出後漢書、

磋道

文字集略云、磋道、士轄反、上聲之重、漢語抄云、夜末乃加介知、○按十韻牀母、齒音從母之輕、此云重、未詳、夜末乃加介知、見源氏物語竹川卷、

山路閣道也、○按淮南子本經訓、延樓棧道、注、棧道飛閣寢道相連、史記高祖本紀、燒絕棧道、索隱、棧道、閣道也、漢書高帝紀張良傳皆作棧道、按棧棚也、山側不可通之處、編木爲道、如棚閣、故曰棧道、而集韻云、磋、博雅、跂也、一曰蜀道、音棧、則知磋即棧俗字、昌平本下總本無正文磋下道字、似是、

津

四聲字苑云、津、將隣反、豆、○昌平本下總本有和名二字、日本紀萬葉集皆同訓、

渡水處也、○所引文、論語徽子篇皇侃疏同、按說文、津水渡也、唐令云、諸度關津、及乘船筏上下經津者、皆當有過所、○按本朝關市令云、凡欲度關者、皆經本部本司、請過所、又云、若船筏經關過者、亦請過所、則知此所引唐令、亦關市令文、關市令、在唐令第二十二、見唐六典、伊勢本昌平本曲直瀨本下總本度作渡、按本朝令作度、則唐令必不作渡、按尚書禹貢、東至于孟津、正義、津是渡處、徽子、若涉大水、其無津涯、正義、無津濟涯岸、論語、使子路問津焉、鄭注、濟渡處也、見於史傳者、如延平津、靈昌津、黎陽津、小平津、白馬津、棘津、竇津、君子津、皆呼可渡處、謂之津、則津即與下條之濟同、當訓和多利、其互、宜以湊充之、於天地部湊條、證之、然史記天官書索隱、引春秋元命包宋均注云、津、湊也、然則津或有湊聚之義、又神功紀、引百濟記云、壬午年、新羅不奉貴國、貴國遣沙至比跪令討之、新羅莊飭美女二人、迎誘於津者、似海舶止泊之處、

濟

爾雅注云、濟、子禮反、和太利、○昌平本下總本有和名二字、景行紀、有柏濟、訓注濟此言和多利、仲哀紀、有向津野大濟、籠野大濟、神功紀、有瀨田濟、仁德

泊

道路具　卅四

關

蔡邕月令章句云、關、古還反、字亦作㘴、日本紀私記云、關門、世歧度、〇玉篇、關、關、同上、俗、關門見宣化元年紀、按宣化紀、關門二字連文、故訓世歧度、若單關字訓世歧、孝德紀天武紀可證、萬葉集、關塞讀皆同、源君舉世歧度、

紀有考羅濟、難波濟、萬葉集、有狹野渡處也、〇釋水郭注云、濟謂濟渡之處、與此字乃渡、古今集、有淀渡、今俗呼渡場、句不同、蓋舊注也、按說文、濟水出常山房子贊皇山、以爲濟渡字、蓋假借、

唐韵云、泊、傍各反、度末利、〇昌平本下總本有和名二字、神功紀津宇、欽明紀浦津、萬葉集六兒乃泊皆同訓、今俗呼舟著、止也、〇廣韻、同、按玉篇、泊、止舟也、孫氏蓋本之、說文、無泊字、有洎字、云淺水也、淺水船易膠、故轉爲止船字、又減上一畫以別之、淺水之義也、

坤元錄云、雍州有百頃泊、岐州有荷池泊、今案播磨國大輪田泊此類也、〇見在書目錄、坤元錄百卷、不著撰人名氏、按玉海、載中興書目坤元錄十卷、泰撰、即括地志也、其書殘缺、則知坤元錄即括地志、新唐書云、括地志百五十卷、又序略五卷、魏王泰、命蕭德言、顧胤、蔣亞卿、謝偃、蘇勗撰、今無傳本、按元和郡縣志、京兆府雍州興平縣百頃澤、在縣西二十五里、所謂百頃泊、蓋在于此、岐州即鳳翔府、荷池泊無攷、大輪田泊、見日本後紀弘仁三年紀、類聚三代格天長八年官符、又續日本後紀承和三年紀、攝津國輪田泊、即是地、按萬葉集過敏馬浦時歌云、濱清浦愛美神世自于舩湊大和多乃濱、敏馬浦屬兎原郡、大和田崎屬八部郡、並是攝津國之地、故過敏馬浦而賦大和田濱也、此云播磨者誤也、下總本大上有有字、

橋　蔥臺附

說文云、橋、音喬、波之〇昌平本下總本有和名二字、階梯箸脊皆同語、按皇國古籍、有用橋字爲橋梁、蓋爾雅石杠謂之徛、郭注或曰、今之石橋、故以徛爲橋、變其傍、從木作椅、與椅桐字混、又有權字云、水上橫木所以渡者、按太平御覽連引說文橋權二字、蓋修文殿御覽橋權兼擧、源君李昉等從彼引之、源君所見本脫水梁也三字及權字、或源君亦橋權兼引傳寫者誤脫也、爾雅注云、梁、水橋也、〇釋宮郭注、無水字、此所引蓋舊注也、按說文、梁水橋也、爾雅注、蓋依之、楊氏漢語抄云、蔥臺、比良岐波之良、〇比良岐波之良、見大鏡基經　橋兩端所竪之柱、其頭似蔥花、故云、勾鏁之屬、按是男柱頭似蔥花者俗呼、爲擬寶珠、

石橋

爾雅注云、杠、音江、以之波之、〇昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡砌磴同訓、然依字疑是石階、又萬葉集有石橋、或作石椅、或作石走、皆訓以波之波之、椅即徛字、走訓同假借耳、是置石於水中、以步渡也、源君所擧、以石造橋者、亦與此不同、石橋也、〇釋宮云、石杠謂之徛、郭注、聚石水中、以爲步度、約之也、或曰、今之石橋、與此少異、文選魏都賦注引作石橋二字、與此合、按說文、杠、牀前橫木也、轉

浮橋

魏略五行志云、洛水浮橋、宇歧波之、〇舊唐書魏略三十八卷魏魚豢撰、新唐書云五十卷、今無傳本、初學記引云、景初中、洛陽城東橋、城西橋、洛水浮橋三柱折、太平御覽略同、此所引卽是、方言、艑舟謂之浮梁、郭璞注、卽今浮橋、說文、艑古文造、王念孫曰、造之言曹也、相比次之名也、造次一聲之轉、爾雅天子造舟、李巡注、比其舟而渡曰造舟、孫炎云、比舟爲梁也、釋綜注、東京賦云、造舟以通舟相比次爲橋也、昌平本下總本有和名二字、按浮橋見神代紀及新儀式、

土橋

唐韵云、圯、音怡、豆知波之、〇昌平本下總本有和名二字、

本下總本有和名二字、

獨梁

淮南子云、獨梁、比度豆波之、今案又一名獨木橋、見翰苑等、〇昌平本下總本有和名二字、比度豆汲之、見源氏物語手習卷及枕冊子、張楚金翰苑七卷、見新唐書、秘府略引之、今無傳本、按初學記引廣志云、獨木之橋曰榷、亦曰約、從橫一木之梁也、〇所引文、原書無載、按原書繆稱訓云、若行獨梁、不爲無人不競其容、高誘注云、獨梁、一木之水橋也、其義同、而字句小異、此所引蓋許慎注、單引淮南子、非是、下總本、梁也、作橋也、

梯

郭知玄曰、梯、音低、加介波之、〇昌平本下總本有和名二字、

念孫曰、梯之言次弟也、史記孟子荀卿列傳、爲雲梯之械、索隱、梯者搆木瞰高也、下總本增作階、似是、

唐韻云、棧、音竿一音賤、訓同上、板木構險爲道也、〇廣韻作木棧道、與此不同、按棧、棧道、所謂蜀棧道、木曾棧道上文所載棧道、枕冊子所謂加介波之即是、景行紀、謧訓加介波之、亦是也、又梯、階梯、古單言波之、垂仁紀云、爲神庫造梯、梯訓八之、新撰字鏡同、或言波之多天、垂仁紀隨梯之訓八之多天乃万々仁、釋日本紀引丹後風土記云、與謝郡速石里之海、有長大石、名天椅立、然云云者、國生大神伊射奈藝命、天爲通行、而椅作立、故云天椅立、今俗呼波之古、源君混梯棧爲一誤、

遠邏

唐韵云、遠邏、上丑鄭反、〇廣韻云、遠、邏、候也、又云、邏、游兵也、此恐有脫文、按遠又作邏、猶今言探候偵邏也、漢語抄云、遠邏、偵、並俗訓字、見漢書淮南王傳、說文、詷、知處告言之、後漢書南匈奴傳爲郡縣偵羅耳目、注偵羅、猶今言探候偵邏也、

利、是道守之義、謂守道路者、萬葉集笠朝臣金村娘子所誂作歌云、道守之將問答乎云々、神代紀云、泉守道者皆是、蓋山守野守之類也、依例漢語抄以下六字、當爲夾行小字、

雁歯

白氏文集云、鴨頭新綠水、雁歯小紅橋、〇白氏文集七十一卷、唐白居易撰、所引新春江次詩、海錄碎事云、橋有雁歯、事始云、橋上級謂之雁歯、按太平記、道譽大原野花會條云、當寺門、渉灣溪澤、路遠羊腸、橋爲雁歯危者、是也、舩亦有雁歯、見永承三年高野詣記、

驛

唐令云、諸道須置驛者、每卅里置一驛、音繹、无末夜、〇昌平本作音懌、下總本作音譯、並與廣韻合、昌平本下總本有和名二字、无末夜見古今六帖歌枕冊子、若地勢險阻及無水草處隨緣置之、〇海錄碎事、唐制三十里置一驛、卽是事、按本朝廐牧令云、凡諸道須置驛者、每卅里置一驛、若地勢險阻、及無水草處、隨便安置、不限里數、則知此所引唐令、亦廐牧令文、廐牧令、在唐令第二十一、見唐六典、說文、驛、置騎也、

舟車部第七

舟類卅五　舟具卅六　車具卅八　車類卅七

舟船　艘附

舟　方言云、關東謂二之舟一、音旋、布禰、〇原書卷五作二自レ關而西謂一之船一、自レ關而東謂二之舟一、說文、周、關

舟、船也、古者共鼓貨狄剡レ木爲レ舟、剡レ木爲レ楫、以濟二不通一、象形、又云、船、舟也、釋名、船、循也、循レ水而行也、又云、舟言二周流一也、

昌平本下總本有二和名二字一、說文云、艘、蘇遭反、船數也、〇原書木部云、樓、船總名、徐鉉曰、今俗別作レ艘、與二此引一不レ同、按慧琳音義引二文字集略一云、樓、舟數也、即此所レ引義、

船　唐韵云、船、傍陌反、楊氏漢語抄云、豆具能布禰、〇下總本無二楊氏二字一、伊勢廣本同、今俗呼二廻船一、新井氏曰、都久都岐一聲之轉、豆具能布禰、蓋調之船、謂下運二送調貢物一之船也、

海中大船也、〇廣韻同、按玉篇、船、大船也、玄應音義引二埤倉一同、孫氏蓋依レ此、音義又引二字林一云、船、大船也、今江南泛レ海謂二之船一、崑崙及高麗皆乘レ之、大者受二萬斛一也、又引二通俗文一云、吳船曰レ艗、晉船曰レ船、長二十丈一、載二六七百人一者是也、水經江水注云、昔孫權裝二大船一、名之曰二大船一、載二坐直之士三千人一、又按天工開物云、倭國海船、兩傍列二櫓手一、櫂板抵レ水、人在二其中一運レ力、

游艇　艇附

唐韵云、艇、徒鼎反、上聲之重、楊氏漢語抄云、艇、乎夫禰、游艇、波師不禰、〇袁夫禰見二古事記一、神武紀艇訓乎不禰、波之不禰、爾訓、欽明紀皇極紀同、垂仁紀艇乎不禰、波之不禰、爾訓、欽明紀皇極紀同、按玉篇同、艇小船、孫氏母慮紀舟、新撰字鏡艤鏡訓二波志布禰一、小船也、〇廣韻同、按玉篇、艇小船、孫氏蓋本レ此、小爾雅、小船謂二之艇一、

釋名

云、二人所レ乘也、〇廣本二上有二一字一、似レ是、所引釋船文、部中所レ引皆同、原書作二百斛以下曰レ艇其形徑挺一人二人所レ行也一、蘇文類聚引作下所二乘行一也上、按說文無二艇字一、華沅曰、當二借用挺字一、

舴艋

唐韵云、舴艋、嘖猛二音、舴艋、豆利夫禰、〇昌平本嘖作レ責、廣本同、按音嘖與二廣韻合一、在二二十一麥一、則作レ責誤、昌平本下總本注舴艋作和名、似レ是、萬葉集釣舟即是、

小漁舟也、〇廣韻、作二舴艋小船一、玉篇亦云、舴艋小舟、按蘇文類聚引宋元嘉起居注云、餘姚令何劭之造二作舴艋一艘一、精麗過レ常、恐非二漁舟一、王念孫曰、小舟謂二之舴艋一、小蝗謂二之蚱蜢一、義相近也、按說文、無二舴艋字一、蓋以舟似二蚱蜢一得レ是名一也、然蚱蜢亦古無二是字一、

舸

釋名云、艇小而深者曰レ舸、渠容反、字亦作レ艐、今案太加世、俗用二高瀨舟一、〇所引文、原書不レ載、按方言云、艇小而深者謂二之櫟一、櫟引

即舸字、見二集韻一、則此恐誤引方言一也、廣韻舸艐上同、昌平本下總本有二和名二字一、下總本無二俗用以下五字一、伊勢廣本同、那波本俗上有二世字一、非レ是、高瀨舟見二三代實錄元慶八年紀一、新井氏曰、高背舩之義、

艦

釋名云、艇薄而長者曰レ艦、當盖反、與レ帶同、今案比良太、俗用二平田舟一、〇所引文原書不レ載、亦蓋誤引方言一也、方言云、艇長而薄者謂二之艦一、按說文無レ艦字、是舟薄而長、故得二帶名一、後人從レ舟作二艦字一也、昌平本下總本有二和名二字一、下總本無二俗用以下五字一、伊勢廣本同、新撰字鏡、艟訓二比良太一、按日本紀略寬仁元

年九月條、有二平駄舟一、蓋即平田舟」新井氏曰、凡物之扁薄謂二之比良一、或云二比良多一、枚訓比良二扁訓一レ止比良、壁錢訓二比良久毛一、皆是、是舟扁薄故名、愚謂謂二扁薄一爲二比良多一、今俗語耳、是舟扁薄爲二耕田之用一、故名二平田舟一也、

舸

四聲字苑云、舸、古我反、楊氏云、波夜布禰、見二後撰集大江朝綱贈レ女歌及新千載集一、海抄引レ合、波夜布禰、〇下總本乘下有二之字一、廣本同、與二河海抄一同、

高尾舟、一云、戰士可レ乘輕舟也、

玉篇、舸、舩也、與レ此義不レ同、古今注云、孫權時名舸爲二赤馬舟一、其體正赤疾如レ馬也、吳志董襲傳云、乘二大舸舩一、突二入蒙衝裏一、

艨艟

四聲字苑云、艨艟、蒙衝二音、又並去聲、漢語抄云、以久佐不禰、〇廣本佐下有二乃字一、恐非、類聚名義抄伊呂波字類抄、無二乃字一、戰船也、

〇所レ引文、玉篇廣韻同、釋名、外狹而長曰二艨衝一、以衝二突敵舩一也、按古無二艨艟字一、吳志董襲討二黃祖一、祖橫二兩蒙衝一、夾レ守二沔口一、後漢書禰衡傳云、黃祖在二蒙衝舩上一、大會賓客、王念孫曰、船之有二蒙衝一、猶レ車之有二衝車一也、蒙冒也、衝、突也、

水脉船

楊氏漢語抄云、水脉船、美乎比岐、能布禰、〇萬葉集屬レ物發レ思歌、美奴面乎左指天之保、麻知、亘美乎妣伎由氣婆、天平二十年御船泝二江遊宴時、田邊史福麻呂傳誦歌、保里江欲里水乎妣吉之都都美布禰左須、陳二私拙懷一歌、四方乃久爾欲里多豆麻都流美都奇能船者保里江欲里美乎妣伎之都々、雜式云、太宰貢二雜官物一船到レ緣二海國一、澪引令レ知二泊處一、玄蕃寮式云、蕃客從二海路一來朝、攝津國、遣二迎船一云々、國使宣云云々、水脉母教導賜幣登宣、隨爾迎賜波久登宣、按西鄙及外蕃船舶之至、恐不レ知二海之淺深一、或誤膠二淺處一、不レ得二到泊涯岸一、使知二水脉一者、乘二小舟一以引導謂二之澪引舟一也、

桴筏

論語注云、桴、編二竹木一、大曰レ筏、音伐、字亦作レ橃、亦爲レ機、其作二筏橃一皆俗、

小曰レ桴、音浮、玉篇字亦作レ艀、在二舟部一、以賀多、〇所レ引公冶長篇集解引馬融注文、今本木下有二也字一、桴下有二也字一、古抄皇侃義疏本、皆與二此所レ引同一、按桴說文作レ泭、云編レ木以渡也、爾雅楚辭國語詩毛傳亦皆作レ泭、後人諧聲作レ桴、遂與二棟浮字一混、今本玉篇舟部云、艀亦作レ桴、按此正文引二論語注一作レ桴、故引二玉篇一、雙云亦作レ艀也、昌平本下總本有二和名二字一、宇岐々々、〇玉篇椎亦作レ查、廣韻、椎、查槎二同一、昌平本和名二字一、宇岐々々見二源氏物語松風卷歌、新古今集實方歌一、

查

唐韻云、楂、集、鋤加反、字亦作二查槎一、宇岐々々、〇玉篇椎亦作レ查、廣韻、椎、查槎二同一、昌平本下總本有二和名二字一、宇岐々々見二源氏物語松風卷歌、新古今集實方歌一、

水中浮木也、〇廣韻同、按玉篇、椎、水中浮木也、孫氏蓋依レ此、說文無二查字一、有二祖字一、云木閑、又有二槎字一、云衰斫也、恐並非二此字一、又按槎水中浮木、非二舟船之類一、據二物志載一有レ人乘レ槎到二天河一、疑源君據レ是以二無間堅間一爲二浮木一、亦是神代之事、不レ得二據レ之、然本是荒誕、不レ足レ爲レ據、又神代紀云、

舟事類

說文云、艘、子紅反、俗云爲流、〇本朝月令引二高橋氏文一云、舩遇二潮涸一、天潽上爾居奴者是也、又見二源俊賴歌序一、今俗呼二須和留一、

船着レ沙不レ行也、

〇所レ引舟部文、原書無二沙字一、玉篇同、按廣韻兩引、並有二沙字一、與レ此同、則今本說文玉篇俱誤脫也、

唐韻云、艤、魚綺反、訓不奈與曾比、〇廣韻艤蟻錡齮並魚綺切、雖二倚綺同韻一、然似二唐韻作一レ綺不奈與曾比、見萬葉集常陸國信太郡物部道足歌、下野國鹽屋郡上丁丈部足人歌、謂二裝舟一、整レ舟向レ岸也、

〇廣韻同、玉篇、艤、整レ舟向レ岸、孫氏依レ此、按史記項羽本紀、烏江亭長艤レ船待、注、如淳曰、艤、正也、孟康曰、艤附也、附レ船着レ岸也、如淳曰、南方人謂二整船一向レ岸曰レ艤、是玉篇唐韻所レ本、則字從レ木爲レ正、其從レ舟俗字、又按說文、艤榦

也、榦築二牆耑一木也、段玉裁曰、耑謂二兩頭一也、檥レ船者、若二今小船兩頭植レ檣爲レ系也、則知檥本築レ牆所レ植兩頭木、轉爲二整レ船向レ岸者植一レ檣於船兩頭一以系レ之也、訓爲二不奈與曾比一不レ允、舫、初教反、訓二加比路久一、〇按枕册子謂レ芒爲レ似加比路伎立人一、蓋同語、今俗訛云加之具、二船不レ安也一、〇廣韻同、

舟具卅六

舳

兼名苑注云、船前頭謂二之舳一、音逐、楊氏漢語抄云、舟頭制レ水處、和名閇、〇按小爾雅云、船頭謂二之舳一、尾謂二之艫一、文選吳都賦、弘舸連レ舳巨檻接レ艫、劉逵注云、舳船前也、艫船後也、兼名苑注蓋本二於此等書一、故萬葉集云、船舳爾、分注反云布奈能閇爾、景行紀素幡樹二于船舳一、又漢書武帝紀、舳艫千里注、李斐曰、舳、船後持レ柁處也、艫、船前頭刺レ櫂處也、說文云、舳、舟尾、艫、船頭、方言云、首謂二之閤閭一、後曰レ舳舳制レ水也、戴震曰、閤閭即艫、以上諸書皆以レ艫爲二船前頭一、舳爲二船尾一、新撰字鏡、艫、舟前皇也、戶、舳訓止毛一、靈異記訓釋、舳、不子乃止毛、並依二此義一、前說恐非、又按依二李斐漢書注一、刺レ櫂處在二船前頭一、又依二方言一、制レ水在二船後頭一、漢語抄云二舟頭制レ水處一、云二舟後刺レ櫂處一者恐互誤、昌平本下總本處下有二也字一、昌平本和名作二和語云一、廣本並同、

艫

兼名苑注云、船後頭謂二之艫一、音盧、楊氏曰、舟後刺レ櫂處、和語云度毛、〇昌平本下總本處下有二也字一、廣本同、下總本和語云本下總本和名二字一、按從者訓二度毛一、從者在レ後、故船後亦名二度毛一、

帆

四聲字苑云、帆、音凡、一音泛、保、〇昌平本下總本有二和名二字一、按保與レ不通、含訓二不々牟一、又訓二保保牟一、帆含レ風以進レ船也、風衣也、一云、船上掛二檣上一取レ風進レ船幔也、〇釋名云、隨レ風張レ幔曰レ帆、帆、汎也、使二舟疾一、汎々然也、即此義、按說文無二帆字一、有二

颿字一、云馬疾步也、轉謂レ使二舟疾一者爲レ颿、玄應音義引二三蒼一云、颿、船上張二布帊一也、吳都賦樓船擧レ颿而過レ肆、劉淵林注、颿者船帳也、徐鉉曰、舟船之颿、本用二此字一、今別作レ帆非レ是、釋名云、帆或以レ席爲レ之、故曰二帆席一也、〇所レ引文、原書不レ載、文選海賦注引、與レ此全同、蓋今本逸脫也、

帆竿

楊氏漢語抄云、帆竿、保傳多、下古寒反、〇按釋名、船前立柱曰レ桅、韻會桅舟上帆柱、非二保傳多一、下條所レ載帆綱、宜レ訓二保傳多一也、保傳多、帆桁也、帆之有二桁一、書纂要、桅竿掛二風帆一之木也、又曰、檣則帆竿、即也、

帆柱

文選注云、槳、即兩反、保波之良、〇新撰字鏡、樹訓二保柱一、槳是楫屬、與二帆柱一絕不二相蒙一、按文選王粲從軍詩注、引二埤蒼一曰、帆柱曰二檣、疑槳檣音近而誤、又云、帆檣、諸檣反、〇昌平本作二音墻一、廣本同、按音墻與二廣韻一合、屬二精母一、諸屬照母一、輕重不レ同、音勝、以二長木一爲レ之所二以掛一レ帆也、〇按海賦揭二百尺一、維二長綃一、李善注云、百尺帆檣也、綃今之帆綱也、以二長木一爲レ之所二以掛一レ帆也、故或名二帆維一也、又張銑注云、綃連レ帆繩也、又云、擧二百尺之檣一、連二綃繩一、掛二帆席一、師說以爲二保豆奈一者、蓋依二張銑義一也、集韻、縗荊州謂二帆索一曰レ縗、亦是義、源君擧二李注帆綱一、引二師說保豆奈一非レ是、又按廣韻云、綃生絲綃也、又

帆綱

文選注云、長梢、所交反、師說保豆奈、今之帆綱也、〇海賦維二長綃一、李善注云、綃今之帆綱也、此併引正文、按李善又曰、以二長木一爲レ之、所レ以掛レ帆也、依レ此綃當レ訓二保傳多一、然則長梢、皇國保傳多是也、帆之有二保傳多一、猶二綱之有一レ綱故或名二帆綱一、又保傳多、維二持帆幔一、令レ取レ風、故或名二帆維一也、又張銑注云、綃連レ帆繩也、又云、擧二百尺之檣一、連二綃繩一、掛二帆席一、師說以爲二保豆奈一者、蓋依二張銑義一也、集韻、縗荊州謂二帆索一曰レ縗、亦是義、源君擧二李注帆綱一、引二師說保豆奈一非レ是、又按廣韻云、綃生絲綃也、又

帆維、又云、楢船舵尾也、又枝楢也、綃楢二字不レ同、蓋楢本枝楢字、綃本綃帛字、而廣韵綃字訓二帆維一、文選長綃從レ糸似レ是、然帆綱、以二長木一爲レ之、則謂二之楢者一、枝楢之轉注也、當レ作二長楢一爲レ正、後依二綱維之義一改從レ糸、遂混二綃名之綃一、源君所レ見文選未レ經二俗寫一也、其船舵尾名之楢、亦以二其狀如一枝楢一、得二是名一、所二以得一レ名則同、而其物自異、

舟箏　釋名云、舟中床所二以薦一レ物曰レ箏、力丁反、布奈度古、言但有レ簀如二箏床一也、

苫　○所レ引文原書同、按釋名釋車、箏橫在二車前一、織レ竹作レ之、孔箏々也、則知箏床謂二織レ竹爲一レ床者、其孔箏々也、舟箏似レ之、得二是名一也、

蓬庵　爾雅注云、苫、士廉反、止万、○昌平本下總本有二和名二字一、谷川氏曰、船泊止則必覆レ苫以備二雨雪一、故名、編二菅茅一以覆レ屋也、○所レ引文郭注無レ載、春秋正義引二李巡一云、編二菅茅一以蓋レ屋曰レ苫、則知此所レ引釋器李注也、按說文、苫蓋也、蓋也者謂二凡蓋一也、爾雅注以爲二屋苫一、源君以爲二舟苫一、皆轉注也、

唐韻云、蓬庵、蓬婢二音一、布奈夜賀太、○下總本蓬作レ逢、按音蓬與二廣韵一合、在二一東一、逢在二六至一、作レ備亦非レ是、昌平本下總本有二和名二字一、扶桑略記寬治二年條屋形即是、又見二枕册子及榮花物語歌合卷一、

船上屋也、○廣韵云、篷、篷船連帳也、庾、卑下屋也、說文無二篷字一、庾、中伏舍、一曰屋庾、皆篷庵不レ連文、又不レ訓二船上屋一、此所レ引恐誤、白居易小舫詩云、小舫一艘新造了、輕裝二梁柱一庾安レ篷、下總本船作レ舟、廣本同、

釋名云、舟上屋謂二之廬一、力居反、言象二廬舍一也、○原書謂

楸　野王案、楸、音曳、字亦作レ楪、不奈太那、○玉篇楸楪同上、昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡、舷、栿並訓二不奈太奈一、布奈太那見二萬葉集秦忌寸八千島歌一、榮花物語殿上花見卷單言二多奈小舟一、無レ楸謂二之棚無小舟一、見二萬葉集一、按神代記云、舩楸此云二浮那能倍一、謂二舩邊一、不レ與二訓レ舳爲レ閇同一、舳中抄謂二舟兩邊有一レ板欄一如レ屋之縁一、舟人踏レ之以撥レ水、俗謂二之世加伊一、之世加伊又見二狹衣一、

棹　大船旁板也、○今本玉篇云、楸楫也、不レ載二所レ引文一、按楚辭相君注云、楸、舩旁板也、與レ此略同、

釋名云、在レ旁撥レ水曰レ櫂、直敎反、字亦作レ棹、楊氏漢語抄云、加伊、○玉篇櫂棹同、下總本無二漢語二字一、廣本無二楊氏二字一、新撰字鏡棹、舩乃加伊、擢、加伊、按海舩撥レ水令二舩進一者、今亦呼二加伊一、此所レ言即是其用與レ艪略同、又淺水之處、撐二水底一令二舩進一者、亦呼二加伊一、

櫂於水中、且レ進レ櫂也、○原書釋舩、作在レ旁撥レ水曰レ櫂、櫂濯也、濯其用與レ櫓同、蓋櫂之一轉者也、

櫂　於水中一也、且言使二舟擢進一也、則此櫂於當從レ水、進櫂當從レ手、漢書鄧通傳、以レ濯レ舩爲二黃頭郎一、司馬相如傳、濯二鵾牛首一、皆濯於水中之義、說文、擢引也、是擢進之義、按說文、無二櫂棹字一、漢書劉屈氂傳外戚傳、皆用二輯濯一爲二楫櫂一、知古以レ濯爲レ櫂也、

機　釋名云、機、音揆、一音集、賀遲、○昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡楫同訓、解即楫字、使二舟捷一疾也、○所レ引文原書同、兼名苑云、機一名橈、奴効反、一音饒、○按方言云、楫謂二之橈一、兼名苑蓋本レ此、又按廣韵云、橈、楫也、如招切、與レ饒同音、又云、橈、木曲、奴敎切、是橈有二平去二音一、其義不レ同、此載奴効反一、非レ是、又按釋名、櫂又謂二之楫一、楫捷也、撥水使二舟捷疾一也、方言、楫或謂二之櫂一、說文、楫舟櫂也、楫檝之轉、萬葉集云、可治二云々一、加伊、其物全同、故或云眞可治之自奴伎、或云眞可伊之自奴伎、可レ證也、源君分爲二二條一、誤矣、但今俗呼二加遲一者、下條所レ載太以之、非二是物一也、

檣

艣

舵

唐韻云、檣、音高、字亦作艢、篙、佐乎、〇集韻篙檣同、昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡同、訓佐乎見古事記應神段、

棹竿也、〇廣韻云、篙、進舩竿、不載檣字、玉篇檣、進舩篙、竹刺舩行也、二字並載音義皆同、按棹即櫂字、與檣不同、此作棹竿恐誤、今俗棹訓佐乎誤、

方言云、刺舩竹也、〇原書卷九作所以刺舩謂之檣、與此所引不同、按慧琳音義云、篙方言、作檣音高、謂刺舩竹也、與此略同、疑慧琳依玉篇、解篙字、其引方言者、證篙字或從木也、刺舩竹也者、顧氏之解釋、非引方言也、源君亦依玉篇云、篙、竹刺舩行也、顧氏之言爲方言也、山石類洞條、牛馬類駱駝條、與此同、誤、又按今本玉篇云、篙、竹刺舩行也、疑本作刺舩竹也、竹行字禮近、誤作刺舩行也、後人不知行是竹字之誤、謂篙竹竿、不宜言刺舩行、遂於刺舩上增竹字也、據此及慧琳音義、可以正今本玉篇之誤、謂篙竹竿、不宜言刺舩行、遂於刺舩上增竹字也、無枝葉、可以刺舩、亦云檣、後省木從竹作篙、又增木作檣也、

唐韻云、艣、郎古反、與櫓同、〇舟具之呂見枕册子、

所以進舩也、〇廣韻同、按說文無艣字、古用櫓字、說見屋宅類櫓條、釋名、櫓、膂也、用膂力然後舟行也、太平御覽引、膂作旅、按舩櫓之並列舩旁、其形如盾、櫓之並植、卽敵城上也、其意與御覽所引釋名合、

唐韻云、舵、徒可反、上聲之重、字亦作柁、〇集韻舵又作艇、柁爲俗字、

正舩木也、〇廣韻云、柁、正舟木也、舵上同、按玉篇、柁正舩木也、孫氏蓋依此、釋名、舩其尾曰柁、柁拕也、在後見拕曳也、旦弱正舩、使順流不使他戾也、按說文無柁字、當從釋名所說作拕、後以其物用木造、省手從木、或從舟也、

漢語抄云、柁、舩尾也、或作柂、和語云太以之、今案舟人呼挾杪爲艇師、是、〇昌平本下總本有和名二字、度毛豆奈、舳艫同、舩尾也、蓋本釋名一也、廣韻、柁俗從缶、按柁舵同字、依例所引漢語抄當在上文注末、而此大書者、似源君不辨柁舵同字、下總本注末有也字、

纜

牽紱

牝牾

碇

按古事記云、倭建命足不得歩、成當藝斯形、謂足膕如柁形也、太以之、卽當藝斯之轉、今俗呼加遲者是、然今時加遲、不似膕足之狀、蓋古今其制不同也、

考聲切韻云、纜、藍淡反、又音濫、度毛豆奈、〇昌平本下總本有和名二字、度毛豆奈見後拾遺集、

繩之義、

維舟索也、〇玉篇纜維舟也、卽是義、

唐韻云、牽紱、音支、訓豆奈天、〇豆奈天見古今集東歌、萬葉集及參天台五臺記所云綱手卽此、

挽舩繩也、〇所引文注同、牽作縴、按是連下紱字、從糸、與縴縻字混、此作牽爲正、又按古謂之絎、釋名引舟者曰縴、縴作也、作起也、起舟使動行也、下總本無是條、伊勢廣本同、

唐韻云、牝牾、賊柯二音、楊氏漢語抄云、加之、〇昌平本下總本賊作臟、廣本同、並與廣韻合、下總本無漢語二字、廣本無楊氏二字、出雲風土記竪加志、萬葉集可志振立豆卽是、今舟人亦植篙於水中、以繫舟、謂之加之乎不留、江戸俗謂涯岸可以繫舟之處爲加之、蓋此轉也、書作河岸、謂加波岐之之約、非是、

所以繫舩也、〇廣韻同、玉篇牝作牝、云繫舩大杙也、按牝牾、漢書作牝牾、柯正字、顏師古曰、牝柯係舩杙也、華陽國志云、楚頃襄王、特遣莊蹻伐夜郎、軍至且蘭、椓舩於岸而步戰、既滅夜郎、以且蘭有椓舩牝柯處、乃改其名爲牝柯、史記後漢書作牝牁、柯字連上字、變木從丬也、後又假牝字作牝牾也、龍龕手鑑牝牁也、俗、正作牝、魏志常林傳注引魏略云、吳使朱然諸葛瑾攻圍樊城、遣舩兵於山東斫牝柯、王念孫曰、牝者杙、長大牝牝然也、柯亦長大之名、猶木大枝謂之柯也、

四聲字苑云、海中以石駐舟曰碇、丁定反、字亦作矴、伊加利、〇廣韻、矴矴石、無碇字、集韻、矴碇同、矴石韻會云、矴

錘ㇾ舟石、或作ㇾ碇、卽此、訓蒙字會、碇、漢人亦曰ニ鐵猫一、正字通云、俗書刊誤云、舩上鐵猫曰ㇾ錨、卽今舩首尾四角、又用ニ鐵索一貫ㇾ之、投ニ水中一、使ニ舩不ニ動搖一者、按古人粧ㇾ舟皆用ㇾ石、故衍碇字從ㇾ石、後人用ㇾ鐵造、有ニ四爪一、名曰ニ鐵猫一、或曰ニ錨一、所ニ以駐ㇾ舟則同一、而其狀大異一、吾平本下總本有ニ和名二字一、萬葉集重石訓同、又單用ニ重字一、或假借慍字一、

紲

周易注云、衣紲、女余反、又奴下反、字亦作ㇾ袽、和名夫禰乃能米、○說文云、縶、緊縲也、一曰敝縶、易曰、需有ニ衣紲一、徐音女余切、玉篇、繫女於切、縲也、塞也、或作ㇾ袽、廣韻云、袽、易曰、繻有ニ衣袽一、女余切、是絮袽古今字、本草作ニ舩茹一、亦俗字、又玉篇、縶又如下切、紗縶相著貌、廣韻義同、如下切、是縶有ニ平上二音一、而其義不ㇾ同、此並載非ㇾ是、按東俗謂之万以波多、卽万岐波多之轉、万岐、眞木也、謂ニ柏木一、波多、皮也、以ニ柏木皮一爲ㇾ之、故名、所ニ以塞ニ舟漏一也、○周易注上下經、濟卦注文、原書袽作ㇾ袽、釋文云、袽京作ㇾ絮、遂與ニ縲縶字一混、按太平記義與自害條作ニ能美一、谷川氏曰、今猶謂ㇾ塞ニ舟漏一云ニ舩来佐須一、

戽
附洽

蔣魴切韻云、戽、音故、和名、洩ニ舟中水一之斗也、○按廣雅、海斗謂之極、御覽引ニ纂文一云、海斗抒ㇾ水斗也、玉篇、戽斗器、即此所ㇾ引義、廣雅又云、戽、抒也、說文、抒、挹也、又按拾遺集源君長歌云、由毛不取敢成爾計留舩乃和禮乎之云々、謂ニ以戽去一ニ洽也一、今西俗呼ニ阿加久利一、東俗呼ニ須都保无一者戽是也、

唐韻云、洽、

胡紺反、楊氏漢語抄云、布奈由、一云、容水、○昌平本布上有ニ洽字一、下總本容作ニ客、刻、版本同、恐非ㇾ是、伊呂波字類抄亦作ニ容、容水客水並未ㇾ聞、布奈由、舟中漏入之水也、新井氏曰、舟人忌ㇾ云ニ水入一ㇾ舟故避呼ㇾ湯也、今俗呼爲ニ阿加一、

水和ㇾ物也、

○廣韻同、玉篇、洽、水和ㇾ泥、孫氏蓋依ㇾ之、按說文作ㇾ涂云、水入ニ舩中一也、一曰泥也、又載ニ洽字一云、涂或从ㇾ今、集韻云、洽、涂同、知　即洽字之變、又按涂字有ニ二義一、一則水入ニ舩中一也、一則泥也、漢語

艕

抄訓布奈由一者、依下水入ニ舩中一之義上、玉篇、水和ㇾ泥、唐韻、水和ㇾ物者、演ニ泥也之義一也、源君不ㇾ引一、水入ニ舩中一也上、引ニ水和ㇾ物也一、誤、

楊氏漢語抄云、勝、

書證反、布奈邇、○纂卽勝字、勝、任也、舩之所ニ任載一曰ㇾ勝、營繕令云、凡官私舩、每年具ニ顯ニ色目一、勝受解、斗、義解謂、勝堪也、受盛也、言ニ舩腹孔所ニ容受一之多少一也、主稅寮式云、海舶若干艘、勝載若干石、雜式云、凡太宰貢綿穀鍬者撰ニ買、勝ニ載二百五十石以上三百石以下一者、皆是也、按勝說文本作ㇾ騰、其作ㇾ勝者隸省、後人不ㇾ知ニ勝字傍月是舟字之省一、以ニ勝載之勝一是舩舶之事、省ㇾ月從ㇾ舟、以別ニ勝負字之勝一、書證反去聲、勝任之勝、書蒸反平聲、此音云ニ書證反一、誤、廣本訓在ㇾ上、音在ㇾ下、

車類卅七

○說文、車、輿輪之總名、夏后氏奚仲所ㇾ造、象形、釋名云、車古者曰ㇾ車、聲如ㇾ居、言ニ行所ニ以居一ニ人也一、今曰ㇾ車聲近ニ舍、行者所ㇾ處若ニ居舍一也、

車駕

古史考云、黃帝作ㇾ車、尺遮反、一音居、久留万、○古史考二十五卷、晉譙周撰、見ニ隋書舊唐書一、今無ニ傳本一、初學記、後漢書注、廣韻、太平御覽、字類賦注引、與ㇾ此同一、下總本尺作ニ居伊勢廣本同一、昌平本作ニ久、並誤一、昌平本有ニ和名二字一、谷川氏曰、万與ㇾ和通、

四聲字苑云、駕、音賀、

牛馬入ニ轅軛中一也、○說文、駕、車在ニ軛中一、四聲字苑蓋本ㇾ之、按古乘車皆駕ニ駟馬一、然史記平準書云、漢興接ニ秦之敝一、自ニ天子一不ㇾ能ㇾ具ニ鈞駟一、而將相或乘ニ牛車一、晉書輿服志云、古之貴者不ㇾ乘ニ牛車一、其後稍見ㇾ貴ㇾ之、自ニ蠶獻一以來天子至ニ乘牛車一、劉子玄議曰、古者自ニ大夫一已上皆乘ㇾ車、而以ニ馬爲一ニ騑服一、魏晉以降至ニ于隋代一、朝士皆駕ㇾ牛、皇國貴人用ニ牛車一、襲ニ隋唐一、倣ニ漢魏一以來制一也、

轝

四聲字苑云、轝、音餘、字或作輿、古之、〇下總本標目正文並作輿、注作轝、按五經文字輿作轝、訛、然北海相景君銘、隨轝飲漿、漢時既有是字、昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡同訓、

車無輪也

、〇按說文、輿、車輿也、謂車之輿人所居也、所謂輪輿即是也、可訓車乃度古、曲禮正義云、輿車牀也、又按職員令義解、擧行曰輿、挽行曰轝、故天皇所御之輿謂之鳳輿、又謂之鸞輿、而西宮記北山抄有鳳轝、又有葱花轝、變輿曰轝、轉謂車之無輪者爲輿、急就篇注、著輪曰車、無輪曰輿、釋名廣雅、輿擧也、亦謂此肩輿腰輿是也、故訓爲古之、按隋書禮儀志、今轝制、象輅車而不施輪、用人荷之、然則鳳轝葱花轝之名、亦非無據也、

腰輿

唐令云、行障六具、分左右夾車、其次腰輿、太古之、〇所引唐令、蓋歯簿令文、按通典載開元禮總本有和名二字、新撰字鏡同訓、車無輪也、〇按說文、輿、車輿也、謂車之輿人所居也、所謂輪輿即是也、可訓車乃度古、曲禮正義云、輿車牀也、又按職員令義解、擧行曰輿、挽行曰轝、故天皇所御之輿謂之鳳輿、又謂之鸞輿、而西宮記北山抄有鳳轝、又有葱花轝、變輿曰轝、轉謂車之無輪者爲輿、急就篇注、著輪曰車、無輪曰輿、釋名廣雅、輿擧也、亦謂此肩輿腰輿是也、故訓爲古之、按隋書禮儀志、今轝制、象輅車而不施輪、用人荷之、然則鳳轝葱花轝之名、亦非無據也、

籃輿

晉書云、陶元亮所乘、乃是籃輿、音藍、言竹車也、〇晉書百三十卷、唐房喬等奉敕撰、原書列傳云、陶潛字元亮、云々、刺史王弘要之還潯州、問其所乘、答云、素有脚疾、向乘籃輿、亦足自反、乃令一門生二兒共舉之、此蓋引之而節略也、注竹車疑竹輿之誤、今俗呼山加輿者是類也、下總本無是條、伊勢廣本同、

輦

周禮注云、后居宮中、縱容所乘、謂之輦、力展反、天久留万、〇昌平本下總本有和名二字、天久留万見

輦

源氏物語桐壺卷、槇柱卷、榮花物語若水卷、皆人挽之車、非駕牛者、故謂手車也、隋制輦無輪、人荷之皇國倣之、亦謂輿爲鳳輦、以輦訓天久留末、今俗或以輿爲天久留末者誤、

爲輇輪人挽所行也

、〇宗伯之屬巾車注、作輦車、不言飾、后居宮中、從容所乘、但漆之而已、爲輇輪人挽之以行、此亦節文、各本輇誤輕、今依周禮注改、賈疏引說文云、無輻曰輇、說文、輦輓車也、从車从夶、在車前引之、釋名、輦車、人所輦也、車人輓以行謂之輦、故曰輦、孟子流連荒亡、趙岐注云、連者引也、引之以行、謂之輦、王念孫曰、輦之言連也、連者引也、引之以行、引瓦則難矣、按輦見雜式、西宮記、伊勢本曲直瀨本脫挽字、非、

青蓋車

續漢書輿服志云、皇太子皇子、皆朱輪青蓋、故曰青蓋車、

〇續漢書八十三卷、晉司馬彪撰、見隋書、唐書、今無傳本、惟八志三十卷、在范曄書中、原書作皇太子皇子皆安車、朱斑輪青蓋金華蚤墨、憑文畫轓文軨金塗五末、皇子爲王錫一以乘之、故曰王青蓋車、此亦係刪節、而似王字不可無、昌平本皇太子皇子作皇子二字、下總本作太皇子三字、並誤、按清寧紀云、小楯等奉億計弘計二到播津國、使臣連持節、以王青蓋車迎入宮中、是典家潤色用後漢安帝紀文耳、其實皇國無有王青蓋車之制、故紀訓幾三乃三久流万、別無其名、疑源君據記錄載、不改事實也、

長簷車

顏氏家訓云、乘長簷車、今有庇之車見彈正臺式、庇指車見西宮記東宮行啓條、二月一分召條、

四馬車

論語注云、小車四馬車也、〇所引爲政篇包咸注文、按四馬車皇國無有、不知源君何以擧之、

副車

漢書注云、副車、曾閇久流万、俗云比度太万比、〇按副車訓曾閇久流万爲允、蓋今俗呼乘替者之類、比度太万比、謂令從人乘之車、非副車也、比

度太万比見空物語初秋卷、嵯峨院卷、及源氏物語葵卷、松風若菜下、枕册子、作車、非是、

飛車

兼名苑注云、奇肱國人、今案國人無右臂、故名之、○下總本右作左、按大荒西經、有人名曰吳回奇左、是無右臂、郭注、即奇肱也、作左誤、

能作飛車、縱風飛行、故曰飛車、○按山海經海外西經、奇肱國、其人一臂三目、注、其人善爲機巧、以取百禽、能作飛車、從風遠行、兼名苑注、蓋本于此、又按飛車見空物語菊宴卷、竹取物語及榮花物語御裳著卷、又按續日本紀、養老六年、唐人王元仲造飛舩、扶桑略記、載作飛車、蓋飛車之名、膾炙當時人口、故皇國誤飛舩爲飛車也、

指南車

鬼谷子注云、周成王時、肅愼氏獻白雉、還恐迷路、周公作指南車以送之、太平御覽事類賦注同、與此略同、唯不云注、成王作文王、還恐迷路、造指南車送之、疑本有此注、而今本逸脫也、北堂書鈔諸書所引脫路字、按指南車、見齊明四年天智五年紀、

鬼谷子三卷、樂一注、舊唐書作樂壹、新唐書作樂棗、今所傳鬼谷子云、肅愼氏獻白雉于文王、還恐迷路、周公作指南車以送之、太平御覽事類賦注文王爲異、事物紀原引樂臺注鬼谷子云、肅愼還周公恐其迷路、造指南車送之、疑本有此注、而今本逸脫也、北堂書鈔諸書所引、蓋亦是注、又據諸書所引脫路字、按指南車、見齊明四年天智五年紀、

車具　卅八

車蓋　轑附

大戴禮云、車蓋、俗車屋形、夜賀太、○下總本俗下有云字、車屋形、見內匠寮馬寮彈正臺式、廿八轑以象列星也、○大戴禮十三卷、漢戴德撰、所引保傳篇文、原書車蓋下有圓以象天四字、此節文、原書轑作橑、注云、蓋弓也、希麟音義引作軺、爲是、然二字其義相近、又考工記輪人、弓鑿廣四枚、注、弓、蓋橑也、以橑爲蓋弓、後漢書張敞傳、殿屋重轑、注引蘇林曰、轑、椽也、以轑爲屋椽、二字通用、故今本作轑、然不如此引作轑之是也、下總本大戴禮作四聲字苑、恐非是、按考工記、輈人、蓋之圜也以象天也、蓋弓二十八以象星也、

野王案、轑、音老、車蓋上椽也、

○所引文、今本玉篇不載、釋名、蓋、在上覆蓋人也、轑、蓋叉也、如屋椽橑也、說文、轑蓋弓也、按車蓋謂車上樹蓋以蔭蔽耳、與此間車屋形、其制不同、廣韻同、按玉篇、輣、

唐韻云、輣、音俳、車箱也、

車箱、孫氏蓋依之、

楊氏漢語抄云、車箱、車乃度古、一云車輿、

○依例楊氏以下當皆爲夾行在音俳之下、車乃度古、見榮花物語峯月卷、即是車牀之義、按說文、輣、車底也、禮記曲禮正義云、輿、車牀也、故云一云車輿也、方言箱謂之輣、是顧氏之所本、廣雅、輣、箱、箱也、王念孫曰、箋謂之箱、亦謂之簟、與車箱謂之輣義一也、又曰、輣之言棐也、爾雅、棐、輔也、箱之言輔相也、箋謂之箱、大室兩夾謂之廂、車兩轐謂之箱、其義一也、按毛詩小雅大東篇云、睆彼牽牛、不以服箱、傳、大車之箱也、說文、箱、大車牝服也、考工記、車人、大車牝服二柯、又參分柯之二、注、大車、平地任載之車、然則乘車日輿、載車日輿、其名不同、車乃度古、以車輿充之爲允、然隋書禮樂志、陳承梁末、五輅兩箱、後皆用玳瑁爲鷁翅、兩箱之裏、衣以紅錦、舊唐書輿服志云、重翟車、其箱飾以重翟羽、厭翟其箱飾以次翟羽、然則乘車之輿、亦可謂箱、故漢語抄以車箱爲車乃度古也、

說文云、軾、車前也、

○所引車部文、釋名云、軾、式也、所以伏以式敬者也、按考工記、兵車之輪六尺有六寸、田車之輪六尺有三寸、乘車之輪六尺有六寸、輪崇

軾　轑附

轅　軛

車廣衡長參如レ一、以二其廣之半一爲二之式崇一注、兵車之式高三尺三寸、式即軾字、可レ見下軾與二止之歧美一不レ同、然其所在之處同、故借レ軾爲二止之岐美一耳、又按說文云、軺、車前橫木也、軺小車也、車乃止之岐美近レ之、

四聲字苑云、軜、之忍反、車後橫木也、　○按所レ引文說文同、山田本下總本軜作レ軫、那波本同、按玉篇、軜俗作レ軜、

唐韻云、軜、張流反、車轅也、　○廣韻同、按說文、軜轅也、孫氏本之、釋名、軜、句也、轅、小句也、轅援也、車之大援也、考工記注、軜車轅也、轅音園、奈加江、俗在レ前謂二之鳥尾一、或云二小轅一、○昌平本下總本有二和名二字一、下總本前上有二車字一、奈加江、長柄之義、鳥尾見二成通卿口傳枕册子古今著聞集一、小轅未レ見所レ出、按古者乘車曲轅駕二駟馬一、兵車田車同、惟平地任載之大車駕レ牛、乃有二兩轅一、詳見二考工記一、皇國乘車駕レ牛、故亦有二兩轅一、其狀與二古乘車轅一異、

車轅也、　○廣韻同、按玉篇、轅、車轅也、孫氏依レ之、說文、轅轵也、

釋名云、軛、音厄、久比岐、　○昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡同訓、頸木之義、

所二以扼一牛頷一也、　○原書釋車、作下槅扼也、所以扼二牛頸一也、按說文云、槅大車枙、徐音古覈切、周禮車人、兩長六尺、鄭司農注、兩謂下轅端厭二牛領一者、兩即槅字、說文又云、軛、轅前也、徐音於革切、二字不レ同、段玉裁曰、通曰レ軛大車之軛曰レ槅、按小車衡以駕レ馬、大車槅以駕レ牛、皇國之乘車駕レ牛、若二大車犢車一、故引下釋名、訓二所以扼一牛頷之槅字一也、此引二釋名一作レ軛、恐誤、然玉篇、軛、牛領軛也、後漢書列女傳注、軛謂下轅端壓二牛領一者上、皆爲二牛車具一、故源君引二釋名一作レ軛也、又按皇侃論語義疏、古作二牛車一、先取二一橫木一、縛二兩轅頭一、又別取二曲木一爲レ枙、縛二着橫木一、以駕二牛脰一也、所レ謂橫木即軛、卷咸論語注、軛者轅端橫木以縛レ枙者也、所二以縛一脰於軛之革一、謂二之鞅一、說文、鞅、大車縛レ枙靼是也、鞅或作レ鞅、釋名、鞅、懸也、所二以懸縛一軛一也、然則西土之制、有二軛縛一於轅端一、又有二枙縛一於軛、不下與二皇國車制一同上也、

軸　轉　輪　轂

輞附

說文云、軸、直六反、與古賀美、○昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡同訓、谷川氏曰、疑橫上之義、**持レ輪者也、**　○原書車部無二者字一、

釋名、軸抽也、入二轂中一可二抽出一也、王念孫曰、軸之言持也、舟柁謂二之舳一、機持レ經者謂二之抽一、義並同也、

唐韻云、轉、音博、**車下索也、**　○廣韻同、按說文、轉車下索也、孫氏盖依レ之、

釋名云、轉、今案度古之本下總本有二和名二字一、和與レ万縛レ繩者、即是、**在二車下一與レ輿相連縛者也、**　○原書釋車有二縛也二字一、無二者字一、

野王案、輪、音倫、和、○昌平本有二名二字一、訓レ万通、與レ丸訓二万呂之一圓本案下有二云字一、今本玉篇云、輪車輪也、不レ載二所レ引文一、慧琳音義引云、輪、車輞也、亦不下與二此引同一上、說文、輪、有レ輻曰レ輪、無レ輻曰レ輇、釋名、輪、綸也、言二彌綸一也、周帀之言也、王念孫曰、輪之言、員也、運也、**四聲字苑云、輞、**文兩反、楊氏漢語抄云、於保和、**一云輪牙、**○下總本於上有二輞字一、廣本脫二牙字一、考工記輪人、牙也者、以爲二固抱一也、注、鄭司農云、牙讀如二跛者訝跛者之訝一、謂二輪揉一也、世間或謂二之罔一、說文有二枒字一云、一曰車罔會也、枒即牙字、故云二輞一云輪牙也、三才圖會亦云二輪牙一、**車輪郭曲木也、**　○按釋名、輞罔也、罔二羅周輪之外一也、周禮輪人疏云、古者車輞屈二一木一爲レ之、要爲二木善一、久齊一、又得二是車輪郭曲木之義一也、古無二輞字一、只作レ网見二說文枒字注一、

說文云、轂、古祿反、楊氏漢語抄云、車乃古之歧、俗云、筒、○按內匠寮式、云二牛車楅一者即是、楅蓋甑俗字、甑訓二古之歧一、故借用也、車筒、見二文曆二年明月記源氏

轄

轄

釭

物語蓑卷及大鏡、今俗亦呼爾、文選解嘲、轂訓古之幾、新撰字鏡、轂、訓已志支、轂即轂字之譌、按其形似而故名、

輻 所レ湊也、〇所レ引車部文、釋名文、釋名、

轂堀也、體堅堀也

老子經云、古車有二卅輻一、音福、夜、〇昌平本下總本有二和名二字一、

文、原書作古者車三十輻法二月數一也、下總本無二有字一、與二原書合一、說文、輻輪轄也、言二輪之有一輻猶二蓋之有一轄也、

野王案、轄、音割、久佐比、〇玉篇車部云、轄胡瞎切、在二十五鎋一、廣韻同、轄正作レ轋、舛部云轋、音同、割柯曷切、在二十二曷一、此以割音レ轄、恐非是、昌平本下總本有二和名二字一、

軸端鐵也、 〇源書在二車部一云、轄、車聲、又車鍵也、與二所引文一不レ同、舛部云、轋、車軸端鐵也、與二此合一、按說文、轋、車軸端鍵、又云、轄、車聲也、一曰、轄鍵也、顧氏盖並本之、廣韻鎋車軸頭鐵、又以轋轄同字、依二說文一轋訓二車軸端鐵一、訓レ鍵、合併爲二一字一也、慧琳音義、一引作二轄車軸兩端鐵一、與二廣韻一同、故此舉二轄字一、訓以二軸端鐵一也、引作二轄車軸端鐵也一、則古本玉篇、軸上有二車字一、慧琳三引皆同、此盖脫二車字一也、伊勢廣本轄作レ轄、按五經文字云、害從レ丰、右經從レ士從レ工者誤、

轂口鐵也、 〇所レ引金

說文云、釭、古紅反、又古雙反、車乃加利毛、〇下總本有二和名二字一、新撰字鏡錕訓二車乃加利毋一、今俗或呼二加毛一、

部文、下總本轂上有二車字一、是原書作二車轂中鐵也一、按慧琳音義引作二車轂口上鐵也一、玄應音義、一引作二車轂口鐵也一、兩引作二轂口鐵也一、又按急就篇注、釭車轂中鐵也、王應麟曰、說文一作レ口、是說文本有レ作レ中、有レ作レ口也、釋名、釭空也、其中空也、王念孫曰、說文、釜、斤斧穿也斤斧穿謂二之釜一、釜猶二車穿謂二之釭一、釭釜之爲二言空也一、

車脂角

轄

乘泥

罿

車簾

靿

唐韻云、轄、胡果反、上聲之重、又音果、漢語抄云、車乃阿不良豆乃、〇伊勢廣本、車乃作二車轄一、與二類聚名義抄伊呂波字類抄合一、似レ是、

也、 〇廣韻同、按車脂角不レ詳、玉篇、轄車脂轂轄是盛レ膏器、非レ脂二車轂一者、說文鈷字云、膏車鐵也、膏而染二轂中一也、其器曰レ鈷、鐵爲レ之、然則鈷是脂二車轂一者、可二以訓一阿夫良豆乃一、

楊氏漢語抄云、乘泥、 車乃豆知波良比、〇按晉書輿服志有二小使車屏泥一、後世所レ謂下廉蓋此、後漢書劉玄傳、乘二鮮車一、大馬赤屏泥、注、赤屏泥、乘泥、

唐韻云、罿、音童、一音衝、 車乃阿美、

車上網也、 〇廣韻同、玉篇、罿、幡車罔、罳幡車上覆罔、唐韻蓋本レ之、按說文、罿、罳也、罳捕レ鳥覆レ車也、詩兎爰、雉離于罿、毛傳、罿、罳也、釋文引二韓詩一云、施二羅於車上一曰レ罿、爾雅釋謂二之罿罿一、罳也、罳謂二之罕一、罕、覆車也、郭注、今之翻車也、有二兩轅中施レ罾以捕レ鳥、則知玉篇幡車、卽郭璞所レ云翻車、以捕レ鳥之車網、今俗呼二無雙網之類也、源君以爲二乘車蓋上網者一誤、

唐韻云、幰、幌、 俗云車簾、

車帷也、 〇廣韻云、幰車幔、又云、幰幔帷也、與レ此少異、按玉篇、幰車幔也、又車帷也、說文、帷車幔也、孫氏蓋依レ之、又按幰幌、字並从レ巾、則知是帷類、恐非二車簾一、

釋名云、車中所レ坐者曰二文鞎一、 音與レ茵同、車乃之度禰、

用二虎皮一有二文采一、因レ輿而相連著也、 〇釋車文、原書作二文鞎車中所レ坐者也、用二虎皮一有二文采一、因レ輿而、恐誤、按文鞎、用二虎皮一造レ之、又因レ輿下相連著、皇國車中之鞎、用二繒帛一不レ用二虎皮一、又不レ與レ下相連著、然則以二文鞎一爲二車乃之度禰一、恐不レ允、說文、茵車重席也、

楊　鞦　鞅

又載ニ鞦字一云、司馬相如說、茜从レ革、

唐韵云、楊、吐盍反、之知、○昌平本下總本有ニ和名二字一、新撰字鏡同訓、之知、又見ニ源氏物語葵卷枕册子一、牀也、○廣韻同、初學記引ニ通俗文一云、牀三尺五曰レ楊、是所ニ以坐一之器、釋名、楊、登也、施ニ大牀之前小楊之上一、所ニ以登一レ牀也、所ニ以登一レ牀之器、故轉注爲下所ニ以登一レ車之器上、按說文無ニ楊字一、古蓋用ニ踢字一、踢、踐也、謂レ可ニ踐而登一也、

四聲字苑云、秋、音秋、字亦作ニ鞦一、按之利反、○廣韻、鞦、鞦上同、昌平本下總本有ニ和名二字一、按之利加岐、加岐謂ニ勒絡之一也、謂レ著ニ禪一、爲ニ多不左伎加久一、即是也、與ニ垣牆訓ニ加岐一同語、伊勢本曲直瀨本岐作レ比、誤、空物語樓上下卷、謂ニ之利加以一、今俗所レ呼同、

車鞦所ニ以制一ニ牛後一也、○按玉篇、鞦、車鞦也、方言、車紲、自レ關而東、周洛韓鄭之間、謂ニ之鞦一、釋名、釋車、鞦、繞也、在ニ後遶一レ迫使レ不ニ得却縮一也、說文、紲、馬繮也、繮馬紲也、則知鞦作レ繞、爲レ正、所レ引鞦繞鞦皆俗字、考工記、軒人、

鞅

毛詩注云、鞅、音引、所ニ以引一レ車也、○所レ引秦風小戎毛傳文、原書無ニ車字一、按釋名云、鞅所ニ以引一レ車也、說文、鞅引軸也、左傳正義云、古之駕ニ四馬一者、服馬夾轅、其頸負レ軛、兩驂在旁、挽レ靭、助之、段玉裁曰、轅載ニ於軸一、兩靭轅等、靭在ニ輿下一、而見ニ於軌前一、乃設レ環以貫レ之、驂而乘レ材、兩靭皆絕、此可レ見靭之任レ力、幾與ニ左傳、晉車七百乘、靷靭鞅靽、杜曰、在レ胸曰レ靭、在レ胸曰レ靽、此在レ胸曰レ靽之誤、說文、靽當膺也者、是以ニ秦風毛傳靽環或作ニ靭環一證レ之、其誤正同矣、愚按段說是可レ從、杜氏以レ在レ胸釋ニ靭、蓋誤也、後漢書郭憲傳注、靭在ニ馬胸一、其謬與ニ杜氏一同、源君以レ靭爲ニ无奈加歧一、亦襲ニ此誤一也、

四聲字苑云、鞅、於兩反、漢語抄云、无奈加歧、

靼　靮　牛靡

頸繩也、○曲直瀨本下總本頸作レ頭、按說文、鞅、頸靼也、作レ頭非、釋名云、鞅、嬰也、喉下稱レ嬰、言ニ嬰絡一レ之也、說文曰、頸靼、釋名曰、嬰絡、四聲字苑曰、絆、頸、其說竝合、杜注左傳二云、在レ腹曰レ鞅、別爲ニ一說一、然皆非ニ當レ胸者一、又不レ得レ爲ニ无奈加歧一、說文、靳、當膺也、是可ニ以訓ニ无奈加歧一、

唐韻云、靼、徒結反、○昌平本下總本有ニ和名二字一、新撰字鏡同訓、

牛領上衣也、○廣韻云、靼、車衡上衣、又云、挺、帛挺、牛領上衣、按廣韻、帛幡得、於遠切、音義並非、則廣韻作ニ帛挺一、誤、當ニ據ニ是書一改正、又按說文、靼車上衡衣、挺車温也、孫氏蓋本レ之、下總本、挺誤レ挺、刻版本同、刻版本延誤レ延、

蒼頡篇云、靡、音與レ麋同、波奈豆良、按豆良、與ニ加豆良一同、世邇豆良、久都和豆良之豆良一同、萬葉集云、牛爾已曾鼻縄波久禮者卽是、牛韁也、○後漢書魯恭傳注引、韁作レ繮、按玉篇云、韁亦作レ繮、說文、靡牛轡也、卽是義、

字書云、桑、音脊、楊氏漢語抄云、牛桑鼻巾環也、字書蓋本レ之、下總本、桑爲ニ別條一、

珍寶部第八

金銀類卅九

金銀類四十

金　爾雅云、黃金曰レ鑓、徒黨反、○昌平本下總本黨作レ堂、伊勢廣本同、按徒黨與ニ爾雅釋文玉篇合一、在ニ上聲三十七蕩一、堂在ニ平聲十一唐一、作レ堂非レ

是、

其美者曰鏐、力幽反、〇那波本二日字、並作謂之、與原書釋器合、蓋據今本校改也、即紫磨金也、〇五字郭璞注、非正文、說文云、金五色金也、黃爲之長、久薶不生衣、百鍊不輕、从革不違四方之行、生於土、从土、左右注、象金在土中形、今聲、

說文云銑、蘇典反、古加禰、〇昌平本下總本有和名二字、按古加禰、黃金也、謂皮爲古者、與稽訓古須惠木末之義、樞訓古牟良木翠之義、朴訓古波太木皮之義同、

金之最有光澤也、〇原書金部云、銑、金之澤者、與此引少異、按爾雅郭注云、銑即美金、言最有光澤也、似此兩引誤脫、

金屑

陶隱居曰、金屑、一名生金、古加禰乃須利久豆、〇隋書云、梁有陶隱居本草十卷亡、新唐書云、陶弘景集注神農本草七卷、今無傳本、新修本草玉石部中品、陶注云、出水沙中、作屑、謂之生金、此云一名、蓋源君所據括、昌平本下總本有和名二字、按陶氏所說謂水沙中自然作屑者、非經磨研、故謂之生金、不與銀屑之研爲粉同、輔仁單訓古加禰是也、源君引陶注、爲須利久豆、依屑字誤訓也、又按本草衍義云、不曰金而更加屑字者、是已經磨屑可用之義、如玉漿之義同、二經不辨屑、爲未盡、其說與源君所訓偶合、然陶說不爾也、

銀

尒雅云、白金曰銀、宜珍反、其美者曰鐐、力凋力弔二反、之路加禰、〇那波本二日字、並作謂之、與原書釋器合、亦係校改、說文、銀、白金也、鐐、白金也、昌平本下總本有和名二字、

銀屑

陶隱居曰、銀屑、一名銀蘇、銀乃須利久豆、〇新修本草玉石部中品銀屑條名皆無是名、按本草和名銀屑條題一名白銀、夾注、陶景注云、銀名白銀、又題黃銀、夾注、蘇敬注云、又有黃銀、疑源君從本草和名引之、所見本脫正文黃字、注蘇字誤爲正文、遂以銀蘇爲銀屑一名也、昌平本有和名二字、輔仁單訓之呂加禰、按陶注云、爲屑當作以水飛研令消也、蘇注云、方家用銀屑、當取見出水銀、淘去鹽石、爲粉極細用之乃佳、不得已磨取屑爾、依二說、銀屑必經研磨者、不與金屑同、然則訓銀乃須利久豆爲無難、伊勢本是條附于上條、

說文云、銅、音同、阿加々禰、〇昌平本下總本有和名二字、赤金也、〇所引金部文、時珍曰、銅與金同、故字從金同、

銅

半熟鐵

附錄

唐韵云、鎚、直類反、好銅半熟也、〇廣韻同、按半熟銅、見齋宮寮內匠寮式、

說文云、他結反、久路加禰、此間一訓禰利、〇昌平本下總本有和名二字、按仁德紀鐵訓久呂加禰、枕册子亦有是名、即黑金之義、神功紀鐵鋌、孝德齋明紀鐵、新撰字鏡鍊字、皆訓禰利加禰、鍊熟鐵之義、又按新修本草、舉鐵生鐵、剛鐵、本草和名脫生鐵一條、只有鐵剛鐵二條云、剛鐵和名布介留加禰、鐵和名阿良加禰、陶注云、生鐵是不被鑪鞴釜之類、剛鐵是雜鍊生鍒作刀鎌者、蘇注云、單言鐵者鍒鐵也、然則輔仁必不訓鐵爲阿良加禰、生鐵爲阿良加禰、今本傳寫脫鐵和名及生鐵名、故生鐵和名合在鐵條一也、則知此訓禰利、依輔仁也、然禰利不爲語、當依新撰字鏡及日本紀訓云禰利加禰也、今俗生鐵呼豆久、或呼奈倍賀禰、柔鐵呼介良、或呼奈萬賀禰、鋼鐵呼波賀禰、證類本草、舉生鐵鋼鐵三種、圖經云、初鍊去鑛、用以鑄鍮器物者爲生鐵、再三銷拍可以作鍒者爲鍒鐵、亦謂之熟鐵、以生柔相雜、和用以作刀劒鋒刃者爲鋼鐵、時珍曰、鐵截也、黑金也、〇所引金部文、唐韵云、鑌、音賓、鐵、爲刀甚利、〇那波本鐵上有鑌字、與廣韻合、按本草綱目引寶藏論云、鐵有五種云云、賓鐵出波斯、堅利可切金玉、則知鑌鐵當用賓字、从金俗字、廣本標目鑌下有鐵字、

鐵落

本草云、鐵落、一名鐵液、鐵乃波太、一訓加奈久曾、○所引玉石部中品文、昌平本下總本有和名二字、訓作云、波太皮也、加奈久曾鐵屑也、按本草和名云、鐵落、和名久呂加禰乃波太、又云、鐵精、和名加奈久曾、一名加禰乃佐比、源君以加奈久曾爲鐵落一名恐誤、今俗呼鐵落爲加奈久受、蘇敬曰、是鍛家燒鐵赤沸、砧上鍛之、皮甲落也、○原書也上有者字、按蘇敬又曰、鐵皮滋液、黑於餘鐵、是所以一名鐵液一也、

鐵精

陶隱居曰、鐵精、一名鐵漿、加禰乃佐比、○新修本草玉石部中品注文、原書同、鐵精鐵漿二物亦異、本草和名云、鐵精一名鐵漿、出兼名苑、依之疑源君引兼名苑、誤爲陶注也、按陶氏以鐵精鐵漿爲二物者是也、兼名苑所云、蓋統言之耳、但陶氏以鐵漿爲鐵落者誤、故蘇敬曰、夫諸鐵、療病並不丸散、皆煑取漿用之、若以漿爲鐵落、鍋生之汁、復謂何等、落是鐵皮、滋液黑於餘鐵、陶謂可以染皂、云是鐵漿、煑鐵取漿者、證類本草引陳藏器云、鐵漿、取諸鐵於器中、以水浸之、經久色青沫出、即堪染帛成皂、又引別說云、鐵漿即是以生鐵漬水服餌者、日取飲、旋入新水、日久鐵上生黃膏、則力愈勝、令人肌體輕健、唐太妃所服者乃此也、若以染皂者爲漿其酸苦臭澁、安可近、況爲服食也、按今染家染皂、如陳氏所謂酸苦臭澁者、然則染皂之鐵漿、服食之鐵漿、製造不同也、然服食之漿、亦有煑漬二說、昌平本下總本有和名二字、加禰乃佐比依輔仁新撰字鏡、鉎訓黑奈万利、時珍曰、錫爲白錫、故此爲黑鏡、鉎、加禰乃佐美、

鍛竈中如塵也、○下總本塵下有者字、廣本同、原書作鐵精出鍛竈中、如塵紫色輕者爲佳據之此鍛竈上脫出字、又出鍛竈中四字句、如塵紫色輕者爲佳八字句、源君引以如塵二字屬上句、亦非是、按依陶說、鐵精謂鍛鐵竈中如塵埃者、故圖經云、可以瑩磨銅器、訓加禰乃佐比、非是、本草拾遺云、鐵鏽此鐵上衣也、是可訓加禰乃佐比、

鉛　錫

說文云、鉛、音延、奈万利、○昌平本下總本有和名二字、新井氏曰、生之活用者謂賀、不堅固也、語之不堅固曰訛、訓奈末留同義、又堅魚脯之未全乾者、西俗呼奈万不之、東俗呼奈万利不之、新撰字鏡、鉛訓黑奈万利、時珍曰、錫爲白錫、故此爲黑錫、按奈万利、本鉛錫之總稱、析言之、鉛訓久呂奈万利、錫訓之路奈万利、後鉛專奈万利之名、青金也、○所引金部文、按後漢書郭陳傳注鉛似錫而色青、時珍曰、鉛易沿流、故謂之鉛、

唐韵云、錫、先擊反、鉛錫、○廣韻同、按玉篇、錫、鉛鑞、孫氏蓋依之、按解錫云鉛錫、猶言鉛錫之錫也、說文、錫、銀鉛之間也、爾雅云、錫謂之鉍、常炙反、○所引釋器文、常炙反、盧盍反、之路反、與釋文合、廣韻無是音、郭璞注爾雅錫謂之鉍、云白鑞、兼名苑蓋是音、

鉛之間、即今白鑞也、皆與郭璞同、本草和名、錫銅鏡鼻條云、鉛一名白鑞、已上二名出蘇敬注、一名鉍、出兼名苑、而不載兼名苑錫兼名苑錫有白鑞之名、然以源君引載白鑞之名見之、蓋鉛一名、其說與鄭玄郭璞顏師古不同、故源君引兼名苑、不引本草注也、按蘇敬曰、臨賀出者名鉛、一名白鑞、唯此一處、資天下用、其錫出銀處皆有之、圖經乃云、鉛今有銀坑處皆有之、而臨賀出錫尤盛、亦謂之白鑞、與蘇相反、李時珍曰、蘇敬不識鉛錫、以錫爲鉛、以鉛爲錫、其謂黃丹胡粉爲炒錫、皆由其不識故也、故源君不從蘇說也、昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡錫單訓奈万利、皆統言之也、純錫謂之砂利、錫雜鉛者謂之須受、鉛一斤砂利十兩、煉成者謂之志呂米、皇國古籍所云白鑞、即志呂米也、

水銀　蔣紡切韵云、汞、胡孔反、上聲之重、美豆加禰、〇下總本胡作レ古、按胡孔與二廣韻一合、二字一、屬二匣母一、古屬二見母一、其音不レ同、則作レ胡似レ勝、昌平本下總本有二和名一
之汞、蔣紡蓋本レ之、唐韵云、溎、今案溎或溎、丹沙所レ化爲二水銀一也、與二此所レ引不レ同、又有二汞字一、云或通、水銀滓也、〇廣韻云、溎、說文溎字當レ作レ汞、按說文玉篇有レ溎無レ汞、太平御覽本草圖經引二廣雅一云、水銀謂二之溎一、今本廣雅作レ汞、則知汞即溎字之省文、唐韻別出二汞字一、訓爲二水銀滓一者、竟無レ據、源君云、汞溎或通、亦襲二唐韻一以爲二一字一之誤也、

汞粉　陶隱居曰、汞粉、美豆加禰乃賀須、〇昌平本下總本有二和名一二字一、燒時飛二著釜上一之名也、俗名二之水銀灰一、〇新修本草玉石部中品、作レ燒時飛著二釜上一灰名二汞粉一、俗呼爲二水銀灰一、下總本之名作二灰名一、俗名之作二俗云一、水銀灰下、有二最能去レ蝨四字一、按四字雖二新修本草陶注有一レ之、恐是後人依二原書一校補者、本草和名所レ引亦無レ刻版本標目汞誤レ貢、

鎮粉　小品方云、鎮粉、美豆賀禰乃介布利、〇昌平本下總本有二和名一二字一、燒二朱砂一爲二水銀一、其上黑煙名也、〇本草和名引無二其字一、

錢　唐韻云、錢、初牙反、與差同、錢異名也、古者田器、一日貨也、大徐本无二一日貨也四字一、史記平準書索隱、錢本名レ泉、言二貨之流如一レ泉也、按泉本訓二水原一、轉注爲二泉貨一、後借二田器之錢一爲二泉貨字一也、一日貨也四字、恐非二許氏舊文一、漢書志云、鏹、居兩反、訓二世邇豆良一、錢貫也、〇所レ引食貨志下孟康注文、下總本鏹作レ繦、按千祿字書云、鏹繦上通下正、說文無レ之有レ繦、物類也、類、絲節也非二此義一、以爲二錢貫一者、或是假借、從レ金俗字、然食貨志作レ繦則從レ糸恐非二源君之舊一、按古毋レ錢者謂二之貫一、故其字从レ貝、說文云貫、錢貝之貫、从二毋貝一是也、其毋穿字不レ从レ貝、後貫行而毋廢矣、世爾豆良二之都良一、同、今俗呼二世邇左之一、音義云、鎔、音容、世邇乃波太毛能、錢摸也、〇按食貨志下注引應劭一與レ此同、蓋顏氏從二漢書集解音義一取レ之也、說文云、鎔、冶器法也、錢摸亦冶器法之一耑、那波本摸誤レ横、

玉石類四十

珠　白虎通云、海出二明珠一、日本紀私記云、眞珠、之良太麻、〇所レ引白虎通封禪條文、說文、珠、蚌中陰精也、本草圖經所レ載生二於珠牡一、珠牡、蚌類也者、珠牡俗謂二珠母一、六帖詠二海士一歌、僧西阿古也乃太麻、今俗眞珠音讀、謂二鰒魚中一恭紀所レ載眞珠、鰒魚中所レ得、見二書紀武烈天皇御歌一、云婀波窺之羅陀騭、萬葉集所レ詠鰒珠皆是、陶弘景云、石決明、是鰒魚甲、內亦含レ珠者是也、下總本、眞珠下有二訓字一、按眞珠見二雜式一、又大神宮儀式帳、內藏寮式、民部省式、萬葉集、又大安寺資財帳所レ云白玉即是、非二下條所レ載白玉一、

玉　四聲字苑云、玉、語欲反、白玉、和名同上、〇按玉、崑山藍田所レ出之物、皇國不レ產、故玉帶音讀、不レ曰二多麻乃帶一、古所レ云之良多麻、蓋皆眞珠、非二白玉一也、

寶石也、○說文、玉、石之美有五德、二音、兼名苑云、球琳、求林二音、琅玕、郎干二音、琨瑤昆遙二音、琬琰、遠掩二音、皆美玉名也、○本草和名玉石部下云、青瑯玕一名瑜、一名瑯璩一名球琳、一名琬琰、一名琨瑤、已上五名出兼名苑、按球琳琅玕瑤琨、並見尚書禹貢、琬琰見尚書顧命、兼名苑蓋本於此、則作琨瑤、似誤倒、然吳都賦有琨瑤、則瑤琨或可謂琨瑤也、禹貢孔傳云、瑤琨皆美玉、淮南子墜形訓注云、球琳琅玕皆美玉名、蓋兼名苑注文、說文、球、玉磬也、琳、美玉也、琅玕、似珠者、瑤、玉之美者、琨、石之美者、琬、圭有琬者、琰、璧上起美色也、

璞

野王案、璞、普角反、阿良太萬、○廣本普作並、按普角與今本玉篇合、屬涉毋、並即並無璞有樸、云木素也、轉注玉之未治者曰樸、後从玉作璞字也、玉未理也、○今本玉篇玉部作玉未治者、按源君所見蓋李唐傳本、故避高宗諱、治作理也、

水精

兼名苑云、水玉、一名月珠、美豆止留太万、○昌平本下總本有和名二字、水取玉見平康賴寶物集、水精也、○按南山經云、堂庭之山多水玉、注、水玉、今水精也、兼名苑蓋本於此、月珠之名未見所出、水精亦頗黎之屬、有黑白二色、倭國云、瑩澈晶光、如水之精英、

火精

兼名苑云、火珠、一名瑒燧、陽燧二音、比止留太万、○昌平本下總本有和名二字、百錬抄云、以火取玉寫陽燧、火取玉、又見寶物集、火精也、○按舊唐書南蠻傳、林邑國、漢日南象林之地、在交州南千餘里、貞觀四年其王范頭黎、遣使獻火珠、大如鷄卵、圓白皎潔、光明數尺、狀如水精、隋唐嘉話、貞觀初、林邑獻火珠一狀如水精、云得於羅刹國、正午向日、以艾蒸之、即火燃、墮和羅國、去廣州五月日行、貞觀二十三年、遣使獻象牙火珠、波斯國在京師西一萬五千三百里、出火珠、時珍曰、今占城國有火珠、名朝霞大火珠、又按瑒燧即陽燧俗字、燧通作遂、陽遂見周禮司烜氏注、正義云、取火於日、故名陽遂、又禮記內則篇有金燧、鄭注、金遂可取火於日、周禮考工記、金錫半謂之鑑燧之齊、說文作陽鐩、其字从金、是陽燧金器、非玉石類、然論衡亂龍篇云、陽燧取火於天、五月丙午日中之時、消煉五石、鑄以爲器、乃能得火則鍊石以取火、亦名陽燧、故俗从玉遂與說文瑒圭字及毛詩韎々佩瑒字混無別、火精之名未見所出、新唐書西域傳、天竺貞觀十五年獻火珠、一箇失密出師子、天寶初獻火珠、不載、按漢書西域傳、罽賓國出珠璣、珊瑚虎魄、璧流離、注、孟康曰、流離青色如玉、顧氏盌本之、顏師古曰、魏略云、大秦國出赤白黑黃青綠縹紺紅紫十種流離、孟言青色、不博通也、此蓋自然之物、采澤光潤、踰於衆玉、其色不恒、今俗所用、皆銷冶石汁、加以衆藥、灌而爲之、尤虛脆不貞實、非眞物、又按瑠璃胡語、言璧流離、又漢書地理志西域傳、漢碑武梁祠堂畫象、吳國山碑皆同、或省言璧琉、或省言流離、見楊雄羽獵賦、後遂作瑠璃字也、今俗所謂盧脆不貞實者、蓋韓頭利也之訛轉也、梵書亦然、藥師經咒作薜瑠璃、一行儀軌作𥫱瑠璃、梵語雜名作吠努璃野、玄畔所譯諸經作吠瑠璃、玄應曰、吠瑠璃、古文作𥫱、今作瑠璃、皆梵音訛轉也、今西洋羅甸語曰比登留牟、或曰比登里、與梵書所載略同、皇國今俗呼琨以土呂、亦是訛轉也、

瑠璃

野王案、瑠璃、流離二音、俗云留利、○見職員令典鑄司掌、空物語吹上上卷、

青色而如玉者也、○所引文今本玉篇不載、按漢書西域傳、罽賓國出珠璣、注、孟康曰、流離青色如玉、顧氏盌本之、顏師古曰、魏略云、大秦國出赤白黑黃青綠縹紺紅紫十種流離、孟言青色、不博通也、此蓋自然之物、采澤光潤、踰於衆玉、其色不恒、今俗所用、皆銷冶石汁、加以衆藥、灌而爲之、尤虛脆不貞實、非眞物、又按瑠璃胡語、言璧流離、又漢書地理志西域傳、漢碑武梁祠堂畫象、吳國山碑皆同、或省言璧琉、或省言流離、見楊雄羽獵賦、後遂作瑠璃字也、今俗所謂盧脆不貞實者、蓋韓頭利也之訛轉也、梵書亦然、藥師經咒作薜瑠璃、一行儀軌作𥫱瑠璃、梵語雜名作吠努璃野、玄畔所譯諸經作吠瑠璃、玄應曰、吠瑠璃、古文作𥫱、今作瑠璃、皆梵音訛轉也、今西洋羅甸語曰比登留牟、或曰比登里、與梵書所載略同、皇國今俗呼琨以土呂、亦是訛轉也、

雲母

本草云、雲母、岐良々々、〇昌平本下總本有和名二字、按和名依輔仁以其光映歷錄然有是名、　多赤謂之雲珠、五色具謂之雲華、多青謂之雲英、多白謂之雲液、多黃謂之雲沙、〇千金翼方、證類本草玉石部上品作雲母一名雲珠、色多赤、一名雲華、五色具、一名雲英、色多青、一名雲液、色多白、一名雲砂、色青黃、一名雲沙、色多黃、與此所引合、按抱朴子僊藥篇云、雲母有五種、五色竝具而多赤者名雲珠、五色竝具而多黑者名雲母、但有青黃二色者名雲沙、皭々純白者名磷石、是葛洪所見本草、亦作青黃、則本草和名作多黃者誤、源君翼被謬也、節磷石之名、亦非是、圖經云、雲母生土石間、作片成層可析、明滑光白者爲上、江南生者多青黑色者、其片絕有大而瑩潔者、

玫瑰

唐韵云、玫瑰、枚廻二音、今案和名與雲母同、見于文選讀、翡翠火齊處、〇翡翠火齊見西都賦西京賦、按南史夷貊傳云、火齊狀如雲母、色如紫金、有光曜、別之則蟬翼、積之則如紗穀之重沓也、吳都賦注、引異物志亦曰、火齊如雲母、重沓而可開、色黃赤似金、出日南、故其和名與雲母同也、今本文選訓多万、恐非古、　火齊珠也、　〇廣韻同、按玉篇引蒼頡云、玫瑰火齊珠也、孫氏盖依之、韻會引說文亦云、玫瑰火齊珠也、今本說文玫字注作火齊玫瑰、恐非、按玫瑰諸本草不載、不知其詳、但本草圖經雲母條云、西南天竺等國出一種石、謂之火齊、亦雲母之類也、色如紫金、離折之如紗穀重沓、又云、瑠璃類也、亦堪入藥、李時珍於水精條載火珠云云、說文謂之火齊珠、漢書謂之玫瑰者非、

珊瑚

說文云、珊瑚、　珊胡二音、〇昌平本珊作三、下總本作刪、廣本同、按音珊與廣韻合、在二十五寒、三在二十二翼、刪卽二十七刪、則作三作刪、恐並非是、色赤玉、出於海底山中也、　〇原書玉部、作色赤生於海、或生於山、太平御覽引同、而海下有中字、希麟音義引、作生於海中、而赤色混槃經音義引、作謂赤色寶生於海底、或出山石中也、各小異、按蘇敬本草注云、似玉紅潤、多有孔、亦有無孔者、圖經、生海底、作枝柯狀、明潤如紅玉、中多有孔、亦有無孔者、枝柯多者更難得、上林賦郭璞注、珊瑚生水底石邊、大者樹高三尺餘、枝格交錯、無有葉、開元占經器服占篇、引孝經援神契云、王者要誓信則蘇胡鈎出、太平御覽引作珊瑚鈎、珊瑚蘇胡一音之轉、盖是胡語、

琥珀

兼名苑云、琥珀、　虎伯二音、俗音、久波久、二泰山府君條亦云久波久、〇古本法華經琥珀讀久波久、會我物語云久波久、並與此所載同、本草和名云、和名阿加多末、一名阿末多末、　一名江珠、　〇本草和名引同、按博物志云、琥珀一名江珠、兼名苑盖本之、琅玕虎魄龍、後漢書西南夷傳、哀牢夷出虎魄、漢書西域傳、罽賓國出虎魄、急就篇係脩發兵瑞玉之琥混陶弘景曰、舊說云、是松脂淪入地千年所化、今燒之亦作松氣、亦有虫者、鼈雞子及青魚枕作者、竝非眞、惟以拾芥爲驗、證類本草引蜀本注云、又據一說、楓脂入地千年、變爲琥珀云々、驟其事而言則琥珀之爲物、乃是木脂入地千年者所化也、但餘木不及楓松有脂而多經年歲、故不自其下堀得也、

硨磲

廣雅云、車渠、　陸詞並從石、作硨磲也、俗音謝古、　〇玉篇硨磲石次玉、陸氏盖依之、　〇所引釋地文、今本作硨磲石之次玉也、　〇證類本草引海藥云、車渠、集韻云、生西國、是玉石之類、形似蜂蛤、有文理、沈存中筆談、海物有車渠、蛤屬也、大者如箕、背有渠壟、如蚶殼、故以爲器、綴如白玉、生南海、尚書大傳曰、文王囚於羑里、散宜生得大貝如車渠、以獻紂、鄭康成乃解之曰、渠、車罔也、盖康成不識車渠、謬解耳、尚書顧命、胤之舞衣大貝

鼗鼓在西房、孔傳、大貝如車渠、正義云、伏生書傳云、散宜生、之江淮取大貝、如大車之渠、是言大小如車渠也、考工記、謂車罔爲渠、大小如車罔、其貝形曲如車罔、故比之也、

馬腦　廣雅云、馬腦、俗音女奈宇、○伊勢本曲直瀨本音作云、石之次玉也、○今本作碼碯、玉篇、碼碯、平御覽引、並不從石、與此合、從石俗字、按證類本草引新補云、馬腦、紅色似馬腦、亦美石之類、重寶也、生西國玉石間、來中國者皆以爲器、

鍮石　考聲切韵云、鍮、他侯反、字亦作鋀、鍮石二音、俗云中尺、○玉篇、鍮、鋀同上、扶桑略記有鍮石香爐、石似金、西域以精也、今爐甘石煉成者假鍮也、崔昉曰、銅一斤、爐甘石一斤、煉之成鍮石、眞鍮生波斯國者、如黃金、燒之赤色不黑、今俗謂假鍮爲眞鍮、

銅鐵雜藥合爲之、　○慧琳音義引同、廣本石上有鍮字、按玉篇、鍮、鍮石、似金也、有鍮字似是、下總本金上有者字、格古要論、鍮石自然銅之

布帛部第九　部類書有此部、蓋綾羅錦綺絹布等物名也、

錦綺類四十一　絹布類四十二

錦綺類四十一

錦　釋名云、錦、居飲反、遍之歧、本朝式有畾綢錦高麗錦軟錦兩面錦等之名、綢字所出未詳、○昌平本下總本有和名二字、遍之枳見允恭紀御歌、畾綢錦見延喜齋院司式、畾綢端帖見掃部寮式、高麗錦軟錦並見織部司式、兩面見齋宮寮、齋院司、中務省、圖書寮、縫殿寮、內藏寮、內匠寮、玄蕃寮、主計寮、隼人司、織部司、大炊寮、掃部寮、造酒司、主水司等式、按畾綢本彩色之名、故續日本紀云、染作畾綢色、而其色各種相間、皆橫紕幅、假令白次之以縹、次之以縹、次之以白、次之以紅、次之以紅、次之以白、謂之畾間、以後名錦、俗從糸、唐六典織染令職云、凡織紕之作有十九曰綢、唐書代宗紀云、禁大綢錫鑾六破錦、按兩面錦、見續日本紀、今帖端用之呼兩尾者、卽是、集韻云、綢古晏切、錦文也、然其字說文玉篇廣韻不載、故云所出未詳也、

帛與金也、　○原書釋采帛、製其字、作其制字、帛上有從字、按說文云、錦、襄邑織文、從帛金聲、所謂諧聲字、劉氏所說是會意、其說不同、

蔣魴切韻云、綺、虛彼反、歧、一云於利毛反、廣本有俗云二字、並似是、昌平本唯有云字、蓋脫文也、推古紀孝德紀織訓於利毛乃、持統紀、綺訓加无波多、

似錦而薄者也、　○說文、綺、文繒也、

謂方文如綦也、　○各本文譌丈、今依原書改、原書釋采帛、作綺、攷也、其文攷邪、不順經緯之從橫也、有杯文云々、有長命云々、有綦文、方文如綦也、此所引誤、蓋源君所見本有脫簡也、按說文、綺、文繒也、顏注漢書云、卽今之細綾也、六書故、織采曰錦、織素爲文曰綺、

兎褐

蔣魴切韻云、兎褐、戶葛反、此間云止加千、○下總本注首有下字、西宮記野行幸裝束條兎褐帽子、拾芥抄樂器部、名物和琴字多入兎褐袋、

繒衣以兎毛和織也、　○按兎褐又出唐江南道常州所貢、見唐六典戶部郎中注、又唐國史補云、宣州以兎毛爲褐、亞錦綺、復有染絲織者、尤妙、故時人以爲兎褐、眞不如假也、

夾纈

東宮切韵云、釋氏曰、纈、胡結反、夾纈、此間云加字介知、○纈訓由波太、見細工具革條、天智紀同訓、按演繁露引唐語林云、玄宗時、柳婕妤妹適趙氏、性巧慧、使工鏤板爲雜花象之、而爲夾纈、因婕妤生日獻王皇后、上見而賞之、因敕宮中依樣製之、當時甚祕、後漸出偏於天下、夾纈又見續日本後紀承和七年紀、西宮記女裝束、扶桑略記作纈纈、又按纈今俗呼志保利者、夾纈蓋今俗呼板志米者是也、結帛爲文綵也、孫愐曰、繒之有夾花、○下總本有也字、廣本同、所引釋氏、蓋釋氏切韻也、釋氏切韻、本書果蓏類茄子條亦引之、孫愐語、廣韻無載、

繡

綾
附紋

蔣魴切韻云、繡、息又反、訓沼无毛乃、○推古紀繡訓奴比毛乃、枕冊子亦云奴比毛乃、此訓奴无毛乃、蓋轉訛也、以五色絲刺万物形狀也、○詩終南毛傳、五色備謂之繡、漢書賈誼傳注、繡者刺爲衆文、並是義、釋名、繡、修也、文修々然也、說文、繡、五采備也、

野王案、綾、音陵、阿夜、有熟線綾長連綾二足綾花文綾平綾等名、○昌平本下總本有和名二字、武烈紀同訓、按文訓阿夜、綾有文、故名、谷川氏曰、阿夜嗟歎之辭、與阿奈二同、熟線綾見織部司式、花文綾、見源氏物語野分卷、西宮記藤花宴條歌合條、按唐六典注、山南道閬州貢、有重蓮綾、所謂長連綾或是、內藏寮主計寮織部司等式有二色綾、所謂二足綾或是、平綾未見所出、似綺而細者也、○昌平本下總本案作曰、廣本同、伊勢本曲直瀨本作案曰二字、今本玉篇云、文繒名、綾、凌也、其文望之如氷凌之理也、考聲切韻云、紋、音文、吳越謂小綾也、○慧琳音義引作吳越謂小綾爲紋、按玉篇、紋、綾文也、說文無紋字、古單作文、

羅

縠
附縅

唐韵云、羅、魯何反、此間云良、一名蟬翼、○孝德紀訓字須毛乃、天武紀持統紀、訓字須八多、今俗有呼呂者、疑良之轉、下總本名作云、廣本同、按急就篇、綈綈縑練素帛蟬、注、蟬謂繒之輕薄者、若蟬翼也、白氏六帖、雲羅、鳳文、蟬翼、並羅名、又蟬翼、出九條右丞相記、見宿木卷河海抄、綺羅亦網羅也、○按孫氏所言綺羅、猶言網羅之羅、皆擧相類者釋之也、廣韻云、羅、綺也、古者芒氏初作羅、爾雅鳥罟謂之罦、注、罦謂之罗、此所引少異、說文、羅、以絲罟鳥也、从网从維、古者芒氏初作羅、是羅本網羅字、轉爲羅綺字、釋名、羅、文羅疎也、是也、亦網羅也四字、不宜兼引、

釋名云縠、胡谷反、古女、○昌平本下總本有和名二字、新選字鏡古本訓己女乃絹、按古女是籠目之義、以其狀似籠得是名、法隆寺資財帳有籠目紗帳一是也、或以其形縅々視之如粟爲米穀之義、非是、其形縅々、視之如粟也、○原書釋采帛、上有粟字二字、縅々作足々而踈四字、太平御覽引作成々如也、然下文引唐韻載縅字、源君所見本、从糸無疑、寺島氏曰、縠今俗縮緬之類、非所謂古女也、按說文、縠、細縛也、縛白鮮扈也、文選神女賦注、縠、今之輕紗、漢書江充傳注、輕者爲紗、縛者爲縠、是縠非古女、又非縮緬、似今俗呼縮緬撰絲者、又按詩碩人、手、並云、衣錦褧衣、丰、箋、褧、禪也、蓋以禪縠爲之、列女傳引詩作絅、說文引作縰、則知縠縰麻屬作之、其形踈々者、今越後縮布近之、唐六典山南道貢有交梭縠子、皇國所謂古女或是類、

縅、母、叔屬審母、其音不同、此云與叔同、非是、或是踈字之壞、按之々良岐、與縮訓之々牟同語、之々牟或訛云知々牟、按今猶有呼之々良、縮也、又縅文也、集韻同、與此不同、類篇、一然名則古之遺也、

繒文貌也、○廣韻云、縮也、又縅文也、集韻同、與此不同、類篇、一曰繒文、與此合、然此所載、謂縠形蹙々然、則可以縮

縑

也緘文也一訓ト之、訓二綃文一、恐非、

毛詩注云、綃、所交反、又音消、加止利、○按廣韻云、綃、生絲繒也、音消、又云、綃、帆維、所交切、是四宥五肴兩讀、其義不レ同、此兼二所交反一、非レ是、昌平本下總本有二和名二字一、神功紀同訓、孝德紀、古本新撰字鏡、絹字同訓二加止利一、又見二空物語俊景卷、源氏物語須磨卷、榮花物語駒競卷一、谷川氏曰、蓋堅織之義、

縑也、○所レ引文、毛傳鄭箋並不レ載、經文亦無二綃字一、按唐風揚之水云、素衣朱綃、鄭以爲二繡黹一作二綃、又禮記郊特牲繡黼、注云、繡讀爲レ綃、繪名也、引レ詩作二素衣朱綃一、儀禮士昏禮注、引レ詩亦作二朱綃一、云魯詩以レ綃爲二綺屬一也、不下與二此所レ引同一然慧琳音義云、毛詩傳、綃、縑也、又綺屬也、與二此所レ引合、按說文、綃、生絲也、轉以二生絲一織レ繒亦曰レ綃、詩禮所レ謂綃衣是也、是可二以訓一須々之乃歧奴一、源君訓爲二加度利一者、依二縑也之注一也、加度利、蓋堅織之急呼、絲細緻、數兼二於絹一也、○今本釋采帛、作下縑、兼也、其絲細緻、數兼於布絹一也、絹上有二布字一、太平御覽引與二此同一、今本恐衍、那波本絹作レ綃、誤、按說文、縑、并レ絲繒也、急就篇注、縑之言兼也、并レ絲而織甚緻密也、段玉裁曰、謂二駢レ絲爲一レ之、雙絲繒也、呂氏春秋有二紡緧禪緧一、即方絲單絲、方、猶二併レ船曰一レ方、依レ之今俗所レ云二子絹一即此、與二釋名所一レ說不レ同、廣韻、絹、縑也、縑、絹也、漢書

外戚傳注、縑今之絹也、皆統言之一也、

漢書云、灌嬰販レ繒、疾陵反、師說上讀同、今文、○所レ引灌嬰傳文、山田本販誤レ敗、廣本同一、此所下云不レ同、漢書注、顏師古曰、繒者帛之總名、然則說文恐注文之誤、布字恐衍、按繒是帛之總名、宜レ訓二歧沼一、漢書師說讀二加止利一、恐不レ允、

絹　幅字附

陸詞切韻云、絹、吉掾反、歧沼、○伊勢廣本掾作レ掾、與二廣韻一合、在二去聲三十三線一、掾爲レ是、昌平本下總本有二和名二字一、神功紀同訓、谷川氏曰、以二絹字音一爲レ訓、

繒帛也、○說文、絹、繒如二麥稍一、釋名、絹、其絲粗厚而疏也、急就篇注、絹、生繒似レ縑而疏者也、

四聲字苑云、幅、音福、俗訓レ能、○持統紀一富一部之綾羅、一富訓二比止乃一、疑借レ富爲レ幅也、谷川氏曰、乃法也、言二絹布之法一也、新撰字鏡、幅訓二和太利一、

布絹之類闊狹也、○按說文、幅、布帛廣也、玉篇、幅、布帛廣狹、與レ此略同、昌平本下總本、無二標目字一、

練

蔣魴切韻云、練、郎甸反、歧沼、○昌平本下總本有二和名二字一、敏達紀帛同訓、

練之單爲レ縑、

按有二經生絲緯凍絲織成者一、古謂二之練緯一、或假借作二練貫一、今俗呼レ利二者非一是、

熟絹也、○說文、練、凍繒也、急就篇注、練、爛也、煮使二委爛一也、而熟レ之也、釋名、練爛也、

紕　細字附

唐韻云、紕、式支反、與レ施同、阿之歧沼、○昌平本下總本有二和名二字一、孝德紀訓二不止幾奴一、按今俗太織絹是類也、

細、匹毗反、漢語抄云、萬與布、一云與流、○昌平本作二匹夷反一、廣本同、廣韻同、但紕作レ紬、云紕俗、此從二俗寫一、按說文紬、粗緒也、玉篇、紬、粗細經緯不レ同、卽此義、唐律釋文、絲紵兼織爲レ紕、似レ不二必爾一、

按匹毗與二匹夷一合、匹夷與二匹疋一同、然此引二唐韻一則作レ夷爲レ是、下總本万上有二紕字一、萬葉集云、麻衣肩乃間亂卽此、按万與布、迷也、謂二經緯不一レ正也、與流、寄也、謂二寄レ傍絲一也、

繒欲レ壞也、○廣韻同、昌平本無二標目字一、按繒欲レ壞經絲相依謂二之比一、卽小人比而不レ周之比也、後人從レ糸、遂混下訓二氏人一爲上紕、

帛　説文云、帛、繒也、繒者帛之總名、皆繒帛互訓、此薄字恐衍文、

紗　四聲字苑云、紗、所加反、俗云レ射、〇下總本俗云作レ俗似レ絹太輕薄也、〇按周禮疏、漢書江充傳注、並云、輕者爲レ紗、繒者爲レ縠、卽此義、釋名、縠又謂二之沙一、亦取二疏々如一レ沙也、又周禮内司服注、素沙者今之白縛也、今世有二沙縠者一、名出二于此一、

布　四聲字苑云、布、博故反、沼能、〇昌平本下總本有二和名二字一、織レ麻及紵爲レ帛也、〇按小爾雅云、麻紵葛曰レ布、與二此所一レ引合、説文、布、枲織也、釋名、布、布也、布列衆縷爲レ經、以レ緯橫成レ之也、又大古衣レ皮、女工之始、始レ於是一、施レ布其法一、便二民盡一レ用レ之也、

白絲布　唐式云、白絲布、今案俗用二手作一布三字一、云二天豆久利乃沼乃一是乎、〇按唐六典、戸部式文、又按手作布、見二内匠寮式一、萬葉集云、多麻河泊爾左良須氐豆久利、又云、朝手作尾信巾裳成者皆是、朝蓋麻之借字、新撰字鏡紵、古本新撰字鏡緒、靈異記蔓同訓、

紵　唐式云、紵布三端、今案紵者麻紵之紵、俗用二麻布二字一、云二阿佐沼乃一是乎、〇按紵布、續レ紵織以爲レ布者、不レ與二麻布之續レ麻織者一同、麻訓二阿佐一、紵訓二加良无之一、見二織機具一、毛詩、漚レ紵漚レ麻並言、唐六典戸部職貢賦注、亦紵布麻布並載、非二一物一、可レ證也、又麻布見二六典一、則非二皇國俗用字一、此所レ云恐非是、又按越後所レ出、有レ呼二知々美布一、以二紵絲一織者也、

調布　唐式云、楊州庸調布、今案本朝式有二庸布調布一、讀二豆伎乃沼乃一、又有二信濃望陀等名一、望陀者上總國郡名也、其體與二他國調布一頗別異、故以二所レ出國郡名一爲レ名也、〇按唐六典、淮南道古楊州之境、注、淮南道庸調雜有二紵貲火麻等布一、此所レ引卽是事、下總本注庸布調亦布字之訛、昌平本讀上有二調布二字一、恐非、昌平本作二庸有調布四字一、有二調布二字一、廣本同、按庸布見二延喜神祇、中務省、中宮職、圖書寮、縫殿寮、内藏寮、内匠寮、諸陵寮、民部省、主計寮、主税寮、隼人司、大藏省、大膳職、大炊寮、主殿寮、近衞府等式一、調布見二神祇、中務省中宮職、圖書寮、縫殿寮、内藏寮、陰陽寮、内匠寮、玄蕃寮、諸陵寮、主計寮、主税寮、隼人司、大藏省、大膳職、木工寮、大炊寮、主殿寮、掃部寮、正親司、内膳司、造酒司、采女司、主水司、市司、東宮近衞府、馬寮、兵庫寮等式一、按調布者、調貢所レ上之布、庸布、民之當二役力一者、出下所レ以免二之布一也、其布不レ過二紵布麻布一、非レ有下別名一調布庸布一之布一也、然則調布當レ訓二豆伎乃沼乃一、庸布當下依二孝德紀一訓二知加良之呂乃奴乃一、或依二天武紀一訓中知加良奴乃上、信濃布、見二内匠寮、大藏寮、大膳職等式一、望陀布、見二齋宮寮、大掌祭、縫殿寮、内藏寮、玄蕃寮、主計寮、大藏省、采女司、主膳司等式一、調布、又見二賦役令一、信濃布、見二扶桑略記一、望陀布、見二賦役令一、續日本紀天平八年五月紀云、上總望陀細貲亦是、

貲布　唐韻云、貲、音與レ貲同、布名也、〇廣韻同、唐式云、貲布、楊氏漢語抄云、佐與美乃沼、能、今案貲布宜レ作二帛布一乎、〇下總本無二注二布字一、伊勢廣本同、按説文、縑字注云、貲布也、無二帛字一、則知古用二貲字一、帛是俗字、唐式六典、及皇國古書皆用二貲布一、古字偶存者、源君以爲宜レ作二帛者非是一、按東鑑建久四年五月、有二作與美水干一、新井氏曰、狹讀也、讀猶二八十縷曰レ升之升一、狹讀謂二經絲數少一也、谷川氏曰、今俗數レ絲有二幾讀之名一、政事要略、作二細美之布一、今俗亦同、卽佐與美之轉譌、又按急就篇、服瑣縑帛與レ紺連、注、縑帛緆布之尤精者、言雖レ曰二布類一、其質精好與レ紺相連次也、依レ之以二佐與美一充レ之、恐不レ允、

商布　本朝式云、商布、多遍、〇商布見二延喜神祇、太神宮、齋院司、中務省、中宮職、内藏寮、内匠寮、治部省、民部省、主計寮、主税寮、大藏省、大膳職、木工寮、

大炊寮、主殿寮、內膳司、主水司、馬寮、兵庫寮等式、又見二法隆寺資財帳一、昌平本下總本有二和名二字一、新井氏曰、多遍、手布之轉、謂除二謂庸布一之外、充二己服用一、或用二交二易他物一之布也、

綿絮　屯字附　唐韵云、綿、武連反、和多、○廣韻云、絲精曰レ絲、麤曰レ絮、綿上同、與レ同、按說文、絮、敝絲也、玉篇、絲、新絮也、敝絲也、禮記玉藻正義、好者爲レ絲、惡者爲レ絮、二十年公羊傳注、絮謂二新絲一、急就篇注、精者爲レ綿、麤者爲レ絮、今則謂二新者一爲レ綿、故者爲レ絮、釋名、絲猶レ洒、洒柔而無レ文也、絮胥也、胥久能解落也、皆絲絮相對爲レ稱、然或有下統言之一者上、漢書文帝紀注、絮、綿也、是也、又按、說文、絲、聯微也、从レ糸从レ帛、是絲本聯絲字、以爲二絲絮一者轉注也、四聲字苑云、絮、息慮反、○伊勢本曲直瀨本慮作レ盧下總本同、伊勢廣本作レ虛盧似レ綿而麁惡也、○按廣韻絮慮並在二去聲九御一、盧在二平聲十一模一、虛在二九魚一、則作レ虛勝、記正義、惡者爲レ絮、禮　唐令云、綿六兩爲レ屯、屯聚也、俗一屯讀二飛止毛遲一、○屯聚也、與二廣韻一合、按說文、屯、難也、象二艸木之初生屯然而難一、从レ中貫レ一、屈曲之也、一地也、是屯字本義、其訓レ聚者轉注也、通典賦稅條云、准レ令綿六兩爲レ屯、此所レ引卽是、唐六典金部注云、綿則六兩爲レ屯、亦其事也、又按本朝賦役令義解云、綿二斤爲レ屯、則此所レ引唐令、蓋賦役令文、賦役令在二唐令第十九一、見二唐六典一、屯訓二毛知一、蓋屯聚者如二斃之爲レ餅也一、伊勢本無二標目字一、

箋注倭名類聚抄卷第三　終

箋注倭名類聚抄卷第四

裝束部第十　飲食部第十一　器皿部第十二

檢齋狩谷望之著

裝束部第十

飲食部第十一

燈火部第十三

器皿部第十二

裝束部第十

冠帽類四十三　冠帽具四十四　衣服類四十五

衣服具四十六　腰帶類四十七　腰帶具四十八

履襪類四十九　履襪具五十

冠帽類四十三

冠　幞頭附　兼名苑注云、冠、音官、黃帝造也、○世本二云、黃帝作レ冕、與レ兼名苑注云黃帝造レ冠同、按說文云、古者黃帝初作レ冕、玄應音義引不レ同、然說文又云、冠、絭也、所レ絭レ髮、弁冕之總名也、从レ冖从レ元、元亦首也、釋名、冠、貫也、所レ以貫二韜髮一也、與二許云絭レ髮一異、白虎通云、冠者幹也、所レ以幹二持其髮一也、辨色立成云、幞頭、

冕

賀字布利、幞音僕、今按楊氏漢語抄說同、唐令等亦用之、○按中華古今注云、幞頭本名上巾、亦名折上巾、但以三尺皂羅後裹髮、蓋庶人之常服、泝至後周武帝、裁爲四脚、名曰幞頭、以至唐侍中馬周、更與羅代絹、又令重繫前後、以象二儀、兩邊各爲三撮、取法三才、百官及士庶爲常服、隋禮儀志、巾用全幅皂而向後襆髮、俗人謂之襆頭、自周武帝裁爲四脚、今通於貴賤矣、封氏聞見記、近古用幅巾、周武帝裁出脚後幞髮、故俗謂之幞頭、唐會要、武德四年七月、勒折上巾軍旅所服、即今僕頭是也、自後紗帽漸廢、貴賤用之、貞觀八年五月七日、太宗初服翼善冠、賜貴臣進德冠、因謂侍臣曰、幞頭起於周武帝、蓋取便於軍容耳、今四方無虞、當偃武事、此冠頗採古法、兼類幞頭、乃宜常服、下總本作加々布利、按萬葉集、麻被引可賀布利、又美許等加我布理、是蒙字、可訓可賀布流、冠所以蒙首、故謂之可賀布利、布保通音、故新撰字鏡、蓬訓加々保利、幘訓比太比乃加々保利、後依音便、呼加賀布流爲加宇布流、故加賀布利亦爲加宇布利、然則作加宇布利、作加々布利兩通、後俗省加宇布流、呼加夫流、故亦呼冠爲加布利、又訛呼加无牟利、所引唐令、蓋衣服令也、衣服令在唐令第十四、見唐六典、

續漢書輿服志云、冕、音免、玉乃冠、○昌平本下總本有和名二字、玉乃冠見榮花物語卷卅六、北山抄着禮服次第、撫御鬢入玉冠、又西宮記兼載冕冠玉冠、

冠之前後垂旒者也、○原書作冕冠垂旒無之前後及者也五字、說文、冕太夫以上冠也、遂延垂塗紘纊、古者黃帝初作冕、釋名、祭服曰冕、冕猶俛也、俛平直貌也、亦言文也、玄上纁下、前後垂珠有文飾也、白虎通、十一月之時、陽氣俛仰黃泉之下、萬物被施、如冕前俛後仰、故謂之冕也、桓二年左傳正義引世本宋注云、冕冠之有旒者、後漢書明帝紀注云、冕以三十升布、漆而爲之、廣　寸、長尺六寸、前圓後方、前下後高、有俛仰之形、故謂之冕、士冠禮疏、又名冕者俛也、低前一寸二分、故得冕稱、周禮弁師疏、冕則俛也、以低爲俛也、桓二年左傳正義、冕俛也、以其高後前下、有俛俯之形、故因名焉、

雲冠

唐令云、景雲儛八人、五色雲冠、

唐令云、慶善樂舞四人、接靺條引唐令云、承天樂舞四人、皆有樂字、按裲襠條引唐令云、景雲舞八人、慶善樂舞四人、破陣樂舞四人、承天樂舞四人、景雲下無樂字、與此同、今不徑增、又按依金銅帶條接靺條、此所引、蓋樂令文、帕額條裲襠條大口袴條方鞨條高麗笛著鼓條皆同、按雲冠今俗呼鳥兜者蓋是、

天冠

內典云、環釧釵鐺天冠臂印、

涅槃經文、天冠俗訛云天和、○所引聖行品文、按天冠見西宮記觀射條駒牽條、又堯帝御服有曰形天冠、下總本文下有也字、廣本同、

帼額

方言云、額巾、或謂之帼額、帼音陌

或謂之絡頭、

絡音落、○原書卷四云、絡頭帼頭云々幘頭也、自關以西秦晉之郊曰絡頭、南楚江湘之間曰帼頭、與此頗異、鄭注問喪云、今時始喪者邪巾貊頭笄纚之存象也、鄭注士喪禮云、喪服小記曰、斬衰髽、髮以麻、免而以布、此用麻布一爲之、狀如今之著幘頭一矣、自項中而前交於額上、却繞紒也、釋名、綃頭或謂之陌頭、言其從後橫陌而前也、按說文無陌字、畢沅曰、據橫陌之義、字當作末、漢書谷永傳、末殺災異、昌平本下總本晉落作晉各、伊勢廣本同、按音落與唐韻合、作各恐非是、

唐令云、高昌樂舞二人、白襖錦袖赤皮靴、赤帶、紅抹額、是其事也、又按衣服令、

額、○按通典云、高昌樂舞二人、白襖錦袖赤皮靴、赤帶、紅抹額、內裹式、大儛侲子著紺布衣朱袜額、政事要略有下大儺侲子著末額圖、又北山抄御元服儀、空頂黑幘、引承平記文云、幘是御冠師以冠絹裁之、其體如末額、是可以見末額之狀也、今賀茂競馬人冠、存其遺制、

烏帽　帽子附

兼名苑云、帽一名頭衣、帽音耄、烏帽子、俗訛レ烏作レ焉、今案烏焉或通、見二文選注一、玉篇等一、○釋名、帽冒也、漢書儁不疑傳、著二黃冒一注、冒所二以覆一レ冒其首一、按說文無二帽字一、有レ曰云、小兒及蠻夷頭衣也、从レ冂、二其飾也、則知帽俗曰レ字、兼名苑一名頭衣、亦蓋本二於說文一也、但兼名苑所レ載、帽之總名、非二特皇國所一レ謂烏帽子一、晉書輿服志、成帝咸和九年、制二宮直冠一著二烏紗帽一、自二朝貴一以下至二于冗吏一、通著入レ朝、中華古今注云、武德九年十一月、太宗詔曰、自レ今已後、天子服二烏紗帽一、百官士庶皆同服レ之、是間烏帽子近レ之、釋日本紀引二私記一云、圭冠、師說今之烏帽子也、烏帽子又見二西宮記人々裝束條一、北山抄著二禮服一次第云、先著二烏帽攪一レ鬢按阿以宇衣通音、故俗呼二烏帽子之烏一如レ衣、非下訛二烏字一爲上焉也、又按文選注玉篇不レ載二烏焉通一、此所レ言恐誤、唐式云、庶人帽子、皆寬大露レ面、不レ得レ有二掩蔽一、○下總本唐式作二唐令一、按飼レ犬押帽子、見二縫殿寮式一、飼鷹帽子、見二西宮記人々裝束條一、

頭巾　幗

唐令云、諸給二時服一、冬則頭巾一枚、○按唐六典都官郎中職云、凡配官曹云々、廼甄爲三等之差一、以給二其衣粮一也、注云、春衣每歲一給、冬衣二歲一給、又官婢春給二裙衫各一、絹褌一、襖二量一、冬給二襦複袴各一、牛皮鞾一量并氈一云々、是其事、又按本朝雜令云、凡官戶奴婢三歲以上、每年給二衣服一、春布衫袴衫裙各一具、冬布襖袴襦裙各一具、則知此所レ引唐令、蓋雜令之文、下文汗衫條襖子條靴氈條所レ引唐令皆同、雜令在二唐令第二十七一見二唐六典一、又按衣服令云、朝服、一品已下五位已上、竝皂羅頭巾、六位七位八位初位、竝皂縵頭巾者、今時所レ云冠、恐與二此所一レ載者一不レ同、

釋名云、幗、古誨反、去聲、又古獲反、知岐利加宇不利、今老嫗戴レ之、○昌平本下總本古誨反去聲五字、作二廻之去聲四字一、伊勢廣本同、但昌平本回之下衍二反字一、下總本廻之下衍二切字一、按廣韻、幗古對切、與二古誨反一字異音同、屬二見母牙滿音一、廻屬二匣母喉濁音一、作二回之去聲一、恐非、昌平本下總本有二和名二字一、孝德紀巾訓二知幾利一、蓋知岐利加宇布利之名依レ之云云、

覆髻上二者也一、○所レ引釋首飾文、下同、原書幗作レ簂、按玉篇云、幗或作レ簂、原書覆上有レ恢也恢郭四字一、下總本髻作レ髮、與原書合、玉篇亦云、覆二髮上一也、作レ髮似是說文無二簂幗一、依二說文一當レ作レ幗、

村瀨氏曰、今以二幅紗一打疊、自レ項繞二兩鬢一、交加蓋レ髻者、亦謂二帽子一、其小裁蓋レ髻者、謂二之阿傑帽子一、方言所レ謂紗縵、郭璞謂之結籠、燕京謂二之雲髻一、見二琅琊代醉編一、古謂二之幗一者、蓋此類也、

續漢書輿服志云、太皇太后皇太后入レ廟、翦髮簂鬠、髽、後漢書烏桓傳、婦人著レ勾決一、飾以金碧一、猶二中國有一レ簂步搖一、注云、簂字或作レ幗、婦人首飾也、魏志明帝紀注、引二魏氏春秋一云、諸葛亮遺二使致一レ巾幗婦人之飾一以怒二宣帝一、方言、車枸簍、宋魏陳楚之間謂二之簏一、郭璞注、今車子弓爲レ簏、音巾幗、覆レ髮、謂二之幗一、車蓋弓謂二之簏一、其義一也、其爲二喪冠一未レ聞、

冠帽具四十四

簪　四聲字苑云、簪、作含反、又則岑反、加无左之、○昌平本下總本有二和名二字一、新撰字鏡、鬠加美佐之、大安寺資財帳有二銀髮刺一、

釘也、○下總本挿作レ攝、說文、先首笄也、从レ人七象二簪形一、

插冠　簪俗先从レ竹从レ替、釋名、簪、笄也、所二以持一レ冠也、此所レ引即此義、

文選左思招隱詩注引云、簪、笄也、互相訓、即此義、

釋名云、笄、音雞、此間云笄子、上琳音義引同、按說文、先首笄也、又云、笄、簪也、

音如レ才、○類聚名義抄笄子訓二佐伊之一、與二此云上音如レ才合一、空物語初秋卷亦有二佐以之一、然其音可レ疑、伊勢本山田本曲直瀨本無二上音如レ才四字一、係也、所二以

巾子

拘レ冠使レ不レ墜也、○原書拘作レ係、太平御覽引作レ拘、與レ此同、說文、絆簪也、

辨色立成云、巾子、此間巾音如レ渾、

幞頭具、所レ以插レ髻者也、○按巾子見レ續日本後紀承和十年藤原緒繼公傳、及儀式大嘗條、大藏省式入唐使祖師等裝束、馬寮式馬子裝束、北山抄著禮服次第云、天皇解レ巾子、又按隋唐嘉話、舊人皆服レ衮巾、至レ周武レ始爲レ四脚、國初又加レ巾子レ焉、巾子又出レ封氏聞見記、唐會要、中華古今注、舊唐書輿服志云、武德以來、始有レ巾子、文官名流上平頭小樣者、則天、帳貴臣內賜高頭巾子、呼爲武家諸王樣、中宗景龍四年三月、因レ內宴レ賜宰臣以下內樣巾子、開元以來、文官士伍、多以レ紫皂官紬、爲レ頭巾平頭巾子、相效爲レ雅、裂玄宗開元十九年十月、賜レ供奉官及諸司長官羅頭巾及官樣巾子、迄レ今服レ之也、今世所謂放巾子蓋是、下總本以插作レ用、擇、

纓

唐韵云、纓、於盈反、俗云燕尾、○纓音讀、見レ枕册子、燕尾、見レ江家次第賀茂祭使儀臨時競馬條、及雅亮裝束抄、冠纓、○說文、纓冠頸也、自レ上下繫レ於頸也、系也、釋名纓、繫也、禮記云、玄纓紫絰、自レ魯桓公レ始焉、○廣韻云、纓、冠纓、禮記玉藻曰、玄冠朱組纓、與レ此同、按禮記士冠禮鄭注、有レ笄者、屈レ組爲レ紘、垂爲レ飾、無レ笄者、纓而結レ其條、賈疏、無レ笄則以二條組一爲レ纓、兩相屬於頰、其所レ垂條於頤下結レ之、略與皇國古呼レ纓者、以レ羅結レ巾子本根、有レ餘垂レ於頸者、是蓋幞頭之纓、不レ與古冠之纓同也、或呼レ上緒一謂レ上者、與レ呼レ結髮爲レ上髮二之上一同、今時稱レ上緒一者、巾子前糾纏之形者、即幞頭纓結レ巾子本根一之遺象、今時稱レ纓者、結餘之象耳、今昔物語、載有下上緒長レ於平常一之上緒上人呼曰上緒主、今時上緒、易得有レ長短一乎、

緌

兼名苑云、緌、儒誰反、一名繫、與レ蘂同、和名冠乃乎、一云保々須介、又云於以加計、或說云、老人髻落、以此繫レ冠使レ不レ墜、故名レ老繫一也、今不レ論レ老レ少、武官皆用レ之、○按說文云、緌、系レ冠纓也、玉篇、緌、繼冠纓也、儀禮士冠禮注、禮記內則注竝云、緌、纓飾、是皆冠緌、爾雅釋器云、婦人之褘謂レ之縭、縭、綏也、釋水云、汎々楊舟、紼纚維レ之、纚、綏也、郭璞注竝云、綏、繫舟之索、皆轉注之義、非レ冠緌之義、則繫レ舟之索、皆轉注之義、恐源君誤引、衣服令、武官禮服、皂羅冠皂緌、謂レ冠紘也、於以加介、見レ後拾遺集雜四源善歌小序、又按緌繼系於冠纓以爲レ飾、與レ是間老繫、其用不レ同也、蓋皇國古昔、冠無レ繫緒、惟以纓結髻垂之頸耳、老人髮禿者、雖レ以纓結レ之、不レ能レ緊固、故別以條自レ頤下而上、以屬兩耑於笄維持之、名曰老繫、如西土屈レ組爲レ紘之狀、屈レ組爲レ紘者、士冠禮賈疏、屈レ組謂以一條組、於左笄上一繫定、繞レ頤下、右相向上、仰屬於笄、屈繫之、有レ餘因垂爲レ飾、是也、今老繫者、條之兩端活餘之象也、武官雖レ少者、亦用レ之者、以便弓馬走騰也、後世作レ繫緒二系之一、則纓老繫僅存二遺製一耳、

擧鬢厮

文選云、勁厮理レ鬢、李善曰、通俗文所レ以理レ鬢謂之厮也、音雪、○所レ引稽康養生論文、注鬢原書作レ髮、此作レ鬢恐誤、按說文、荔、艸也、似レ蒲而小、根可レ作レ厮、釋名、厮、師也、師レ髮長短一皆令上從二一也、亦言瑟也、厮レ髮令上瑟然也、北堂書鈔引東宮舊事云、太子納レ妃、有漆畫猪鬡厮大小三枚一、則知厮雖レ所以理レ髮、然非加美加岐一也、又按

擧鬢

擧音名云、鬟、盜、導也、所レ以導擧鬢髮也、或曰擧鬢具名二者轉注也、擧音曆、加美加岐、○原書鬟作導、無導也二字一恐非、原髮下有レ使レ入二巾幘之裏一六字一、廣本只有レ歷無レ曆、後人律歷從レ日、以別二經歷字一也、昌平本下作レ歷、按廣韻云、歷或作レ曆、按古

總本有和名二字、源氏物語眞木柱卷、榮花物語初花卷、謂之加宇加伊、即加美加岐之一轉也、按今俗婦人首飾有加宇加伊、蓋所以拘髻令不亂者、即是簪、非叡導之類、宜呼爲加无左之、今俗呼加无左之者、插頭花之屬、蓋加佐之也、

衣服類四十五

野王案、在上曰衣、在下曰裳、惣謂之服也、○今本玉篇作上曰衣下曰裳、昌平本下總本案作曰、伊勢廣本同、衣服令集解引與此全同、說文、衣、依也、上曰衣、下曰常、象覆二人之形也、又云、常、下帬也、釋名、凡服上曰衣、衣、依也、人所依以庇寒暑也、下曰常、常、障也、所以自障蔽也、白虎通義、衣者隱也、裳者障也、所以隱形自障蔽也、

袍

楊氏漢語抄云、袍、薄交反、宇倍乃岐沼、一云朝服、○昌平本下總本有和名二字、宇倍乃岐沼、見古今集雜上業平朝臣歌小序、後拾遺集雜一師輔公歌小序、朝服、見天武紀、持統紀、兵部省式、貞觀儀式元正朝賀、

着襴之袷衣也、

○下總本無袷字、爾雅、袍、襺也、無衣毛傳說文同、玉藻云、續爲襺、縕爲袍、釋名、袍、丈夫著下至跗者也、袍、苞也、苞內衣也、任幼植深衣釋例云、喪大記、袍必有表、謂之一稱、注、袍、褒衣、必有以表之、乃成稱也、蓋袍爲深衣之制、特燕居便服耳、故云褒衣、若無衣以表之則不成稱、續漢書輿服志云、或曰周公抱成王燕居、故施袍、是袍爲古人燕居之服、自漢以後、始以絳紗袍皂紗袍爲朝服矣、按衣有襴、始於後魏時、漢語抄以著襴袷衣釋袍、蓋依唐制、非古義也、

縫掖

考聲切韻云、裓、

盈迹反、縫掖、万都波流、謂纏束無間也、與纏訓万止不同、語訓之爾爲万都波須、此云万都波之者、言令縫完無缺也、昌平本下總本有和名二字、

縫裓、衣名也、

○廣韻云、裓縫裓、與此同、按考聲切韻謂裓縫裓衣名也者、言裓字者縫裓之裓字訓也、縫裓者衣名也、然則單裓字可訓衣掖、不得訓衣名、連縫裓二字、始可訓衣名、然則此宜刪云下裓字注文十五字、在縫裓下爲允、源君引單裓字、爲即縫裓之名者誤、山田本伊勢本曲直瀨本裓皆作掖、那波本同、昌平本正文上裓作掖、三縫裓皆從衣、伊勢廣本標目從衣、正文注文皆從木、按依廣韻正文皆當從衣、又下條有缺掖、其字從手、則此正文皆從衣、標目夾注從手爲是、又按古無裓字、後人從衣爲縫裓字也、儒行篇、衣縫掖之衣、鄭注云、逢猶大也、大掖之衣、大袂禪衣也、正義云、大掖謂肘掖之所寬大、考聲切韻廣韻所言縫裓、謂施襴之衣、彌縫兩掖、故謂之縫裓、蓋對缺掖立稱、非古、縫掖是、按皇國所言縫裓、謂施襴之衣也、是制始於後魏、詳衣服具襴條、非儒行篇所謂縫裓之衣也、縫殿寮式、年中御服、春冬有袍襖子、半臂汗衫褌、夏秋有著襴穀衫半臂汗衫褌、春冬有袍襖子、夏秋有著襴衫、無袍、則式所謂袍即襴衫可知也、又按天武紀、詔會集之日、著襴衣、訓須會、川幾、當是後世所謂縫掖、

缺掖

楊氏漢語抄云、蜀衫、和岐阿介、

宇恐非、按和岐阿介之名、見空物語吹上上卷及枕册子、本朝式云、缺掖、一云開掖、○按缺掖、延喜式不載、蓋出弘仁貞觀式也、又按缺腋掖、皇元服侍臣賭弓內宴條、開腋袍、見江家次第加茂臨時祭試樂舞人裝束、昌平本二缺掖、並从衣、恐非是、按中華古今注云、隋文帝征遼、詔武臣服缺胯襖子、取軍用、如服有所妨也、至武德元年、高祖詔其諸衛、每至十月一日、皆服缺胯襖子、至今不易、其制、皇國缺掖袍、蓋倣之也、

半臂

蔣魴切韻云、半臂、此間名如字、

但下音比、

實錄曰、隋大業中、內官多服半臂、除却長袖也、唐高宗減其袖、謂之半臂、今背子也、

汗衫

唐令云、諸給時服、夏則汗衫一領、

衫音所銜反、衣名也、○給時服見頭巾條、按廣韻云、衫、衫衣、所銜切、則此注所

載音義、蓋引唐韻一也、釋名、衫、芟也、芟末無袖端一也、按汗衫見縫殿寮式北山抄賭弓條、又類聚雜要抄有童女裝束汗衫、後撰集夏歌小序、源氏物語繪合卷、枕册子所謂加佐美即是、

襴衫

楊氏漢語抄云、襴衫、須曾豆介乃古路毛、一云奈保之能古路毛、○按今昔物語第十一、亦以襴衫爲直衣、唐韻所云襴衫、蓋皇國所謂縫掖袍也、直衣、亦袍之類、其狀與縫掖袍相似、故楊氏以襴衫爲直衣、其實直衣皇國所制、無漢名可當者、

襖子

唐令云、諸給時服、冬則白襖子一領、襖、烏老反、襖子、阿孚之、○給時服見頭巾條、昌平本注襖下有音字、廣韻同、玉篇、襖、烏老切、袍襖也、按襖子見儀式縫殿也寮式、續日本後紀、

裲襠

唐韻云、襠、音當、兩襠、衣名也、○廣韻無名也二字、昌平本兩作裲、按廣韻作兩、則作裲恐作是、釋名云、兩襠、今案兩或作裲、宇知加介、○昌平本下總本有和名二字、日本紀略康保二年五月行幸朱雀院條、江家次第臨時競馬條、引延長五年左近陣日記、並作打懸、爲忠百首競馬歌詠之、今加茂競馬猶著之、其一當背也、○所引釋衣服文、部中所引皆同、昌平本正文作裲、注作裲或作兩、原書兩襠作裲襠、廣雅同、集韻亦云、裲襠衣名、然說文無裲襠字、蓋古只作兩當、鄭注鄉射禮云、直心背之衣曰當、是也、劉氏原本必不作兩襠裲襠也、新唐書車服志、裲襠之制、一當胷、一當背、短裹覆膊、裲襠見衣服令武官禮服、

唐令云、慶善樂舞四人、碧綾襠、上音苦盍反、○按通典、舊唐書音樂志、新唐書禮樂志、載慶善樂舞冠服、不及襠襠、蓋與令詳略有異也、又按六典大樂令注、武舞供殿庭服、新唐書車服志、皆裲襠襠並載、通雅亦云、襠襠言裲襠之蓋其外一也、則知非一物、源君混同、恐非是、昌平本作上音合、按苦盍與玉篇廣韻合、在二十八盍、合卽二十七合字、作苦盍反、以勝、

背子　領巾附

辨色立成云、背子、賀良岐沼、○昌平本下總本有和名二字、恐非、西宮記作形良岐沼、見後撰集慶賀部典侍明子歌小序、唐衣、毛加良岐、○按中華古今注云、背子隋大業末、煬帝宮人百官母妻等、緋羅爲金飛鳳背子、以爲朝服及禮見賓客易姑之長服也、又演繁露云、背子者狀如單襦袷襖、特其裾加長、直垂至足焉耳、則其實不與皇國唐衣同、

如半臂、無脊襴之袷衣也　○楊氏漢語抄云、背子、婦人表衣、以錦爲之領巾、日本紀私記云、比禮、○領巾見崇神十年紀、按錢安道小女數歲、以領巾乞詩於李亘山、見春渚紀聞、蓋卽是、按比禮見古事記雄略條、及欽明紀歌、大祓大殿祝詞、萬葉集卷五、太神宮儀式帳、北山抄等、領巾又見萬葉集卷十三、縫殿寮式、又履仲紀人名有兜領巾、天武紀作肩巾、續日本紀慶雲二年紀同、天武紀訓注云、肩巾此云比例、北山抄陪膳女藏人比例料羅、舊例仰織部司、八別一丈三尺、

婦人項上飾也、　○方言、肩襖、謂之被巾、注、婦人領巾也、王念孫曰、肩猶扈也、離騷王注、扈、被也、襖、猶表也、表、謂衣領也、被巾所以扈領、故有肩襖之稱、

裙裳　帶附

釋名云、上曰裙、　唐韻云、音群、同、字亦作羣、○原書云、裙、下也、與此所引不同、按下曰裳、見詩緑衣及東方未明傳、皆上曰衣之對也、上曰裙之訓、未知所出、此恐釋名云裙下裳也之誤、又按說文云、帬、繞領也、又載羣字云、帬或从衣、方言云、繞衿謂之帬、廣雅云、繞領、或云帔、可知圍繞領披之、是可以充皇國婦人所著裳也、說文又云、常、下帬也、釋名、上曰衣、下曰裳、裳、障也、以自障蔽也、儀

禮士冠禮禮記深衣所云裳、及皇國禮服之裳、亦是、然則婦人之裙、不得謂裳也、是裙在上裳在下、故訓常爲下裙、釋名云、裙下裳也者亦誤、源君所引義、或出他書、誤出典、亦未可知也、昌平本下總本有和名二字、裳字神代紀神功紀同訓、裙字靈異記同訓、白合卷、亦云久多以、比禮、

袒　桂

氏文集云、青羅裙帶、裙帶、此間云如字、○青羅裙帶見春題湖上詩、枕册子紫式部日記所謂比禮、久多以即領巾裙帶也、榮花物語歌

唐韵云、袒、人質反、又尼質反、漢語抄云、阿古女衣見西宮記、扶桑略記、北山抄、又單呼阿古女沼、見榮花物語初花卷、

女人近身衣也、○廣韻同本之、說文、袒衣也、按阿古女、男女通服、然則宜引玉篇之訓、

漢書音義云、諸于、今案于宜作衧、見玉篇、○今本玉篇衣部有褚字、云衣袍也、衧同上、不載諸衧也、

大褂衣、婦人桂衣也、○後漢書光武紀注引漢書音義云、如婦人桂衣、顏師古亦云桂衣之類、曰如字、○諸衧義、按諸衧見說文、而漢書作于者、古字少假借耳、氏蓋因音義也、按後漢書注引漢書音義云、如婦人桂衣、顏師古注云、諸于大披衣、即桂衣之類也、顏類、可知諸于之非即桂衣也、此引脫如字、非是、

釋名云、桂、音圭、漢語抄作褂、云宇知岐、○于祿字書、掛挂、上俗下正、故桂俗又作褂、宇知岐見源氏物語螢蟬卷、於保宇知伎見後撰集春部敏行歌小序、榮花物語音樂卷、今俗婦人衣呼打掛者、蓋此遺也、

婦人上衣也、○原書作下婦人上服曰桂、其下垂者、上廣下狹如刀圭也、今婦人官服有小褂、按說文無桂字、內司服注云、今世有圭衣者、蓋三翟之遺俗、則知古單作圭、

衾　裘　單衣　袷衣　袴

說文云、衾、普金、布須万、○昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡同訓、萬葉集被、仁德紀衣被、亦皆同訓、布須万見古事記、谷川氏曰、臥裳之義、臥裳與万葉集數同、

大被也、○所引衣部文、按說文又云、被、寢衣、長一身有半、論語鄉黨篇孔傳、衣也、今之被也、鄭注、衾、今小臥被是也、釋名、衾、广也、其下廣大、如广受人也、被、被也、所以被覆人體也、皆衾被大小別名、

四聲字苑云、衾、被別名也、○按詩小星毛傳、儀禮士喪禮注竝云、衾、被也、楚辭招魂注、玉篇竝云、被、衾也、毛詩正義、今名曰被、古名曰衾、皆統言之也、下總本衾被倒、廣本同、

說文云、裘、普求、加波古路毛、俗云加波伎奴、○昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡、毳、加波古路毛、見萬葉集卷九、加波伎奴、見空物語藏開中卷、枕册子、拾遺集、源氏物語初音卷、高光日記、貂裘、見三代實錄仁和元年正月紀、彈正臺式、西宮記臨時祭人々歸路服、

皮衣也、○原書同、

釋名云、衣無裏曰單、單衣、比止閇、裏也、按說文云、單、大也、禪衣不重、二字不同、作禪爲正、而經典通用單、禮記儒行篇注云、庶人單衣、釋文云、單本亦作禪、故源君引作單、齊明紀單衫同訓、比止倍古路毛見後撰集春部兼輔歌、

文選秋興賦云、御袷衣、袷音古洽反、袷衣、阿波世乃岐奴、○昌平本下總本有和名二字、新撰字鏡、袷、合乃巳呂毛、

李善曰、袷衣無絮也、○李善注引說文、今本說文同、

蔣魴切韵云、袴、普故、八賀万、○昌平本下總本有和名二字、婆加摩、見雜略紀圖大臣妻歌、神代紀天武紀、袴、同訓、神代紀崇神紀、褌、亦同訓、蓋袴

卽褌、所ニ以覆ニ陰處一之衣、但以ニ長短一爲レ異耳、古所レ云波賀万亦是褌、故神代紀記下天照大神聞ニ素戔嗚尊來詣一、男裝以待レ之狀云ニ縛レ裳爲レ袴、袴訓ニ波加万一、是可下以察ニ其狀不レ與ニ後世袴一同上也、

脛上衣名也、○按說文云、綺、脛衣也、蔣魴蓋本レ之、玉篇、綺亦作レ綺、釋名、綺、跨也、兩胯各跨別也、

釋名云、褶、音邑、宇波美、見ニ本朝令一、○昌平本下總本有ニ和名二字一、下總本作ニ宇波毛一、與ニ伊呂波字類抄一合、按褶見ニ衣服令一、

襲也、覆ニ袴上一之言也、○原書無ニ袴字一、按褶與レ襲同、諸書褶訓レ襲、無レ覆ニ袴上一之義、衣服令義解、謂褶者所ニ以加ニ袴上一、故俗云ニ袴褶一、袴字、抑依ニ義解一增ニ袴字一、亦未レ可レ知也、衣服令褶卽袴褶、令下代常服レ之、車駕親戎、則縛レ袴不ニ舒散一也、中官紫褶外官絳褶、又隋制云、辨服衣ニ袴褶一、五品以上以レ紫、六品以下以レ絳者、卽此也、釋名、褶謂ニ重衣一、非ニ袴褶之義一、源君引ニ釋名一增ニ袴字一、以爲ニ袴褶一非、

大口袴

唐令云、慶善樂舞四人、白絲布大口袴、於保久知乃八賀万、一云表袴、○通典載ニ慶善樂舞冠服一、有ニ絲布袴一、舊唐書音樂志同、新唐書禮樂志作ニ白袴一、昌平本下總本有ニ和名二字一、大口表袴見ニ西宮記一、北山抄著ニ禮服次第一、表袴見ニ西宮記一、北山抄、其他尙多、大口袴、見ニ西宮記、百練抄一、

袴奴

楊氏漢語抄云、袴奴、左師奴岐乃波賀万、或俗語抄云絹狩袴、或云岐奴乃加利八可万、○廣本袴奴作ニ奴袴一、按諸書多謂ニ指貫袴一爲ニ奴袴一、然山田本伊勢本昌平本曲直瀨本下總本皆作ニ袴奴一、類聚名義抄、伊呂波字類抄、塵袋抄並同、西大寺資財帳所レ載羅陵王裝束、亦云ニ袴奴一、攝壤集、奴袴袴奴兩載、按舊唐書音樂志、載ニ龜茲樂康國樂舞者冠服一、有ニ白袴帑一、則知袴奴卽袴帑、其曰ニ奴袴一者、後世之誤倒、廣本作ニ奴袴一者、疑係下因ニ後世所レ用改寫一、非ニ漢語抄源君之舊一、下總本無或云以下十字一、按指貫袴八字、伊勢廣本無、或云以下十字一、按指若平絹爲レ異、故曰ニ絹狩袴一也、天武紀括緒褶蓋是、

布衣袴

文選云、振ニ布衣一、此間云、鵐衣、加利岐奴、謂ニ衣則袴可レ知レ之一、○所レ引東都賦文、原書振作レ奮、此恐誤、獵則袴可レ知レ之、謂ニ鵐衣袴一爲ニ加利岐奴一、其袴當ニ呼爲ニ加利八加万一也、加利八加万、見ニ雅亮裝束抄及枕册子一、按加利岐奴、獵衣也、謂ニ畋獵可レ服レ之、獵衣袖端及袴跨有レ可レ括之條一、當ニ射獵放鷹之際一、曳レ絛括ニ袖袴一、以取ニ輕捷一也、本以ニ布作一レ之、後爲ニ納言以下常服一、以ニ有レ文織物一制レ之、袴亦用ニ指貫一、呼ニ無レ文獵衣一爲ニ布衣一、布衣音讀、其實非ニ以レ布製レ之、其獵袴亦廢

褌

世說云、着ニ青布袴一、○所レ引德行篇文、

方言注云、袴而無レ跨謂ニ之褌一、音昆、須万之毛乃、一云知比佐岐毛能、○舊跨之處也、原書卷四云、無ニ裆之袴謂ニ之襠一、郭作レ跨、諸本同、今依ニ原書一改、無レ跨謂ニ袴之無レ近レ足昌平本有ニ和名二字一、釋名、褌、貫也、貫ニ兩脚一、上繫ニ要中一也、說文、幝、幓也、從レ衣俗、童蒙頌韻、松宇同訓、按謂ニ褌至ニ穢之物宜ニ常濯ニ灌之一也、新撰字鏡、褌、訓ニ志太乃波加万一、蓋當時旣有ニ今袴、著ニ之內衣上一、故呼レ褌爲ニ下袴一、然猶未レ失ニ謂レ褌爲ニ波加万之稱一也、

史記云、司馬相如、着ニ犢鼻褌一、○所引列傳文、原書著上有ニ身自二字一、

韋昭曰、今三尺布作レ之、形如ニ牛鼻一者也、○司馬相如傳集解、作ニ今三尺布如ニ犢鼻一

衾、

唐韵云、衾、躬容反、與ㇾ鍾同、楊氏漢語抄云、衾子、毛乃之太乃太不佐歧、一云水子、○神代紀雄略紀天武紀、萬葉集、嚬鼻皆訓ㇾ多不佐幾、新撰字鏡禒字同訓、撰集抄、著聞集承久記亦有ㇾ多不佐歧、谷川氏曰、當ㇾ是胶塞之義、房總俗今猶謂ㇾ褌爲ㇾ太宇佐歧、小褌也、廣韻同、按玉篇、衾、小褌、孫氏蓋本ㇾ之、方言、褌、陳楚江淮之間謂ㇾ之褪、按說文、幰、褌也、又載ㇾ衾字ㇾ云、幰或从ㇾ衾、知褪衾皆俗衾字、

襁褓

孫愐曰、襁褓、譬保二音、无豆歧、○昌平本下總本有ㇾ和名二字ㇾ无豆歧見ㇾ古今六帖、陸月歌、空物語貴宮卷藏開上卷ㇾ新撰字鏡、褓、毛豆岐、谷川氏曰、神代紀、纏綿訓ㇾ牟川末流ㇾ然則无豆岐當ㇾ纏綿衣之義、小兒被也、○廣韻云、襁褓、負ㇾ兒衣、又云褓襁褓、又云衣也、徐鉉曰、今俗作ㇾ褓、孫氏蓋本ㇾ之、此引ㇾ唐韻ㇾ作ㇾ被似ㇾ誤、然漢書宣帝紀注、孟康曰、褓、小兒被也、

衣服具四十六

衿

釋名云、衿、音領、古呂毛乃久比、○新撰字鏡禒、同訓、天武紀襟訓ㇾ幾奴乃久比、謂ㇾ衣之當ㇾ頸處ㇾ也、頸也、

久比、枕册子大和物語亦云、幾奴乃久比、謂ㇾ衣之當ㇾ頸處ㇾ也、○原書衿作ㇾ領、按說文無ㇾ衿字ㇾ、只有ㇾ領云項也、轉衣當ㇾ領之處謂ㇾ之領、所ㇾ以擁ㇾ頸也、○廣韻云、衿、衣衿、禮左執ㇾ領、不ㇾ從ㇾ衣、以上廣韻文、是衿古用ㇾ領字ㇾ、後俗從衣、以別ㇾ項領字ㇾ則知釋名用ㇾ古字ㇾ作ㇾ領、源君從ㇾ俗寫ㇾ也、原書擁作ㇾ壅、按說文無ㇾ壅字ㇾ、從土俗字、

襟、音金、禁也、交ㇾ於前ㇾ、所ㇾ以禁ㇾ禦風寒ㇾ也、○所ㇾ引文原書同、說文襟作ㇾ衾、云交衽也、按統言之ㇾ襟亦云ㇾ衾、毛乃久比乃毛登保志、新撰字鏡云、衿、領衣上緣也、已呂毛乃久比乃毛止保志、是也、又按毛止保留謂ㇾ廻繞ㇾ也、新撰字鏡、還、訓ㇾ毛止保留ㇾ、神武天皇御歌、異波賀茂等倍屢之多曩儲能、萬葉集歌、射往廻流、又多母等保里、皆是也、物之周廻亦云ㇾ毛止保利ㇾ、萬葉集云、大毛止保之毛止保須ㇾ、神功皇后御歌、本岐母登本斯是也、則知已呂毛乃久比乃毛止保之、謂ㇾ衣領緣也、今俗謂ㇾ衣領緣ㇾ爲ㇾ衣利ㇾ者是也、衣利疑倍利之誤、倍利卽緣也、

紐子

說文云、紐、女久反、楊氏漢語抄云、紐比毛、○下總本有ㇾ和名二字ㇾ比毛作ㇾ比保ㇾ、恐比毛、蓋誤認ㇾ紐爲ㇾ紃字ㇾ也、竝非ㇾ是、臂毛見ㇾ允恭紀御歌ㇾ、天武紀萬葉集紐同訓、新撰字鏡、紃女眞反、結而可ㇾ解者也、○所ㇾ引糸部文、原書無ㇾ者也二字ㇾ、

衣前

四聲字苑云、衽、如甚反、於保久比、○昌平本下總本有ㇾ和名二字ㇾ大衿之義、空物語俊景卷省云ㇾ於久比ㇾ、今俗謌呼ㇾ於久美ㇾ、

衽

襟也、○按離騷注云、衽、衣前也、說文、衽、衣襟也、方言注云、衽、在ㇾ旁襜々然也、

袖

釋名云、袖、音岫、曾天下二字同、○昌平本下總本有ㇾ和名二字ㇾ曾天衣手之義、按說文、褎、袂也、又云袂、衣袂也、故袂袪二字亦同訓也、新撰字鏡亦袂字、

袂、音弊、

所ㇾ以受ㇾ手也、○原書作ㇾ袂、掣也、掣、開也、開ㇾ張之ㇾ以受ㇾ脩屈伸ㇾ也、說文云、褎、袂也、又載ㇾ袖字ㇾ云、俗褎从ㇾ由、

袂、音弊、

開張以ㇾ臂受ㇾ屈伸ㇾ也、○原書今本作ㇾ虛也二字ㇾ、恐當ㇾ作ㇾ袪、虛也、其中虛也、○原書作ㇾ虛也、五脫ㇾ一句ㇾ、說文、袪、衣袂也、一曰袪、裹也、此ㇾ脩受恐誤倒、廣本脫ㇾ受字ㇾ亦非、說文、袂、袖平本作ㇾ音吠ㇾ、按袂屬ㇾ明母ㇾ、弊屬ㇾ竝母ㇾ、雖ㇾ其音不ㇾ同、竝在ㇾ十三祭ㇾ、吠屬ㇾ奉母ㇾ、在ㇾ二十廢ㇾ、音韻皆異、作ㇾ弊似ㇾ勝、

袪、音居、其中虛也、

被

方言注云、被、音與ㇾ披同、古呂毛乃和岐、○昌平本下總本有ニ和名二字一、

襴

唐韵云、襴、音蘭、俗云如ㇾ字、　襴衫也、○廣韻云、襴幱衫幱裙、韻會云、幱俗作ㇾ襴、按廣韻所ㇾ載二訓、唐韻當ㇾ同、然幱裙者謂ニ縐衣下之橫幅一、學齋佔畢云、上衣下裳、各爲ニ長短之制一、衣纔至ㇾ膝、裳乃裙也、後魏胡服、便ニ於鞍馬一、遂施ニ裙於衣一、爲ニ橫幅而縐一於下一、謂ニ之襴一、隋禮儀志、保定四年、宇文護始命ニ袍加一ニ下襴一、車服志、長孫无忌議曰、服ㇾ袍者下加ㇾ襴、緋紫綠皆襯ニ其品一、是也、幱衫者、謂ニ施ニ幱裙一之衫衣一、上文引ニ漢語抄一所ㇾ載幱衫之訓一、非ㇾ是、按幱幱二字說文竝不ㇾ載、蓋古用ㇾ闌、說文、闌、闌檻也、衣之有ㇾ襴、猶ニ屋而用ニ幱衫一也、以ニ縫被解一被字一也、此衣服具、則宜ㇾ用ニ幱裙之訓一、以下以ニ縫被解一被字一也、此衣服具、則宜ㇾ用ニ幱裙之訓一、

裾

陸詞曰、裾、音居、古呂毛乃須會、一云歧沼乃之利、○昌平本下總本有ニ和名二字一、古呂毛乃須會、即是、今俗音讀呼ニ裾注云、裾、衣後裾也、即此義、釋名、裾、倨也、倨倨然直、亦言ニ在ㇾ後常見一ㇾ踞也一、按說文、裾、衣袍也、是古義、不ㇾ與ニ今義同一也、又按此所ㇾ載、凡衣下之稱訓ニ古呂毛乃須會一、即是、今俗音讀呼ニ裾者、下襲之裾也、訓ニ幾奴乃之利一、蓋是、

表裏

說文云、表、碑嬌反、宇閒、○按今俗謂ニ表衣一爲ニ宇波伎一、謂ニ衣表一爲ニ於毛天一、上衣也、碑嬌切、裏、音里、宇良、○廣本作ニ衣内也一、疑此誤引ニ玉篇一、衣部文、

襲

史記音義云、衣之單複相具、謂ニ之襲一、辭立反、加左禰、○宋徐野民、梁鄒誕生、徐廣、劉伯莊、竝有ニ史記音義一、見ニ隋書唐書一、今皆無ニ傳本一、玄應音義云、襲、辭立切、史記、賜ニ衣一襲一、音義曰、衣單複具爲ニ一襲一、此所ㇾ引即是、按賜ニ衣一襲一、叔孫通傳文、

尒雅注云、襲猶ㇾ重也、

○釋山郭注云、襲亦重、按說文、襲、左衽袍、按左衽袍、可ニ以掩一ニ衣上一、故樂記正義、一襲、謂ニ掩一衣上一也、轉爲ニ重衣一、內則、寒不ニ敢襲一、注、襲、謂ニ重衣一、丹轉爲ニ凡重疊之稱一、釋山、山三襲陟、是也、若欲ㇾ證ニ襲之爲ニ重衣一、則當ㇾ引ニ內則一、源君引下轉ニ訓凡重疊之釋山注一非ㇾ是、

褻褖

周禮庄云、祭服朝服、褻褖無數、辟積二音、訓ニ比多米一、見ニ文選一、○所ㇾ引文原書無ㇾ載、見ニ儀禮喪服注一、蓋源君誤引、或傳寫誤ㇾ儀爲ㇾ周也、褻褖見ニ子虛賦一、按說文、褻、羣衣也、廣雅、羣、曲也、又詁也、經傳又借ㇾ辟爲ㇾ褻、說文無ニ褖字一、士冠禮、皮弁服素積、注、積猶ㇾ辟也、則知古作ㇾ積、從ㇾ衣者俗字、新撰字鏡、竦、比太、又志和牟、縐、賽、竝訓ニ毛乃比太一、

襏襫

續齊諧記云、織成襏、本朝式用ニ此字一、云ニ多須岐一、今案所出音義未ㇾ詳、○續齊諧記一卷、梁吳均撰、所ㇾ引文原書不ㇾ載、襏字亦諸書無ㇾ見、此所ㇾ引可ㇾ疑、壜囊抄云、襏疑襻字之誤、按廣韻、襻、衣攀、普患切、類篇、衣系曰ㇾ襻、庾信鏡賦云、杉正身長、裙斜假襻、作ㇾ襻似ㇾ是、然源君云音義未ㇾ詳、則明非ニ襏字一也、本朝式用ニ襏字一、見ニ延喜四時祭大嘗祭、縫殿寮、內藏寮、宮內省、大膳職、大炊寮、主殿寮、內膳司、造酒司、主膳司等式一、本居氏曰、當ニ是皇國所ㇾ製會意字一、其說可ㇾ從、又按說文、纕、掖ニ臂也一、紕、纕ㇾ臂紕也、玉篇、纕、收ニ衣袖一、紕、淮南子原道訓、短袂攘ㇾ卷、以便ㇾ刺ㇾ舟、列女傳、魯李敬姜云、文伯引ㇾ衽攘捲而親饋ㇾ之、攘ㇾ卷攘捲、竝卽纕紕、是可ニ以訓一ニ多須岐一、

日本紀私記云、手繦、

訓上同、繦、音襲、○手繦見ニ神代紀景行五十三年紀一、有ニ人名縣犬養連手繦一、又天武十三年紀、允恭四年、天武十年紀下作ニ手繈一、按說文云、繈、負ㇾ兒衣、又云、繦、牾額也、二字不同、此作ㇾ繦爲ㇾ正、而繈或變從ㇾ系、呂氏春秋明理篇、道多ニ褓繈一、直諫篇、兎衣繈褓、其他尙多、新撰字鏡則云、